ericen maintante types de la

Som the second real days

SUPERFECTION OF IN COUNTY

THE THE PERSON OF THE CO.

ren allies ju bertares de

SECTION SECTION AND AS SECTION AS

The the the state of the state of

強 野田 大學 如 野中山野 多地 一切不可

the second of the second

with aurise purions so but he

Mary Mary in the Commercial Maria

the effects do les equies in its

the production of the country of the

les prix

The state of the s

**斯林的宝泽的第一个名户后,长500 F** 。

Company to the Authors were Villed to

BE THERE IS THE PROPERTY IN LAND WITH

THE TRACES TO 12.500 F

Carried the States

ATT TOTAL TO

The state of the section of the control

the print and prior than the con-

Les prix :

Commence of the

STORES AND AND STATE OF A STATE OF

MANAGER WINE MATER FOREIGN

AND THE REST PROPERTY OF MANY AND AND

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Laurens

**MERCREDI 12 DÉCEMBRE 1984** 

RTL:

M. Rigaud

menacé

Le pouvoir chercherait

un nouveau

patron

Le pouvoir cherche-t-il à rempla-cer l'administrateur délégué de RTL, M. Jacques Rigaud, par

M. Jacques Pomonti, PDG de l'Ins-titut national de la communication audiovisuelle? C'est au moins ce

que redoute la société des rédac-

teurs de RTL, qui a adressé, lundi 10 décembre, aux administrateurs de la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT) une lettre

dans laquelle elle les met en garde

contre une telle décision qui, selon

elle, porterait atteinte à « l'image de marque d'indépendance que, de tout

temps », RTL a su « maintenir à

'égard de tout pouvoir et principa

ent du pouvoir politique quel

Au delà de son patron, la rédac-

tion de RTL exprime donc son souci

de défendre une indépendance qui

lui est reconnue dans la profession

### Jean-Paul II et les jésuites

L'exclusion du Père Fernando Cardenal de la Compagnie de Jésus est l'issue prévisible d'un conflit qui déborde le seul cas des jésuites. Il s'agit de l'incomtibilité, aux yeux du Saint-ège, entre l'état clérical et l'acceptation d'un mandat politi-que. L'article 287 du nouveau code de droit canon stipule clairement que les cleres « ne prendrout pus une part active dans les partis politiques ou les asso-ciztions syndicales ».

La controverse n'est pas non-velle et les précédents abondent, notamment chez les jésuites, dont la spécificité consiste à situer la mystique au cour de l'action, au risque d'utiliser des l'action, su range : moyens très « terrestres » pour atteindre des fins spirite C'est ainsi qu'à plusieurs reprises des jésuites ont été unés par leurs supérieurs de choisir estre leur enga politique et leurs væxx religieux.

Sans parler du tiers-monde, où la tentation est permanent chez les prêtres de suppléer aux structures politiques défaillantes, le cas s'est produit ailus. En 1976, par exemple, le Père Pedro Arrope, alors pré-posé général des jésuites, avait condamné l'« activisme politique » qui « fait sortir un j t chrétien », Et il exig mitter la Compagnie

En mai 1980, Jean-Paul II a de nouveau la règle rale : « pas de prêtres es prêtres de briguer un mandat politique. Il visait le participation de plusieurs prêtres au gouvernement sandiniste au Nicaragna; or son insistance nouvelle fut suivie d'effet... aux Etatu-Unis, où deux prêtres, membres démocrates du Congrès - dont l'un, le Père Robert Drinan, est un jésuite, – out renoncé à leur

An Nicaragua, les prêtres qui avaient accepté de participer au gouvernement ont bénéficié d'un sursis grâce à l'entremise du cardinal Agostino Casaroli, secrétaire d'Etat, et moyemant l'abandon temporaire de l'exer-cice de leur sacerdoce. Les élections out mis fin à la trève tacite, et le Père Cardenal, au pied du mont, a préféré conserver son poste de ministre de l'éducation plutôt que de rester dans la Compagnie de Jésus.

«Cela constitue pour lui et pour un grand nombre de jésuites un motif de souffrance», lit-on dans un commuiblié le 10 décembre par le Père Peter-Hans Kolvenbach, nouveau préposé général de la Compagnie. Celui-ci, élu en septembre 1983 en remplacement du Père Arrupe, qui s'est retiré peur cause de maladie, a la tâche délicate de restaurer la nce entre Jean-Paul II et

Ayant résidé longtemps an Liban, le Père Kolvenback, en orientaliste chevronné, s'y emploie avec doigté, sans realer la «ligne Arrupe» à inquelle il reste fidèle. Il a tout fait pour éviter la rupture avec le Père Cardenal, se rendant à Riode-Janeiro et à Caracas en octobre pour s'entretenir avec les provinciaux jésuites d'Amérique

Mais les jésuites de la région sont divisés quant à la participation de leur confrère su gouvernement sandiniste, et le Père Kolvenbach a fini par laisser le Père Cardenai face à sa conscience. L'obéissance jémite «perinde ac cadaver» n'est pas aveugle, mais toujours tempérée par le « discernement ignation ». qui permet de voir la volonté de Dien même dans un changement

(Lire nos informations page 7.)

# Les indépendantistes refusent la partition de la Nouvelle-Calédonie

Dans un entretien accordé au « Monde » les porte-parole du FLNKS à Paris revendiquent « le pays tout entier »

Le Front de liberation intionale kanake et socialiste (FLNKS) est représenté à Paris par le député de la première circonscription du territoire, M. Roch Pidjot (non-inscrit), et par M. Octave Togna, qui sont depuis trois senaines les interlocuteurs des ponvoirs publics.

Tous deux ont répondu à nos questions sur l'évolution de la situation politique en Nouvelle-Calédonie, MM. Pidjot et Togna animeront, le mardi 18 décembre, à la suffe de l'Encouragement, 44, rue de Resnes, à Paris, à 20 h 30, une réunion organisée par l'Association Information et souties aux droits du peuple kanak.

Sur place, après l'arrestation de l'un des anteurs présumés de l'embascade qui a coûté la vie, à Hienghène, à dix Mélanésiens, sept autres personnes, dont un mineur, se sont présentées mardi 11 décembre à la justice. Toutes seront isculpées d'assussinat.

Penses-vous, après les événe-ments tragiques de ces derniers jours, qu'il puisse encore exister une issue pacifique à la situation

Le comportement que nous avons en après la fusillade de Hien-ghène, qui a coûté la vie à dix Kanaka, démontre notre volonté de mener notre pays à l'indépendance

*AU JOUR LE JOUR* Tribus Dans l'Hexagone, les avis sur la Nouvelle-Calédonie ne manquent pas, Certains qui, il y a un mois, ignoraient jusqu'à l'existence de ce terri-

tions à proposer. Les indépendantistes? Il faut donner la troupe contre ces « sauvages » qu'on voit à la télé armés jusqu'aux dents, chevelus, bruns de peau, obéissant à des « chefs de guerre». D'ailleurs ne vivent-ils pas en tribus? Et puis ce nom. Canaque, qui commence comme canaille et finit

toire ont aujourd'hui une opi-

nion bien tranchée et des solu-

En métropole, en tout cas, la tribu la plus redoutable, c'est bien celle des imbéciles. BRUNO FRAPPAT.

сотте тасааче...

# Le financement des retraites en difficulté

### Déficit probable des régimes complémentaires entre 60 et 65 ans

L'organisme créé en 1983 pour sept aus, après l'abaissement de l'âge de la retraite, pour prendre en charge le coût des retraites complé-mentaires entre soixante et soixante-cinq ans, devrait émettre à un au d'intervalle deux emprunts de 4 milliards de francs chacan, l'équilibre derant être rétabli à partir de 1987. Mais, selon certaines études en cours, l'organisme aurait besoin maintenant de 2 milliards de francs sup-plémentaires et se trouverait, en fin d'exercice 1984, déficitaire de 3 miliards de francs environ : des difficultés entraînées par l'accroissement du nage et son « traitement social ».

Pour réussir la mise en place de la retraite à soixante ans, l'accord ntervenu entre les pouvoirs publics et les caisses de retraite complémentaire avait prévu que ces dernières ne supporteraient pas le coût de l'opération, mais prêteraient les sommes nécessaires, qui leur seraient ensuite remboursées. Ce qu'elles réclament aujourd'hui avec nsistance en arguant de leurs moindres rentrées en cotisations par suite du chômage. S'il était fait droit à leur demande, l'équilibre serait

rompu, d'autant que l'on avait, semble-t-il, omis de tenir compte, dans les calculs, des effets du renouvellement, en 1983, de la convention spéciale de la sidérurgie signée en 1979. Or cette convention prévoit que les sidérurgistes quittant feur emploi à cinquante-cinq ans pourront bénéficier à l'âge de soixante ans de l'ancienne garantie de res-

(Lire la suite page 43.)

JEAN-YVES LHOMEAU. ALAIN LEBAUBE

qu'il soit ..

(Lire la suite page 8.)

### L'INDEMNISATION DES VICTIMES DE BHOPAL

# Quel est le prix d'un intouchable ?

Les familles des habitants de Bho-pal gazés par la filiale de l'Union Carbide ne sont pas près de toncher les indemnités auxquelles elles peuvent prétendre. En matière de pollution on de catastrophe industrielle, la justice est d'une lenteur désernérante. An Japon, la Chieso n'a été reconnue responsable de la mort des pêcheurs de Minamata que vingt et un ans après les premières constatations. Il y a douze ans que les pêcheurs corses attendent que soient évalués les dégâts causés par les bones ronges de la Montedison. La marée noire de l'Amoco-Cadiz, c'était il y a six ans déjà. Et si la compagnie américaine décide de faire trainer les choses, les Bretons peuvent prendre leur mal en patience. Quant aux horticulteurs nécriandais qui se plaignent des déversements de sel des mines de

dans la paix. Cette fusillade contre

nos frères de Tiendanite, c'est une déclaration de guerre contre notre

peuple et, à cette déclaration de

(Live la suite page 10.)

erre, nous répondons par la levée

Propos recueillis par

ALAIN ROLLAT

Si les procès sont interminables, c'est que la justice avance à tâtons, dans une sorte de maquis juridique. Les législations changent non seulement avec chaque pave mais avec chaque branche industrielle. Comme pour la sécurité, l'énergie nucléaire a pourtant montré le che-min. Dès 1960, les pays de l'OCDE, réunis à Paris, signaient une convention qui donne aux victimes éventuelles quelques solides garanties. La responsabilité de toute société, dont une centrale lâche des produits radioactifs, est automatiquement engagée. Même si elle n'a commis aucune faute. Elle paiera des indemnités jusqu'à concurrence de 15 millions de dollars. Si les dégâts dépassent cette somme, c'est l'Etat qui prendra le relais jusqu'à 120 millions de dollars. Ce dernier barème a

> Ainsi l'accident - sans victime de la centrale de Three Miles Island en 1979 a donné lieu au versement de 26 millions de dollars couvrant les frais d'évacuation des particu-

été relevé en 1982 à 300 millions de

potasse d'Alsace, il y a dix ans qu'ils liers. le préjudice économique subi font de la procédure. médicale de la population. Les premières indemnisations ont été exceptionnellement rapides puisque, quinze jours après l'alerte, les assu-teurs de la compagnie distribuaient

déjà de l'argent aux personnes

Dans le secteur du transport maritime, c'est la succession des marées noires qui a accéléré la mise au point d'un système d'indemnisation équivalent. En 1969 et 1971, deux conventions internationales ont été signées, prévoyant que l'armateur d'un pétrolier est automatiquement responsable de ce qu'il répand en mer. Les indemnisations prévues sont de 30 millions de dollars, dont 14 millions pour l'armateur et 16 millions pour les pouvoirs publics. Ce régime a été réévalué cette année, portant le plafond des indemnisations à 45 millions de doilars pour le transporteur et 165 millions pour l'Etat.

C'est grâce à ce système que les victimes de la marée noire provoquée par le naufrage du Tanio, et l'administration française, qui avait assuré le nettoyage de la côte bre-

de francs sur les 516 millions réclamés. Le procès continue : le Trésor public français cherche à démontrer que l'armateur a commis une faute grave, ce qui permettrait d'aller au-delà des indemnisations prévues par les conventions interna-

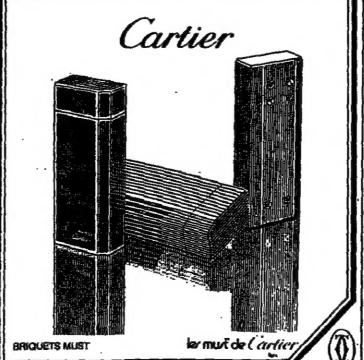
Malbeureusement pour les autres catastrophes industrielles, il n'existe aucun accord semblable à ceux qui régissent le nucléaire et le pétrole. Chaque pays réglemente à sa guise, et, en cas de pollution, chaque industriel paye au prorata des contrats d'assurances qu'il a signés. Or aucun assureur n'accepte évidemment de couvrir des risques illimités. Aux Etats-Unis, par exemple, les risques couverts en matière de pollution de l'air, des eaux et du soi n'excèdent pas 30 millions de dollars. Si les victimes veulent davantage, il leur faut prouver en instice qu'il v a en faute grave. Même si elles y parviennent, elles n'ont aucune garantie que la compagnie fautive pourra effectivement payer.

MARC AMBROISE-RENDU.

(Lire la suite page 13.)

### LIRE PAGES 2 ET 3

Un dossier sur la francophonie et nos articles sur le sommet franco-africain de Bujumbura (Burundi)



### Point de vue

### La modernisation clandestine

La classe politique n'est pas à la mode cette saison. Depuis la sameuse enquête du Monde et le sondage SOFRES, publié en septembre, qui établissait que 10% seulement des Français considèrent que les hommes politiques disent la vérité, 82% étant de l'avis contraire, la rumeur enfle : la politique politicienne exaspérerait les citoyens, la politique elle-même serait menacée de rejet, le spectre de la dépolitisation que l'on croyait exorcisé depuis le début de la Ve République réapparaîtrait de pouveau. On entendrait de plus en plus nettement le cliquetis de ses chaînes et l'écho de ses soupirs. D'ailleurs, les revers répétés de la gauche, la poussée du Front national, l'impopularité des gouvernants, dont ne bénéficient que partiellement leurs challengers de l'opposition, seraient autant de signes. Il y aurait péril en la

par ALAIN DUHAMEL

C'est une thèse qui s'appuie sur de solides arguments. Mais ce rejet est peut-être le signe d'une transformation en profondeur : la vie politique est en train de muer, de se moderniser. Les Français ne s'intéressent pas moins à la chose publique, ils la regardent autrement. Leur participation n'est pas plus faible : elle est différente. Leurs attitudes et leurs comportements donnent le change parce que leurs aspirations mêmes sont en train d'évoluer. La grande crise économique ne réveille pas de fantômes endormis, elle accélère des métamorphoses.

Il ne s'agit pas de nier les symptômes d'exaspération ou de détachement (ils existent) mais de les prendre pour ce qu'il sont : les grincements inévitables d'une transformation. Certes, la popularité du

président de la République n'a amais été aussi faible depuis 1958. l'action du gouvernement à rarement été aussi contestée, la déception des électeurs de la majorité aussi cruelle. Les partis de gauche perdent des adhérents, les syndicats aussi. La droite n'enthousiasme guère, ses dirigeants n'attirent pas tous ceux qui se détachent du PC et du PS. En matière d'opinion, la physique des vases communiquants ne s'applique que partiellement. Les décus du socialisme ne font pas forcément des amoureux du libéra-

Devant l'enracinement de la crise. la montée du chômage, et les échecs dans la lutte contre l'inflation, les Français s'étaient détournés du camp giscardien. Devant l'élévation du nombre des demandeurs d'emplois, la réduction du pouvoir d'achat et la persistance de la crise.

ils sanctionnent la gauche. (Lire la suite page 11.)

不同性的 四次十 TO THE REAL PROPERTY. Carlot St. St. A. PROVINCE AND AND SELECT 1 (01 ) Total · 自有些数据。 The same of the same of the same of THE RESERVE AND THE PERSON OF MANUFACTURE & TOWNS . SHEEDER & BOOK OUT POUR CONTENTS THE PROPERTY OF THE INC. BOY AND SHE WANTED AND THE PARTY AND THE PAR THE PERSON NAMED IN COLUMN THE RESERVE OF THE PARTY OF THE CARDON WINDOWS I PROPERTY AND A TOTAL OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE P THE SECOND SECON

the state of the s

**化图:多种的 多种性 数 100 HO** 

# La francophonie

\* 'EST à Bujumbura, capitale du Burundi, Etat francophone jadis colonisé par l'Allemagne puis par la Belgique, que le président Mitterrand rencontre, les 11 et 12 décem au cours du sommet franco-africain annuel, les représentants de ce continent qui, en l'espace d'un quart de siècle, est devenu, de la Méditerranée au lac Tanganyika, le foyer neuf de la franco-phonie. « Si vous voulez me faire plaisir, présentez-moi comme un artisan de la francophonie », avait dit, un jour d'octobre 1982, M. Mitterrand en voyage su Zaïre qui, avec vingt-huit millions d'habitants, est potentiellement le second pays du monde d'expression française, après la France.

A ce moment-là, nombreux étaient ceux qui, connaissant l'amour de l'auteur de la Paille et le Grain pour la langue de Lamartine (l'un de ses auteurs favoris), se montraient convaincus que la francophonie, thème cher aux gaullistes mais sé sous Valéry Giscard d'Estaing, serait l'une des e grandes idées » du nouveau septennat. Rares sont ceux qui, deux ans plus tard, croient qu'il reste une chance de voir l'équipe pocialiste au pouvoir donner un relief d'envergure à l'idée francophone. Il est encore trop tôt pour dire si la réforme qui a transformé en 1984 (le Monde du 2 mars) le Haut Comité de la langue française fondé en 1966 par le général de Gaulle en Commissa rist général de la langue française portera ses fruits. (Le

Commissariat est chargé de définir une politique de la langue française, sauf dans le domaine de l'éducation.) Nul, pourtant, ne met en doute la pérennité de la « passion » que le chef de l'État éprouve à l'endroit du français. Mais le sentiment personnel n'a pas généré pour le moment une véritable politique de la langue, à rieur et à l'extérieur de l'Hexagone, politique qui aurait certainement coûté plus en efforts d'organisation et en volonté qu'en espèces sonnantes et trébuchantes, mais qui n'est pas perçue, dans les milieux politiques français quels qu'ils scient (il a évidemment des exceptione individuelles : MM. Jack Lang. lean-Pierre Chevènement, Michel Jobert) comme pouvent être éventuellement « payante » sur le plan électoral.

Ce en quai ils n'ont peut-être pes tout à fait raison si l'on considère le courrier abondant et le plus souvent enthousiaste reçu par ceux qui traitent de la langue française. Une autre errour d'appréciation a sant doute été de croire, princip au Quai d'Orsay, que la francophonie restait entachée dans néo-colonialisme. Cela a pu être le cas jadis. Cela ne l'est plus, sauf exception, dès lors que la diffusion sur une grande échelle, à travers la planète, des mille produits de l'industrie culturelle nord-américaine, a fait au contraire apparaître la culture et la langue françaises sinon comme un moindre mal du moins comme les seuls éléments en mesure d'épauler des identités nationales souvent fragiles, surtout dans le tiers-monde.

### « Langue non alignée »

Mais Paris ne semble pas toujours avoir prêté attention à ces voix lointaines venues même d'un pays comme l'Egypte, dont le robuste personnalité afro-arabe qui s'était parfaiter modée depuis cent quatre-vingts ans d'un compagnonnage avec la francité, est tout étourdie aujourd'hui du choc de l'influence américaine pénétrant tout d'un coup - et avec quelle force ! dans la vallée du Nil. « Le français nous intéresse comme langue non alignée », déclare en février 1981 M. Boutros Boutros-Ghali, ministre d'Etat égyptien aux affaires étrangères. « Si la franco-

phonie a perdu son caractère colonialiste, c'est prácisément perce qu'elle est devenue un instrument, un lien, un lient entre les identités nationales des bords de la Méditerranée, face au rouleus compresseur venu de l'Atlantique », répond l'un des plus célèbres intallectuels arabes. le cinéaste égyptien Youssef Chahine (le Monde du 11 septembre 1982).

En quelque sorte, vive l'« impérialisme yankes » s'il a dédouané celui du coq gaulois !... Mais le laissera-t-il vivre ? A lire la presse française, on pourrait croire que non, tant nos médias écrits véhiculent en général une morosité, un sentiment du dérisoire dès lors qu'ils traitent de le situation du français dans le monde. Il n'est question que de « recui devant l'anglais », de « parte d'influence du français », de « combet d'arrièregarde », etc.

Or - et c'est là que le discours politique a failli, sans parier de l'information – pour le première fois dans l'histoire de le langue française il y a, depuis une dizaine d'années, plus de onnes parlant français hors de France qu'en France même. La décolonisation a donné au français un essor auquel nos colonisateurs n'avaient jamais rêvé : de quelques centaines de mille au Maghreb, de quelques dizzines de milliers en Afrique noire, le nombre des écoliers apprenant le français est passé à plusieure millions, faisant de cette langue celle qui - sur le plan scolaire -se répand aujourd'hui le plus vite dans le monde.

Le français n'est plus à notre époque le moyen d'expression des seuls peuples de France, Québec, Wallonie, Romandie, Haiti, Maurice et de quelques autras lieux l'ayant reçu en langue maternelle, mais celui de nombre d'autres groupements hum qui l'utilisent à des titres divers dans les contextes politiques. techniques et culturals les plus différents, lui conférant anfin un váritable caractère universel. La « guerre culturelle » planétaire, tôt ou tard, devrait amener la « maison-mère » du français à ister tout son poids en faveur de la mise en train d'un projet de « communauté organique » souple, comme celui préconisé de longue date par Léopold Sedar Senghor et qui permettrait de donner une assise politique à la solidarité linguistique des peuples copropriétaires du français.

### D'Onésime Reclus à Léopold Sedar Senghor

Le terme de francophonie a été forgé bien avant que ce concept ne prenne forme au niveau des États. C'est au géographe français Oné-sime Reclus (1837-1916) que revient d'avoir utilisé le premier, à la fin du dix-neuvième siècle, et sans doute inventé, ce mot à la double racine latino-grecque: « franco-phonie ». Par lui, Onésime Reclus désignait à la fois les « populations - parlant français et - l'ensemble des territoires - où l'on parle français. La notion était déjà ambigue car, si l'Afrique du Nord et l'Afrique noire étaient des cette époque des contrées « où l'on parle français », toutes leurs populations n'y étaient pas et n'y sont pas franhones de nos jours pour autant. Nationaliste (et communard en 1870), Ouésime Reclus pensait que ague française était le vecteur des idéaux proprement français de liberté et il allait jusqu'à voir dans le français l'idiome le plus capable d'exprimer « la solidarité humaine à travers le partage culturel ».

Aujourd'hui encore, cette « mystique », un peu nébuleuse mais empreinte d'humanisme et d'affectivité, reste l'un des fondements tacites de la francophonie, ce qui n'est pas le cas pour le Commonwealth anglophone, plus marqué par le pragmatisme et l'économique, et où le liant « spirituel » est plus représenté par le souverain britannique, chef du Commonwealth, que par la langue anglaise. La francophonie se rapprocherait plus de l'his-panité, qui relie entre eux, sur le plan culturel et humain, l'Espagne et les pays hispanophones d'Améri-

On date généralement des années 60 la relance de l'idée de francophonie. Le général de Gaulle, chef de l'Etat français, le président énégalais, Léopold Sedar Senghor. le prince Norodom Sihanouk du Cambodge, le président tunisien

**NOUVELLE REVUE** 

DE PSYCHANALYSE

dirigée par J.-B. Pontalis

Nº 30 Automne 1984

DESTIN

GALLIMARD urf

personnalités politiques d'Afrique noire, du Québec ou du Liban, comme l'ancien chef d'Etat, Charles Hélou, peuvent être considérés comme les pères de la francophonie postcoloniale. En novembre 1962, un numéro spécial de la prestigiouse revue parisienne Esprit consacré au «français dans le monde» fut un peu la « charte » de le francophonie moderne. Léopold Senghor, homme d'Etat mais aussi agrégé de gram-maire, poète et membre de l'Académie française, n'a cessé depuis lors d'être le pêlerin universel de la francophonie, achevant de donner à cette notion une audience mondiale. Dans le même esprit que l'ancien président sénégalais, des Français, comme Xavier Denisu, député, ancien ministre de de Gaulle, ou l'écrivain Philippe de Saint-Robert (sans préjudice de l'action d'hommes politiques ou d'intellec-tuels québécois, wallons, romands, arabes), ont joué un rôle détermi-

Habib Bourguiba et quelques autres

### Exemplaire Québec

nant en faveur d'une prise de

conscience francophone qui reste

toutefois inachevée.

Quant à la diffusion de la langue, outre la coopération bilatérale, il faut souligner la poursuite de la large action internationale de l'Alliance française, fondée à Paris il y a un siècle et comptant de nos jours 1 600 implantations sur la planète et près de 300 000 étudiants. En France même, dans le domaine de la - consommation » linguistique, mentionnous l'action originale, et our cela parfois très critiquée, de l'Association générale des usagers de la langue française (AGULF), organisme privé plus ou moins son tenu par les pouvoirs publics, qui s'est donnée pour tâche de défendre les consommateurs attachés à l'emploi du français dans le com-

merce et la publicité, sur la base de la loi Bas de décembre 1975, dont existe maintenant un projet de mise à jour.

A l'étranger, le principal événement francophone de l'après-guerre a sans doute été la loi linguistique nº 101 ou charte du français » consacrant l'usage obligatoire du français au Québec, en 1977. Ce texte à valeur d'exemple à travers tout l'espace francophone.

On estime, en 1984, que plus de 120 millions de personnes parlent couramment français dans le monde francophone stricto sensu (les 39 membres de l'ACCT, plus l'Algérie, la Romandie et Madagascar), sans compter les francophones du reste de l'univers (plusieurs millions d'Anglo-Saxons et de Russes notamment). Le nombre des francophones complets devrait doubler d'ici un uns doute, de Louis XIV à la fin de la première guerre mondiale, l'idiome diplomatique unique de l'Occident, le parler des cours et des élites intellectuelles, il est aujourd'hui enseigné et employé d'une manière privilégiée dans près de cinquante pays des cinq conti-nents. Ces dernières années, la Colombie et plusieurs Etats brésiliens lui ont rendu sa place de pre-mière langue étrangère dans les écoles, et la Chine vient de l'inclure dans ses programmes télévisés (le Monde du 24 novembre) pour cinq

millions de locuteurs potentiels. Le poète « français » vivant le plus lu en France (Les Amandiers sont morts de leurs blessures s'est

vendu à 20000 exemplaires) est le ... Marocain Tahar Ben Jelloun. Le judéo-hongrois Elie Wiesel écrit en français à New-York, et le judéoirakien Naîm Cattan fait de même au Canada anglophone, pour ne citer que ces exemples. La guerre du Liban, depuis 1975, n'a pas emp8ché ce pays, tout au contraire, d'y développer les positions du français considéré par une partie de la population arabophone comme apparte-nant à la spécificité libenaise. Le montant des livres importés de France au Liban est passé de 10 millions à 35 millions de francs par an de 1978 à 1983.

On pourrait multiplier les indices prouvant que le français, qui a réelement perdu du terrain dans certains domaines scientifiques (mais pas dans tous : par exemple Thistoire, l'orientalisme, les mathématiies, etc.) et, globalement, ei Europe occidentale, surtout depuis l'entrée du Royaume-Uni dans la imunauté européenne, ainsi que dans les pays devenus commun en Europe orientale et en Asie janne, en a gagné ailleurs.

Quoi qu'il en soit, comme l'écrivait en 1900 Rémy de Goncourt, dans La Culture des idées (réédité récemment dans la collection «10-18»), « le grec classique n'a jamais été parlé à la fois par un peuple plus nombreux que les Suisses ou les Danois ». Il reste aux francophones à prouver qu'ils peu-vent jouer dans le monde du troisième millénaire le rôle qui fut celui des Hellènes dans l'Antiquité...

### Deux cent cinquante organisations et associations

DOMAINE INTERNATIONAL

Agence de coopération enfurelle chaique (fondée en 1970), 13, quai André-Citrosn, 75015 Paris et BP 7223, Lomé, Togo.

 Alliance française (1883),
 101, boulevard Raspail, 75006 Paris. - Associatios des universités par-

tiellement ou entilirement de langue française (AUPELF) (1961), BP 6128, Montréal, Québec H3C3J7.

 Conseil international de la lungue française (1968), 103, rue de Litte, 75007 Paris. - Conseil international des radios-

télévisions d'expression française (1978), 20, quai Ermest-Amermet, 1211 Genève.

Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF) (1967), 54, avenue de Saxe,

professeurs de français (FIPF) (1969), 1, avenue Léon-Journault, 92310 Sa-- Union internationale des journs

Estes de la presse de langue française (ULIPLF) (1950), 3, cité Bargère,

 Richelles International (1944)
 206, rue Dalhousie, pièce 363, Ottavo Outario KIN 7E4, Canada. - Haut Conseil (international) de la ophonie (créé par la France en

1984, en cours d'organiss de Varenne, 75007 Paris. **ORGANES FRANCAIS** 

 Commissarist général de la lan-gue française (1966, refondu en 1984), 32, rue de Babylone, 75007 Paris.

Cousté consultatif de la langue française (1984), 18, rue Vaneau, 75007 Paria.

Association générale des unagers de la lungue française (AGULF 1976), 65, boulevard des Invatides, 75007 Paris.

Institut de recherche sur l'avenir du français (IRAF) (1980), 65, houle-vard des Invalides, 75007 Paris.

A L'ETRANGER

Conseil de la lungue frauçaire (1977), 800, piace d'Youville, Québec G1R 3P4.

Maison de la francité (1978),
 18, rue Joseph-II, 1040 Bruxalles.

A Paris, depuis 1974, l'Association ancophone d'assitié et de Essison, de mcophone d'amitié et de Enison, de-me en 1983 l'Ansociation francophone d'amitié et de lieleus (AFAL, 163, rue de Lille, 75007 Paris), a pour verses associations francophones à tra-

En 1984, le Commissuriat général de la langue française et l'Agence de coo-pération culturelle et technique out pu-blié un Réportoire des organisations et associations francophones (organis untionaux et laternationaux) où s untionaux et laternationaux) où sont recensés environ doux cent cinquante organisations publiques on privées 3°00-cupant de la françophouse en Françe et à l'étranger, 75 F., 112 p. La Documentation française, 29, quai Voltaire, 75340 Paris Cedex 67.

### L'Agence de coopération culturelle et technique

L'Agence de coopération et technique (ACCT). appelée parfois couremment « Agence francophone », est l'organisation internationale géné-rale des pays utilisant, à divers titres, le français : le seul forum où se retrouvent les francoque, philosophique ou autra.

Cet organisme sui generis a été créé en 1970 à Niamey à l'initiative des présidents Sen-ghor (Sénégal), Bourguiba (Tuni-sie) et Diori (Niger). Il a son siège à Paris, et son secrétaire général est, depuis 1982, le Gabonais François Owono-Nguéme, né en 1939, ancien recteur de l'université Omar-Bongo à Libreville et professeur de physique.

Les moyens de l'Agence, modestes, sont statutairement fournis à raison de 46 % par la France. Après une révis haisse, le budget pour 1985 de l'organisation sers de l'ordre de 83 millions de francs, dont plus de la moitié pour les dépenses de fonctionnement, Le principal instrument d'action de l'Agence est l'Ecole internationale de Bordeaux qui, depuis 1972, a recu plus de trois mille stagisires francophones d'une cinquantaine de pays, pas tous membres de l'ACCT. Celle-ci déploie égale-ment une activité concrète dans domaines de l'édition, de l'éducation et du développe économique. A l'occasion du uxième centenaire du femeux concours de l'académie de Berlin sur l'universalité du français 'Agence organise en 1985 (le Mande du 16 novembre) un grand concours littéraire internaional sur « le rôle actuel du français dans le dialogue des

L'Agence regroupe en 1984 onte-neuf adhérents appertenant aux cing continents.

- Trente Etats membres : Belgique, Bénin (ex-Dehomey), Burkins (ex-Heute-Volts), Burundi, Canada, Centrafrique, Comores, Congo, Côte-d'Ivoire, Djibouti, Dominique, France, Gabon, Gulnée, Halti, Liban, Luxembourg, Mali, Meurice, Mo-neco, Niger, Rwanda, Sénégal, Seychelles, Tchad, Togo, Tunisia. Vanustu (ex-Nouve

brides), Vietnam, Zaire. - Sept Etats associés : Cameroun, Egypte, Guinée-Bis Lace, Maroc, Mauritanie, Seinte-Lucie

- Deux gouvernements parti-cipants : Québec, Nouveau-Brunswick (provinces cans-

Autres États ou entités francophones entretenant des rep-ports avec l'Agence mais n'en feisant pas partie : Madagescer, qui a été membre à l'origine de l'ACCT, s'en est ensuite retiré mais a envoyé un observateur au conseil d'administration annuel de 1984 ; l'Algérie, qui confie des stagiaires à l'Ecole de Bordeaux et joue de facto un rôle de premier plan dans la francopho-nie mais ne souhaite pas adhérer à l'Agence ; le Val-d'Aoste, le Louisiane, Pondichéry, les can-tons romands de la Suisse, etc., qui ne pourront se ller formelle-ment à l'ACCT que lorsque ses statuts auront été réformés pour permettre à des entités ne dispo-Sent pas de la souverainaté internationale d'appartenir à l'Agence sans que l'État dont elles relèvent en soit lui-même membre. La Syrie et le Cambodge figurent, enfin, parm) les Etats qui pourraient tot ou tard railier l'ACCT.

### A TRAVERS LES LIVRES

### Le monde en français

- Esprii, «Le français langue vivante», novembre 1962 (numéro spécial sur le français dans le

 Auguste Viatte, Histoire com-parée des littératures francophones, Nathan, 1980.

 Rtiemble, Parlez-vous fran-glais? Gallimard, 1973; Quelques essais de littérature universelle, Gallimard, 1982. - Maurice Bruézière, l'Alliance française 1883-1983, Hachette,

- Henri Gobard, la Guerre culturelle, Copernic, 1979. - Noël Anselot, Ces Belges qui at fait la France, Presses-Pocket,

- Jean-Claude Rennwald, la Question jurastenne (en Suisse), Ed. Entente, 1984.

 A. Lauly, le Français d'Afrique du Nord, Bordas, 1970. - Jean Dejeux, Littérature maghrébine de langue française, Ed. Nasman, Québec, 1980.

- Sélim Abou, le Bilingiaisme arabe-français au Liban, PUF,

- Jean-Jacques Luthi, le Francais en Egypte (essai d'anthologie) 1981, Ed. Naaman, Jonnich, Liban.

- Léopold Sedar Senghor, Poèmes. Seuil, 1964 et 1973.

- Marcel Rioux, les Québécois, Senil 1974. - Jeanne Castille, Moi, Jeanne Castille de Louislane, Luneau Ascot, 1983.

- Eloise Brière, Judith Frommer et Barbara Woskinsky, la France et la francophonie, (manuel d'ensei-guement du français aux Etats-Unis), Random House, New-York, 1982.

- Xavier Denian, la Prancophonie, Que sais-je?

- Ministère français des relations extérieures, Une langue universelle (numéro spécial sur le français de France-Informations, nº 122, 1984).

- Les Editions Letouzey et Ane publieroat en 1985 le premier Dic-tionnaire général de la francophonie en un volume (un millier d'articles en cinq cents pages) dont la préparation a été coordonnée par un Suisse (Jean-Jacques Luthi), un Français (Auguste Viatte) et un Egyption (Père Gaston Zananiri).

> Dossier établi par JEAN-PIERRE PERONCEL-HUGOZ

# fe Monde

# \*# · · ·

# UTO ....

Per er .

Zer greine eine generatione

Cally and the principal segment

The grown is the stight state.

Maria Carlos and Statement

ীগত সতত্ত্ব

EPS 33 CORVOCATION

Riskers miscienne

ESSET DISCOCITEUR NIDEM

SENELSE MODRANG

to bushing or fame the comment

the second of the place

The state of the state of the passes of the state of the

the fact that the second despute strains

See to the second second de l'holgenge

part in the state of board

Der ein gen ber ber ber

North Control of Miles

Charles of the later days

The same of the sa The M. Harton

The second second second

the same and owner

The part depote by Street, San Company

Charles ...

LE SOMM

Le malaise suscité per le

A STATE ASSESSMENT OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY CO. THE WAS PRESENTED TO SEE THE gat to realizable

the residence is a proper from the sea The same of the sa

Mi jaufa & set . . a . april both Mr. M. 72 print the second 2.22 Telephone in the manner AND AND REAL PROPERTY. -44 47 M Bieter steiler er 大事業: 1事業性 THE THEFALLS -3-14 PT. 🗯 

Santa Same M. Day Proces to get M. Margaritte



3 - 2 2 M M

13. 3.14 K. 64 66

in tyrr big marifig 🕏

1,5554世 🏙 🎉 THE REPORT OF THE PARTY. Britis Later of the Laure #4 with THE ST. LEWIS CO. LANS THE PARTY. AND DESCRIPTION OF THE PERSONS ASSESSED.

African Joseph For the Todayal T Matthew of the Control of the August about Afficial Semigraph Mari. A possible of Rammer to Living Will Mark mit filmen a ser alle titte do with mit due Heist Steel there were the trackets. ---The part is a man of the part See to have the second see the feether field A regional of the residence of the Page 2 (a) in recent or receiver \$16 cm; and

me a w To had him primit **李林子等,那种是一个** 

> L St. H. ST. 111 And per la 3

Personal Court will be seen to be

the san Participa Light, is thresholding the G. T. C. of Lancations & A. territari emp des to Villagense . In Series in many to make the The party of the No. in the season 14 LT 25 Callenge

miles with the Fe ampointance to the term Sold of the position of the same of the sa the second at garden une morpete The second of th

新聞 (10 年 ) 中央 (10 日本 Statement Springer s againg that christichester a state of the state o the second section of the second section of the second section is the second section of the second section section is the second section secti the separate appropriately be transported and District or Contract. The second of th

THE WATER AND THE PROPERTY.

### ence es comparing culturelle et reconque

free receipt

Committee (L. 1987)

人名法雷尔特尔

\$55 - 112.34 B

Similar Received to the con-

example to the same

CAN SELECTION

AL 2004 A 1 1

CONTRACTOR OF T

 $(h_{\alpha},\phi_{\alpha})(h_{\alpha}) = (h_{\alpha},h_{\alpha}) = (h_{\alpha},h_{\alpha})$ 

48 4 30 1 1

BORNERS AND SHOULD BE A STORY

degree of the state of the stat

per tigal profit in a second

hammed a bir his

THE PARTY OF THE PARTY OF THE

Carrier Control of

· 法数据证据 法证明法律中心对于。 the transferring frameway is now it is a THE SHIP SHIP IN in the second second · 大学 記録 まご 本事の様の B tower plants in the property. Brighten an exist. العا بما المام الم S. M. Salaman & me with mela-point the ARREST TO SURFINE THE E febr ammannen Geren a. With THE W Column A CHARLEST PROPERTY FOR MA Berthallight interregion (The Francisco) Spile attenderen bit Gregoria and

**等。经**交换的特别 Harry and the Australia Price. Francis de 45 % pro-la BARRER, SIMBLE TOP BAR William William day .. up day and **大学学 水本 中央大学 なかがけ いっぽ** 京都で とうち 日本 かんけんかんりゅう 小田 Confession of the second field from the state of the second section 化多种性 医肾上腺性 医肾上腺 MATE TORONTO IN THE STATE OF THE STATE OF المال المراجعة المراج were the named to with the transfer organic proposed in the second THE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF 新城城市。 基 11 th 内有电子 1 1 1 1 

to the wife the street will be used 电流性 经线 When the transfer of the state of the हिस्सान्त्रहरू हो है। की पूर्व नहीं हमा है कहा है कर है। असी हमा हमा है कर है है ivers les livres

MARY THORSES AND STATE OF THE STATE OF -----

TO THE PARTY OF IT

Charles There was the state of the s

· ATAL THE BULL OF THE

# AR a finit of space in additional policytics of the state of the state

AND AND AND THE SECOND PROPERTY AND ADDRESS OF THE SECOND stituted had be place into danc in monce.

sheale in mit plus è motre apoque la micken d'information sought de France, Gueller, Walterie france, in the If the management entries france I avant on the to the service of auties groups and the service of auties and the service of auties and the service of the serv AND A diese Services divisions diese less acourtes sur l'ante with an inches of the party of the party of the same o The second desirate and the second desirate and the second second The second secon with any favore de la rivan en tra-क्षा कुरू है के कुरू के किस्ता किस्ता कर सम्बद्धा कर किस्ता कर सम्बद्धा कर किस्ता कर किस्ता कर किस्ता कर किस्ता me making grantingum & ha activatività

ARREST THE CONTRACTOR A THE PARTY OF THE the way of the special control States and CONTRACTOR AND PORTAGO 100000 water Warren 

there was seen to be a second of the Supplemental Control

The same and the same of the same of the second of the second and whitestand and fine for

s monde en français E. . Car Partiere unight Mariagraphy The second of the second the in the state of the state of

.... . 129 - 1 William Parties with the Commence of the second Property of the same of the sa 23 ---THE STATE OF THE PARTY. THE PARTY TO A TALL THE TALL A Carrier C

And the second s Appeller file being que que o con Charles Street Comment of the Commen

11441 6 1 A DOMESTIC OF THE PARTY OF THE to make the same of the same A STATE OF THE STA 41. 155. SY . 5 . . . . . . . .

**发酵 独立的** THE PARTY OF THE P 7. 2 -

Symple Pro . Elegent in - Barre

# <u>étranger</u>

### LE SOMMET FRANCO-AFRICAIN DE BUJUMBURA (BURUNDI)

### Le malaise suscité par la politique de Paris au Tchad domine les débats

Le onzième sommet franco-africain s'est ouvert, ce mardi 11 décembre, dans la matinée, à Bujun-bura, où M. François Mitterrand était arrivé la veille. Trente-sept d'Etats sout représentés, dont dix-neuf par leur président.

Cette conférence s'ouvre dans une atmosphère de malaise en raison des désaccords entre Paris et certains de ses partenaires africains sur le conflit tche-

Bujumbura. - Qui n'est pas venu? Le maréchal Mobutu s'est fait prier mais il est là. Le capitaine Sankara (Burkina) et le président Haldallah (Mauritanie) sont finale-ment arrivés hier. Les Burundais, organisateurs du sommet, et les Français cachaient mal leur décompte attentif des atterrissages. Outre l'absence du dayen de la communanté africaine, le président ivoirien, M. Houphouët-Boigny, on remarque notamment celles du pré-sident béninois, M. Mathieu Kerekou (mais il avait annoncé son intention longtemps à l'avance) et du chef de l'Etat du Niger, M. Kountché. Celui-ci a préféré sa visite à Washington à la rencontre de

dien, qui promet de dominer les débats. A ce propos avant de quitter, kundî matin, le Zaïre pour le Burundî via le Rwanda, où îl a été l'hôte à déjeuner du président Habyarimana, M. François Mitterrand a affirmé qu'il n'y avait - aucun rapport » entre la politique française au Tchad et le remplacement de M. Cheysson par M. Dumas au ministère des relations extériences.

Correspondance

du président zaīrojs. Engagé militajrement au Tchad, au côté de M. Hissène Habré, le maréchal Mobutu n'a pas l'intention d'aban-donner son allié du Nord. Il tient à ce que cela se sache. En revenant sur sa décision d'abstention au dernier moment, sur l'insistance du président français, il a fait connaître clairement son désir d'appuyer pen-dant la conférence de Bujumbura le président tchadien.

S'adressant aux journalistes au nom de la délégation française, M. Guy Penne, conseiller de M. Mitterrand pour les affaires africaines, a rapporté que la conférence

plan la crise économique, aggravée par la sécheresse, y voyant un problème de survie de tout le continent. Des responsables français soulignent, dans des conversations privées, en tout cas, qu'à l'exception du Zaire et du Congo, les pays africains ne se sont guère engagés sur le pro-blème tchadien. « Que faut-il que nous distons pour que nos voisins, nos alliés, nos amis, tout le continent, prennent conscience de nos malheurs? ., s'exclame pour sa part, M. Gouara Lassou. Le chef de la diplomatie tchadienne assure que, selon des renseignements militaires récents, les Libyens renforceraient leurs positions au sud de Faya-Largeau . Le président Habré cherchera, sans nul doute, à démontrer que la présence militaire tibyenne maintenue dans le nord de son pays, après le retrait français, constitue bel et bien la suite d'une agression et ne saurait être tolérée.

redoutent d'abord la déstabilisation

et ceux qui mettent au tout premier

Les Français feront valoir que leur armée, à partir de ses positions hors du Tchad, équilibre ces élé-ments libyens résiduels « qui n'ons d'ailleurs pas de potentiel offensif » et, qu'au demeurant, la clé du problème reste la réconciliation entre Tchadiens. En bref, M. Mitterrand doit convaincre les chefs d'Etat africains que l' « après-Manta » n'est pas un enlisement profitable au seul colonel Kadhafi, mais que la situation, grace à un subtil dispositif diplomatique, présente l'avantage capital d'éviter le recours à la force.

Que dire, en deux jours, des proexaminerait en priorité, mais sans surtout de la famine qui éprouve les exclure les interventions spontanées, populations plus encore que les cinq sujets : 1) coopération régiofranco-africain parviendra-t-il à donner corps au projet d'un fonds spécial d'argence pour l'Afrique? Peut-on, au cours d'une conférence élargie, aborder de façon construc-Et le Tchad ? Et les problèmes de tive des problèmes si nombreux et

Sur ce point, deux clans se forment : certains pays se félicitent de l'élargissement du club ; d'autres, au n'est pas un problème intérieur, contraire, veulent revenir à la seule mais un phénomène qu'il faut exa- « famille francophone ». Chef d'un miner sur un plan plus large. Etat à la fois petit et pauvre, le pré-Après l'énoncé des cinq priorités de sident de Djibouti propose un comla conférence, M. Gouara Lassou est promis : la réunion d'un sommet revenu à la tribune dire qu' « au élargi tous les deux aux et une ren-Tchad, les problèmes de sécurité et contre entre francophones tous les

PIERRE DEVOLUY



Dessin de PLANTU.

Bujumbura. • Mais il sera reçu d l'Elysée le 14 décembre », précise le porte-parole français.

Rien n'y fait : l'ouverture de ce sommet est dominée par une visible morosité chez les Africains et une certaine nervosité du côté français. Sens doute, les précédents sommets ont-ils laissé des traces : le président Houphouët-Boigny était déjà absent au sommet de Nice en 1980, mais cette absence reflétait davantage sa mésentente avec M. Giscard d'Estaing qu'un désaccord politique. Cette année, quelques abquiescements de dernière heure ont évité le désastreux spectacle d'une épidémie de grippes diplomatiques.

Le mouvement d'humeur le plus visible a incontestablement été celui

> Trois mois après sa convocation par la police tchadienne

### LE SORT DU DOCTEUR N'DEM DEMEURE INCOMIN

Une pétition signée par cinquante professeurs de médecine et de phar-macle circule à Nantes pour la libé-ration d'un médecin tehadien, aucien étudiant à la faculté de médecine de étadinat à la faculté de médecine de cette ville, qui a dispara depuis trois mois au Tchad. Le docteur N'Goldi Wayor N'Dem, chirargien à Phôpital de Sahr, préfecture du Moyen-Charl, qui est marié à une Française de la région de Nantes, a dispara depuis le 16 septembre après une « convocation » par les services de police de Sahr, a indiqué son épouse.

Un dossier sur le cas du docteur N'Dem a été adressé à M. Mitterrand arant que celui-ci se res semmet franco-africais de Bujon-bera où il doit rencontrer le président Hisshue Hahré. Après une pre-mère démurche, le chef de l'État tchadien avait déclaré à M. Hersu, ministre de la défense, que le docteu N'Dem faisait partie de « com-

Son épouse affirme de son côté Son éponse attiente de son core que son mari « a'avait pas d'activités politiques depuis la dissolution, en 1982, du comité d'organisation de la région sud, qu'il présiduit avec des cadres reptiés de N'Djamean ». Depuis le début du mois de septembre, les factes aumermementales tehales forces gosvernementales tehn-diennes out procédé à de nombrenses arrestations de cadres de Padminis-tration du sud-tchadien.

nale et communications; 2) auto-suffisance alimentaire; 3) calamités naturelles et sécheresse; 4) forma-tion et recherche scientifique en Afrique; 5) endettement extérieur.

sécurité ? Le ministre tchadien des urgents ? affaires étrangères, M. Gonara Lessou, a annoncé que le président His-sène Habré ferait une communication - sur la situation au Tchad qui de défense passaient avant les pro- aus blèmes strictement économiques ». Tout le monde l'aura compris : en va beaucoup parler du Tchad au cours

# Le Monde

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. 4207-23 PARIS Telex MONDPAR 650572 F Tél.: 246-72-23 Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Laurens, directeur de la publication Anciens directeurs:

Hubert Benve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social: 500.000 F

Principaux associés de la société Société civile Les Réfacteurs du Monde -, MM. André Laurens, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondaleur.

Directeur de la rééaction : Thomas Fergeczi. Impriments
dx - Mende 5, r. des Institut
PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

**ABONNEMENTS** 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE
341 F 685 F 859 F 1980 F
TOUS PAYS ÉTRANGERS
PAR VOIE NORMALE
661 F 1 245 F 1 819 F 2 360 F

ETRANGER (par messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG
PAYS-BAS

381 F 685 F 979 F 1 246 F
IL - SUISSE, TUNISIE
454 F 830 F 1 197 F 1 530 F

Par voie aériesse: tarif sur demande.

Les abounés qui paient par chêque pottal (trois volets) voudront bien joindre ce
chêque à leur demande.

Changement, d'adresse définitifs ou
provisoires (deux semaines ou plus); nos
abonnés sont invités à formuler leur
demande une semaine au nooins avant leur
départ. Joindre la dernière bande d'envol'à
loute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeauce de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

PREX DE VENTE A L'ÉTRANGER Algária, 3 DA; Marce, 4,20 dr.; Tunisia, 350 m.; Abemagne, 1,70 DM; Autricha, 17 sch.; Belgiqua, 28 fr.; Canada, 1,20 \$; Côte-d'ivoirs, 300 F CFA; Denemark, 7,60 kr.; Espagna, 110 pas.; E-U., 1 \$; G-S., 55 p.; Grico, 65 dr.; iriande, 85 p.; Seda, 1500 1.; iban E-SO P.; 13 pas. 10-3. 35 p. truck, to dr.; immen, do p.; italie, 1 500 L.; Liben, 500 P.; Libye, 0.350 DL; Liben, 100 R.; Portugal, 8,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 R.; Portugal, 85 etc.; Sénégal, 300 F CFA; Suéde, 7,75 kr.; Scient, 7,50 £; Yougoleste, 110 st.

### Querelles de clocher au « pays des mille et une collines »

Bujumbura. - Dès les premières lucurs du jour, les « kamikaze-bananes » dévalent, tous freins lâchés, la colline de Bugarama. Ces trompe-la-mort à vélo s'en vont ainsi livrer fruits et légumes aux détaillants de Bujumbura. Sur leur route, ils doublent sans peine semiremorques et camions-citemes qui après trois semaines de voyage entre le port kenyan de Mombasa et les rives du lac Tanganyika, tonchent enfin au but. Si, grosso modo, le Bu-rundi produit suffisamment de nour-riture sur son territoire, il doit, en re-Un clivage entre les différents pays se dessine-t-il déjà à propos du Tchad? Il séparerait les pays qui vanche, faire venir de très loin le reste de ses approvisionnements, son pétrole comme son ciment, c'està-dire l'essentiel.

Ce « pays des mille et une collines », enclavé au cœur de l'Afrique, est contraint, pour survivre, de l'aire les yeux doux au Kenya et à la Tanzanie par lesquels transite tout son commerce et qui abusent, par-fois, de leur position de point de pasros, de leur position de point de pas-sage obligé vers l'océan Indien. La voie sud – par bateau jusqu'à Ki-goma, puis par chemin de fer jusqu'à Dar-Es-Salam, – est plus courte et moins coûteuse que la voie nord, de Bujumbura à Mombasa, via la Rwanda et l'Ouganda, mais son débit est, en général, plus lent et plus aléatoire. Comme aucun de ces deux itinéraires ne présente un avan-tage décisif, le Burundi partage les risques entre l'un et l'autre, si tant est qu'on lui en laisse le choix. C'est ainsi qu'il expédie le café, dont il tire plus de 90% de ses recettes d'exportation, à travers la Tanzanie, craignant, non sans raison, que s'il en était différemment, certains, en Ouganda, ne soient tentés de se servir au passage...

Le coût de l'enclavement est ionrd à supporter pour un pays de plus de quatre millions d'habitants aux ressources financières très limitées. Entre Dar-Es-Salam et Bujumbura, le prix du sel est double, entre Mombasa et Bujumbura, celui du ciment quadruple! Le Burundi vou-drait réduire cette dépendance : la signature, en novembre dernier, avec la société américaine Amoco. d'un contrat de prospection pétrolière de 200 millions de dollars, dans la plaine de la Ruzizi, va dans ce sens. Mais pourta-t-il y réussir seul sans s'associer à ses voicins, le Zaïre et le Rwanda? Or, jusqu'à maintenant la Communauté économique qui les ressemble tous les trois, n'a pas encore inscrit grand-chose à son

Qu'importe si cette coopération régionale tourne un peu à vide : les Burundais - ou du moins la minorité Tutsi qui détient le pouvoir à Bujumbura - ne seraient pas loin de croire qu'ils peuvent très bien se débrouiller tout seuls. Autant leurs voisins rwandais se comportent en paysans prippe-sous, autant cux-mêmes jouent les grands seigneurs - ici, les ministres roulent en Mercédès, de l'autre côté de la frontière en 505, si bien que la gestion économique du pays s'en ressent. La preuve en est qu'ils ont dû, en novembre 1983, dé-valuer de 30 % leur franc et que le Fonds monétaire international, avec lequel ils sont en discussion, n'en restera pas là.

### Maintenir le statu quo

· La gestion a été saine aussi la gestion à ete saine aussi longiemps qu'il ne se passait rien, qu'il n'y avait pas d'investisse-ments, c'est-à-dire jusqu'à l'avène-ment de la Il République, en novembre 1976 », commente avec humour un expert étranger. Depuis lors, le gouvernement du lieutenantcolonel Jean-Baptiste Bagaza s'est lancé dans une politique de modernisation du pays, avec d'autant moins de prudence que l'aide étrangère ne lui était pas mesurée. Si une partie de cet argent à indiciensement été utilisée à rompre l'isolement du Buligration de ses infrastructures routières, beaucoup de prêts ont servi à sans justification économique : minoterie, silos à grains, verrerie, brasserie de Gitega, aérogare de Bujumbura, etc.

Dans cet ancien territoire sous tutelle belge, la France se classe, de-puis 1982, en tête des founisseurs d'aide. Elle y entretient cent quarante coopérants. Entre 1979 et 1984, le montant des prêts de la Caisse centrale de coopération économique (CCCE) ont décuplé : ils sont passés de 15 à 150 millions de francs.

An bout du compte, en 1984, un déficit budgétaire de 4,5 milliards de francs burundais, soit 360 millions de francs français et une dette extérieure de 100 milliards de francs burundais, soit 8 milliards de francs français, qui augmente de 50 % par an. M. Pierre Ngenzi, ministre des finances, précise : · Nous nous sommes toujours efforcés d'emprunter à des conditions douces. » Il n'empêche que les remboursements vont commencer à tomber l'an prochain et que beaucoup d'observateurs doutent que le pays réussisse,

De notre envoyé spécial très longtemps, à honorer ses engagements, à assurer sa réputation de . bon payeur ».

Le gouvernement burundais sem-ble conscient de la nécessité de rectifier le tir et d'utiliser, désormais, les crédits qui lui serom consentis au mieux-être du monde rural et au développement de la production agricole, notamment à travers une diversification des cultures de coton et de thé, et une politique de reboisement. Le IVe plan (1983-1987) met l'accent sur ces priorités. Il reste à sa-

voir si ces promesses seront tenues car, pour le lieutenant-colonel Bagaza et les siens, la partie est déli-cate à jouer dans la mesure où le - peuple des collines - appartient à l'ethnie Hutu, majoritaire dans le pays, qui, pourtant, vit en marge du pouvoir. L'objectif des dirigeants du Bujumbura est donc de réussir à améliorer à la fois le niveau de vie et les performances de ces paysans sans que ceux-ci, sortis ainsi de leur torpeur, réclament leur place au so-leil. La quadrature du cercle...

Le gouvernement burundais est donc résolu à « encadrer » très fermement cette politique de dévelop-pement rural dont il ne peut faire l'économie puisque l'agriculture en-tre pour 60 % dans le produit intérieur brut (PIB). Si, à la politique de - villagisa-

tion », les autorités locales ont donné comme justification . l'augmentation de la production agricole ainsi que l'amélioration des conditions de vie de la population », cette politique se proposait surtout « d'avoir à l'ail » le monde paysan. En tout cas, les desseins gouvernementaux ont été, en partie, déjoués par la ré-sistance des intéressés. Dans son rapports-programme, le comité cen-tral de l'Union pour le progrès nationai (UPRONA), le parti unique au pouvoir, a reconnu, en juillet 1984, que - depuis 1977, jusqu'à la fin de 1983, cent deux villages ont été implantés à travers le pays - et qu'au cours du IV- plan quinquennal, il est prévu la création ou la consolidation de trente villages ».

### Luttes de clans

Les dirigeants de Bujumbura cherchent à s'appuyer sur l'UPRONA, un parti de masse sans idéologie - « nous ne sommes pas marxistes -, affirme seulement M. Emile Mworoha, son secrétaire général, - pour « tenir le terrain ». Cette tentation totalitaire se heurte aux desseins d'une Eglise catholique, fort influente dans le pays, qui se présente comme un contrepouvoir d'autant plus redouté qu'on la soupçonne, en haut lieu, d'avoir pris le parti des sans-voix, c'està-dire des Hutus.

Certes, le gouvernement burundais – qui compte cinq ministres hutus sur dix-neul – s'est engagé dans un processus de « démocratisation ». Première étape : l'élection, en octobre 1982, d'une Assemblée nationale. « Nous devons maintenant nous attaquer aux organes de base. de la commune à la province ., indique M. Mworoha. Mais personne ne croit que ce louable effort pour en appeler au peuple aboutira à un partage plus équitable du pouvoir.

La « tragédie de 1972 », qui coûta la vie à plus de cent mille Hutus, est encore présente dans tous les esprits. La lecon de ces massacres était claire : il n'était pas question pour la minorité tutsi de se laisser évincer du pouvoir comme cela s'était produit en 1959 au Rwanda. La volonté d'apaisement manifestée

exceptionnel!".

par le lieutenant-colonel Bagaza a été contrecarrée par son entourage et son administration, d'autant moins favorables à une politique d'ouverture qu'ils mesurent la fragilité de leurs positions.

Le système politico-administratif est conçu de telle sorte que le moins possible d'éléments allogènes aient accès aux sphères où se prennent les décisions. Tous les postes de commandement dans l'armée sont, bien évidemment, aux mains des Tutsi. Bien peu de Hutus, culturellement mal préparés, réussissent à atteindre les bancs de l'Université, la sélection, par le biais des concours, étant, à dessein, sévère.

Dans leur grande majorité, les Hutus, qui aspirent à la paix, pren-nent leur parti de ces discrimina-tions. L'histoire leur a appris à ne pas se mesurer à plus habiles qu'eux. ils se montrent donc respectueux de l'ordre établi même si celui-ci ne leur est pas favorable. Ils se contentent de quémander des faveurs auprès des puissants du jour. Lors des événements de 1972, co sont leurs « frères » réfugiés à l'extérieur — en Tanzanie et au Zaïre - qui ont allumé la mèche, mais ce sont eux qui ont « trinqué ».

Parcil scénario peut-il encore se reproduire? De temps à autre on découvre « des infiltrations d'éléments troubles ou des dépôts d'armes. En juillet dernier, le chef de l'Etat s'en était pris aux . propagateurs de bruits de guerre - et à - ceux qui sèment l'inquiétude et vont jusqu'à tromper les enfants dans les écoles ». Rien de sérieux, semble-t-il, qui menace, à court terme, la stabilité du régime.

· On n'a pas à se plaindre ; on est du bon côté de la barrière. Mais, cela ne va pas durer éternellement; il y aura forcément un retour de bàton si ça continue, s'inquiète un jeune Tutsi. On sera alors obligé de partir car nous n'aurons plus notre place dans le pays. Il suffit de voir ce qui se passe au Rwanda. »

Si danger il y a pour le régime, ce serait plutôt, pour le moment, celui d'une révolution de palais, du genre de celle qui a amené au pouvoir, sans effusion de sang, le lieutenantcolonel Bagaza. Depuis lors, celui-ci a écarté tous ses compagnons d'armes qui l'avaient aidé dans son entreprise et, notamment, cien premier ministre, exclu, en juil-let dernier, du comité central de l'UPRONA.

Aujourd'hui, la lutte pour le pouvoir se réduit à une bataille entre groupuscules tutsis auxquels se sont ralliés certains éléments de l'ethnie Hutu. Le relief tourmenté du Burundi a créé des « microclimats politiques ». D'une colline à l'autre, on s'ignore, on se jalouse ou on se combat. C'est le clan de Bururi, dans le sud du pays, qui a maintenant en main les leviers de commande. Les clans de Matana et de Muramvya s'agitent en coulisses. Querelles de clocher!

Bujumbura vit en rupture avec le reste du pays - l'ambition du gouvernement est de « recentrer » la capitale à Gitega, - tant elle se nourrit de rumeurs et d'intrigues et fait ses délices de la politique politi-cienne. - Le régionalisme est une forme de clientélisme social et politique qui exploite les liens de voisinage, d'amitié et de famille », avait expliqué le chef de l'Etat, en décembre 1979, devant le premier congrès national de l'UPRONA. Une définition qui, aujourd'hui encore, a valeur d'autocritique...

JACQUES DE BARRIN.

# Les lieux de mémoire sous la direction de Pierre Nora

LA RÉPUBLIQUE "Quelles sont les dates, les monuments, les

lieux, les symboles qui incarnent le mieux,

pour les Français, la République? Un livre

"Ouvrage riche, foisonnant et subtil." Arlette Farge / Le Matin

GALLIMARD nrf

République sud-africaine

### Le président Reagan dénonce la « détention sans jugement de dirigeants noirs »

An cours d'une cérémonie à la Maison Bianche, à l'occasion du trente-sixième auniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, le président Reagan a appelé,

Sud. Rompant avec le style de la « diplomatic discrète » à l'égard du régime sud-africain, il a demandé qu'il soit « mis fin au déplacement forcé des Noirs, à la détention sans jugement lundi 10 décembre, le gouvernement de Preto- et à l'emprisonnement prolongé de dirigeants auront établi un dialogue efficace reposant sur ria à améliorer le sort des Noirs en Afrique du noirs ». Exprimant « son inquiétude et sa l'adhésion aux valeurs démocratiques. »

peine » devant l'apartheid, M. Reagan a déclaré : « L'évolution pacifique de l'Afrique du Sud et de toute l'Afrique australe ne pourra se réaliser que lorsque les Noirs et les Blancs

### « Libérations calculées » à Johannesburg

De notre correspondant en Afrique australe

Johannesburg. - La police sudafricaine a annoncé, lundi 10 décembre, que tous les mandats d'arrêt délivrés en vertu de la section 28 de la loi sur la sécurité interne, qui permet le détention illimitée sans jugement, avaient été - retirés ou annulés ». Cette décision concerne an total quinze personnes qui avaient toutes été arrêtées - à l'exception de l'une d'elles toujours en fuite - pendant ou après la campagne de boycottage, lors des élec-tions indiennes et métis à la fin du mois d'août dernier. Cinq ont recouvré la liberté, lundi matin 10 décembre, parmi lesquelles le secrétaire (UDF), M. Popo Molefe, et le res-

ponsable des relations publiques, le 29 mars. Ces derniers étaient M. Patrick Lekota. le 29 mars. Ces derniers étaient détenus depuis le 6 octobre à la pri-M. Patrick Lekota.

Six autres ont été immédiatement inculpées pour haute trahison et pour certaines infractions à la loi sur la sécurité interne. Parmi ces hommes, trois membres de l'UDF, dont le président du Congrès indien du Transvaal, organisation affiliée à l'UDF, M. Essop Jassap. Ils ont été présentés lundi devant le tribunal de Durban pour se voir notifier leurs inculpations. Trois autres, également membres de l'UDF, ont eux aussi été traduits devant cette juridiction. Leur procès doit avoir lieu

son de Pietermaritsburg après avoir tenté de fuir le consulat britannique de Durban où ils s'étaient réfugiés depuis le 13 septembre. Trois de leurs compagnons, appartenant éga-lement à l'UDF, dont l'un de ses présidents, M. Archie Gumede, qui se trouvent donc depuis près de trois mois dans les locaux consulaires, refusent pour l'instant de les quitter, craignant d'être immédiatement arrêtés et înculpés eux aussi de haute trahison.

Le cabinet du ministre de la loi et de l'ordre, M. Louis le Grange, a

refusé de commenter le retrait des ordres de détention en vertu de la interne. Une décision qui survient après une campagne de protestation tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger contre ce texte contraire au plus élémentaire droit de l'homme qui condamne la détention sans aucun contrôle de la justice. Ce rectil des autorités sud-africaines survient précisément à la date du 10 décembre, qui est la journée internationale des droits de l'homme. Une commémoration à l'occasion de laquelle la presse libérale de Johannesburg a dénoncé les violations, en Afrique du Sud, des principes fondamentaux de cette charte. A la fin de la semaine dernière, le gouvernement avait également autorisé la libération de onze personnes arrêtées après la grève générale des 5 et 6 novembre dans la province du Transvaal. Cinq autres avaient été inculpées de subversion et relâchées après versement d'une

passe comme si le pouvoir soufflait on même temps le chaud et le froid. Au cours d'une conférence de presse, l'un des détenus libérés, M. Bopo Molefe, a déciaré que ces libérations « étaient calculées pour accorder du crédit à la politique d'engagement constructif de l'administration Reagan -, ajoutant que · les récents développements avaient révélé un accroissement et un contrôle direct des Etats-Unis sur l'Afrique du Sud à travers le ent nationaliste ». De son côté, M. Patrick Lekota a expliqué que « tout cela avait été fait pour montrer que l'Afrique du Sud faisait quelque chose pour les droits de l'homme, mais, a-t-il conclu, tant ce que les lois qui perpétuent la répression ne seroni pas abolies,

nous ne pourrons voir la paix dans

ce pays .. M. Molefe a, d'autre part,

dénoncé ses conditions de détention

s'apparentant à la « torture psycho-

logique ». Il a précisé qu'il avait été

transféré à l'hôpital en raison d'une

infection pulmonaire, - avec des

menottes et les pieds entravés, dans

Ces mesures de clémence sont

donc loin d'être complètes. Tout se

une camionnette qui n'avait pas de En l'espace de quelques jours, seize détenus ont été relâchés après, pour certains, près de trois mois et demi d'emprisonnement, sans avoir fait l'objet d'aucune inculpation. Onze autres auropt à répondre devant un tribunal de charges en relation avec les manifestations hostiles à la nouvelle Constitution ou à la récente grève générale. Une demimesure dont le pouvoir ne pourra tirer véritablement de bénéfice, même si les milieux d'affaires qui avaient critiqué l'arrestation de syn-

MICHEL BOLE-RICHARD.

LIVRES

**POLONAIS** 

et livres français

sur la Pologne

l'Europe de l'Est

Catalogues sur demande

LIBELLA

12, rue Saint-Louis-en-Tile, PARIS-4º

Tél : 326-51-09

AUTRIEL 6 CV. LSOR Heuzey 75016 Paris Tel. 224.10.72

dicalistes ont approuvé la décision.

# LA REMISE DU PRIX NOBEL DE LA PAIX A L'ÉVÊQUE DESMOND TUTU

### Le héros plein d'entrain d'une cérémonie agitée

Oslo. - Il est 13 heures, lundi 10 décembre, jour anniversaire de la mort d'Alfred Nobel. Dans le grand amphithéâtre de l'université d'Oslo, l'orchestre joue l'ouverture d'Orphée de Gluck, pais le président du comité Nobel norvégien, M. Egil Asrvik, commence son discours de présentation du lauréat, l'évêque d-africain Desmond Tutu. Et les ennuis commencent : un policier en civil monte à la tribune et prie l'assistance de se lever et d'évacuer les locaux. Alerte à la bombe... Un journal de la capitale vient de recevoir un coup de téléphone anonyme : un engin doit exploser à 13 h 55. Les musiciens et quelque mille invités obéissent calmement, et tout ce beau monde se retrouve sur le osrvis » de l'université, où une foule de curieux s'est rapidement

On envisage un moment de continuer la distribution des prix à l'extérieur. Pourquei pas ? Il fait frais, mais beau. . Bonne idée, dit l'évêque anglican, souriant. Il y aura davantage de monde, et c'est tant mieux. » Un Norvégien prévenant vient poser un manteau d'hiver sur sa soutane violette. Des conversations impromptues et apparemment gaies se novent. Un Noir entonne We shall overcome, - le chant des pacifistes du monde entier, ~ des Scandinaves l'accompagnent. La rumeur dit que les services sud-africains sont à l'origine de l'alerte à la bombe. « Nous savons qui est l'ennemi », com-mente l'évêque.

Après bien des palabres, les organisateurs décident de poursuivre la cérémonie comme prévu, c'est-à-dire à l'intérieur de l'université. On fait revenir le roi Olaf V, mais les musiciens ont

**Finlande** 

le fin du fond.

Même si vous n'êtes pas nés les skis aux pieds comme tous les lapons, n'hésitez pas à vous lancer dans le royaume du ski de fond en Lapons : vous découvrirez la griserie des courses dans le désert blanc, une neurole

authentique, un espace irréel et... la chaleureuse hospitalité d'un peuple on ne peut plus accueillant.

Si vous vous sentez l'âme paresseuse, vous découvrirez l'hiver en Fin-lande, les joies vivifiantes du traineau tiré par des rennes, des promena-des ensoleillées dans les bois de bouleaux et... du sauna traditionnel.

Découvrez nos différentes idées ski de fond : à la ferme chez l'habitant,

● FINANCE 11, rue Auber 75009 PARIS - Tél. 742.33.33

atzitement les brochures de ski de fond en Finlande, retournez

à l'hôtel, en chalets de location, les randonnées et les raids.

De notre envoyé spécial mystériousement dispara. Pou

épouse Leah, leurs quatre enfants, leurs amis et collaborateurs vont alors se charger, et avec quel talent, du spectacle. An pied levé les chanteurs sudafricains remplacent les musi-ciens de l'Orchestre de chambre de la radio norvégienne, donnant un ton exotique à ces cérémonies habituellement formelles, assez froides, et réglées comme une borloge. Le chœur entonne le chant de libération God bless Africa. Les poings sont levés.

Décidément, Desmond Tutu, qui ne manque ni de charme ni d'humour, zura été le metteur en scène de cette cérémonie. Dans la soirée, deux mille à trois mille Norvégiens, une torche à la nain, chantant des airs africains, défilent dans les rues de la capi-tale pour honorer le lauréat 1984 devant le Grand Hôtel où se tient le banquet Nobel.

### Un espoir pour des millions d'êtres sans voix

• L'histoire parfois répare ses propres erreurs •, avait déclaré dans son allocation M. Egil Aarvik, rappelant que « l'homme qui a le plus contribué à l'instaura-tion de la politique d'apartheid en Afrique du Sud, le docteur Daniel Malan, était un représentant de l'Eglise réformée néerlandaise, et que c'est un autre représentant de l'Eglise, évêque de surcroît, qui est aujourd'hui l'adversaire le plus dynamique et le plus dangereux pour cette

politique ». Dans sa brève allocation de remerciement, l'évêque men-

qu'il a reçus, depuis l'annonce du prix, en provenance du monde entier, de représentants des Eglises, de gens simples et des chofs d'Etat, à deux exceptions notoires près, « le gouvernement sud-africain et le gouvernement soviétique ».

Pour le lauréat, ce prix a donné espoir à tous ceux qui ont connu et qui connaissent la souffrance, la pauvreté, la famine, l'oppression, l'injustice et la guerre, « aux millions d'êtres humains qui sont sans voix, dépossèdés et torturés par de puissants tyrans, privés de droits fondamentaux en Amérique letine, en Asie du Sud-Est, en Extrême-Orient, dans de nombreuses parties de l'Afrique et derrière le rideau de fer, aux gens qui mangent de la pous-sière ».

L'évêque Tutn n'est pas un « pacifiste », mais un « komme épris de paix ». Il l'avait rappelé реи après son arrivée à Oslo. dimanche, en ajoutant que, dans le cas de l'Afrique du Sud, il est impossible, comme le font « trop de pays occidentaux », d'être à la fois du côté des oppresseurs et de celui des opprimés.

### ALAIN DEBOVE.

 Un message de M. Walesa. - Dans un message adressé à l'évêque Tutu à l'occasion de la remise de son prix à Oslo, M. Lech Waless, le Prix Nobel de la paix 1983, a invité le lanréat à venir lui rendre visite à Gdansk. Il a, en outre, exprimé sa solidarité avec la lutte pour la dignité humaine - que mène le prélat sud-africain. - (AFP.)

INTERNATIONAL

INSTITUTE

DE ·DIAMANTS

Tél.: 03/232.07.58 - Belois

t 1/7 - 2018 An

• ENA - ENM

GRANDS CONCOURS ADMINISTRATIFS

• Banque de France:

### LE CONFLIT SAHARIEN

### Les Marocains ont pris au Polisario un équipement « très meurtrier »

Zag (sud marocain) (Reuter). - es véhicules blindés très perfec-Des véhicules blindés tres perrec-tionnés, saisis intacts par les Forces marocaines, figurent au nombre des nouveaux armements récemment livrés par l'Union soviétique, via l'Algérie, au Polisario, cat déciaré samedi 8 décembre à Zag (sud marocain) des officiers des forces armées royales marocaines.

Le colonel Hammou Arzaz, com-mandant le secteur, a précisé que huit blindés BMP-1, de fabrication soviétique comme ceux qui équipent les forces du pacte de Varsovie, ont été pris par les FAR, lorsque le Polisario a attaqué les ligues de défense marocaines à 45 kilomètres au sud de Zag (le Monde du 30 novem-bre), dans le cadre de l'offensive «Grand Maghreb» déclenchée le 13 octobre. Equipé d'un canon, de missiles téléguidés «Sagger», de roquettes et de mitraillenses, le BMP-1, véhicule amphibie à air conditionné, possède un équipage de trois bommes et peut transporter en outre huit soldats. A l'intérieur du véhicule, qui peut rouler à 60 kilomètres-heure, les hommes portent des masques à oxygène et chacun d'eux dispose d'un périscope

« C'est une arme très meurtrière », a précisé un officier marocain. Le compteur kilométrique de l'un des BMP-1 indiquait 293 kilomètres. « C'est exactement la dis-tance entre Tindouf (en Algérie) et l'endroit où nous les avons pris », »-

Le colonel Arzaz a déclaré que le Polisario avait engagé environ deux mille cinq cents hommes dens bataillors blindés comprenant une cinquantaine de chars T-55 de fabrication soviétique et autant de "

Les officiers marocains ont par alleurs, présenté des photographies d'une brèche pratiquée par le Polisa-rio dans une levée de sable le long des lignes de défense marocaines, assez large pour permettre le pas-sage des BMP-1. « Lorsqu'ils (les véhicules) se sont rués dans la brêche, ils se sont trouvés pris dans un piège, et nous les avons saisis intaris. Nous avons fait dix prison-niers, dont un officier et un fantas-sin agé seulement de dix-sept ans ». a ajouté un officier.

Dans un autre secteur du mur de défense, près d'Haouza, à 200 kilomètres au sud-ouest de Zag, les jourmalistes ont pu visiter le théâtre de l'importante bataille du 27 novem-bre, au cours de laquelle le Polisario a perdu cent quatorze hommes et les FAR quinze, seion le commandant du secteur, le colonel Abid Tria. Les Marocains ont exposé les carcasses calcinées d'un T-55 et de cinq ou six autres véhicules immobilisés à environ 2 kilomètres des lignes de désense. Aucune brèche n'est visible dans le nur, qui s'étend jusqu'à

Le colonel Tria a ajouté que buit T-55 et deux BMP-1 avaient été détruits dans la bataille d'Haouza. qui a duré cinq heures. Les assail-lants utilisant pour la promière fois cette année des pièces d'artillerie de 122 millimètres, des mortiers de 160 et 240 millimètres et des missiles téléguidés Sagger, tous de fabrica-

# A TRAVERS LE MONDE

### Argentine

 LE CAPITAINE ASTIZ REFUSE DE COMPARAÎTRE EN JUSTICE. - Arrêté dans le cadre de l'enquête sur la disparition en 1977 d'une jeune Sué-doise et soupçonné d'être impliqué dans le meurtre de deux religieuses françaises (Renée Duquet et Alice Domon), le capitaine Astiz a refusé, lundi devant témoins, comme le demandait la justice fédérale. Le conseil des amiraux s'est réuni ndant deux henres, lundi, à Buenos-Aires, pour étudier la situation » créée par l'arrestation du capitaine qui s. per ail-leurs, joué un rôle très actif, pendant la guerre des Malonines, en 1982. - (AFP.)

### Chine

• VISITE DU PRÉSIDENT NEMEIRY. - Le maréchal Gaafar Mohamed Nemeiry, président du Soudan, est arrivé, mardi matin 11 décembre, à Pékin, pour une visite officielle (sa troisième) de cinq jours en Chine. - (AFP.)

### Ei Salvador

LA MORT DU COLONEL MONTERROSA EST DUE A UN ATTENTAT. - Le colonel Domingo Monterrosa, l'un des plus prestigieux officiers supé-rieurs salvadoriens, mort le 23 octohre avec treize autres militaires dans la chute de son hélicoptère (le Monde du 26 octobre), a été victime d'un attentat, a déclaré lundi 10 décembre le commandant en chef de l'armée de l'air salvadorienne, le colonel Bustillo. Une charge explosive aurait été placée à bord de l'appareil. Le Front Farabundo Marti avait affirmé que les guérilleros avaient abattu l'hélicoptère. La première version officielle faisait état d'une défaillance mécanique. ~ (AFP.)

### Nicaragua

REPRISE DES ENTRETIENS AVEC LES ÉTATS-UNIS A MANZANILLO. - Une nouvelle série de pourparlers devait s'engager ce lundi 10 décembre à Manzanillo, au Mexique, entre des délégations du Nicaragua et des Eats-Unis. C'est la neuvième rencontre entre les deux pays. Peu de progrès out été enregistrés jusqu'à présent. — (AFP, Reuter, AP.)

### Nouveile-Zélande

 M. LANGE ET LES ESSAIS NUCLEAIRES FRANÇAIS. -Les Français sont devenus « tout à fait imprudents », en augmentant l'importance et le nombre des essais nucléaires souterrains sur le site de Mururoa, a déclaré,

le lundi 10 décembre, au cours d'une conférence de presse, le M. David Lange. Selon M. Lange, des fissures s'onvrent dans les fonds marins à Mururos, et des matières radio-actives pourraient contaminer l'esu autour de l'atoll. - (AFP.)

### **Philippines**

LES DROITS DE L'HOMME. - Des soldats anti-émente out dispersé, le lundi 10 décembre. à la lance à incendie quelque 10 000 personnes qui ont tenté de marcher vers le quartier général des forces armées à la périphérie de Manille, pour protester contre les violations des droits de l'homme par les militaires aux Philippines. Parallèlement, plus de 50 000 autres manifestants out défilé dans deux villes de pro-vince, Bacolod et Iloilo (situées à 500 km au sud-est de Manille). — (AFP.)

### urss

• TRENTE MILLE BIBLES SAISIES AU KAZAKHSTAN. - La police a « récemment » découvert une imprimerie clandes-tine au Kazakhstan et saisi les trente mille bibles qui vensient d'y être imprimées, a annoncé, samedi 8 décembre, la Mission religieuse slave à Stockholm, une organisation d'aide aux chrétiens des pays de l'Est, financée par l'ensemble des Eglises de Suède. L'imprimerie était installée dans une maison près d'Alma-Ata, dont les occupants, deux frères, Grigori et Andrei Wolf, ont été arrêtés; 6 tonnes de papier ont été saisies. Selon la Mission religieuse slave à Stockholm, des baptistes soviétiques ont imprimé secrètement plus d'un demi-million de bibles et de livres reli-gieux ces dix dernières amées. Plusieurs autres imprimeries clandestines avaient déjà été déconvertes par la police ... -

• DES RUES SAKHAROV. -Les associations de soutien au dissident soviétique Andrei Sakharov, en exil intérieur à Gorki, ont célébré à leur manière, dans plusicurs capitales occidentales, l'attribution, lundi 10 décembre à Oslo, du prix Nobel de la paix à l'évêque sad-africain Desmond Tuta en rebaptisant au nom de l'académicien des rues proches des ambassades soviétiques. Le Comité international Sakharov avait choisi cette journée, décrétée par l'ONU - journée des droits de l'homme », en souvenir du prix décerné il y a neuf ans à Andreï Sakharov. Des manifestations ont eu lieu à Paris, Londres, La Haye, Oslo, Stockholm, Copenhague, New-York et Toronto, ainsi qu'en RFA. -

LE FOISON

leuille d'entrepris

- 24 in the water the THE REST OF THE REAL PROPERTY OF

the state of the second second the sections are the section of Contract the state of the later of the The Res Charles with Manager States at マン・1 アダムス 70 金田田田子 成

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA the state of the same the processing of the A CASTA AND MARKET THE PERSON THE REAL PROPERTY AND THE PROPERTY AND THE PERSON A

in the & Aur. Have stone and the regulations and analysis and applica-

Commence & Statement Programme and the state of t

### A Paris a**ussi...**

2 127

.......

11.55 - 10.

35 1 No. 1

17.16.4

18.5

2:20

15 m 20 m

2.16

100

18 C

1227 P. C. C.

医复杂性阴茎 化二十二苯

Table Cale of the Co.

S SEET on The se

area to local and

STORY THE STORY OF

iaFika menang pa

ماروم بالتلقيق

A TRUE TO SHARING

. 1 ♥eg ia \_.e \_.

THE YES

ingress .

Santa de la composición dela composición de la composición de la composición de la composición de la composición dela composición de la composición dela composición dela composición de la composición de la composición dela composición de la composición de la composición dela compos

والمساورة والمطارعية

AND DECEMBER OF THE PARTY.

Trans.

TO WELL THE

A 2000

Section 1

A Service . . . .

A Mary Property.

\* 28 L ...... 2 RE \*

· INCINE

(名をは)です。

-----

i der telephone bereit auf THE PERSON AND PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON AND PARTY AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE THE RESERVE OF THE PARTY OF THE PARTY. A LOCAL TRANSPORTER SEA MARKET Strategy appears to the paper

AND SHAPE OF STREET AND AND 10.7 Str - 600 WELL turn beim dienem mit a a regular of developing the site, made THE ROOM SECTION AND ADDRESS. To an one or property states again to a great · 中 · 中國政治學內學研究 - a ser colored background have been " a comule that if property and 7 11 11 1 22 5000 F Segment Aus

· 1000年度大学的企業企業企業 1 244 Tayl 64140546. a rest to his his sent to the sentence of the THE RESERVE ASSESSMENT AND RESIDENCE The same of the same of the same of · 110000000 berteigt # ples The same a second property of The second of the second second The same of the state of the same to the same of the same of the same TO THE PARTY AND A SECOND The state of the s THE OF BEINGE THE STREET PROBLET STREET - STREET

To Marie Palegrap Pales



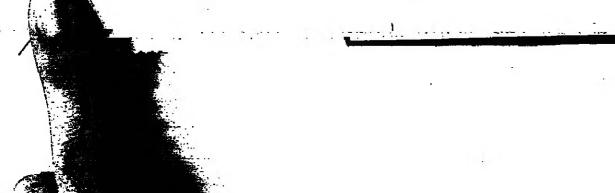
50 microordinateurs pour 7 types d utilinateurs

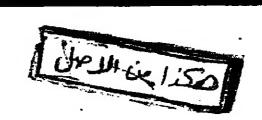
STATE OF STREET STREET, STREET,

16 f. th wate mades.

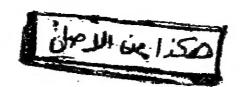
THE DES ETUDES SUPERIORES AL ETRANGER?







**EUROPE** 



### LE CONFLIT SAHARIEN

### scains ont pris au Polisario sement « très meurtrier »

and Manager . betaillote blinder account all on parts. an analys da on a line (and

De VIII. SIN Mile ou aproprie Laciani v Pal-IN IN SEC ter de l'eller en Can make de · Supple · . Se A SHOW IN

read order means -Chieff from the W 44 AF THE PROPERTY OF

●使用S. STREET #

no designer & stee

in the Property and in

Cinqualitatic de characation soviétique et auton de

Les officient matricians of the allieure, présenté des parthe state and leave de and a leave de lignes de défense no la la sage des liver personne ethe tid ne count terminate and selected and recount terminate and mines. Some sen estimates et an antare on det severences de provincia de A Marchet an officer

Dam un aufre seuteur im mit be dieme, prò di area. metter en and occur de des andere matters are near pure to the second of the s a beige ceut destrate a ---- : # Marudains and capital of the little satist without the to the time. ran & katumetena unt eine an deteme. Augune breate in enta date ir mut, an terre and

La colonel Track and the contract Toff et deux EV6 Auc & Buff eite brain in bei with university out of the state of tiette anner det prinse i er mit de 122 matterettes berrien in in in in # 480 millimeters in in mile tiffigudie Serre bei in interes Local de Print Lacient

# **AVERS LE MO**NDE

### THE PERSON NAMED IN

**医血管疾患** AND 1.7 化工作医学用度 用。李明定 THE PERSON NAMED IN Mr an. in \$4247 THE PERSON NAMED seems the new 新教育等 **新** 其 李明 经申请 计多数 order grant in desire

**海域集出技术海洋**。 · 医电动管 ( )

### **Philippines**

**建設を付き締装し はごうご** 

# .MANSPESSTATE N **はまる。食業は対すってい** of the water of the fi BROWN WEST CONTRACTOR **26 2000年 第一計(11) 11 (12) 43** (A field personner of the first pagerine miss is truly a print. The Region abouts the commencer. Market part to control of the And windsmies ber 274 Character 244 are in a constitution PROPERTY PROPERTY OF A William Martin and the fire Marine Gran wind to the uption Bur and the second of the 

### URSS

· TRENTS ME is 🏭 使用in a vient i in the cut was an Armed and a second server to be 1 him. 衛子 軟幣 医动物 化热 医水流性 Market & M. T. Co. THE PARTY CO. LAND TO SERVICE **中国的 独立 はって** des part at A second that A process and a second Mr. Parket and a second 最高。 ma the materials Company of American APPARE A THE RESERVE OF THE PER ME WHAT WAR I BIRLING AIR P. C. C. September months of americans for malus de feliet ! Pinches at at Company of the second

· DES RITS CHARLE -\*\*\*\* \*\*\* \*\*\* been that a file ・ 一 ・ ・ ・ ・ ・ ・ Spinsters . Land · 養物學 表现了些可 15 15 DA GOT TO SE Terminal Committee The state of the s The section of the se April and the second the state of the state of and the second 

La Marie " Tapan Paris Largery L.

A least granted and the many of printer and the reserve of the contract M David Lines of M Langt, der fin in dam ire lands man #1 Wes Butiffer . . ......

### mintione de l'abilit

S'il n'est pas toujours facile, sur place, de se faire une idée. d'ensemble de la diversité de la presse polonaise clandestine. ardue à Paris : le Bulletin d'infor-mation (1) publié tous les quinte-jours per, le bureau de copyding-tion de Solidarité à l'étranger est traits d'articles parus dans les quelques dizaines de publications qui parviennent régulièrement au comité, par des voies « di-

Il s'agit naturellement plus souvent des journeux connus que des feuilles d'entreprise, mais les responsables du Builetin s'efforcent, par leur choix, de donner une idée de la richesse de ca mouvement souterrain, des polé-miques et des discussions qui l'animent. Un lecteur français qui s'intéresse à la Pologne trouve là une mine d'informations sur des petits faits qui échappent forcé-ment à l'attention de la presse lui-mêma une idée du climat qui règne dans cette Pologne non oflle souvent entourée de mys-

Comment s'y prend-on pour lancer des tracts sans se faire prendre en plein centre de Varso-vie ? Que se pessa-t-il dans les lycées de province ? A quoi péu-vent ressembler concrètement les activités « syndicales » dans les usines ? Comment se comporte la police politique dans telle bourgade de Silésie ? Les informations publiées ne sont pas toutes « en béton » : la presse clandestine n'échappe pas aux erreurs, et même parfois à quelques pièges que la presse officielle exploite ensuita contre elle : mais c'est une info-mation vivante sur une réalité vivante.

ponsable un sociologue, Marek Tabin, ancien collaborateur des éditions (clandestines) KRAG. (1) Solidarité Pologne Publica-tions, 5, rue Mayran, 75009 Paris.

50 microordinateurs · pour 7 types d'utilisateurs

16 F. EN VENTE PARTOUT.

COMMENT FAIRE DES ETUDES SUPERIEURES A L'ETRANGER ?

le numéro



### LE FOISONNEMENT DE LA PRESSE CLANDESTINE EN POLOGNE

## De la feuille d'entreprise à l'organe de Solidarité : plus de cinq cents titres

tirages (de 1 500 à 40 000 exemsaires) qui paraissent chaque se-naine en Pologne ne peuvent plus rasser, troit ans après le comp de orce du 13 décembre 1981, pour · un incident sur la dissicile vote de la normalisation ». C'est un phênonène social, un élément majeur de a situation politique polonaise.

Phénomène social, car pour serire, imprimer, distribuer et lire les centaines de milliers de jourraux, il faut bien plus que des cen-aines de duplicateurs, des dizaines ie tonnes de papier et d'encre, des éseaux de distribution, et la ferme ntention de « poursuivre des acti-

La presse clandestine dispose fune bonne base typographique -tu duplicateur artisanal caché dans m grenier à l'imprimerie à grand ment fonctionnant jour et mit. Si les duplicateurs tombent assez souvent dans les mains de la police. es grandes imprimeries, paradoxalenent, paraissent mieux protégées, nême si l'une d'entre elles vient l'être découverte per la police (le Monde du 11 décembre).

Une partie du matériel apperteant légalement à Solidarité a été sauvé » dans la nuit du 13 décemme 1981, une autre avait été cachée par précaution auperavant. Par le nite, pendant l'état de guerre, bien les choses out été acheminées en Poogne, par des voies souvent « mirases », mais non sans quelques vertes et arrestations.

Oni sont les auteurs et les imprineurs? Pour les petites feuilles, il agit souvent des mêmes personnes. grandes purges dans les médies en 1982 ayant facilité le recrutement. De nombreux articles sont signés de pseudonymes, et. à Varsovie, on cherche à en deviner l'amenr.

Le colportage se fait en deux temps et constitue le maillon le plus délicat de la chaîne. Dans un premier temps, le colporteur, qui risque trois ans de prison, remet les exemplaires aux « clients »; Mais, pour ne pas doubler les risques, il encaisse en même temps les cotisations syndicales (trois ans de prison également). Il ne refusera jamais un don plus généreux pour alimenter la caisse du journal, qui remerciera le donsteur dans sa prochaine édition. Sagement, le donateur choisira un nom de fantaisie, et le journal appréciera son humour et publiera en bonne place : . Famille Jaruzelski - merci pour la somme de 20 000 zlotva. »

tout de l'endurance du papier.

Le nombre de journaux varie selon les régions. Dans les bastions de Solidarité - Varsovie, Gdansk et Wrocław, - il en existe plusieurs dizaines; dans des centres industriels importants - Lodz, Cracovie, Pozman, - de cinq à dix; mais dans d'autres régions, souvent un titre unique dessert plusieurs villes.

es granda titres régionaux out re-

A Paris aussi...

Dans un deuxième temps, le lecteur obéit à l'appel du journal, « ne jette pas, transmets », et l'exemplaire fait le tour des amis et connaissances. Le nombre de lecteurs de seconde main échappe à toutes les statistiques et dépend sur-

Les journaux les plus connus sont Solidarnose à Gdansk, Tygodnik Mazowsze (hebdomadaire de Mazo-

Le bulletin paraît en deux ver-

sions, polonaise et française

avec quelques approximations

Inguistiques qui ajoutent è son charme. Né au lendemain de la proclamation de l'était de guerre,

il vient de publier son centiè

numéro. Jusqu'à une période ré-cente, a était achété par près de

française, mais, avec le temps, se diffusion en français a diminué

de moitié; et le manque de

movens risque de mettre en péril

la publication de la version polo-

naise, qui elle-même sort de base è des traductions en anglais, al-iemend, denois, suédois. Le bu-

reau parisien du comité de coor-

dination possède aussi de très

Après avoir disposé, en raist

de la vague d'émotion et de soli-derité soulevée en France après le 13 décembre 1981, de res-

sources importantes qu'il a pres-

gne, le Comité doit à présent se

contenter d'un budget annuel d'environ 300 000 F financé par

les organisations syndicales franas (CGT exceptée), et de

péens ou américains. Ce budget

lui permet de payer un loyer et

trois modestes salaires à .mi-

temps à des « permanents »,

épaulés par plusieurs bénévoles. Après avoir été longtemps dingé par Seweryn Blumsztajn, un an-cien membre du KOR, le bulletin

du comité a désormais pour res

que intégralement consach

riches archives

cours à des professionnels, les vio) à Varsovie et Z duig na dzien verse : Kronika Malopolska (la. 71k, les déclarations de M. Walesa. (An jour le jour) à Wroclew. Tous les trois paraissent depuis le 17 dé-cembre 1981 et sont de fait des organes de la TKK (Commission naionale provisoire de Solidarité). Les trois hebdomadaires offrent sur quatre pages un texte très serré, de deux ou trois colonnes (leur volume correspond à deux pages du Monde). Ils peuvent reproduire des photos et des dessins, mais le plus souvent la place manque.

### Les petits abus du contremaître

En trois ans, ces trois journaux ent habitué leurs lecteurs à des rubriques régulières : une « chronique de la répression » qui donne dans un style télégraphique des noms et des faits sans commentaire ; un courrier ataire ; un courrier des lecteurs, où les critiques les plus sévères des décisions de la TKK sont admises; un cycle de reportages dans les grandes usines de notre région » ; une revue de la presse officielle et, bien entendu, de nombrouses reprises d'autres journaux landestins. La « une » est réservée aux textes de M. Lech Walesa, aux déclarations des dirigeants clandestins et aux documents de l'opposi-

Ces trois grands journaux tirent à environ 40 000 exemplaires chacun, sont distribués gratuitement dans leur ville et vendus 15 zlotys (trois fois le prix du quotidien du parti) dans les autres régions.

Dans les trois villes - Varsovie, Gdansk et Wrociaw, - ces grands ournaux ont de sérieux concurrents. Le plus comm d'entre eux est celui de Wroclaw, Solidarnosc Walczaca (Solidarité combattante), célèbre pour son édition en russe - paraît-il exportée - et ses polémiques avec la direction clandestine du syndicat, que le journal accuse d'éviter des manifestations de rues. A Varsovie un lecteur plus radical préférers à Tygodnik Mazowsze un journal qui ient de sortir son centième numéro. le Tygodnik Wojemy (hebdomadaire du temps de guerre). Le radical de Gdansk cherchera, lui, à tour), mais, le plus souvent, le lec-teur se satisfait du titre disponible

Dans les autres centres de la Poloclandestines : ainsi Cracovie et sa

Chronique de la Petite-Pologne). Zomorzadnose (la - zomogestion »; la Zomo est une unité spéciale de la police polonaise) et aussi Actualités. Les titres régionaux les plus connus dans le reste du pays sont le Tis (hebdomadaire d'information de Solidarité) de Torun qui le premier a publié des détails sur l'assassinat du père Jerzy Popieluszko, enlevé à quelques kilomètres de Torun, – le Phénix, de Gorzow Wielkopolski, que la police a quarre fois - démantalé définitivement », et la Voix de la Silésie, dont six imprimeurs comparaissent en ce moment même devant le tribunal de Kato-

Mais la presse régionale ne constitne que le dixième des titres (avec tontesois le tiers des tirages). C'est au niveau des entreprises que le phé-nomène de la presse « libre » est le plus spectaculaire. Fabriqués avec des movens souvent artisanaux. écrits et imprimés par des amateurs, à l'exception de quelques géants comme les chantiers navals de Gdansk (Stoczniowiec), le combinat Lénine de Nowa-Huta (Hutnik) et l'Acièrie Varsovie (Glos Wolnego Hutnika), ces journaux s'adressent à un lecteur souvent désorienté, que la grande politique touche moins que les petits abus du contremaître.

### De véritables

### agences de presse

Ainsi le petit journal Radiowiec, édité dans l'usine de matériel élec-tronique Kasprzak à Varsovie (six mille employés), fera sa « unc » avec : « Le président des nouveaux syndicats a volé les cotisations ». Une autre feuille annoncera l'arrivée dans l'usine de deux fonctionnaires de la police secrète, · installés au troisième étage, couloir de la direction, pièce 312 -.

Ces journaux, exposés sans cesse à des arrestations, souvent complètement incomus au delà de leur usine, disparaissant et renaissant sans aucune raison apparente, sont entourés de mille soins de la part « s'abonner » à Nasz Czas (A notre des structures clandestines ; mais, souvent, la décentralisation des principes de l'opposition démocratique en Pologne - rend cette assistance très réduite sinon nulle.

Pourtant de véritables agences de gne, les titres et les tirages dépen-dent de l'importance des structures Pourtant de véritables agences de presse fonctionnent afin de fournir rapidement à la « presse d'usine » banlieue ouvrière Nowa-Huta out les informations et les documents une presse plus jeune, mais très di- importants : les communiqués de la

ou des appels au calme... Des bullotins internes lui sont destinés à un rythme variant selon l'actualité : Information de Solidarité à Varsovie, Nouvelles courantes à Wroclaw et aussi le Bulletin à Cracovie.

Pourtant ce système reste souvent mefficace. Privé d'un centre national puissant, l'information circule assez vite à l'intérieur d'une région, mais un « journal d'usine » de Varsovie aura besoin de quinze jours pour annoncer un mouvement de grève dans une usine de Wroclaw. · Nous en sommes encore à l'ère des pigeons-voyageurs... >

La presse syndicale des régions et des entreprises est complétée par trois autres types de presse « libre », dont le plus connu est celui des « comités indépendants ». Le plus important est Kos (comité de résistance sociale), une structure nationale fondée au lendemain de l'état de siège et dont le but est « l'auto-éducation pour une résistance passive . Les journaux qui ont pris le même nom (Kos vent dire · merle ») paraissent à Varsovie et à Cracovie, regroupent des intellectuels de gauche piutôt radicaux et signent leurs articles par des pseudonymes, dont les plus connus sont « Anna le Corbeau » et « David de

CDN (A snivre...) et Wola (nom d'un quartier ouvrier de Varsovie) sont deux publications de la capitale, éditées par des structures interentreprises portant les mêmes noms, dont la présentation et le contenu ne différent pas beaucoup des e grands journaux » régionaux. Enfin, Prawor, adnose (la Légalité) Homo Homini sont respectivement les organes du Comité d'Helsinki et du Comité de défense des prisonniers politiques.

professionnelle : enseignants. médecins, comédiens, étudiants, publient à un petit nombre d'exemplaires (de I 500 à 3 000) lears propres journaux : certains grands lycées les imitent. Senies les scoles primaires semblent pour l'instant épargnées... Un des exemples les plus curieux de cette presse professionnelle est l'œuvre de policiers : ce journal s'intitule Dignité, mais les récents événements en Pologne tendraient à prouver que son tirage est bien insuffisant.

Enfin, il existe une presse · spécialisée - - littéraire, socio-culturelle et satirique. Les deux grands titres sont l'Appel (un mensuel de 300 pages reliées qui public des nouvelles, des poèmes, des scénarios de films censurés et des critiques littéraires), et Krytyca (la Critique) un mensuel socio-politique de haut niveau, où l'on trouve des analyses politiques et économiques signées, entre autres, par M. Adam Michnik. Ces deux iournaux sont proches des milieux du KOR, l'ancien comité d'autodéfense sociale. Il fandrait aussi parler de journaux satiriques, comme Pégase, qui public des interviews imaginaires...

En dépit de leur extraordinaire foisonnement, ces centaines de iournaux clandestins qui paraissent chaque semaine en Pologue ne renverseront pas le régime du général Jaruzelski. Mais ils continueront de paraître aussi longtemps qu'il se trouvera dans ce pays des gens qui ne seront pas libres d'écrire ce qu'ils veulent, et d'autres qui ne vondront pas lire ce qu'il est loisible d'écrire.

VINCENT WOLSKI.



Votre serrure dolt être révisée!

et des outils de plus en plus évolués. Si votre serrure ne peut résister, Faites réviser régulièrement votre serrure en vous

adressant à tout serrurier revendeur de notre marque. Il vous dira si votre serrure est encore capable ou non, de résister aux techniques actuelles des cambrioleurs.

S.A. PICARD, 4, rue St-Sauveur, 75002 PARIS, 233.44.85

DEPUIS PLUSIEURS DECENNIES, A TRAVERS LE DEVELOPPE-MENT DE SES PROPRES NORMES, VOLVO AMELIORE LA SECU-RITE DES AUTOMOBILISTES.

EN 1944, VOLVO INTRODUIT LE PARE-BRISE FEUILLETE, 24 ANS PLUS TARD, IL EST RENDU OBLIGATOIRE EN SUEDE.

EN 1959, VOLVO EST LE PREMIER CONSTRUCTEUR AU MONDE A EQUIPER SES VOITURES. EN SERIE, DE CEINTURES DE SECURITE A 3 POINTS D'ANCRAGE

DES 1966, VOLVO INVENTE LE DOUBLE CIRCUIT DE FREINAGE EN TRIANGLE, L'HABITACLE DE SECURITE AVEC ZONES D'AB-SORPTION DE CHOCS AVANT ET ARRIERE, LA COLONNE DE DIRECTION DEFORMABLE.

TROIS ANS PLUS TARD, SONT INTRODUITS: L'APPUIE-TETE, LES CEINTURES DE SECURITE A ENROULEUR, A L'ARRIERE COMME A L'AVANT.

VOLVO S'INTERESSE AUSSI A LA SECURITE DES ENFANTS, IL A CREE POUR EUX UN SIEGE SPECIAL. UNE BANQUETTE POUR COUFFINS, AINSI QUE DES COUSSINS D'APPUI PERMETTANT L'USAGE DE LA CEINTURE DE SECURITE POUR LES PLUS

Modestes droits de l'homme

Le Voyage à pied

HIVER 1984 – ANNÉE 1985

SKI DE FOND

(France - Laponie - Islande - Suisse) STAGE TELEMARK - SKI DE MONTAGNE

RANDONNÉES

SAHARA (Algérie - Niger) - MAROC - SINAÏ -YEMEN - SOUDAN - MALI - GROËNLAND -GUINÈE - TANZANIE - NÊPAL - RAJASTHAN -THAÎLANDE - BIRMANIE - BOLIVIE - COLOMBIE -PÉROU - ARGENTINE - ISLANDE - SUÈDE -GRÈCE - CRÈTE - TURQUIE - YOUGOSLAVIE -LADAKH - PAKISTAN - INDONÈSIE - FRANCE -ESPAGNE - CHINE.

terres d'aventure Le spécialiste de la randonnée

Veuillez me faire parvenir votre brochure 1985 [] dépliant Ski de fond II

De notre correspondant

Moscou. - M. Mikhail Gorbatchev s'est vu confirmé dans son rôle de responsable de l'idéologie en prononcant, lundi 10 décembre, le discours principal lors d'e une conférence nationale sur le travail idéologique du parti ».

A cinquante-trois ans, le plus jeune membre du bureau politique joue le rôle officieux de « numéro deux » du parti depuis l'arrivée au pouvoir de M. Tchernenko. En plus de ses fonctions idéologiques, il est président de la commission des affaires étrangères du Soviet de l'Union, et c'est théoriquement à ce titre qu'il se rend samedi 15 décembre en Grande-Bretagne : ce sera d'ailleurs la première visite dans ce pays d'un responsable soviétique de ce niveau depuis 1976.

La . tradition » a été mainte-

nue lundi 10 décembre à Mos-

cou : des policiers en civil et en

uniforme avaient pris position en

nombre place Pouchkine pour

empêcher quelques dissidents de

commémorer, comme ils tentent

chaque année de le faire, la

Journée internationale des droits

Leur manière de - manifes-

ter . est on ne peut plus mo-

deste : il s'agit sculement d'ôter

son chapeau et de se recueillir

un instant près de la statue de Pouchkine. C'est peu, mais c'est beaucoup trop : douze personnes

de l'homme.

séjour britannique de M. Gorbat-chev, d'une durée initiale d'une semaine, a été prolongé à la demande des Soviétiques. Deux entretiens avec M= Thatcher figureraient désormais an programme, ce qui est beaucoup pour un voyage « privé », tandis que Mos-cou fait miroiter aux yeux de Loudres de grands contrats de biens d'équipement.

Comme souvent en URSS, le discours prononcé lundi par M. Gorbatchev a été plus intéres-sant par la personne qui l'a émis et par l'auditoire qui l'a reçu que par son contenu. Il était certainement important pour le statut personnel de M. Gorbatchev de s'adresser en position d'autorité au « gratin » du

ont été interpellées, sans comp-

ter quelques autres que les poli-

ciers avaient interceptées plus

Le même jour, sept juifs so-viétiques ont déposé au prési-

dium du Soviet suprême une pé-

tition réclamant le droit à

l'émigration et la libération de

certains condidats au départ in-

ternés dans des camps. Les jour-

nalistes qui les interrogeaient à

leur sorti ont été bousculés par

des policiers en civil, mais les

tôt, dans les couloirs du métro.

parti, secrétaires des Républiques lédérées, des territoires, des régions et des districts, responsables des syndicats, du Komsomol (l'organisation de jeunesse), ainsi que de la «direction politique de l'armée et de la marine». Le statut du benjamin du bureau politique était encore mis en valeur par l'absence physique du secrétaire géné-ral. M. Gorbatchev occupait le devant de la scène, tandis que M. Tchernenko s'était contenté

### Une nouveauté

d'un « message » écrit de « saluta-

tions aux participants ».

La conférence nationale sur le travail idéologique était en elle-même une nouveauté. C'est la première fois en effet dans l'his de l'URSS qu'une telle instance est rénnie sur ce sujet, l'habitude étant plutôt d'y consacrer des séances plénières du comité central comme ce fut le cas en juin 1983.

M. Gorbatchev n'a rien dit à

cette occasion, qui renforce vrai-ment l'image de « réformateur » qu'on lui prête souvent. Il s'est ment retranché derrière M. Tchernenko, dont il a cité l'intervention au plénum de juin 1983 sur le « perfectionnement du socia-lisme développé ». M. Tchernenko, qui occupait alors les fonctions de responsable de l'idéologie, s'était li-vré à d'amples considérations sur le caractère • durable • de l'étape historique - que constitue l'époque actuelle dite du - socialisme développé » en URSS. Le « message » essentiel était que le communisme n'était pas pour demain et qu'il restait encore beaucoup à faire. M. Gorbatchev a repris ce thème en déclarant qu'il fallait éviter les «évaluations et conclusions hâtives» et «ne pas confondre ce qui existe déjà et ce qu'il faut atteindre ». Cette mise en garde s'applique évidemment à la rédaction du nouveau programme du parti, qui doit être prêt pour le prochain congrès en 1986. Le précédent programme date de 1961. A l'époque, cédant à sa tendance naturelle à l'optimisme, Nikita Khrouchtchev y avait inclus le rattrapage du niveau de vie américain pour 1980. Conformé-ment à la loi fondamentale du discours idéalogique qui veut que chaque affirmation soit accompagnée de son contraire, M. Gorbatchev a cependant ajouté : « Il ne faut pas trainer quand il s'agit de réaliser des objectifs urgents et de surmon-ter les insuffisances. >

On pourra mettre au compte du « réformisme » supposé de M. Gor-batchev l'affirmation selon laquelle « il faut opérer des transforma-tions profondes dans l'économie et dans tout le système des relations sociales ». L'insistance sur « l'intensification » de l'économie va dans le même sens. M. Gorbatchev a indiqué à ce sujet qu'un plénum ordinaire serait consacré, probablement au printemps prochain, aux « progrès scientifico-techniques ». M. Gorbatchev a sans doute voulu dramatiser - quelque peu son intervention sur ce point en déclarant que cette - intensification était comparable pour le pays à l'effort d'industrialisation des aunées 30.

Les propos sur le « renforcement de l'activité politique, organisa-tionnelle, idéologique » paraissaient plus convenus, même s'ils étaient évidemment indispensables lors d'une telle conférence. La même remarque vaut pour les réflexions sur la « crise intellectuelle et morale » du monde capitaliste due à . l'exacerbation de ses contradictions ». La touche « moderne » de M. Gorbatchev se manifestait cependant quand il a dé-claré: « Dans la lutte entre deux systèmes dissérents, il importe de corriger d'une manière ou d'une autre nos opinions et nos pratiques si les circonstances l'exigent. »

DOMINIQUE DHOMBRES.

### La réunion des PC de Pr a été marquée par des désaccords

**Tchécoslovaguie** 

La réunion consacrée à Prague, du 4 au 6 décembre, à l'activité de la revue internationale des partis communistes, Problèmes de la paix et du socialisme, a été marquée par certains désaccords qui apparaissent dans les comptes rendus donnés par la Pravda de Moscou et confirmés par différentes sources est-européennes citées par l'AFP à Pra-

Seion la Pravda, quatre-Selon la Pravda, quatre-vingt-onze partis communistes on ouvriers ont participé à la réunion, mais on relève dans la liste l'absence du PC français ( l'Humanité conti-nue à garder le silence sur cette conférence) et du PC espagnol (seul était représenté le petit Parti com-muniste d'Espagne, strictement pro-soviétique). La Ligue des commu-nistes de Yougoslavie n'était pas présente non plus, pas plus éviden-ment que le PC chinois. Quant au PC italien, il n'était, selon l'AFP, re-

### Roumanie remaniement du Bureau PERMANENT DU COMITÉ POLITIQUE EXÉCUTIF

La composition du bureau perma-nent du comité politique exécutif du PC roumain a été réduite de treize à huit membres, a annoncé samedi 8 décembre l'agence officielle Ager-pres. Il s'agit d'un organisme particulier au parti roumain, qui émane du bureau politique (appelé à Buca-rest comité politique exécutif). Le seul promu est M. Manea Manescu, ancien promie est M. Manes Manesco, ancien premier ministre, qui avait été un moment en disgrâce avant de revenir progressivement dans les fa-veurs de M. Ceausescu.

Six personnalités disparaissent du bareau permaneat : MM. Iosif Banc, Virgil Cazacu, Nicolae Constantin et Ion Patan, membres du comité politique exécutif, ainsi que deux membres suppléants : MM. Petre Enache et Stefan Andrei (le ministre des affaires étran-

Outre M. Ceausescu, se feur Elena, et le nouvel arrivant M. Ma-nescu, les autres membres de ce bureau sout MM. Emil Bobu, Constantin Dascalescu (le premier ministre), Gheorge Oprea, Gheor-ghe Radulescu et liie Verdet, tous membres du comité politique exécutif. - (AFP.)

présenté que par un fonctionnaire subalterne qui réside à Prague.

La Pravda a, d'autre part, fait état des « objections énergiques » et de l'« indignation » suscitées par le discours du représentant du PC ja-ponsis – qui s'était, semble-t-il, op-posé à l'assimilation de l'antisovié-tisme et de l'anticommunisme, et avait critiqué la politique soviétique en Afghanistan.

Certains PC se sont prononcés en faveur de la convocation d'une conférence mondiale des partis com-munistes — en particulier le parti est-allemand et le petit parti laxembourgeois, - et la presse soviétique a rendu compte de ces propositions, mais cette éventualité n'a pas été abordée publiquement par le délé-gué soviétique, M. Boris Ponomarev. Selon le communiqué publié à la fin de la réunion, les discussions ant

un de la reunion, les discussions ent eu lieu dans une « atmosphère de franchise et de camaraderie», une expression souvent utilisée en cas de désaccord. Selon des sources citées par l'AFP, plusieurs partis du tiersmonde contestent la priorité absolue que Moscou entend donner à la cam-pagne contre le « danger nucléaire » au détriment de la lutte contre l'« impérialisme ».

Pour lui

des idées de cadeaux

signés.

Pour ceux qui savent choisir

# **DIPLOMATIE**

### Quand un ministre polonais préside un séminaire sur la tolérance...

De notre correspondante

Genève. — L'anniversaire de la Déclaration universelle des Droits de l'homme a été célébré, le 10 décembre, au Palais des nations, sous la présidence du professeur Adam Lopatka, ministre du gouvernement Jaruzelski. chargé des relations avec

Etant donnés, les événements survenus depuis trois ans en Po-logne, ce choix a quelque peu étonné de nombreux observatours. If se trouve pourtant oue le professeur Lopatica aveit été dé-signé le 3 décembre à la prési-dence du Séminaire des Nations unies sur la promotion de la comréhension, de la tolérance et du respect dans les domaines se rapportant à la liberté de religion ou de conviction. C'est encore lui qui a rédigé la document da discussion de cette réunion, qui se déroule à Genève jusqu'au 14 décembre, è la demande du Centre pour les droits de l'homme à l'ONU.

Ce qui est indiscutable, c'est que le ministre polonais respecte la liberté de parole. C'est ainsi qu'il a laissé un orateur se lancer cendant quarante minutes d'affiée dans une distribe antisémite rouf Al Daoualibi (Arabie saoudita) a, en effet, rapris en toute quiétude à son compte les ca-

nocoles des Sages de Sint 2. il a affirmé que le Takoud imardisait aux médecins juifs de soigner les malades à d'autres fins qu'à titre d'expérience et que des enfants chrétiens étaient assausines pour que leur sang serve fêter la Pâque juive. Il a condu an déclarant que les juits devaient se demander pourquoi ils ont été persécutés durant des siècles...

La lendemain seulement, l'ambassadeur israélien, M. Ephraim Dowek, put intervenir pour demander au président et aux participants de se désolidaniser des allégations injurieuses proférées par le délégué sacu-dien. Il lui fallut trois interventions pour que le ministre polonais, sortant de son silence, lui réponde qu'en se qualité de préperier à se guise. Les délégués américain, canadien et quest-allemend ont pris alors le perole pour exprimer leur stupé devant les propos de leur collèque secucien; qu'ile ont qualities d'e inadmissibles ». Précisons que la France, pour des raisons n'a pas été choisie pour faire partie des vingt-cinq pays rapré-sentés au séminaine, même pas su titre d'observateur.

ISABELLE VICHINIAC.

### La Commission de Bruxelles va « démarrer sec »

affirme son président, M. Jacques Delors

Bruxelles (Communautés euro-pécanes). - A Royaument, où il avait réuni les nouveaux commis-tels le Maroc, la Tunisie et Israille. saires vendredi 7 et samedi 8 décembre (le Monde daté 9-10 décembre et 11 décembre), M. Jacques Delors et 11 décembre), M. Jacques Delors a pu atteindre deux des objectifs qu'il s'était fixés: éviter les affronte-ments prévisibles au premier jour de la réunion de la Commission, et as-surer la rotation des portefeuilles. Celle-ci est nécessaire, selon lni, pour réaffirmer l'autonomie de l'institution bruxelioise. « Aucun pays n'est propriétaire d'un poste », commente-t-il. Le 7 janvier, la répartition des tâches étant faite, la Commission va être en mesure de

Le nouveau président cite, pêle nele, le budget de la Communante pour 1985, qu'il va probablement failoir refaire puisque le Parlement européen s'apprête à rejeter ce mardi celui qui lui est proposé; la mise en œuvre de la discipline budgétaire, pour laquelle un modus vivendi devra être trouvé avec l'Assemblée; les négociations avec l'Espagne et le Portugal, dont on devine qu'elles ne seront pes terminées en janvier ; la demande des Grecs de voir adoptés et financés comme promis les PIM (programmes inté-grés méditerranéens) ; enfin, la fixation des prix agricoles, autrement dit la poursuite, sur le terrain, de la réforme de la politique agricole

Les querelles inter-institutionnelles qui se dessinent préoccupent M. Delora. \* Je crains qu'elles ne viennent relayer le conflit budgétaire qui parelyse la Communauté. Quelles que soient les perspectives politiques aux-quelles on songe pour l'avenir, il faut constater aujourd'hui que le fonctionnement du trilogue en-tre la Commission, le Parlement et le Conseil n'est pas bon, qu'il faut

donc l'améliorer. > L'adhésion de l'Espagne et du

De notre correspondant

tels le Maroc, la Tunisie et Ismi Voici l'occasion pour M. Delors d'in agrantisister sur l'importance de la missi . confiée au sein du collège M. Cheysson. « Il sera nécessal-d'aplanir les tensions nées de l'élc. gissement, mais austi plus and condulant à une politique d'emm, ble dans la Méditerranée. M. Chevason devra assurer - la pr sence de la Commission : en Amé que latine, en Asie. Bref, le dialog. Nord-Sud, au sens le plus lerge, se Ces attributions conviguent

rieures, qui ne soubaitait pas pre dre en charge le poste que détie anjourd'hui M. Etienne Davigne celui de la coopération industriel : 4 : M. Delors le regrette un peu, cur :: observe « une prise de conscience 🖘 📠 rapport aux Etats-Unis et au J pon », peu propice à des initiative. communantaires. Le regroupemedes affaires économiques et d questions d'emploi constitue, e pi qu'un symbole, la volonté d'écha per à l'idée que la Commanué
peut avoir de prise réelle sur la p
litique sociale ». L'autonomie
l'Europe exige le renforcement
système monétaire eur hirac, « Toisierne hirocrafie a
de bon nombre de propositions qui
concourent; à celle, aussi, des t forts engages pour concevoir ternationales. Personne n'eura ternationales. Personne n'aura compris que je ne sois pas en pr ntière ligne pour suttre tes qui tions »; explique M. Delora, qui côté de la présidence, s'est réser ce royal domaine.

PHILIPPE LEMAITRE. 1973 Total Control of Long.

### TRIPLE ATTENTAT A LE PLOSIF CONTRE DES OLE DUCS DE L'OTAN

Brunelles (AFP). - Truis explained in a significant continuous cat endommagé, mardi mai article de la décembre, le réseau d'oléoda

11 décembre, le réseau d'oléode
militaires de l'OTAN, provoqua
deux importants incendies, mais l'a
faisant aucune victime, a-t-un appr
à Bruxelles de source policière.

Il semble qu'il s'agisse d'atta
tata, bien qu'aucune revendicati
ne soit parvenue aux antorités. I
première explosion, qui s'est pr
duite à 5 h 20 heure locale (4 h 2
GMT), a détruit un oléoduc près d'
Tubize, caire Bruxelles et Mon
La seconde explosion, à 6 h 1
heure locale (5 h 15 GMT), vise
également un oléoduc du réseau d
l'OTAN, à Ensinval, à l'est d'
Liège.

Liège.

Une station centrale de pompas simée à Glons, près de Liège, a de la troisième cible de cette séril d'explosions. Un incendie a écat dans ces installations appartenant dans ces installations appartenant.

dans ces installations apparatualia la Central Europe Oil Agenc (CEOA), organisation civile traval. lant pour l'OTAN. Ces attentats pourraient être, est

ment les observateurs, l'œuvre de

ituation se détéric

PROCH

the sale of the second State & beide

EPILOGUE DU DETILE

# n C'était

Ragge & Board At Across 1985 Acres of the party of the same Arrest named Total Medical Participation CHEMPSON TARREST

and the second and the second an entire since the little to the same bear on des gefeinen de Carl Villes, gerift manager and the state of the st me in the control of the Parties of with the state of the migraphic bereit. M. may re-

Paradays. CAPTAL AND INC.

1 37 61 344

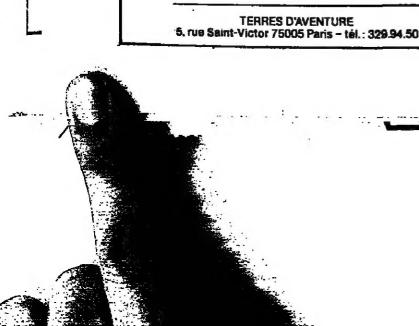
- 12 G - 15 - 15 - 15

The tracky of spaces

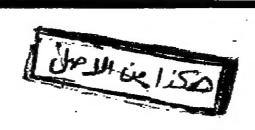
AMONG PARENCES

Proposition in the said of the said of

E c.on Smile Charges



Adresse



**AMÉRIQUES** 

# DIPLOMATIE

## Quand un ministre polonais ericide un séminaire sur la tolélat

De notre correspondante

the state of the s

serior a process

4. 51...

G- 1 1 10 4 0<u>4</u>

47 1 2 46 5 6 25

April 10 Carlot Fall

8- 10-52 F

, - .....

TEPE ITE

2037.4

W - 100 - 10

A CONTRACTOR

The state of

ن بعشران

متناه المراد

Berger - L'announcers de Controlle des The State of the property of the state of th E de antere, ou présente du la company de la STATE AND THE PARTY BY THE STATE OF THE STAT

dening ifte telligenes tippetel. W. Elin - Dente In an angli institution generales for it sesses mer Latigitat trail sin ye THE RESERVE A 18 THE September & Commence of the State of the Sta Appear the Information that the compains pay 16. Securicularin die to durin patronisien, die la bormanium et du MATTER AND AND THE TRANSPORT OF THE STATE of the s The state of the s mention de tierte retainere ten bei beite. Delle. mercen & Geneva runderina Paris e at the at ME BENEFIT & GENERAL CL. FINANCE CL. SAMEN & WESTER

La the dia super appear a net met met me troops of The statement because the statement of the property of the W Month de Darmin C'att arter Geleichen bertett : and a second or restore on larger than the second Consider the second of the control of the The spice was districted the second of the s Employment visiting M. Manmed & Caballia Males excuwhich a me what, tapain an faure ALL AND STORES AND & MARRIAGE territoria profesionali checia inte fant

### La Commission de Bruya va « démarrer sec»

atterne son président. M. Jacque)

De notee commentations Bridefin Blagtenamath early Both to their ex-A Branches Co.

the second section of the second bulbures and the second second ngag kant**akapada dasa (1888 akere das**a 1881-1886 - 1888). and the Sales of the Sales of Mounts The state of the s Miles Branches Brown and Milester Control of the text Angua periodiane sa presion pour de la como the transfer the particles like your court to Radiona and Management makes but he was a first THE BOUNDARY S'ME POSTS . tions des ideas dine: lais, is ne of the te simulate at nair and a - 直接的 化邻羟基磺胺 克尔斯奇 properties and the property was

incinguage principal car pier and the second section of the section of t take the to be probablecate The second second in 1987 at 1887. Name and Administration of the Park of the Indian of the I describ and and for not prosperate to WHEN THE WHITE BY IN THE PART BARY BATT appeared the second second second second Street desires they became a series the adjustment of the statement of the Ante die fagige of standard been flande laged the supplement in the supplemental and the supplement of water and the second of the se MATTER AN ARM CHARGE STREET CO. THE RESERVE THE PARTY OF THE PA THE BUT OF RESERVED ASSESSED. Alter the grown world after the reportunity to the control of were the second section of

AND THE PERSON AND THE PERSON OF THE PERSON the state of himself agrees. softe budget ave sel personale Charles ger title The productions with them are The complete spiritual to the last the second of the second of the the to be a second to the second of the Publisher Water State of the Park Continue de l'Espagne 14 11

ar lui de cadeaux

### **PROCHE-ORIENT**

### La situation se détériore rapidement Beyrouth. - La situation se dété-

De notre correspondant

riore à vive allure au Liban, particu-jièrement à Beyrouth depuis le dé-but de décembre. Chaque jour apporte son lot d'enlèvements et chiîtes d'Amai, faît valoir, obus à l'appui, qu'il a accepté le « par-sage » de l'armée, mais non son d'obus, à un rythme qui ve s'accélé-rant. Le sezil critique à partir da-quel l'engrenage des troubles de-vient irréversible se rapproche dangereusement. Du moins tel est le sentiment d'une population angois-fe. Des le content deficient " stationnement » sur la route cotière que tient sa milice entre Khalde et Damour et qui offre une façade maritime à « son » choul. « L'armée sectaire à la solde du pouvoir phalangiste, dit-il, ne re-prendra pas grâce à un subterfuge le terrain qu'elle a perdu sur le champ de bateille. » L'armée, et le président Gemayel sentinear d'une population angon-sée. Dans le secteur chrétien, qui prépare Noël contre vents et marées maigré la crise économique et l'ins-tabilité croissante, « l'air de fête », que les boutiques arborent, devient dérisoire, sinon pathétique.

avec elle, soutient qu'elle ne peut se déployer vers le sud sans contrôler les collines surplombent ses fignes.
C'est un dialogue de sonrds qui se poursuit depuis un mois et les rapports s'euveniment de plus en plus entre MM. Gemayel et Joumblatt, en dépit de la pause duc à une inter-

Intronvable, le gouvernement est paralysé. Ce sout, an demeurant, les milices du président et des ministres

minces du president et des ministres qui se battent entre elles ou avec l'armée nationale, elle-même parcel-lisée en « brigades » qui sont, en fait, autant de petites armées ral-liées aux clans en conflit. La négociation engagée avec la-raél à Nakoura court droit à l'échec, comme cela était préviable I se Is-

comme cela était prévisible. Les Is-raéliens menacent de recourir à un

retrait unilatéral comme en septem-

retrait unisacrat comme en septem-bre 1983; il avait alors provoqué la « bataille de la montagne » dont dé-coule l'actuel éclatement de l'Etat libanais. Pour l'instant, l'ultimatum

expire à Noël. Il n'est pas exchi que ce terme soit repoussé. Après avoir donné au monde une idée favorable

de son comportement en négocient

avec un Etat libanais pourtant inca-

pable de tenir sa capitale, le gouver-nement israélien semble décidé à mettre sa menace à exécution dans

le pire contexte, quand la tension sera à son apogé au Liban.

Face à ce grave péril, le gouverne-ment libanais n'a rien pu faire d'au-

plan de sécurité — un de plus — en trois volets, dont seul le premier concernant Beyrouth a pu être mis

en application, de façon, au demeu-rant, si aléatoire qu'il n'a pas résisté

Le second voiet - ne parions pas

du troisième relatif à la route de

Damas - était censé permettre à

l'armée libanaise de parvenir jusqu'aux lignes israéliemes sur

l'Awali, pour combler le vide qui se

crécta lors du retrait et empêcher la réédition des tragiques événements de l'automne 1983.

Contraint par les pressions sy-riennes à accepter le principe du dé-

ploiement de l'armée, le dirigeant druze, M. Walid Joumblatt, tour-

ment carrément le dos à ses alliés

· Présidence collégiale au Co-

Dans un communiqué publié à

mité pour la paix au Proche-Orient.

Paria, le Comité pour la paix au Proche-Orient (10, rue Saint-Marc,

75002 Paris, 233-86-61) amnonce

légiale comprenant MM. Daniel

Goulet, député RPR, Alain

Mayond, député UDF, Michel Gri-mard, président-fondateur, Edmond

Jouve, enseignant, le RP Michel Le-

long et Charles Saint-Prot,

revue Proche-Orient et Tiers-

dent-délégué et directeur de la

qu'il s'est doté d'une prés

à la première secousse.

vention pressente de Damas. Même les bénéfices mineurs obtenus à Beyrouth du fait du « plan de sécurité » se sont évanouis puispar dessus la ligne de démarcation. Les quartiers chrétiens en sont la cible dans la capitale et les villages druzes en montagne. La milice chiite Amal se tient à l'écart, ce qui n'empêche pes des enlèvements de

paisibles citoyens chrétiens à Beyrouth-Ouest suivis des inévita-bles « contre-enlèvements ».

Un émissaire américain, M. Murphy, s'active à nouveau dans le trian-gie Beyrouth-Damas-Jérusslem, pre-nant le relais d'un envoyé de l'ONU qui s'est épuisé en vaines tractations. Mais Washington intervient manifestement sans grande conviction, n'ayant plus d'engagement au Li-ban, ni militaire ni politique. Les Etats-Unis ont, au demeurant, quassment fermé leur ambassade malgré la présence d'un ambassadeur.

Et la Syrie? En principe, elle re-cherche la stabilité ou, du moins, le maintien du statu quo au Liban. Elle le dit et c'est son intérêt. Mais M. Joumblatt, qui s'oppose à l'Etat, fait pourtant valoir avec force son alliance avec Damas. Alors? Peutêtre les chrétiens ont-ils trop misé sur la Syrie, qui, fidèle à sa politi-que, pourrait bien procéder à l'un des subtils rééquilibrages dont elle a

Enfin, la livre libanaise s'effondre sans plus susciter de réaction et sans que le mouvement puisse être en-rayé comme îl l'a été îl y a un mois. A l'évidence, le pays est à nouveau dans une phase de forte turbulence.

LUCIEN GEORGE.

### L'ÉPILOGUE DU DÉTOURNEMENT DE L'AIRBUS KOWEITIEN

### « C'était l'enfer absolu » affirment les otages américains

Les derniers des passagers pris en otages à bord de l'Airbus des Kuwait Airways ont quitté Téhéran, ce mardi 11 décembre à 16 houres locales (12 h 30 GMT) pour Koweit, à bord un Boeing 727 koweitien venu les chercher, signale l'agence France-Presse. Dans le groupe de 21 personnet se trouvent les deux Américains, les deux Britanniques, les passagers et membres d'équipage koweitiens, un passager jordanien et plusieurs Tanzaniens,

Le président Resgan s'est félicité lundi de la « fermeté » dont out fait preuve les responsables koweitiens en refusant de céder aux demandes des pirates de l'air. Il s'est gardé ce-pendant de tout commentaire sur l'attitude des autorités iraniennes, qui ont obtenu la reddition des au-teurs du détournement de l'Airbus. Le président Reagan avait accusé, vendredi, le gouvernement de Téhéran de « ne pas avoir fait tout ce qu'il pouvait » pour mettre fin à rage sous le choc. Tous trois sont l'incident. « Le président a dit ce fonctionnaires du ministère des afqu'il a dit » et ce jugement « est toujours valable », a déclaré à ce propos M. Larry Speakes, le porteparole de la Maison Blanche.

« C'était l'enfer absolu » : le visage et le corps couverts d'ecchy-moses et surtout de profondes brûlures de cigarettes, six des otages de l'Airbus, dont les deux Américains, hospitalisés dans le service d'urgence de l'aéroport de Téhéran, out essayé, peu avant leur départ, de dé-

crire le cauchemar qu'ils out vécu pendant six jours. Nous étions constamment battus et menacés de mort », explique, allongé dans son lit, Charles Kaspar, un fonctionnaire de PUSAID, l'organisme gouvernemental américain d'aide internationale. . Cétaient des brutes, des animaux, des psychopathes. Ils étaient complètement fous » : le comman-dant de bord, Harry Clark, ne trouve plus de mots pour décrire les tortionnaires de ses passagers. On pe compte pas moins de cinq profondes traces de brûlures sur le visage de John Costs, un homme d'affaires new-yorkais. « Ils voulaient me faire avouer que j'appartiens à la CLA ». dit-il. Charles Kasper a, quant à lui, été battu plus gravement. Il indique qu'il a littéralement été passé à ta-bac à deux reprises, les pirates utilisant des prises de karaté.

Trois Koweltiens sont aussi hospitalisés à l'aéroport. Ils sont davanfonctionnaires du ministère des affaires étrangères. Deux d'entre eux ent servi involontairement à la comédie montée per les pirates por les faire pesser pour morts. « Ils nous ont conduits en haut de l'escalier et tiré une balle de revolver près de l'oreille. J'ai ensuite reçu comme un grand coup de marteau sur la tête et je suis restê inconscient. On m'a appris ensuite que mon corps étendu sur la passerelle avait été photographié par un journaliste, les pirates me faisant passer pour mort », raconte M. Ibrahim Mah-mond.

C'est la même aventure qui est arrivée à Khalifa Hussein el Muslim.
«Ils nous détachaient une main pour manger. Pour aller aux toi-lettes, il fallait leur demander l'autorisation, et l'un d'eux nous ac-compagnait», ajonte le troisième fonctionnaire koweltien, M. Ahmed Salem. Tous trois estiment que les pirates - parlaient l'arabe avec l'accent libanais », mais ils n'ont pu les identifier. Les otages ignoraient quelles étaient leurs exigences. Ils som également formels, ils n'out pas vn d'explosifs dans l'avion, sim ment des revolvers et une grenade.

Les autorités iraniennes restent muettes sur le sort réservé aux qua-tre pirates de l'air arrêtés, dont l'un aurait été blessé.

Le chef de l'Etat iranien, l'hodjatolesiam Khamenei, a. pour sa part, critiqué « la faiblesse et le manque de coopération des autorités kowejtiennes - en affirmant qu'e on aurais pu mettre sin à cette affaire trois jours plus tôt, de la manière dont nous l'avons conclue, sans la négligence de ces autorités ». Interrogé sur les informations de certains médias internationaux, qui ont attri-bué ce détournement à l'Iran, le président Khamenei a estimé que « cela ne valait pas la peine d'en parler et d'y répondre ». -- (AFP.)



stages intensifs 300 h agréés par l'Etat (pour débutants) du 7 janvier au 23 mars 1985 du 21 janvier au 8 avrit 1985.

ANGLAIS : stage intensif agréé per l'Etat (très bonne base

Le Père Fermando Cardenal, ministre de l'éducation du gouvernement nicaraguayen, exclu de la Compagnie de Jésus pour avoir ignoré l'interdiction papale d'occuper une charge pu-blique, a déclaré, kmdi 10 décembre, qu'il ne renoncera pas à son poste gouvernemental. Il a attribué son exclusion à « des raisons politiques et non pas re-

Violent coup de semonce du Vati-can à l'adresse des prêtres catholi-ques qui collaborent avec le sandi-nisme. L'orage couvait. Il a éclaté lundi 10 décembre. Le Père Fer-chad Cardonal ministre nicera nando Cardenal, ministre nicara-guzyen de l'éducation (après avoir été responsable des mouvements de eunesse sandinistes) a été exclu de a Compagnie de Jésus.

La « senction » a été communiquée dès la semaine dernière au Père Cardenal, jésuite, par le provin-cial pour l'Amérique centrale, le Père Valentin Menendez. Désor-mais, le Père Cardenal ne pourra exercer son ministère de prêtre qu'à la condition d'être accepté par un évêque dans son diocèse. Il n'a aucune chance. Son supérieur est Mgr Obando y Bravo, archevêque de Managua, l'un des évêques les plus antisandinistes de tout l'épiscopat uicaraguayen, et considéré par les dirigeants de Managua comme l'un des leaders de l'opposition in-

Ils n'ont pas tout à fait tort. Mgr Obando y Bravo a une fausse rondeur, et son franc-parler. Il vitupère en chaire, et en privé, contre le sandinisme. Ses homélies dominicales vionnent d'être soumises à la censure : un signe de « durcisse-ment » dans le contexte mouvant du Nicaragua cinq semaines après les élections générales du 4 novembre.

Le Père Cardenal avait été prévenu. Le 18 juillet 1984, le gér des jésuites, le Père Peter Hans Kol-venbach, lui avait signifié que ses fonctions de ministre étaient « incompatibles - avec sa condition de jésuite. Le 10 août, le Saint-Siège avait demandé au Père Cardenal et aux trois autres religieux exerçant des fonctions officielles dans le gouvernement sandiniste de renoncer à leurs charges, le code de droit canon interdisant sux prêtres d'« assumer des charges publiques impliquant

### UN APPEL POUR L'ACCUEIL EN FRANCE DE PRISON-NIERS POLITIQUES VIETNA-

Dans une lettre adressée au président Mitterrand et rendue publique à Paris le lundi 10 décembre à l'occasion de la Journée des droits de l'homme, M. Vo Van Ai, président du Comité Vietnam pour la défense des droits de l'homme, demande que la France, à l'exemple des États-Unis, envisage d'accueillir un cer-tain nombre de prisonniers politi-ques actuellement détenus dans des « camps de rééducation » au Vietmam.

M. Vo Van Ai prie le président de la République d' « intervenir en faveur de ces personnes détenues sans jugement, dans d'atroces conditions et dans la désespérance la plus to-tale », en violation des accords de Paris de 1973. Il souhaite en outre que la France fasse - pression sur le gouvernement vietnamien pour qu'il engage, non en paroles mais en actes, à respecter ces accords, en cessant toute répression religieuse coutre les Églises bouddhique, cotholique, protestante, cao dai et hoa

AVIS ON

**AUX POSSESSEURS** 

DE MINITEL

GARDEZ UNE TRACE

ECRITE DES INFORMATIONS

QUE VOUS DEMANDEZ A VOTRE MINITEL Grace à une interface reliée à une imprimante GP 50 Seikosha GP50 + Interface en boitier avec cordon de raccord l'ensemble 26905-ACER 42 rue de Chabrel 79010 PARIS - Tél. 770.28.31

### L'EXPULSION DU PÈRE CARDENAL DE LA COMPAGNIE DE JÉSUS

### Guerre ouverte entre le Vatican et le Nicaragua une participation à l'exercice du

pouvoir civil ». Etaient donc visés, outre le Pèrc Cardenal, son frère, le trappiste Er-nesto Cardenal (dont le béret noir et la barbe blanche sont aujourd'hui célèbres), qui est ministre de la culture. Le Père Mignel d'Escoto, qui appartient à la congrégation américaine de Maryknoll et qui est ministre des affaires étrangères. Enfin, l'abbé Edgar Parrales, actuel ambassadeur du Nicaragua auprès de l'Organisation des Etats améri-cains à Washington.

### Dislogue de sourds

Au-delà des « têtes », c'est toute l'Eglise dite « populaire » du Nica-ragua qui est dans le collimateur du Vatican. Une Eglise qui existe, dont il est difficile d'apprécier le « poids » réel, composée en majorité de prêtres étrangers, mais qui est ac-tive, liée au sandinisme mais proche aussi du peuple, et qui rejette les accusations de Rome. « Il n'y a pas, disent les deux frères Cardenal d'une seule voix, la moindre contradiction entre notre foi chrétienne et notre engagement dans la révolution sandiniste. » Même langage chez les curés « de base » qui vivent et tra-vaillent dans les bidonvilles de Managua. « Cette révolution socialiste, disent-ils, n'est ni antichrétienne ni anticléricale. » Phénomène exceptionnel, unique, qui intrigue ou qui inquiète (1). Mais qui mérite ré-

Pour la hiérarchie catholique du Nicaragua (avec quelques très fai-bles nuances), les prêtres de l' « Eglise populaire » sont des compagnons de route du communisme », des « naifs aveugles et sourds - qui seront écartés « lorsqu'ils auront cessé d'être des imbéciles utiles [tontos utiles] ». Pour les prêtres-ministres sandi-

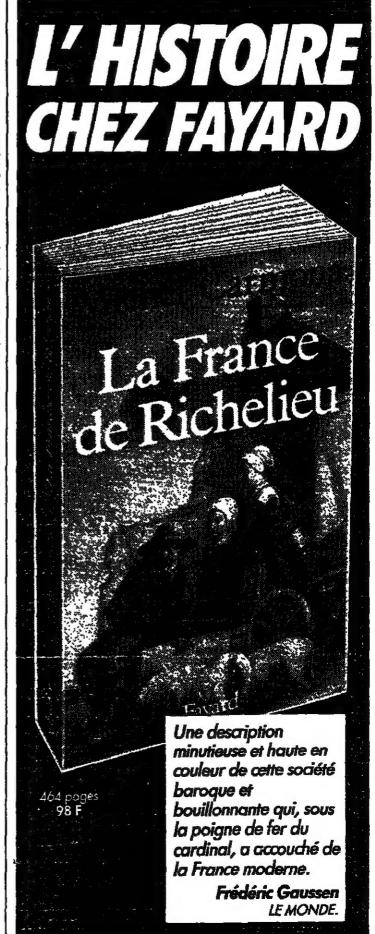
nistes et les curés « populaires », il s'agit d'une « chance historique » offerte à l'Eglise catholique de ne plus être seulement du côté des puissants, des riches, des nantis, et de l'ordre établi. Il s'agit d'être a présent » anprès d'un peuple qui a été longtemps opprimé, humilié, ex-ploité, et qui se bat anjourd'hui pour sa « libération ».

C'est un dialogue de sourds. Le Vatican, Ini, a choisi. Jean-Paul II est revenu ulcéré de son bref passage à Managua en mars 1983. Les dirigeants sandinistes ont commis ce jour-là plus qu'une « maladresse ». une véritable a faute politique » en tolérant, ou en organisant, une mani-festation publique pendant le dis-cours du pape. Silence », s'était écrié Jean-Paul II aux militants sandinistes des premiers rangs qui ré-clamaient justice pour les militants tombés dans la lutte contre la Contra. Depuis cet incident (ag-gravé pour Jean-Paul II par un discours de remerciement déjà préparé, qu'il a dû lire avant son départ à l'aéroport de Managua), les rela-tions sont plus que fraîches entre le Vatican et les sandinistes.

Un maigre espoir de détente était apparu en septembre lorsque le car-dinal secrétaire d'Etat Agostino Casaroli avait reçu au Vatican une délégation nicaraguayenne officielle. Une démarche jugée nécessaire à Managua après l'expulsion du pays, en juillet, de dix prêtres étrangers accusés de « subversion » par les autorités sandinistes. Mais démarche vaine. La « sanction » annoncée au Père Cardonal n'est que le premier signe de la guerre maintenant ouverte entre Rome et Managua.

MARCEL NIEDERGANG.

(1) Voir, dans le Monde du 9 mars, l'étude de Julien Larue sur le « laboratoire nicaraguayen » : « images de la re-



# israēl

lance col-

### M. Chirac, « troisième hirondelle »

De notre envoyé spécial

Jérusalem. — La journée e politique » consecrée, lundi 10 décembre, per M. Jacques Chirac, à Jérusziem, à des entretiens avec les principales person-nalités officielles a permis au président du RPR à la fois de mieux comprendre la politique de ses hôtes et de mieux leur exposer la sienne. Il a, à plusieurs reprises, netterment souligné le succès du voyage de M. Shimon Pérès à Paris, mais a aussi rendu hommage aux efforts déployés par le chef du gouvernement de Jérusalem pour la recherche d'une solution pacifique négociée. Le président du RPR a toutefois indiqué que cette approbation des bonnes relations entre la France et l'Etat d'Israël n'empêchait pas que, « dans le domaine de la politique étrangère, toute une série d'initiatives de M. Mit-terrand était contestée par l'opposition a. il n'a pas voulu, en terre étrangère, faire d'autres allusions à le politique française.

Des échanges qu'il a eus avec M. Shimon Pérès et d'autres membres du gouvernement de coalition de Jérusalem, M. Jacques Chirac retire qu'il existe pour ses hôtes trois priorités :

- brači souhaite, selon lui. se retirer du Liben du Sud, meis pes pour autant compromettre sa propre sécurité.

- La solution du problème palestinien passe per une négociation avec la Jordanie. M. Chirac a recueilli l'impression que l'Etat hébreu souhaitait des négociations directes avec Ammen mais que tout geste de libéralisation dans les territoires

occupés se heurtait à la détermination des ministres les plus durs et que chaque partie attendait un geste de l'autre pour faire preuve de bonne volonté. Enfin, aux yeux de M. Chirac, les Israéliens souhaitent une reprise du dialoque avec l'Egypte.

Le meire de Peris a plaidé la

cause des pays les plus modérés,

tels que l'Egypte, l'Arabie seoudite et l'irak, pour la recherche d'une solution à la fois au problème palestinien et à celui de l'évacuation du Liben du Sud. Il a eu l'impression que les responsa-bles d'Israèl admentalent très bien que la France entretienne de bonnes relations avec les Etats arabes, et notamment avec le Liban et la Syrie, dans le but de trouver une solution pacifique. D'ailleurs M. Chirac a rappelé que jamais Israel n'avait demandé que Paris s'aligne sur ses positions. Selon le président du RPR, M. Shimon Pérès en est « plus conscient que bien d'autres ». Ce sentiment d'une utilité nouvelle de la diplomatie française dens la solution du problême du Proche-Orient a été exprimé avec une grande chaleur par M. Shlomo Hillel, président de la Knesset, le Parlement israélien, qui a déctaré au président du RPR : « Il y a plusieurs hirondelles dans notre del : M. François Mitterrand, qui est venu ici ; M. Pérès, qui est allé à Paris. Nous prenons votre voyage comme l'arrivée de la troisié hirondelle », avent d'ajouter :

e Vive l'amitié chiraco-ANDRÉ PASSERONL

### Dépasser les clivages de courants

La plus grande partie des conventions fédérales du PS se sout tenues à la fin de la e dernière, afin d'adopter le texte préparatoire à la convention nationale « modernisation et progrès social », qui se tiendra à Evry (Essonne), les 15 et le décembre (le Monde 15 et 16 décembre (le Monde daté 9-10 décembre).

En l'absence de résultats chiffrés complets, il semble que le texte de la direction ait été adopté partout à une très large majorité (88,4 % des mandats en Loire-Atlantique, 3 % contre et 8,6 % d'abstentions; 86.8 % dans le Rhône, 0.4 % contre et 12,8 % d'abstentions; 89,6 % dans le Nord, 1,9 % contre et 8,3 % d'abstentions; 88 % à Paris, 3 % contre et 10 % d'abstentions; 87,9 % dans le Finistère, 1,7 % contre et 10,2 % d'abstentions et de

Les seuls amendements soumis nationalement au vote des militants étaient ceux des néo-rocardiens. Au vu des premiers chiffres portant sur une quinzaine de fédérations, ceuxci estiment avoir progressé, par rap-port au congrès de Bourg-en-Bresse (où ils avaient obtenu 4,7 % des suf-frages). Dans le Loir-et-Cher, les quatre amendements néo-rocardiens ont été adoptés. Dans la fédération rocardienne du Finistère, trois sur quatre. A Paris, leurs quatre amendements ont recueilli respective-ment 14,6 %, (amendement sur le « temps choisi »), 7,3 % (suppression de la référence au « front de classe »), 9,1 % (rôle de l'Etat; affirmation que la baisse des prélè-vements obligatoires est une « exigence -), et 16,6 % (- Créer des espaces collectifs et une citoyenneté

De son côté, le CERES, notam-ment à Paris, a déposé des amende-ments visant à intégrer au texte de a direction deux des points de sa direction deux des points de sa ment à Paris, a déposé des amende-ments visant à intégrer au texte de la direction deux des points de sa contribution, les plus contestés par les rocardiens et une partie des mit-terrandistes : la nécessité d'une politique de croissance par la rela l'affirmation que les États-Unis sont la seule « superpuissance plané-taire ». A Paris, ces amendements ont été repoussés, ainsi que celui visant à supprimer le passage (très

critique) sur le PCF.

La participation relativement fai-ble à ces conventions fédérales, autant que l'on puisse partiellement en juger, s'explique peut-être par le fait que les socialistes ont mainte-nant le sentiment, comme le faisait remarquer un membre d'un cabinet ministériel lors de la réunion de la section de Malakoff (Hautsde-Seine), que cette convention e doit faire avaliser [par le Parti] la pérennisation, jusqu'à la fin de la législature, de la politique de

### La politique de 1981

Si les dirigeants de certaines fédérations (Bouches-du-Rhône) entendent manifester leur - soutien total » à la politique du gouverne-ment, la grogne continue de s'expri-mer dans les zones en crise, comme nous l'indiquent nos correspondants à Lille et à Nantes : dans cette dernière ville, un représentant du secteur entreprises de la fédération de Loire-Atlantique a notamment affirmé : « Les travailleurs souhaitent que la politique prônée par la gauche en 1981 soit appliquée. - A Lille, M. Guy Allouche, sénateur du Nord et premier secrétaire de la il n'est que temps de commencer, et s'il ne devait y avoir qu'une seule grande réforme en 1985, je consi-dère que celle-ci prime ». Lors de la même convention, un membre du CERES affirmait: « Le tissu économique régional craque de partout. La population crie où cela lui fait mal. Le Nord-Pas-de-Calais est un boxeur groggy: il faudra bien que certains aillent le dire à Paris. » Quant à M. Arthur Notebard, figure historique des cociolistes arm. figure historique des socialistes nor-distes, il envisage de créer son pro-pre courant et de réclamer un congrès extraordinaire en juin pro-chain. Climat plus serein, en revanche,

dans le Rhône, où les socialistes, fidèles aux orientations nationales, ont souhaité « non pas plus ou moins d'Etat, mais mieux d'Etat », et dans le Finistère, où l'atmosphère, expliquait un parlementaire, était » sans euphorie ni défaitisme ».

Les militants socialistes, souvent, ne se sont pas contentés d'avaliser le texte de la direction. Bon nombre de sections, à Paris notamment, ont, de leur propre initiative, amendé le texte national. Plusieurs fédérations ont voté - comme dans le Rhône ou les Yvelines - des contributions par-ticulières. L'occasion a aussi été perfois saisie pour faire passer un message non directement lié à la convention. Ainsi la fédération du Finistère a-t-elle demandé que la proposition de loi, d'origine socia-liste, sur les langues et cultures régionales soit mise à l'ordre du jour du Parlement. Ainsi, la fédération de Paris, non contente d'adopter l'amendement rocardien sur la société « multiraciale » a-t-elle demandé la réunion d'une convention nationale consacrée à cette

L'un des enseignements apportés par le déroulement de cette phase « fédérale » est la confirmation que les votes des militants — y compris sur des amendements clairement identifiés comme des amendements de - courants », - ne se déterminent plus nécessairement et uniquement en fonction des chivages de courants. L'apparition de ce phénomène est analysée, par un proche de M. Jos-pin, comme l'amorce d'un processus de « fusion » entre les signataires de la motion 1 du congrès de Bourgen-Bresse (qui regroupait les anciens courants A, B et C, c'est-à-dire les mitterrandistes, les mauroyistes et les rocardiens, moins les rocardiens dissidents signataires de la motion 3).

Certains rocardiens vont plus loin et estiment que la convention pourrait préparer la maissance, autour de M. Jospin, d'une nouvelle majorité constituée par l'alliance des cou-rants, seul le CERES de M. Chevènement se retrouvant dans la mino-rité. Outre le fait qu'une telle analyse semble, aux yeux de beau-coup, largement anticiper sur une éventuelle recomposition interne du Parti, on peut se demander si la constitution d'une telle majorité ne conduirait pas à laisser de côté l'aile la plus « dure » des mitterrandistes. Celle-ci vient d'ailleurs de se mani-

fester, comme en témoignent les déclarations de M. André Laignel, qui demande une «relance sélec-tive» (le Monde du II décembre), et annonce la constitution d'un groupe de réflexion (lire par ail-leurs). M. Laignel a l'intention de défendre ses thèses à Evry.

L'un des animateurs du courant C demande, au demeurant, « pourquoi M. Mitterrand abattrait ses cartes sur le plan interne», tant que « le problème du PC n'est pas réglé», c'est-à-dire avant le vingt-cinquième congrès, qui doit se tenir en février 1985. Ce dirigeant rocardien souligne aussi, dans le même esprit, que l'accord de M. Jospin au dépôt, par le CERES, d'une contribution non soumise au vote (ce que les rocar-diens et les mauroyistes ont dénoncé comme une « manœuvre de cou-rant » | semble indiquer que le premier secrétaire a bien l'intention de chercher un compromis avec le

JEAN-LOUIS ANDRÉANIL

### La préparation du congrès du PCF LE MAIRE DE GENNEVILLIERS INVITE LA DIRECTION A L'AUTOCRITIQUE

L'Humanité public, mardi 11 décembre, dans la tribune de dis-cussion du vingt-cinquième congrès du PCF, une contribution de M. Lucien Lanternier, maire de Gennevilliers (Hauts-de-Seine), ancien membre du comité central. M. Lanternier estime que le projet de résolution qui sert de base à la préparation du congrès « occulte des questions capitales » posées par le recul de l'influence du PCF.

Scion M. Lanternier, l'analyse des causes de ce recul doit « intégrer la nécessaire dimension critique et autocritique sur les orientations et les pratiques propres au parti avant 1977, mais aussi de 1977 à 1981, puis de 1981 à 1984 -. «Cette analyse, écrit-il, doit être d'autant plus rigoureuse que les responsabilités sont plus élevées. Toute « impasse » sur ce point ne pourra que renforcer le recul de cré-dibilité de notre direction. » Le maire de Gennevilliers estime que, face à une droite « ultraconservatrice et radicalisée », le objectif durable - l'affaiblissement du PCF, afin « d'apparaître comme la seule alternative de gauche crédi-ble ». Le PS a donc, comme la droite, « intérêt à un PCF faible, frileux, arc-bouté, refusant l'autocriti-

M. Lanternier rappelle le mot d'ordre lancé par Maurice Thorez il y a cinquante ans : « Que les bouches s'ouvrent! Pas de mannequins dans le parti!» Il demande que l'ensemble des contributions indivipar les cellules soient rénnis dans un numéro spécial de l'Humanité.

### RTL: M. Rigaud menacé

(Suite de la première page.)

Cette initiative intervient une semaine avant une échéance qu'elle juge décisive. Le conseil d'administration de la CLT, an sein duquel les Luxembourgeois sont majoritaires, alors que Havas (dont M. André Rousselet, proche de M. François Mitterrand, est le présidentdirecteur général) dispose d'environ un tiers des parts de la société, se réunit lundi 17 décembre.

Plus, abandonnerait son siège d'administrateur de la CLT, siège qui fait partie du contingent d'Havas; il serait remplacé par M. Jacques Pomonti, proche da pou-voir socialiste; M. Pomonti remplacerait, dans la foulée, M. Rigaud.

M. Pomonti ne confirme ni ne dément. Il se contente de remarquer avec humour ; « Chaque fois qu'un poste important est en question dans l'audiovisuel, on me fait l'honneur de penser à moi. »

bataille pour la succession de M. Pierre Desgraupes à la présidence d'Antenne 2, puis pour la présidence de TF 1. On parle de lui pour celle de la SOFTRAD (société pour la direction générale de Radio-

apparemment, ne lui a demandé. mais que son mandat est entre les conflit qui a surgi entre le premier mains des administrateurs de la ministre et M Michèle Cotta, pré-CLT qui l'ont stu. Au cas où le gou-sidente de la Haute Autorité, an autre fonction, il précise : « Je ne président-directeur général suis candidat à aucun poste. >

que l'un des animateurs de la société des rédacteurs: « Le 10 mai 1981, nous ne nous sommes pas préoc-cupés de savoir s'il fallait modifier nos papiers dans un sens ou dans l'autre. >

cédent, d'éviter que la station soit capacité de ces personnalités à l'absdiréée par un candidat de l'Elysée, l'aire de leurs choix politiques dans M. Philippe Grumbach, et qu'elle est prête à l'assences à l'act de leur métier. Nul, sauf est prête à l'assences à l'act de leur métier. tion a permis, sous le septennat préest prête à s'opposer à une nouvelle peut-être le pouvoir. Les socialistes opération du même genre. Dans la devraient pourtant se souvenir que lettre qu'elle a adressée aux administrateurs, la rédaction estime médias n'a passait obstacle à la qu'en cas de réusaite d'une telle opé-désaite de M. Giscard d'Estaing ration, elle - se trouverait dans en 1981. Il n'est pas exchi qu'elle y l'impossibilité d'accomplir sa mis- nit contribué. sion d'information » conformément à la définition qu'en donne le cahier

des charges de la CLT (« esprit de

Il est clair qu'en prenant l'initiative de s'exprimer rapidement, la rédaction de RTL et l'administrateur délégué de la station s'efforcent de couper court à la tentation présumée de reprise en main par le pon-

Plutôt que de réagir discrèteme et peut-être trop tard, ils out choisi Le schéma qui inquiète la rédac-tion est le suivant : M. Marc Tessier, nouveau directeur général de Canal Plus de directeur général de Canal manifester, quelle que ceit le manifester, quelle que ceit le manifester. mettre en lumière les risques des événements, leur capacité de résistance à toute pression. Ils font ainsi peu de cas d'un autre paramètre : l'état des relations entre le patron luxembourgeois, M. Grass, et M. Jacques Rigaud. Dans cette structure originale qu'est la CLT, MM. Grass et Rigand sont sur un pied d'égalité. Or ils sont en désaccord, notamment sur la télévision e

Il n'en reste pas moins que cette affaire s'inscrit dans un climat géné-M. Pomonti avait été cité dans la rai de reprise en main des médias par le pouvoir politique. Après des débuts difficiles - rainge d'une tentative de prise de contrôle de France-Soir, montée en puissance du groupe Hersant et demi échec de pour ceite de la Sortiana qui représente l'Etat français, dont la loi sur la presse, - le pouvoir plusieurs entreprises audiovisuelles, s'efforce d'assurer et d'affumer sa Europe 1 et RMC, notamment) et présence là où il le peut. Ne M. Jacques Rigaud pous a fair d'intérêts hontiles », seion l'expressavoir, quant à lui, qu'il n'a « aucune raison, aucune intention », de donner sa démission, oe que mil, apparemment, ne lui a demondé

vernement songerait à faire place moment de la désignation de nette en his offrant d'occuper une M. Jean-Claude Héberlé au poste de d'Antenne 2. C'est ainsi que la rumeur se fait aujourd'hui insistante M. Rigaud et la rédaction de RTL ont le sentiment que le pouvoir reproche à la station un « tou» qui ne lui est pes toujours favorable. « Nous avons toujours donné des boutons à tout le monde », remarque l'an des animeteurs de la société cession de M. Jean-Claude Héberlé pour le poste de directeur général de RMC.

> MM. Héberlé, Pomonti et Miyet ont on commun d'avoir appartess, avant 1981, à la commission information du Parti socialiste. Parade s'intéresser trop à la gestion et pes assez à la politique.

Nul ne songe à mettre en cause la

JEAN-YVES LHOMEAU.

1

### M. Laignel et quinze députés créent le groupe Renouveau socialista M. André Laignel, membre du

secrétariat national du PS et député de l'Indre, a rendu publique la - première liste de participation > au groupe Renouveau socialiste qu'il a créé ( le Monde des 27 octobre et 11 décembre). M. Laignel dénonce e la tentation du repli sur sol, de l'abandon, au mieux provisotre » des idéaux de la gauche, l'« acceptation passive des poncifs de la vieille on de la nouvelle droite » qui conduit eu « recul culturel ». M. Laignel affirme que les membres *valeurs »* de la gauche.

 Nous rejetons, 6crit-il, les effets faits, trouvent au contraire de nouveaux champs d'application dans l'analyse de la crise et des moyens de combattre. » M. Laignel cita alors les nationalisations, le Plan qui « n'a pas encore, face au mar-ché, la place centrale qui devrait être la sienne », — la place de l'Etat, le rôle du système scolaire... M. Laiclasse est toujours d'actualité, affirme la volonté de son groupe de « peser par la réflexion, par l'affirmation de l'actualité du socialisme », mais aussi de « proposer pour l'action ».

Les résultats positifs obtenus, affirme-t-il, doivent permettre d'ouvrir une nouvelle période économique et de relancer un véritable dialogue social.

Outre M. Laignel, les députés sont MM. Claude Bartolone (Seine Saint-Denis), Guy Beche (Doubs), Alain Billon (Paris), Henry Delisle (Calvados), Jean Giovanelli (Morbihan), Marcel Join (Gironde), Georges Labazée (Pyrénées-Atlantiques), Christian Laurissergues (Lot-et-Garonne), Man Véronique Neiertz (Seine-Saint-Denis),
Paulette Nevoux (Val-de-Marne),
Marie-Thérèse Patrat (Rhône),
MM. Alain Rodet (Haute-Vienne),
Phillippa Saymanna (Roughes-Philippe Sanmarco (Bouches-du-Rhône), Engène Teisseire (Niè-vre), Luc Tinscau (Eure).



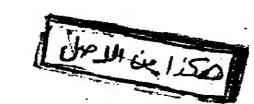


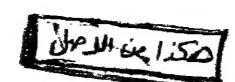






NOS DESTINATIONS: LES VILLES OÙ S'INVENTENT-LES 20 PROCHAINES ANNÉES autrement





# RTL: M. Rigaud menaci

### Time de de première page :

e wertalling Attentions upe ment and delicated as the state of the state Marie (2) or men nearest and the delivery of the second se time gilledraft diagram d'enemen nu due gerris de la vicatió, se l'impliè d'abourbre.

A second of the second of the production of the s. abouteration on bidge fels partie de gentingen: & private remplace par Pomente proche de poc a. M. Pomente reimple in Freite, M. Rigund

BE W SHELLER BY MY COLL TO FEEL TO Proposed on monarcon on an analysis of the contract of the con Sections of Chairm first year and stock and are the second the set of the state of the second sections dean on my fact I have

M. Promoti their ett unb dam in ent de remit er mante. Partie Berger and and and the first to the f men de Teil De paris de lui general The second of th

the seminant Eigenet man a fait d'interé : « com e man e man e seminant de la comme de la Marine M. of Que co. Cies. to it out this Service III. De Gentle bold. met washing the matter tax ion adeministrations de la the fair ble has use on in give-MITTER & PART | SANT TO THE



Ger Contract to Total rigosteure mpending

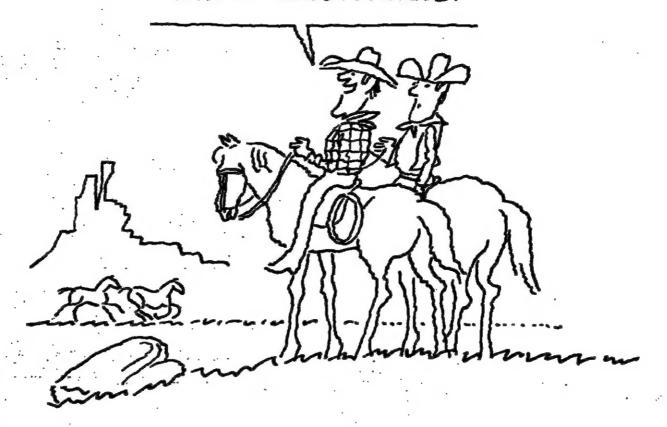
Carling of the Section GES ENTITETED TO BY Appropriate the Land of the La Actus pro At the Carting He I stat to Table potent are profesively

It was take the seather Marre a Propi de a complia

de ... i'ette en een es

ment at the therm growth. Million to the terror one Ties for a time po dank or loss persons person of the confiden

LISTEN, SAM. I DUNNO WHERE FRANCEIS. BUTTHEY SURE KNOW WHATTHEY ARE TALKING ABOUT. WHEN IT COMES TO HORSES.



\*Ecoute. Sam. la France, je peux pas te dire exactement où c'est. Mais ils sont vraiment des "pro" quant à la santé des chevaux.

C'est vrai. Dans l'Ouest américain, du monde entier. on ne plaisante pas avec la santé des chevaux. Pour protéger leurs montures contre la rage, beaucoup de cowboys les vaccinent avec Imrab. C'est un-vaccin Rhône-Mérieux; comme les vaccins antiaphteux utilisés par les éleveurs

Avec l'A.E.C. et Rhône-Mérieux, Rhône-Poulenc est, sur les cinq continents, un des grands de la santé animale.

C'est vrai aussi que chaque jour des milliers de chercheurs Rhône-Poulenc

se battent pour vaincre les maladies et protéger la santé des hommes, en mettant au point les médicaments de demain contre le cancer, les maladies cardio-vasculaires, la douleur, etc.

Tous savent qu'ils peuvent compter sur Rhone-Poulenc.

Rhône-Poulenc nourrit, soigne, habille, construit, protège la vie et les cultures, permet aux hommes de communiquer.

Dans ses différents secteurs d'activité, Rhône-Poulenc gagne du terrain. Rhone-Poulenc investit pour l'avenir.



### POLITIQUE

Il n'y a pas d'autre réponse à votre question. Nous sommes un peuple pacifique, et nous comptons nicond sur le gouvernement pour qu'il comprenne notre détermina-tion. La levée des barrages, ce n'est pas un acte de faiblesse, nous sommes déterminés, et nous irons jusqu'au bout de notre combat en faisant en sorte que cela se passe dans la paix.

- Tout le monde est d'accord pour accélérer le processus d'autodétermination, mais c'est la question de la composition du corps électoral qui pose pro-

blème. Or, sur ce point, la position du Front indépendantiste a fluctué : vous avez revendiqué le droit de vote pour les seuls Canaques, puis vous avez envisagé le vote des Calédoniens ayant au moins un parent né dans le territoire, enfin vous êtes revenus à votre option initiale... Powez-vous clarifier votre posi-

Notre position est très nette : pour nous, seul le peuple kanak peut déterminer l'avenir de son pays. Nous avons fait les efforts nécessaires pour permettre une ouverture aux caldoches, qu'on a appelés les

### Les présidents des conseils généraux des DOM adoptent une charte de la départementalisation

De notre correspondant

Saint-Denis de la Réunion. - Les présidents des conseils généraux des quatre départements d'outre-mer (Guadeloupe, Martinique, Guyane, Réunion) et leurs bureaux, qui s'étalent retrouvés à la Réunion du 3 an 10 décembre, ont adopté à l'unasimité une charte de la départementalisation définissant la politique qui, aux yeux de l'opposition, à laquelle appartiement tous les élus qui dirigent les assemblées départeentales outre-mer, devrait être menée pour sortir ces collectivités des graves difficultés auxquelles elles sont confrontées.

Très sensibles à la question du statut, les membres de la conférence ont posé comme principe le respect de l'identité constitutionnelle des départements d'outre-mer. Leur doctrine est simple : le droit commun doit être la règle, et l'adaptation, l'exception. Quelques principes ont été retenus : l'adaptation ne doit pas être pour l'Etat l'occasion de faire des économies, mais au contraire d'apporter un mieux. Elle ne doit pas être non plus conque comme un moyen de substituer la solidarité locale à la solidarité nationale. Les

**Paris** 

Delhi

Bombay

Bombay

Francfort ar.

Delhi

**Paris** 

Francfort dp.

élus ont demandé que des mesures spécifiques pour l'outre-mer ne soient prévues que lorsqu'elles ont été souhaitées localement.

Ils ont estimé que, si les régions n'étaient pas instituées en métropole (avec élection de leurs membres au suffrage universel), elles devraient être purement et simplement suppri-mées outre-mer. Dans l'immidiat, face à l' « imbroglio juridique » créé dans certains domaines par le partage des compétences entre conseils général et régional, l'opposition souhaite que les deux collectivités nuissent négocier par convention leurs relations financières.

« La parité sociale est deve une nécessité absolue » : tel 2 été le second thème de la conférence. - Le rattrapage implique que l'Etat am-nonce un calendrier précis de la mise à niveau des régimes sociaux, étant entendu que toute mesure nouvelle doit être appliquée outre-mer lorsqu'il apparait que son extension ne pose aucun problème », affirme le document final.

Dimanche

AI-152

19 h 15

21 h 40

10 h 30

lundi

13 h 15

Dimanche

AI-155

07 h 30

10 h 25

14 h 50

17 h 20

dp.

ar.

ar.

dp.

ar.

HUBERT BRUYÈRE.

Sur Air-India,

vous êtes

un Maharajah.

Mercredi

AI-164

19 h 50

22 h 05

10 h 55

jeudi

13 h 40

Mercredi

AI-165

08 h 00

10 h 55

15 h 20

17 h 35

### Un entretien avec les porte-parole «victimes de l'histoire», mais en

autres vers nous.

pour l'indépendance...

excluant tous ceux qui se sont insdisons depuis la dernière guerre... Et la réponse à cette offre d'ouverture, c'est le blocage, un blocage qui ne vient pas de nous mais des règles de estitution française.

 C'est la Constitution qui fait frein, ce n'est pas le peuple kanak. Mais, puisque le gouvernement ne appuie que sur la Constitution de la France, nous disons : pour nous, la seule référence disponible, c'est l'article 75, qui nous reconnaît le droit du statut particulier et qui fait la distinction entre les différentes populations de Nouvelle-Calédonie : l y a les Kanaks qui sont régis par l'article 75 et ont un statut civil particulier et il y a les autres communautés qui ont le statut de droit com-mun... (1) Donc utilisez l'article 75, et consultez-nous!

 Vous invoquez l'article 75 de la Constitution pour obtenir que le scrutin d'autodétermination soit exclusivement réservé au peuple canaque?

 Oui, mais pour nous cette consultation ne signifie pas l'exclu-sion des autres ethnics. La base de notre argumentation consiste à dire : nous sommes le seul peuple colonisé, et, au nom de ce droit-là, nous revendiquons le fait de décider seuls de l'avenir de notre pays. L'article 75 permet de consulter le peuple kanak pour ou contre l'indépendance...

- Vous confirmez donc que vous êtes d'accord avec la proposition de vote séparé - un scrutin pour chacune des deux communautés – présentée mardi dernier par M. Lionel Jospin?

Oui, parce que c'est peut-être la solution pour nous consulter, et nous cherchons tous les movens pour obtenir d'être consultés. Nous êtredions la proposition de M. Jospin à notre avantage. Ce que nous vou-lons, c'est éclaireir les choses, y compris dans nos propres rangs, car c'est important de vérifier que le peuple kanak est majoritai

Vendredi AI-128

14 h 50

17 h 10

### pour l'indépendance. C'est une ques-tion d'honnêteté vis-à-vis de notre peuple. Si le peuple kanak se pro-nonce dans sa majorité pour l'indé-

pendance, il se produira un déclic psychologique qui fera venir les - Supposons qu'il ne se pro-nonce pas, majoritairement,

 Notre projet de Constitution, qui comporte déjà les textes relatifs à la citoyenneté et à la nationalité, - Nous serious obligés de dire : il



nous attendrons des jours meilleurs, parce que cela ne supprimerait pas le droit à l'indépendance. Là-dessus, nous sommes prêts à jouer le jeu, c'est important.

 Mais êtes-vous d'accord aussi avec M. Jospin lorsqu'il envisage une partition du territoire et la constitution d'un Etat fédéral?

 Il n'en est pas question. Nous vendiquons le pays kanak, pas la moitié, pas une parcelle. Ce que nous voulons, c'est le pays entier, et c'est logique compte tenu des rela-tions interclaniques qui caractérisent notre société

 Supposons que votre peu ple canaque se prononce, à la majorité, pour l'indépendance. Queiles garanties donnez-vous alors aux caldoches au lendemain du scrutin?

### Barre, du FLNKS à Paris

dirons à nous-mêmes : notre pays est déià indépendant, nous avons presque acquis la souveraineté politique. On installe une Assemblée constituante qui va préparer la mise en application du projet de Constitu-tion qui a été adopté le 24 septembre dernier lors de la création du

garantit la sécurité et les droits de l'homme à tout citoyen de Kanaky, sans équivoque. On a même prévu un statut de l'opposition, parce que, dans un État démocratique, il faut permettre à l'opposition de s'exprimer. Ce qui prouve que l'on a reterm les leçons politiques de l'histoire, pour éviter, notamment, les dérives constatées dans certains pays d'Afrique après l'indépendance. S'il y a des discussions avec M. Pisani, sur ces garanties, elles auront lieu sur des bases claires.

Craignez-vous un scénario à la rhodésienne dans l'hypothèse où certains Européens extrémistes décideraient, en désexpoir de cause, de proclamer

Oui, cela fait partie des choses possibles, car les Européens sont préparés à cette éventualité. Quand ils ne le font pas uniquement pour tirer les cerfs mais aussi pour tirer du Kanak. Si, demain, on entrait dans une guerre civile nous serions les grands perdants. Nous serions en état d'infériorité parce que l'affrou-tement ne fait pas partie de notre stratégie. Notre démarche consiste à réclamer l'indépendance, alors que certaines démarches inverses retiennent de supprimer physiquement un peuple. Nous nous appuyous sur notre droit, ils s'appuient sur le fusil.

- La position du gouverne-ment vous paraît-elle claire

- Non, pas du tout! Se position maistant à dire qu'il faut à tout prix éviter que les deux commu-nautés s'affrontent ne tient debout dans aucune hypothèse. S'il prend fait et cause pour le peuple kanak, les gens de droite réagiront; dans le cas contraire, ce sont les Kanaks qui vont réagir; et si ce gouvernement. reste les fesses entre deux chaises, cela entraînera des réactions des deux côtés. Mais nous avons dit au premier ministre que nous irons jusqu'an bout. On ne peut plus recu-ter. Il fant que le gouvernement fasse un choix clair.

» Si nous sommes décus, ce sera très grave pour l'avenir de la Nouvelle-Calédonie. Après les événements de Hienghène, si dans deux mois cela ne s'arrange pas, nous avons peur que les gens, par décep-tion, ne soient conduits à des actions que persoane ne souhaite. Nous lan----cons un appel au peuple de France être les jouets de la politique inté-rieure et des disputes gauche-droite, Nous demandons au peuple de France: voulez-vous qu'un autre peuple puisse grandir dans le Pacifi-

WHITE I

S & Seed the Print

2 m/4"

per the area of a se

Share v 1 to the

AME OF STREET

THE . I P . I P . W. A.

Big me to the areas

SER A COMP OF SEC. OR.

Sept Debut the second second

passing a seems

142 . Pritt 2 m . r. 41 "61

Propos recueilis per ALAIN ROLLAT.

(1) L'article 75 de la Constitution de (1) L'arrigae 13 de la Constitution de 1958 stipule: « Les chopeus de la Répu-blique qui n'ant pas le statut civil de droit commun (...) conservent leur ste-tut personnel tant qu'ils n'y out pas renoncé.»

### ils achètent des armes, à Noumés, Incidents au conseil municipal

Des incidents ont opposé, lundi soir 10 décembre, lors de la réunion du conseil manicipal marseillais, les élus de la majorité et ceux de l'oppo-sition sur le problème des immigrés.

M. Gaston Defferre, maire socialiste de Marseille, a qualifié d' bles et inadmissibles » les propos tenns par M. Armand Gallo, consoiller municipal RPR, seron requirement plus eles Marseillais n'acceptaient plus l'installation d'une population as-sistée » et qu'il a estimée « culturel-lement inadmissible ».

« Cette séance a révélé votre état d'esprit », a lancé M. Defferre, sux conseillers municipaux R.PR. « Vous avez exhalé des seraiments méprisables et, quand f at vu vont groupe applaudir, f at pensé que le RPR n'était plus digne d'être ganities. **க்கிய ஈ**. 1 வ. ச. க. க. க a-t-il conchu.

Gaudin, président du groupe UDF de l'Assemblée nationale, à estimé qu'il serait plus utile d'« essayer de trouver un certain nombre de règlements intéressant l'immigration plutôt que d'échanger des propos

### Nouvelles brèves

de Marseille à propos de l'immigration

 M Dufoix et la fonction de porte-parole. - M. Georgina Dufoix, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, nouveau porte-parole da gouverne-ment, a souhant, handi 10 décem-bre, que son exemple incite les femmes à s'exprimer de plus en plus dans la vie politique: « Pour moi la vie et la politique, c'est la même chose », a-t-elle dir. M= Dufoix, qui a été reçue pendant une heure par le premier ministre, a indiqué que sa nouvelle mission de porte-parole impliquait une organisation plus pré-cise et plus méthodique de son temps. Elle a précisé : « Mes deux sseurs étaient des hoi de parole ; ce n'est pas mon métier et j'aurai surement une conception différente de ce rôle. Je n'en ai pas encore une idée précise, il me faut quinze jours pour у penser profon-

• M. Debarge (PS): l'importance des cuntonales. - M. Marcel Debarge, membre du secrétariet mitonal du PS, a déclaré, lundi 10 décembre, que « la bataille des cantonales peut être plus importante mitonales peut être plus importante mitonales peut être plus importante. qu'on ne le croit =. M. Debarge a lancé an PCF une mine en garde, à propos des désistements : « Que le PCF, a-t-il affirmé, mesure bien les conséquences qui pourraient peut-être être négatives pour le PS, mais surtout pour lui, s'il adoptait une attitude polémique trop exagérée et qui par certains côlés est inadmissi-ble ».

• M. Decagny (UDF) élu maire de Maubeuge. — M. Jean-Clande Decagny (UDF) a été flu, dimanche 9 décembre, maire de Maubeuge (Nord). Il saccède an docteur Pierre Forest (UDF-PSD) décédé le 30 novembre dernier et qui était maire de cette ville depuis 1946. Directeur adjoint du centre hospitalier de Maubeuge, conseiller municipal depuis 1971, adjoint chargé des finances depuis 1977, M. Decagny est âgé de quarantecinq ans. Son élection à la tête de la municipalité a été acquise par municipalité a été acquise par 29 voix contre 9 au candidat socia-liste, M. Alain Carpentier, et use abstention.

• M. Lang et la politique cultu-relle. – Invité de l'émission de France Inter « Face au public», lundi soir 10 décembre, M. Jack Lang, ministre à part entière de la calture depuis le récent remani-ment ministériel, a estimé que la popularité de l'action culturelle du gouvernement, est dite avant tout « à l'appui du chef de l'Etat ».

« à l'appui du chef de l'Etat ».

A propos de l'impopularité du président de la République constatée dans les sondages, M. Lang a indiqué que « ce n'était pas là le seul critère qui permet de juger un homme politique ». Il a reconnu que, « par une sorte de timidité ou de pudeur », le gouvernemt, à qui on reproche çà et là de ne savoir « faire passer le message », « n'a « faire passer le message », « n'a pas toujours su formuler ses senti-ments avec assez de force ».



2 géants au banc d'essai - Sinclair QL - IBM PC.AT.

16 F. en vente partout.

### ow ist is over the state of The same of the sa 4-4 le #564m. Minte mineral Am T. T. F. William an 在山麓的 2年14度16年12年16年

L Serge Didier, grand order

EN HAUTE GA

invité-

THE PARTY CONTRACTOR

I sponder to Feel to

name principalities & State 185

The same and the same of the s

14 1 5.00 do 150 300 point

ut Miritari finifigur

to Shairingan Marie

TABLE AND MADE TO THE

enterviewe záda z zpise v THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY.

CONTRACT OF CASES

Harris and the first first the property of

Call of the place of the same

Company of the second stage

As smooth that a new term. Training to the last

PERSONAL PROPERTY.

101 100

71.

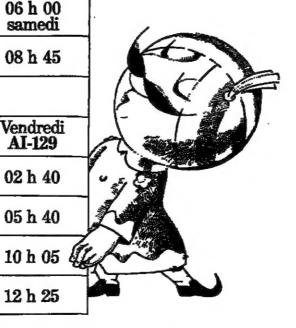
e de general de la constante d

The same in the



INCROYABLE ET U

Male and Company of the 经市场市 改革企業 THE PROPERTY NAME AND ADDRESS OF THE PARTY O



Montez à bord de notre palais volant, c'est un Boeing 747. Déjà l'Inde vous y attend. L'Inde avec ses

couleurs, ses légendes et ses déesses, nos hôtesses. «Namaste» (bienvenue). Laissez-vous choyer par ces jeunes femmes en sari qui vous feront vivre quelques heures la légendaire hospitalité d'un peuple à la culture cinq fois millénaire. Sur Air-India, la même grâce et la même chaleur vous seront dispensées, que vous ayez choisi la 1<sup>re</sup> classe ou la classe économique.

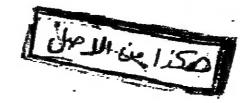
Nous essaierons de vous faire oublier le temps avec une sélection de films, de magazines et aussi de musique que vous choisirez comme la gastronomie, internationale ou indienne,

Et surtout, surtout, nous vous offrons un service nouveau et rapide: 3 vols par semaine avec une seule escale au départ de Paris, ce qui vous fait arriver à Bombay ou à Delhi de bonne heure et d'excellente humeur. (Le vol de retour est lui aussi très pratique puisqu'il vous dépose à Paris dans l'après-midi)

Et si par hasard vous poursuiviez votre route vers Calcutta, Bangkok, Hong Kong, Osaka, Tokyo ou vers Madras, Singapour, Kuala Lumpur, Perth et Sydney, n'oubliez pas que vous êtes un Maharajah puisque vous êtes sur Air-India.

AIR-INDIA, 1, rue Auber, 75009 Paris, Tel.: 266 90 60.





was and the second

Carrier and the State of

42.014

deat . :

5-3 5 6<sub>4</sub>

1 200

THE PROPERTY.

11 -4 7

eller til Abbas

په چاپ ۱۹ کار

1. 0 p.s

Beerge Committee as

1 4 2 2

make 1

er water

1.00

1000

1000年代

April 125年 の作品

11.15%

1.5

Property of Contact States. the state of the season of 1919. a applications of a la controllation



manife in the series of the density its a function of with a season accorde to be because . 🚾 🖦 de spiece a spi while he followers the process. THE THE PERSON NAMED IN COLUMN MANUAL TO PROPERTY AND A SERVE **建设是正确的 医性神经 全地 1000 a 101000** W. Jahren Beigeleine de gerener in der der service and the service of the servi the state in the property and the same the Committee and M. Prent, 200 Com. the partitions, when secretal in a star The Street of London

an Albertania and Arbeitana particular d of Annachimen Sant Photos Children and companies Empreyments MACHINELES SECTION OF A distinguis de lacine, de pose amer-

a. Chia, all the best partie the element Manager and the figure property fact. strong of a spread frent saids. Charter. of military due proper & Parameter 122.00

### incidents au conseil municipa de **Museille à propos** de l'immigr

The Kingson Chafferen, warre worden a bei an a service of the

San mendenne und regione, include mer at decimalist, have the in effective COMMENT SPRINGERS CONTRACTOR IN THE PARTY OF then the its margin to us were the copper araid in Arabidana dan Saparagaile

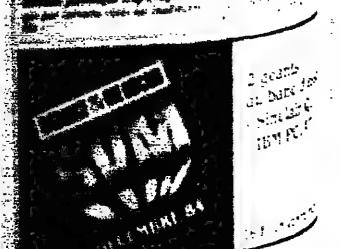
Banga und Marianister in was libe fin ein · 中國有效中,《美國學學》中下與是14世 《中華/日本中華》 the statement of the property of Service and the Representation of the service of th fulliple, grap \$1.000, all scale life, of BROWN THE WARRANT BURN TO LOUR OF THE PARTY Companies of the Superies as the same of STREET - THE R. P. LEWIS CO., LANSING. many management of their a

### والمنافي والمنافية Nouvelles brèves

Application of the control of the co Marie Ministe Act attrices Courses MANUAL OF THE PROPERTY OF THE September & a series being the grade and private make the way place which is distant their t the state of the s the same annium and hours the state of the state of THE RESERVE OF THE PARTY OF THE THE PERSON OF PERSON OF THE PE Management of the second of th Michigan Printers des Armines appropriate the district of the state of the THE PERSON NAME OF PARTY OF The part of the pa peter spein fallen greite fest. I man beter Maria Street Briefe of Particles for 51 140.

the state of the s Manager the Million of the Albert To the authorized by the !! the same is designed in such supplies Marie Bone fire frat conjustation to E Maria Maria Constant Will STANK MANY MANY -THE WHITE AND IS TO THE the party law, and adoption, and Marie State State of the State of

The state of the s



**EN HAUTE-GARONNE** 

### M. Barre, invité-vedette du PR

De notre correspondant

Toulouse. -- Pour 10 F (participation anx frais), les Toulousains vont pouvoir assister jeudi 13 décembre à ce que le Landerneau politique appelle déjà un événement : M. Raymond Barre, pourtant toujours soucieux de donner de lui l'image d'un humane an dessus des parts, som en tre l'image d'un publique organisée par la fédération outbinue organisée par la fédération PR. Mais il ajoute aussitôt que, « le 14 décembre, le Parti républicain ne sera plus tout à fait comme avant.
M. Didier anticipe peut-être un peu
vite, lui qui a tout de même pris la
précaution d'inviter M. Léotard,
dont il se veut toujours un fidèle partisan, M. Gérard Longuet, trésorier du PR, et M. Charles Millon, député de l'Ain et l'un des porte-parole du courant barriere au PR

M. Dominique Baudis sera pré-sent à cette réunion, à laquelle l'ensemble de l'opposition a été conviée. Pourtant l'initiative du PR a jeté le trouble dans les rangs de selle-ci. Au CDS d'abord, barriste, et dont le responsable local, M. Michel Valdiguié, mesure aujourd'hui le terrain perdu. An RPR aussi, dont une partie des troupes s'égaille ces derniers temps vers le Pront national et qui aura

bien du mai à rester hi-même et à s'affirmer unitaire.

Le PR, lui, se sent le vent en poupe, à Toulouse, et M. Didier entend bien prouver que sous sa houlette son parti est aujourd'hui en Haute-Garonne la première formation de l'opposition. Deux à trois cents personnes travaillent dennis dusieurs semaines à la mise sur pied de cette réunion du 13 décembre. Grands panneaux d'affichage, camionnettes sonorisées, plusieurs dizaines d'invitations perso melles et de tracts, la fédération a mis toute ses forces dans la réalisation de ce « coup politique ». L'objectif est de rassembler au Parc des expositions de Toulouse dix mille personnes, soit quatre mille de pins qu'à Valence où s'était rendu M. Barre pendant la campagne européenne à l'invitation d'associations d'opposition.

GÉRARD VALLÉS.

### La modernisation clandestine

(Suite de la première page.)

Dans ces circonstances-ià, la chasse aux princes est un sport populaire, et quelques démagogues peuvent s'y tailler à peu de frais des succès provisoires. Des hommes politiques respectables ne répugnent pas toujours à joindre leurs voix à ce chœur ambigu en fustigeant l'absence de morale chez les autres. Aucune famille n'échappe à cette pente-là. La politique politicienne est toujours celle du voisin.

Mais il y a plus intéressant que ces fureurs et ces mouvements pen-dulaires. Au-delà de la protestation des uns, du désenchantement des autres, apparaissent en effet plu-sieurs facteurs ou plusieurs signes de modernisation de la politique francaise. Pour commencer un intérêt indubitable envers les jeunes chefs de file politiques de toutes familles qui forment la relève, qui conSti-tuent une nouvelle génération : Lau-rent Fahsus, François Léotard, Jacques Toubon, Lionel Jospin sont les

symboles derrière lesquels se pressent les Jean-Claude Gaudin ou les Georgina Dufoix, les Alain Juppé, les Charles Millon, les Philippe Séguin, les Dominique Baudis, les Michel Delebarre et vingt autres. Ils sont bien accueillis parce qu'ils sont jeunes et que les Français raffolent de la nouveauté (bien davantage que du changement). Parce qu'aussi ils parient un langage différent, plus naturel, plus spontané, et se présentent sous des couleurs plus pragma-

C'est la seconde innovation : à l'expérience de la crise, les citoyens se détournent des magiciens, des illusionnistes, des idéologues. Ils ne veulent plus des langues de bois, des discours mécaniques et des « pro-jets » mirobolants. Ils accordent leur confiance à ceux qui leur parais - parler vrai = ou au moins - parler authentique >. Ils s'intéressent à ceux qui incarnent à leurs yeux une certaine constance et une certaine consistance. Ainsi s'expliquent en

partie les popularités d'hommes anssi différents l'un de l'autre que Michel Rocard et Raymond Barre. Ainsi se vérifie ce qu'indiquent les sondages : après dix ans de bouleversements et de traumatismes économiques, les Français se dépressent des « n'y-à-qu'à », des catéchisme et des livres saints. Ils admettent aujourd'hui que les faits sont les faits, que les contraintes ne sont pas contournables et que ceux qui prétendent s'en affranchir sont des imposteurs. Les citoyens sont entrés en cure de désintoxication.

D'où les tabous qui, à gauche comme à droite, volent en éclats un peu partout : l'Etat-providence des uns, l'Etat-colbertiste des autres, le protectionnisme et le planisme, le pacifisme et la défense hexagonale. 'égalitarisme et la technocratie, chacun doit remettre sa mythologie à gauche avec le déclin. Signe de maturité, les maximalistes, les intégristes refluent des deux côtés. Cette crise, aussi profonde et plus durable que celle des années 30, ne se traduit pas à la longue par l'ascension des errémisses mais par celle de personnalités affirmées cependant moins manichéennes, On n'en est pas à être tolérant (la France reste la France), mais il faut dénoncer le sectarisme des autres si l'on veut être populaire. Michel Rocard, Laurent Fabius et Jacques Delors, Raymond Barre, Simone Veil et François Léotard sont les bénéficiaires de ce mouvement-la.

Enfin, la remise en marche de la mécanique de l'alternance aboutit à ce double effet : le déséquilibre des pouvoirs (qualle que soit la couleur du souverain) est maintenant admis de toutes parts; la multiplication des votes-sanction renforce, de mando d'ailleurs quelque peu perverse, le pouvoir des citoyens. Ce qui est en train de s'esquisser avec le vicillissement des utopies, le déclin de la rhétorique et la fin des majorités dominantes ressemble à une nouvelle mise en cause de la démocretie déléguée : déià rejetée sous sa forme parlementaire avec la contestée sous sa forme ultra prési-dentielle. Les alternances postulent l'élargissement du contrôle des citoyens. Comment ne pas y voir là aussi une modernisation de la vie rolitique?

ALAIN DUHAMEL

### M. Serge Didier, grand ordonnateur

De notre correspondent

Toulouse. - En dépit de ses allures d'éternel étudient échappé d'un amphithéâtre de la faculté de droit, M. Serge Didier n'est pas un enfant de chœur en politique. Cet avocat de trentetrois ans, il est né le 24 octobre 1951, a déjà derrière lui un long

publique organisée par la fédération de la Haute-Garonne du Parti répu-

de la Haute-Garonne du Parti répu-blicain. Il a donné son accord à M. Serge Didier, président de la fédération, le 7 juin dernier. Coup d'éclat ou coup d'Etat? Si ce n'est un coup d'Etat, cela lui resaemble, mais M. Didier n'accepte pas le mot. Il reconnaît toutefois que son initia-tive a pris tout le monde à contre-vier!

M. François Léctard, secrétaire général du PR, n'a été informé du projet qu'après que M. Barre ent donné son accord. « Ce n'est pas un

ralliement à Barre », commente le jeune responsable haut-garonnais du

Né d'un père avoué, radicalsocialista de Villeneuve-sur-Lot. M. Serge Didier est entré en politique par le porte de l'Université. « Je suis tombé à droite après avoir assisté à une réunion à lequelle un cemerade d'études m'avait ammené, » Lendemains da 68. Les compus deviennent le champ clos des affrontements entre l'extrême-droite et l'extrême-geuche. Membre du Mouvement Jeuns Révolution (MJR), M. Serge Didler traque avec ses amis le gauchieme universitaire, Militarit du Groupe Action Jeunesse (GAJ), il se telle sur la place touloussine la réputation d'un leader de l'extrême-droite étudiante. Aujourd'hul responsable départemental du PR, il ne cherche pes à même avec un brin de nostalgie.

Le mort de son père et les difficultés financières de l'affaire tamitiale le conduisent à mettre un frein à ses accivisés militantes. Cala ne l'empêche pas de participer à le campagne électorale de M Valéry Giscarti d'Estaing, puis rie s'intéresser à la trouvelle droits, au GRECE, notamment. La 12 novembre 1978, il prête

«Outre la mort de mon père, le devolème choc dens me vie fut ≦ 10 mai 1981. » Le lendemain M. Serge Dictier entre au Parti républicain dans une fédération celle de la Haute-Garonne qu'il trouve exsangue, menacée de mort par les rivalités internes. Lorsqu'elle est dissoute en novembre 1981 pour cause de malversations. Il en est nommé administrateur provisoire pour ebc

Nommé accrétaire départe-mental de l'UDF per M. Pierre Baudis, alors meire de Toulouse, il témoigne tout sussitôt sa reconnaissance en soutenant le premier le candidature au Capitole de M. Dominique Baudis. Chargé au sein de la municipa-

lité, des élections et de la propreté de la ville, M. Serge Dicier ne cache pas son admiration pour le maire de Toulouse. «C'est is même génération.» Comme il trouve quelques nt : «C'est un natione 

Fort de municipalité, M. Serge Dicier a réusei à reconstituer les forces de son parti. Il affirme aujourd'hui pouvoir compter sur plus de mille adhérents en Hauts-Garonne: Un succès qui lui a valu d'entrer courant octobre au bureau politique du PR. Une façon de l'officialiser comme membre de ce que luimême appelle «la bande à LéoA L'ACADÉMIE DES SCIENCES MORALES ET POLITIQUES

### M. Chenot souhaite «une pratique plus courante du référendum»

nelle de l'Académie des sciences morales et politiques, dont il est le secrétaire perpétuel, M. Bernard Chenot, ancien ministre, viceprésident honoraire du Conseil d'Etat, a présenté une communication, handi 10 décembre, sur «le référendum dans les institutions françaises». Après avoir rappelé qu'en France « l'histoire de la mocratie participante c'est surtout, et jusqu'en 1945, l'histoire d'un vide : quelques esseis, de haute époque révolutionnaire, quelques cariculures, sous les deux empires, et beaucoup d'occasions manq où la logique démocratique devait conduire à consulter le peuple», M. Chenot a souligné que «c'est seulement en 1945 que la consultation directe globale du peuple francals - les hommes et, pour la prenelère fois, les femmes — réapparait dans notre histoire, nur l'initiative du piniral de Gaulle, alors chei d'un gouvernement provisoire ».

Sous la Ve République, M. Ché not estime qu'-une pratique plus

· Les cadeaux officiels de M. Mitterrand. - Le chef de l'Etat a décidé de faire don des cadeaux personnels reçus au cours de ses voyages officiels au musée de Château-Chinon (Nièvre), ville dont M. François Mitterrand a été le maire pendant vingt-deux ans. Pour accueillir cette collection, composée en grande partie d'œuvres d'art, plu-sieurs salles seront aménagées au printemps prochain dans les bâti-ments de l'immeuble Sainte-Claire, qui abrite l'acruel musée.

A l'occasion de la séance solen- courante du référendum pourrait publiques est aujourd'hut concevaêtre la contrepartie vraiment démo-

cratique du système représentatif». « Sans doute, a-t-il noté, l'histoire des consultations populaires en montre-t-elle les risques (...). L'objection ne serait plus valable si l'initiative du référendum était mieux partagée et si la question posés ne visait ni un homme ni une politique mais plutôt un texte, fixant comme une loi-cadre les principes d'une législation. Le référendum perdrait alors tout caractère plébiscitaire. Si plusieurs fois dans l'année, l'ensemble des citoyens était appelé à se prononcer sur les principes d'une nouvelle législation, aucune relation ne pourrait être établie entre le rejet ou l'adoption d'un texte et le maintien au pouvoir d'un homme ou d'une équipe.

En conclusion, M. Chenot a déclaré : « Une participation plus fréquente des citoyens aux affaires

ble. Elle accroîtrait la part de démocratie incluse dans le régime représentatif sans abaisser le rôle du Parlement, dont les moyens de contrôle doivent être accrus. Elle écarterait toute tentation plébiscitaire si l'initiative du référendum appartenait concurrentment, comme le voudrait la tradition démocratique, au gouvernement, à chacune des deux Chambres et – pourquoi pas? - aux assemblées régionales. Elle ouvrirait la voie à des réformes politiques et sociales, économiques et financières – notamment fiscales, - sur lesquelles ont buté. pendant le temps de trois républiques, les institutions représentatives, bioquées par la pression des intérêts. Référendum et Parlement, gouvernement fort mais dans l'équilibre des pouvoirs, c'est un idéal dont, selon moi, quelques retouches constitutionnelles permettraient d'approcher. •

### LE PROJET SUR L'ENSEIGNEMENT AU SÉNAT | LES ÉLECTIONS AU FONDS

### L'opposition dénonce un retour au centralisme

Le Sénat a commencé, lundi 10 décembre, la discussion des articles du projet « modifiant et com-plétant la loi du 22 juillet 1983 et portant diverses dispositions relatives aux rapports entre l'Etat et les collectivités territoriales » que les deux ministres concernés, MM. Pierre Joxe et Jean-Pierre Chevènement, avaient présenté res-pectivement le 15 et 16 novembre dernier (le Monde des 16 et 17 novembre).

Le volet budgétaire du plan pour l'enseignement privé a déjà été exa-miné par la Haute Assemblée, qui, dans sa majorité, favorable à l'opposition nationale, l'a contesté (le Monde daté 25-26 novembre). La partie non budgétaire qui fait l'objet de l'article 15 du projet de loi, et qui devait venir en discussion mardi 11 décembre, ne recueille pas non plus l'assentiment de la majorité sénatoriale, qui se propose de l'amender profondément (le Monde du la décembre).

L'application de la décentralisation au domaine de l'enseignement, telle qu'elle est envisagée par le projet de loi, ne suscite pas de vives critiques de la part des sénateurs, mais les inquiète : les dispositions envisagées constituent « un monument de complexité », d'une part parce que le système éducatif français « est régi par l'une des administrations les plus centralisées qui soient » et, d'autre part, parce que la décentralisation n'est pas achevée, explique M. Paul Séramy (Un. cent., Seineet-Marne), rapporteur de la com-mission des affaires culturelles.

Certes, reconnaît-il, l'Etat - garde l'éminente responsabilité du bon fonctionnement du service public de l'éducation · mais, ajonte-t-il, cela ne signifie pas pour autant que « les représentants des collectivités locales seront les agents sinon les sujets » du ministère. Pour M. Séramy, le rôle des collectivités locales est « inutilement limité au profit du représentant de l'Etat ».

Pour M. Paul Girod (Gauche dém., Aisne), les dérogations à la loi de juillet 1983 sont si nombreuses qu'elles la vident de toute substance pour ce qui concerne l'initiative des collectivités locales. Toutefois, les

COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES

sur papier Ilford Cibachrome ou sur film

ETRAVE 38. AV. DAUMESNIL PARIS 126 2347.21.32

sónateurs n'écarteront pas aussi totalement l'intervention des com-missaires de la République que ne le demandait la commission des lois, ou encore le RPR, en cas de désaccord sur la répartition des charges entre une région et un département.

Pour M. Joxe, ministre de l'Intérieur et de la décentralisation. l'intervention du représentant de l'Etat ne constitue nullement une · mesure de tutelle ». An contraire elle permettra, selon lui, d'empêcher celle d'une collectivité sur l'autre. · La décentralisation n'est pas l'effacement de l'Etat, mais l'occasion d'affirmer sa fonction d'arbi-trage et, si nécessaire, la garantie de continuité du service public »,

Que le gouvernement ait accepté certains amendements venant du Sénat qui clarifient le texte, et que ce dernier ne se soit pas opposé aux premières des trente-sept modifications proposées par le gouvernement aux texte adopté par l'Assemblée nationale ne signifie pas pour autant un accord sur le fond. Les interventions des orateurs, avant que ne s'engage le débat sur les articles, on monré

Mms Helène Luc, (Valde-Marne) au nom du groupe communiste qu'elle préside, a regretté le renoncement du gouvernement à l'engagement « majeur de la gauche ». « Le plus grave n'est peut-être pas que le duolisme scolaire soit consacré, mais que l'opinion publique soit confortée dans ses doutes sur la valeur des principes lataues et sur la capacité du service public de l'éducation nationale de satisfaire les besoins d'enseignement de la nation. » De son côté, M. Franck Sérusciat (PS-Rhône) apporte « son acceptation raisonnée - à un texte rendu - nécessaire après le « bouleversement » provoqué par le projet Savary. Il ne met pas fin pour autant à « certaines inauiétudes ».

Sur ce point, les convergences sont manifestes : le service public doit être mieux pris en compte, mieux aidé, pour remplir sa mission.

ANNE CHAUSSEBOURG

SOCIAL JUIF ONT MOBILISÉ UN ÉLECTEUR SUR QUATRE Les élections au conseil national

du Fonde social juif unifié (FSJU), organisées le 9 décembre, ont mobi-- seion les indications recuelllies, le mardi matin l'I décembre, au FSJU. alors que le dépouillement n'était pas terminé - un peu plus de six mille électeurs sur les quelque vingt-six mille cinq cents inscrits (1). Les électeurs étaient les persomes ayant participé à la collecte de l'Appel unifié juif de France (AUJF) pour les années 1983 ou

On se déclare satisfait, au FSJU, de taux de participation, inférieur, néanmoins, à cetui des précédentes élections. En 1979, en effet, le nombre des votants avait été le même, mais celui des électeurs inscrits était d'environ vingt mille.

Les deux tiers de ceux qui ont voté, cette année, l'ont fait par correspondance. Les autres se sont rendus dans les bureaux de vote, ouverts, an nombre d'une soixantaine au total, dans les cinquante et une circonscriptions définies pour ce scrutin. Une scule liste était dans la plupart des cas proposée aux électeurs, qui devaient désigner, à la fois, les conseillers nationaux élus (au nombre de cent vingt sur deux cent quarante - huit) et les conseillers régionaux.

Deux listes s'affrontaient à Lyon, où celle qui réunissait les conseillers sortants l'a emporté. A Paris, où le « panachage » était autorisé, la liste conduite par le président du FSJU, M. David de Rothschild, a devancé

es dens listes concurrentes. Ces élections ont été marquées par la polémique menée par Renou-veau juif contre les responsables du FSJU, accusés de mauvaise gestion, de déphasage par rapport aux idées et aux sentiments de la - base -, et de tiédeur envers Israël. L'éditorial de M. serge Hajdenberg au micro de Radio-J-Shalom (le Monde daté 9-10 décembre) a été perçu, au FSJU, comme une provocation délibérée. au moment de la visite en France de M. Shimon Pérès, le premier ministre israélien. Radio-Communauté, station du FSJU, a diffusé en réponse, le 8 décembre, un débat, au cours duquel des militants et des responsables communautaires ont répliqué aux attaques de Renouveau juif, accusé de ne mener aucune action sur le terrain ».

(1) Le chiffre de trente mille inscrits, donné par l'Arche, mensuel du FSJU et par Tribune juive, et repris par le Monde (daté 9-10 décembre) était



### « Soumission médicamenteuse »

Que a est-il passé dans la nuit du 26 au 27 février demier dans le pavillon n° 9 de l'hôpital psychiatrique de Villejuif ? Dans le pavillon voisin, cette nuit-là, deux jeunes femmes sont de garde : Mª Adeline Berneron, vingt-sept ans, infirmière, et Anne Cra aide soignanta. « Vers 1 heure du matin, racontent-elles, nous avons eu faim. Il n'y avait rien à avons eu ram. u n'y avait rien à manger au n° 8. Nous avons tilé-phoné à nos collègues, un infir-mier et un aide-soignant, de garde au n° 9. Its nous ont invitées dans leur pavillon et nous ont proposé une omelette, de la crème et de la compote. »

« A la fin du repas, explique Mª Berneron, j'ai voulu me lever pour prendre une cigarette, mais j'ai été prise de vertiges. Je ne me miene sheolument plus de ce qui a pu se passer ensuite. » Mêmes déclarations pour Mª Crasson, la période d'amne aliant pour l'une et l'autre kısqu'au suriendemain en début d'après-midi. Plusieurs témoignages somt, par la suite, venus confirmer l'état anormal des deux jeunes femmes. Selon un infirmier de garde dans le même hôpital et

ami de Mª Berneron, cette dernière c'est sortie le 27 vers 6 heures du matin, la démarche titubante, les yeux révulsés, de la bave au coin des lèvres, tenant des propos incohérents et incapable d'expliquer son état ». Un autre infirmier, assurant la même garde, a confirmé que, vers 5 h 15 du matin, Mª Bemeron tenait au téléphone des propos rotalement incohérents.

Pour les deux jeunes femmes l'explication est simple : elles accusent leurs deux collègues masculins de leur avoir fait ingérer sans qu'elles s'en aperçoivent des substances toxiques cafin de réduire leur volonté et de les laisser à leur merci ». Elles refusent néanmoins de prononcer des accusations plus précises, incapa-bles de dire par exemple si elles ont été les victimes de sévices

médecins, les deux jeunes femmes décident, le 17 mars, de porter plainte avec constitution de partie civile devant le tribunal de Crétell « pour administration volontaire à autrul de substances

dent depuis les suites de cette affaire, inquiètes du silence qui l'entoure, « tout se passant, expliquent-elles, comme si on voulait à tout prix l'étouffer ». Entre-temps, un autre témol-gnage identique est venu s'ajou-ter à leur propre témoignage, concernant lui aussi les deux soignants du pavillon 9. En théorie, l'histoire n'a nen

d'invraisemblable. On a, depuis quelques mois, établi de manière formelle que la consommation de substances psychotropes pouvait dans certains cas être suivie de période d'amnésie totale plus ou moins longues. Des spécialistes sont mêmes allés juqu'à décrire le « syndrome de soumission médiconsommation de certaines molécules de la famille des benzodia

Dans cette affaire, comment démontrer la matérialité des faits ? Des examens d'urine ont été effectués à l'hôoital Henri-Mondor de Créteil. Que

JEAN-YVES NAU.

### M. BADINTER FAIT LE POINT SUR LA MODERNISATION

### Les sept piliers de la justice

La justice se modernise, mais à pas trop lents, a déclaré en substance, lundi 10 décembre. M. Robert Badinter, garde des eaux, au cours d'une conférence de presse à Paris. Le ministre de la justice est l'un des premiers à avoir entonné l'antienne de la modernisation, peut-être parce que l'administration dont il a la charge est une des pius archaïques.

Elle n'a pas bonne réputation, les sondages le prouvent. Elle est lente et souvent inaccessible. Pourtant, les Français sont de plus en plus nombreux à s'adresser à elle. C'est bien là le problème. Trop encombrés, les tribunaux remettent toujours à plus tard leurs décisions, suscitant une crise de confiance débilitante pour l'institution judiciaire elle-même.

La pente sera dure à remonter, M. Badinter ne le cache pas. Certes, « la justice française soutient fort bien la comparaison avec les jus-tices étrangères », mais le monde judiciaire est un monde « pétri d'habitudes », pen enclin au chance-

ment. Il manque souvent de dynamisme: «Si certains se tuent au travail, d'autres s'y tuent un peu

Ayant fait ce constat en termes aussi courtois que possible, M. Badinter a fait le point des efforts déployés depuis deux ans pour redonner vie à une institution

### Productivité

L'informatisation des juridictions continuera de bénéficier d'une vraic priorité, et les méthodes de travail des magistrats et des hauts fonctionnaires de justice ont été on seront revues. Cette réforme comporte sept grandes têtes de chapitre, que la chancellerie dénomme ainsi : « Plaider devant un seul juge jan lien de trois]. Rédiger court. Programi les procédures. Raccourcir les circuits. Inciter à la spécialisation. Accélérer les expertises, Développer

M. Badinter a nommé dans les juridictions des « délégués au fonctionnement», chargés de s'assurer que ces réformes ne s'enliseront pas contine c'est trop souvent le cas ». Il a amoricé la création d'un Comité permanent de gestion judiciaire, qui aura à sa vête M. Guy Pinot, pre-mier président de la cour de Ver-

Le ministre s'est félicité qu'après avoir parlé des libertés judicisires, on parle aussi · productivité et rotation de stocks ». Cependant, ce nouveau langage ne doit pas faire oublier que la justice est souvent perçue comme hermétique et lointaine. Le service de la communication du ministère s'emploie à la rendre plus accessible. Il vient de faire éditer chez Gallimard deux non-VERUX OUVERGES de vulgarisation, me Guide pratique de la fustice, pré-facé par M. Badinter (25 F) et un Petit dictionnaire de la justice

BERTRAND LE GENDRE.

### **PUBLICATIONS JUDICIAIRES**

EXTRAIT DES MINUTES

DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS Par arrêt de la 9/B. chambre de la cour d'appel de Paris du 17 novembre 1983, M. RIZZO Louis, né le 22 soût 1931 à Novelda (Espague), demeurant 50, calle Mayor à Novelda, a été omission ou passation d'écritures inexactes. La Cour a, en outre, ordonné, inexactes. La Cour a, en outre, ordomé, aux frais du condamné: 1º — la publication de cet arrêt, par extrait, dans le Journal officiel, le Monde, le Matia; 2º — l'affichage de cet arrêt, par extrait, pendant 3 mois sur les panneaux réservés à l'affichage des publications officielles de la commune de Paris et sur la porte extérieure de l'immeuble sis se 5 de la rue du Dôme, SARL COMIREF à Paris 16°, où M. Rizzo exerçuit son activité. Pour extrait conforme délison activité. Pour extrait conforme déli-vré à M. le Procureur général, sur sa ré-quisition. Le Graffier en chaf.

EXTRAIT DES MINUTES

DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS Par arrêt de la 9 chambre de la cour d'appei de Paris du 24 octobre 1983, M. NOEL Guy, né le 20 septembre rant BP 1915, Lomé (Togo), a été condamné à un an d'emprisonnement avec sursis et 30 000 F d'amende pour fraude fiscale. La cour a, en outre, or-donné, aux frais du condamné, la publication de cet arrêt, par extrait, dans le Journal officiel, le Monde, le Figuro, la relève des mesures d'affichage. Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. Le Greffier en chef.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS CONDAMNATION PÉNALE POUR FRAUDE FISCALE

Pur jugement en date du 27 mars 1984, la 31º chambre AM du tribunal 1934, in 51rd cambre AN du tribular correctionnel de Paris a condamné pour frande fiscale BINHAS Fernand, né le 17 novembre 1922 à Sousse (Tunisie), demourant 29, rue Saint-Seëns à Saintr-Orge (91), à la peine de 12 mois d'emprisonnement avec sursis. Le tribunal a, en outre, ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait au Journal offi-ciel, dans le Monde et le Figaro. Pour extrait conforme délivré par le greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N'Y AYANT APPEL.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS CONDAMNATION PÉNALE

Par jugement en date da 25 mai 1984, la 31º chambre du tribunal correcnel de Paris a condamné pour mise en vente de denrées périssables dont la date limite de vente est expirée, publicité fausse ou de nature à induire en er-

A. - Trompé ou tenté de tromper l'acheteur ou le contractant sur la nature, les qualités substantielles ou l'ori-gine de la marchandise en vendant ou mettant en vente des deurées périssa-bles : dont la date limite de vente était expirée, en l'espèce deux paquets de saucisses « Merguez » embellées sous vide portant pour date limite de vente «3 janvier»; dont la date limite de vente avait été frauduleusement occulvente avant etc irausuaces. téc à l'aide d'un crayon feutre, en l'espèc deux pots de sauce salade pour cru-dités, faisant l'objet d'une publicité attestant qu'ils étaient tous fabriqués par la maison alors que certains étaient ssua d'une fabrication industrielle.

B. - Effectué une publicité menson-gère ou de nature à induire en erreur sur e mode de fabrication de produits de charcuterie, en l'espèce par la mise en plan d'un panneau publicitaire portant la mention « tous nos produits de charenterie sont fabriqués par la maisonalors qu'une partie des produits mis en vente était issue d'une fabrication industricile, la dame AUCAMP, épouse BRUNETEAU, Madeleine, Ginette, Louise, née le 17 décembre 1929 à Cosne-Cours-sur-Loire, Nevers (58000), gérante de commerce, demen-rant 124, rue du Faubourgnt-Antoine à Paris-12<sup>a</sup>, à la peine de

10 000 F d'amende. Le tribunal a, en outre, ordonné aux frais de la condam-née la publication de ce jugement pur extrait dans *le Monde*. Pour extrait conforme délivré par le greffier sous-gné, à M. le Procureur de la République sur sa réquisition. N°Y AYANT AP-

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS CONDAMNATION PENALE

Par jugement rendu en date du 24 mai 1984, la 31º chambre du tribunal de grande instance de Paris a condamné pour blessures involontaires, non respect des dispositions relatives à l'hygiène et la sécurité du travall. Rendu responsa-ble de blessures involontaires ayant en-traîné une incapacité supérieure à trois mois (socident du travail) ; la victime étant Jean-Yves Morvan. Étant responsable de l'entreprise GAMELEC, soumis aux dispositions du code du travail relative à la sécurité, enfreint-par une fante personnelle les dispositions des chapitres I, II, III du titre III du code du travail, en laissant travailler un ouvrier sur une échelle à proximité d'une cage d'ascenseur sans le munir d'un échafaudage ou de tout autre moyen de protection susceptible d'em-picher sa chute. MOUTON Alain né le 15 août 1944 à Paris-14, directour technico-commercial demeurant 83, e du Président-Wilson à Pute (92800) à la peine de 4 000 F l'amende. Le tribunal a, en outre, or-tonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait dans le journal le Monde. Pour extrait conforme délivré par le greffier soussigné à M. le Procureur de la République, sur sa réisition. NY AYANT APPEL.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS

CONDAMNATION PÉNALE Par jugement en date du 16 février 1984, la 31° chambre du tribunal correctionnel de Paris a condamné pour publi-ciéé mensongère : étant gérant de la so-ciété Installation Dépanage Service (I.D.S.) effectué une publicité comportant des allégations, indications ou présentations fausses ou de nature à induira en erreur sur la nature et les qualités substantielles des services qui font l'ob-jet de la publicité et sur les résultats qui peuvent être attendus de leur utilisation ainsi que sur l'identité de l'annonceur, ant établir et afficher au bas des es d'habitation un pan qui portait la mention « numéro à composer en cas d'urgence » et qu'indiquait à côté des numéros de téléphone de la police, des pompiers, de la mairie et de la Sécurité sociale des numéros dont l'appel devait permettre le dépannage dans la journée dans le domaine de la plomberie, du chanffage, de la télévi-sion, de l'électroménager, de la serrure-rie et de l'électroité, ce qui laissait croire à un affichage effectné dans l'intérêt général de la population par un ser-vice public cautionnant des entreprises vice punue caunomam des entreprises de dépannage alors qu'il s'agissait d'une publicité conçue et réalisée par les prévenus dans l'intérêt purement commercial de leurs sociétés, la dame LORGE éponse DJIAN Generière, Lucienne, Notile, née le 24 décembre 1926 à Saint-Claude (39200), demeurant 4, summe de Bretsene à Trisic (94230) à sement de Bretsene à Trisic (94230) à avenue de Bretagne à Thiais (94320) la peine de 4 000 F d'amende. Le tribi nai a, en outre, ordonné aux frais de la condamnée la publication de ce jugement par extrait dans le Figuro et le par nous, greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisi-tion. NY AYANT APPEL

EXTRAIT DES MINUTES DU SECRÉTARIAT-GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INS-

TANCE DE THONON-LES-BAINS. Par jugement de défaut rendu à l'au-

blique du 20 juin 1984, le tribunal de grande instance de Thononles-Bains (74) statuant en matière correctionnelle a condamné : SEM-PERE François, huissier de justice, demeurant 10, square Aristide-Briand à Thonon-les-Bains (74) et actuellement sans domicile couru, à la peine de trois ans d'emprisonnement, et a ordonné le maintien du mandat d'arrêt du 30 mars 1984, pour fraude fiscale, délit prévu et puni par l'article 1741 du code général des impôts. Le tribunal a, en outre, avec exécution provisoire, ordonné la publica-tion par extrait dans le Monde. Pour ex-

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE NAN-

Audience publique du tribunal cor-rectionnel de Nanterre, 14 Chambre, en date du 21 mars 1984. A la requête en tate de 2 mars 1984. A la rejecte de M. le Procureur de la République, le nommé LEROY Georges, Gaston, né le 17 octobre 1930 à Paris (75015), de-meurant à Verneuil-sur-Seine (78), 1, rue du Hameau. A été condamné à la peine de huit mois d'emprisonnement avec sursia, nour s'être à Asnières (92) pener de nut most denprisonnement avec sursis, pour s'être à Asnières (92) frauduleusement soestrait à l'établisse-ment et au paiement des taxes sur le chiffre d'affaires pour la période com-prise entre le 1<sup>et</sup> décembre 1978 et le 31 décembre 1980 et à l'établis et an paiement de l'impôt sur le revenu. Le tribunal a ordonné la publication par extrait du jugement dans le Monde et ca aux frais du condamné. Pour extrait conforme délivré par nous Greffier sous-signé à M. le Procureur de la Républi-que sur sa réquisition. Le greffier.

Par jugement contradictoire en date du 5 juin 1984, le tribunal de grande instance de Dijon (chambre correction nelle), sur les poursuites du ministère public, a condemné le nommé : GRIVE-LET Bernard, Noël, Fernand, né le 20 décembre 1913 à Chambolle-Musigny (21) demourant à Chambolle Musigny (21220) Gevrey-Chambertin à deux ans d'emprisonnement avec sursis et à 10 000 F d'amende et à l'insertion par extrait du jugement dans les journaux le Bien public, las Dépêches, la Figuro, le Monde, ainsi qu'à l'affichage pendant un mois à la porte de son domi-cile pour avoir à Marsannay-la-Côte, courant 1978 et 1979, trompé les contract 1976 et 1979, trompe les contractants sur la marare, l'espèce, l'origine, les qualités substantielles des produits en vendant sous des appellations d'origine contrôlée valorisées des vins de table et des vins d'appellations d'origine générique, en vendant des vins provenant de mélanges de vins rouges et de vins blancs, ainsi qu'en vendant une cuvée de Bâtard-Montrachet 1976, constituée en sertie de Chessane. constituée en partie de Chassagne-Montrachet non millésimé, de Laint Aubin 1973 et de Meursault 1975;

- Faisifié des boissons, produits na turels destinés à être vendus, en procé dant à des mélanges de vins blancs et de

- Vendu ces baissons, produits natureis qu'il savait être faisifiés;

— Apposé sur des produits naturels destinés à être mis en vente des appellations d'origine qu'il savait mexactes, en présentant comme vins d'appellation d'origine générique ainsi qu'en entrant dans ses chais sous l'appellation dans ses chais sous i appendance.

Chambolle-Musigny 1" cru des vins qui
avaient perdu cette appellation en raison
du dépassement du plafond limite de
classement pour la parcelle considérée,
et vendu ces produits naurels sous des appellations d'origine qu'il savait

- Apposé sur des produits nature détenus en vue de la vente et sur des em ballages des signes et des indications de nature à faire croire qu'ils avaient une origine différente de leur véritable ori-gine en présentant des vins sous des ap-pellations auxquelles ils n'avaient pas le

droit;

— Par la production de factures men

— considere de signes et indi songères et l'apposition de signes et indi-cations measongères sur des produits na-turels et leurs emballages, fait croire à une origine différente de leur véritable origine en commercialisant ces vins;

— Par altération de faits, commis de

faux en écriture de commerce en étasant des fanges factures destinées à justifier dans la comptabilité de ses clients les fausses appellations sous les-quelles les vins étaient vendus. Le tout par application des articles 1=, 3, 7 de la loi du 1= août 1905, 8 de la

loi du 6 mai 1919, 1 et 2 de la loi du 26 mum 1930. Pour extrait certifié conforme, le Greffier.

### SELON L'ACADÉMIE DE MÉDECINE

### Les médicaments homéopathiques doivent être soumis à la réglementation commune

Les membres de l'Académie de nédecine viennent d'adopter, à l'unanimité moins une abstention, un rapport dans lequel ils estiment que les produits à usage homéopa-thique ne peuvent être mis à la disposition du public que s'ils ont béné-ficié au préalable d'une autorisation de mise sur le marché. L'autorisation de mise sur le marché ne pout être accordée qu'an terme d'une triple expertise: analytique (contenu et composition du produit), toxico-pharmacologique (essais sur l'ani-mal conduits avec l'excipient seul et la préparation complète) et clini-que. L'expertise clinique doit être menée en « double inru ». L'acadé-mie précise que les essais cliniques doivent être faits avec la préparation herofesselous complète en compahoméopatique complète, en compa-rant son éventuelle action à celle de

A l'heure actuelle, les médicapes aux exigences de cette régle-mentation, qui risque de susciter de sérieuses difficultés. En effet, expertise analytique ne co la plupart du temps, qu'à un constat négatif. Les dilutions infinitésimales auxquelles sont utilisés les produits homéopathiques n'ont lamais permis, en effet, et jusqu'à présent, qu'ancune méthode, fut-ce la plus fine, de chimie ou de physique, permette de les déceler.

A Sèvres

CULTURE

OU DÉLINQUANCE ?

La démolition d'une usine

les at d'insertion profes-

désaffectée qui abritait les acti-vités de plusieurs associations

sionnelel, à Sèvres (Hauts-

de-Seine), commencé, vendredi

7 décembre, a dû être interrom-

pue lundi 10 décembre. Les

associations occupantes, qui

protestent contre cette opération

maire de la ville (UDF), ont, en

effet, demandé lundi en référé

leur réintégration dans les locaux

L'ancienne municipalité com-

muniste avait mis ces demiers à

la disposition de l'association de

formation professionnels Possi-

ble. « Déménagée » en août

1984 dans des locaux qu'elle

avait obtanu, en appei, sa réimé-

gration quelques jours avant le début de la démolition. Une surre

association culturelle, issue de

secours. accusée par le maire

d'entretenir un foyer de délin-

quance, avait purement et sim-plement été axpulsée des lieux cet été sur décision de justice.

d'un permis de démotir en bonne

et due forme et affirme que le

jugement d'appel favorable à l'association Possible ne lui a pas

été signifié. Il assure que les acti-

lentes ont pu être transférées

dans des locaux récents.

L'ancienne usine, en cours de

démolition, a été vendue à une

société d'HLM qui doit construire

des logements sur son emplace-

M. Caillonneau se prévaut

décidée per M. Jean Caillor

en cours de destruction.

EN BREF

l'excipient seul (par exemple, l'eau distiliée) sur un nombre suffisant de

En revenche, la démonstration de l'efficacité du produit homéopathi-que candidat à l'autorisation de mise sur le marché risque d'être infiniment plus difficile. Les homéopathes rappellent on affet que leur exercice s'adresse à l'« homme giobal - et que chaque prescription est spécifique d'un individu donné. Dans ces conditions, les études com-paratives rigoureuses, telles qu'elles s'appliquent à l'ensemble de l'industrie du médicament, deviennen aléatoires, et les homéopathes ont, jusqu'à présent dénié toute valeur à celles qui ont été entreprises, en Grande-Bretagne notamment.

Dans une séance précédents, l'Académie avait estimé, à l'unanimité, qu'il « apparaissait inopportus de faire délivrer un diplôme ou un certificat d'homéopathie par les facultés de médecine et de phi cie et les écoles vétérinaires ». Elle affirmait en revanche que, les pro-fesseurs de thérapeutique se une information sur l'homéopathie ». Elle répondait ainsi à la décision de la Conférence des doyens d'organiser un enseignement officiel d'homéopathie (le Monde du 30 novembre 1983).

Les « avis » de l'Académie ont été transmis au gouvernement, qui peut certes ne pas les suivre, mais ne saurait pour autant les négliger complè-

Quant aux fabricents de prohomeopathiques et aux syndicats de praticiens homeopathes, s'ils réagis-sent vivement au rejet d'un diplôme pour la délivrance duquel ils militent depuis longtemps, ils ne sont néammoins pes opposés à la conduite d'expérimentations plus sérieuses de leurs médicaments, « à condition que soit préservée leur spécificité »,

DY ESCOPPIER-LAMBIOTTE.

### DUNKERQUE : GRÉVE AU CENTRE HOSPITALIER

Dunkerque. - Depuis le 9 décum-bre, les internes du Centre hospitalier de Dunkerque sont en grève. Ils demandent le maintien de onne postes qui doivent être supprimés es le janvier 1985; décision princ par le direction régionale des affaires sun taires et sociales.

Les internes du Centre hospitalier per le syndicat des ambulanciers, qui craignent, avec la suppression de ces postes, la fermeture du service médical d'urgence et de réanimetion. Deux cents internes, ou «faisant fonction d'interne ». sont .: concernés par le même problème dans le Nord-Pas-de-Calais. A l'hôpital maritime de Zuydcoote, la situstion cependant est encore plus signē, puisque huit internes sur dix som licencies. — (Corresp.)

# « Penalty »

2277 8122 (m.12 %) TOTAL Man toke to principle de la communicación de la communicació and the second The William I would

Artiser in marriages regered y survey prompts. Marrier is great year for survey from all the begin from an accordance was seen in survey. Action of Continue and the state of the stat of our marries comme proper and in least to be a THE PARTY IS NOT THE PARTY OF T

en tenne de bentater beitereniene the service of beginning." Private po-tions character and mighteen deals for pany on four 1 to grant for any for the past of the ser and the fine and the less than the service private grant of the careful to the past of grant of the careful to the service of the service of the careful to the service of the service of the service of the careful to the service of t

Sent vilen ender.

de dem gleich in enmangenen Er Miran est enter dem see Au industry of the latter with the spinese. tione, leaves office explaine a pic. F page



### Inculpation d'un ancien garde du corps de René Lucat

M. Noël Morrachini, un encien garde du corps de René Lucet, l'ancien directeur de la caisse urance-maladie des Bouches du-Rhône, mort le 4 mars 1982, a été inculpé, le vendredi 7 décembre, d'« escroqueries, faux et usage de faux », par M™ Françoise Llaurens-Guérin, jugo d'instruction à Mar-

M. Noëi Morrachini, qui faisait; depuis le mois de mai dernier, l'objet d'un mandat d'arrêt, dans le cadre de l'affaire de fraudes à la Sécurité sociale, avait été récemment interpellé en Corse. Deux de ses frères, MM. Jérôme et Paul Morrachini, ont déjà été inculpés, ainsi que vingt autres personnes, dans ce trafic qui porterait sur une quinzaine. de millions de francs.

### Pourvoi en cassation pour Daniel Debrielle

Me Henri Juramy, avocat de Daniel Debrielle, a déposé, handi 10 décembre, un pourvoi en cassation contre l'arrêt de la cour d'assises d'Illeet-Vilaine qui a condamné son client à cinq ans de réclusion criminelle au terme du procès en révision de son

Daneil Debrielle, qui a disparu depuis sa condamnation (le Monde du 11 décembre), n'avait toujours pas donné de ses nouvelles mardi 11 décembre, en fin de matinée. Il n'a donc pu signer lui-même cette déclaration de pourvoi en cassation qui, selon le code de procédure pénale, doit être faite au greffier de la juridiction qui a rendu la décision attaquée. L'article 576 de ce code prévoit que, si le demandeur ne peut signer lui-même, « le greffier en fera

### Un Basque obtient le statut de réfugié Bevonne. - La commission de re-

cours des réfugiés a accordé le sta-

tut de réfugié politique à un militant basque espagnol, M. Angel Castrillo Alcade. La chambre d'accusation de Pau avait donné, au mois d'août, un avis favorable à son extradition vers l'Espagne, mais le gouvernement français l'avait expulsé le 23 septembre au Togo, où il se trouve actuelle-ment (le Monde du 25 septembre). La commission a reconnu que M. Castrillo avait été arrêté par la police espagnole et torturé à trois re-prises au début des années 80 et que, « malgré l'évolution démocratique de l'Espagne », l'Office français de protection des réfugiés et apatrides « avait refusé à tort sa demande d'admission au statut de réfugié ». - (Corresp.)

### Un maffaiteur blessé per des policiers

Des policiers ont blessé, lundi 10 décembre après-midi, à Bondy (Scine-Saint-Denis), Belkheir Hamzaoui, ressortissant algé-rien, qui faisait l'objet de deux man-dats d'arrêt lancés par deux juges d'instruction de Bobigny pour « homicide volontaire, vol qualifié et recel ». Ce dernier avait été connu, circulant à bord d'une BMW, par trois policiers d'une brigade anti-criminalité (BAC) de Seine-Saint-Denis, à proximité de son domicile, à Bondy. Interpellé, il aurait tenté de fuir et menacé de renverser les policiers qui ont alors fait usage de leurs armes.

Belkheir Hamzaoni, blessé au bras, s'est enfui à pied, mais il a été arrêté peu après et hospitalisé : ses jours ne sont pas en danger. Une enquête a été confiée à l'inspection générale des services (IGS).

و برده او و برده او 12 1-11 March States April 1

्र सम्बद्धाः कर्मः इ.स.च्याच्याः

<sup>4</sup>.1世代。

2 123

gament have been

I Alberta a Control of the

12 md 65 3 (145 2

Tagging and the state

egget de junifernan i en

garanas ay bar

10000 Track 1 4 22.

12 753 # 14 1 194 48

personal contract of the

moderni Seri et 🕟 🐠

大海2 TVB - 1973 - 189

TELESCOPE LAND

Market St. A.

Flagg Lighters

Same of the second

Facility of

416.5

**≥** 

AND AND STREET AND STREET

The state of the state of

State of the last

\$8.50 m

32 July 1

42 hrs. 32 ...

The william of the second

Harris .

3 184 10 312-

de de la cons

Secretary .....

74 to 14

Page 2

34 Burn

Page Wires

172 Co. 4120

A SALE C

Mark Comme

Se 25, 930

297978787

THE THAT I SHE BA

PROFESSION AND STREET

ges soleils, autres n

ate of the ball of

The profite stands when the BRE MERSTERNE ME A. MANAGE

the state of the second of the

three to be Francisco poor decision

# OINT SUR LA MODERNISATION

Magnetical Control of the Control of

dak co standard and the Marie and the second

He county

and henger of the state

Le manufact : en le des site

OD Date Street

from the size at a Commercial Re

PERSONAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PERSON OF THE PER

Comprises of the first state of the

benfiebt Cantin i Gene mitet bill

tame to server as a server

pres en minnetera sentiment

Que byne seem.

ASSERT OF CLEANING TO CONTRACT OF THE PARTY OF THE PARTY

Gude matter at the last per Mi has the last pe

Post distinction of the last

BLETRAND LE CENTE

412 275

particular control of

**建**物 (4) 11 11 11 11 12 22

Miles de production of the late.

Management by a contract of the contract

Ren of the Land

gue ser green in her beide.

D ESCORER LAVELTE

DUNKER DUE GETT

AU CENTRE HOSPILE

Better a simple is

Section 1 1 1 1 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 TO

And the Contract was

Mant and the state of the

i was beginn a some at 25

PRODUCT A STATE OF THE

make the contract of the

Copp at November 1 and white !

Print them are usually goods.

But the month of the same of

ment of the control of the second of

Nation when it is platful

Um Basque obis

le statut de réspi

SARIE WAS AND THE STREET The Control of the state of the

The of the second of the second

Account to the state of the sta

green to their the second of t

Padried State of Miles

Bes has the second of the second

Transfer of the the sea of

a septic for a

Prate de la constante de la co

E 16 Th Control of the State of

Day des poures

BA . A . P. P. S.

5,000

42000

وينسون والمراب

Accessorate that is there are

and the second second 🖦 🛊 Dener Littere stiffe

An artist of the control o

Strategies and

IN THE ST.

(12 F).

### liers de la justice

tengerim en ander Se service or twent on Found for halfe we got

wantels the placible, some a fait is point dos significados dans una simple de a constitutude permanent of the Manager

mir der periodicien en de bliebligen d'une vens de les applicates de travail the lates black the service of tallight that had not recount ne jumpe die die die derent Cong ellering antisperte dopt ; Mare de Chaptere, que la julie discussione tensi » Plan-ate qui inni juge jun lieu de Richten miner. Propratumen giftmen, discourt les cirner-å der spärfallskalling р ба ократица. Одной груп

CADÉMIE DE MÉDECINE

### Modethiques doivent être sour mentation commune

mille. In discount action de niffet die gewennet Anwerkrene be-minister di Propormoniere die Minis describet comment of there infin. the section Las mendagewhere we will never were the distance of the females which under finde rentireide derent. IN SHIPPING IN NAMES LINE tres organizations. In the use of these the manufacturers, there are neverted parel, et. die descriptioniste ett. In paleure, denni ment schief & ant, die die genragemen, an

ider kade alkanija prájadonia. Miljaki dvoje podijad. B Sijemaje be fare Britiste at dietere en Marie Commission for the last made in resident the spine, in Drive thanks or all a di-with the . Breezest seed their store . We granging the district STREET PART I BOARD VINE The resources areas to be decided by the property of the prope MARINE THE MARINE BY

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE miles bei dementation and bestellt 排 物 海 排 所 对对性、 精神 特 地方 SHOWING THE PROPERTY AND PERSONS.

to the statement the Marrie Scientific ! with granger de la chille the day them: the manife in appropriate " of Consultry maripu ligner di minde de The Secretary & Marie M. Marie Married in . 40 Talkers.

Fire Bushing & state, Barrier and The Carting of Inspection & see Said to the second and speciments personal or Cares Chart in all the same of The manual processors, dans of

### Programme on mineral co.

the second of th

Breit Behrichte, das A. Steiners THE RESIDENCE AND ADDRESS. The state of the s The state of the s

### **SCIENCES**

### Autres soleils, autres planètes

Le système solaire avec son cortège de planètes n'est sans doute pas unique. En un peu plus de dix-huit mois, les astronomes erusiaula fravuoción de fra tro indices laissant à penser qu'il existait autour de certaines étoiles, soit des systèmes planétaires en formation, soit des pla-nètes déjà formées. Une nouvelle découverte, annoncée, lundi 10 décembre, par une équipe de l'université d'Arizona dirigée par Donald McCarthy Jr, vient d'apporter une pièce supplémentaire à ce dossier.

Les chercheurs américains ont en effet observé, à une vingtaine d'années lumière de la Terre (1), chauds a qui pourrait être la première planète jamais repérée. hors du système solaire. Cette « planète », dont la température de surface ne dépasserait pas 1 100 degrés Celsius, tournereit broeck 8 - ayant le discème de le taille du Soleil et située dans la onstellation d'Ophiucus,

Déjà, en juin 1983, un disque e poussières a été détecté par proximité de Véga, l'une des étolles les plus brillantes de notre cial. Selon les astrosomes, ce diaque était peut-être un sys-tème planétaire en formation. Reste à savoir, comme l'écrivait Mª Thérèse Encrenaz dans la redurée de vie de Véga laisserait à ce disque le temps d'aboutir à le

Deux mois plus tôt, un astronome de l'université d'Hawai et ses collaborateurs s'étaient interrogés sur l'existence, près de l'école T-Tauri, d'une protopie-nète en phase de condensation. De même; une équipe japonaise avait, à la même époque, mis en évidence un disque de pour en rotation autour d'une étoile de la constellation d'Orion et, il y a -seulement deux mois, deux cher-

cheurs du Jet Proordsion Laboratory et de l'université d'Arizona. (le Mande du 17 octobre) ont pris des clichés qui, après traitament per ordinateur, laissaient apparaître autour de Beta Pectoris, une étoile deux fois grosse comme notre Soleil, un veste dis-

Trente à quarante fois Jupiter Encore de nouvelles preuves, dire-t-on. Plutôt des présomp-

tions, si l'on en juge par la pru-dence dont le docteur Bradford Smith, l'un des auteurs de cette dernière découverte, avait fait preuve en déclarant que même si « les indications recuellies pa-raissant suffisantes » à prouver qu'un système solaire autre que le nôtre avait été abservé, il mer pour autent qu'il existait un cortège de planètes autour de

Quoi qu'il en soit, les astro nomes avancent étape après étape dans leur recherche (le Monde daté 8-7 mai), et c'est en cels que l'observation faits per l'équipe de Donald McCarthy est otéressante, car il semble que et la planète comme deux objets géante dont la masse serait, seion les premières estimations. Jupiter, la plus grosse planète du système solaire. Dans ces conditions, à quand la découverte des autres astres qui constituent peut-être le cortège de planètes tournant autour de Van Bries-broeck 8 ? A quand surtout, mais sans douts ne faut-il cas

(1) Une amée lumière corres-pont à 9460 milliards de kilomè-tres.

trop rêver, celle d'un objet qui

serait par se composition analo-

gue à la Terre ?

### SPORTS.

### ACARIES BAT MOORE PAR DISQUALIFICATION er is modellar. « Penalty »

re italien, M. Gerlando Lucia, à la fin de la neuvième reprise d'un combat en douze rounds. Une déci-sion indiscutable : Moore a donné, après le gong, une grande droite an visage du Français, qui s'est écroulé dans les cordes. Le réglement à donc

Les circonstances dans lesquelles ce geste suicidaire s'est produit sont, elles, moins claires.

En blanc, plus livide que jamais, Louis Acariès est monté sur le ring avec le soutien de toute la colonie des pieds-noirs de Paris. Barré dans la course au titre mondial des poids moyens par le Britannique Tony Sib-son, qui l'a battu aux points dans cette même arène de Bercy, en lévrier dernier, il tente à trente aus sa chance - sa dernière chance - de disputer un championnat du monde dans sa catégorie d'origine, les super-mi-moyens, dont il a détenu le titre européen en 1981.

### L'enfant du Bronx

En rouge, « roulant des mécaniques ». Davey Moore est arrivé, précédé d'une réputation de destructeur grâce à une droite qui tombe comme la fondre. A viagt-cinq aus, il repart à la conquête de la ceinture mondiale de la catégorie dont le propertée. Panaméen Roberto Duran, "l'homme aux mains de pierre ». l'a privée en 1983, alors qu'il la lait pour le quatrième fois.

Un madamed with Moore frappe vite et fort des deux mains, mais il est découvert sur la gauche, car il plonge pour lancer sa droite un peu à la manière d'un escrimeur qui fait une flèche pour toucher, Barricadé comme à l'accon-

Louis Acariès a été proclamé, le 10 décembre, vainqueur de la demi-finale mondiale des poids super-mi-moyens. Ancien champion du monde de la oatégorie, l'Américain Davey Moore a été disqualifié par l'archive italien M Gerbarda Incie de l'Americain. Il prend l'avantage aux quatrième et cinquième reprises. Mais tout hand du com-bet est à l'initiative de Moore, qui se déchaîne pour essayer de faire sau-ter le barrage défensif du Français.

Arrive le neuvième reprise. Sur notre compte, Moore a trois points d'avance. Sur celui du juge français, il en a trois et, sur celui du juge américain, il en a deux, comme sur les tablettes de l'arbitre. Le rythme brisse assez nettement, mais les accrochages restent très violents. Moore semble cependant moins incisil. « l'ai senti que je pouvais gagner avant la limite », a dit dans les vestiaires Acariès qui, à ce moment, a avait pas d'autre solution pour l'emporter,

Le combat était-il effectivement en train de basculer ? Moore a-t-il alors cherché uns solution irrégn-lière pour en finir ? Ce geste de mauvais garçon colle assez bieu avec la personnalité de cet enfant du Bronx personnalité de cet enfant du Bronz qui s'est servi de ses poings pour son-tir de la misère. Mais ce gamin des rues de New-York a en assez de tête pour faire des études commerciales et d'expérience puglissique pour gagner quatre championnais du monde. Alors, ce conp et ses conséquences appellent-ils d'autres ques tions? D'autant qu'Aceriès a manifestement joné le « penalty », car le coup de Moore ne l'a pas véritable-

Bref, si le Français peut deman-der à bon droit la conclusion d'un championnet du monde coutre Jim McCallum an printemps prochain, Moore est aussi dans son droit quand il réclame une revanche sur son terrain. Le public a pu, à juste titre, trouver cette victoire amère.

ALABI GIRAUDO.

### Le président d'Union Carbide propose

LA CATASTROPHE DE BHOPAL (INDE) ET SES RÉPERCUSSIONS

### de dédommager les familles des victimes de façon « équitable et iuste »

« La auestion des compensations et des responsabilités est extrêmement compliquée. Mais nous-sommes décidés à la règler de mantère compréhensive », a déclaré, lundi 10 décembre, le président d'Union Carbide, M. W. Anderson, au siège de sa compagnie, à Dan-bury, aux Etats-Unis. « Beaucoup de facteurs entrent en ligne de compte, beaucoup de gens sont impliquês, de nombreuses autorités concernées », a-t-il ajouté, précisant que les familles des victimes de la catastrophe de Bhopal devraient recevoir un « dédorne recevoir un « dédommagement équi-table et juste ». A titre d'aide d'urgence, la société américaine versera I million de dollars et sa filiale indienne 840 000 dollars, a-t-il indiqué. M. Anderson ne veut apparemment pas que l'affaire donne lieu à un contentieux prolongé. Et il estime aussi que sa société peut ver-ser des indemnités sans que sa situation financière en soit menacée. Néanmoins, de nombreux détenteurs d'actions Union Carbide s'en aont dessaisis, lundi, à la Bourse de New-York, et les titres out vu leur valeur tomber de 49 dollars à 35 doi-

Plusieurs avocats américains qui se proposent de réclamer des dommages et intérêts à la multinationale pour le compte des famille des viotimes de la catastrophe évaluent cenz-ci à 45 milliards de dollars. Les autorités indiennes, pour leur part, n'out pas encore déterminé la meilleure procédure à adopter dans cette affaire. Mais l'ambassadeur de l'Inde à Washington, M. B.K. Baj-pai, a déclaré, lundi, que les gouver-nements indien et américain étalent en contact afin de maintenir une « atmosphère sereine » dans leurs

Le président d'Union Carbide, qui, à Bhopal, a été accusé par les autorités locales d'« homicide par une peine maximum d'emprisonne- de ces technicie

ment à vie, a déclaré su cours de sa conférence de presse qu'il ne pensait pas que la notion de responsabilité criminelle était en cause dans le cas présent ni que sa société avait failli à sa tâche en ce qui concerne la sécurité, du fonctionnement de l'usine indicane. Il a souligné que rien n'était laissé au hasard par Union Carbide du point de vue de la sécurité mais la firme a toutefois recomm que deux fuites avait été constatées par le passé à Bhopal. Selon Newsweek du 17 décembre, le procédé chimique mis en œuvre depuis 1980 dans cette usine a été étudié et mis au point par un groupe de chercheurs indiens; il serait \* hautement dangereux » et conduit à la fabrication d'un pesticide commu pour son extrême puissance.

Quoi qu'il en soit, le président d'Union Carbide n'a pas été en mesure d'apporter de réponses aux questions posées sur les causes de la fuite. Il s'est borné à observer qu'elles n'étaient pas faciles à déterminer et que cela prendrait du temps. La compagnie a fait savoir que des expéditions en cours du gaz toxique - l'isocyanate de méthyl à destination de l'étranger atteindraient leurs destinations dans deux ou trois jours (une cargaison de 13 nes arrivée la semaine dernière dans la baie de Rio-de-Janeiro, sera réexpédiée aux Etats-Unis, à la suite d'une décision des autorités brési-

Reste le problème des quelque 30 tonnes de gaz encore stockées dans les réservoirs de l'usine de Bhopal. Les spécialistes sur place estiment qu'il présente encore des dangers. Comme eux, M. Anderson envisage la réouverture d'une unité de l'usine - dont les autorités locales ont en principe interdit la remise en route – pour que ce gaz soit rapidement transformé en pesticides. A moins qu'il ne soit neutranégligence et de responsabilité cri-minelle », un délit pouvant entraîner d'eau et brûlé, a encore indiqué un lisé à l'aide de soude caustique et

### L'importation de l'isocyanate de méthyle en France est interdite

De notre envoyé spécial

Béziers. - La catastrophe de Bho-pal risque de faire une nouvelle victime : l'usine de la société La Littorale, filiale d'Union Carbide, qui fabrique dans la banlieue de Béziers depuis 1977 des insecticides à base de méthyl isocyanate (MIC), le redoutable gaz toxique. Sans annon-cer officiellement la décision, atten-due pour ce mardi 11 décembre, M= Bouchardeau, ministre de l'environnement, a proposé que les fins de MIC attendus mercredi à Fos-sur-Mer ne soient pas déchargés. « Nous ne pouvous pas faire moins que les Etats-Unis et le Brésil, qui ont gelé leurs opérations avec le MTC», a déclaré M= Bou-chardeau, en conclusion de sa visite Béziers le 10 décembre.

De fait, la société Union Carbide a arrêté depuis le 3 décembre la fabrication du MIC dans son usine d'Institute (Virginie-Occidentale) en attendant les résultats de l'enquête menée à Bhopal. Les livraisons déjà en route doivent, en principe, être acheminées.

A Béziers, l'usine de La Littorale n'a plus que 24000 litres de MIC en stock, de quoi tenir jusqu'à la fin du mois. La livraison de soixante-huit nouveaux fûts à Fos ne pourrait que prolonger ses activités pendant deux autres mois, le temps qu'une déci-sion définitive soit prise au siège d'Union Carbide, à Danbury (Con-

mecticut). - Je suis très satisfait », a conclu le maire de Béziers, M. Georges Fontès, un opposant modéré, soulagé que l'on prenne des mesures pour limiter un stockage dangereux sans oon autant fermer l'usine. Tel n'est videmment pas l'avis des hommes de La Littorale, qu'il s'agisse do l'encadrement, consterné, on des ouvriers, très inquiets pour leur avenir. « Nous sommes capables d'assurer la sécurité. Il faut que l'usine produise », a expliqué le porte-parole de l'intersyndicale CGT-CFDT, Michel Villeroux, tout en insistant sur l'indépendance des syndicats par rapport au « trust Union Carbide ». Il mensce même de faire jouer l'article du code du travail qui donne le droit de se reti-rer en cas de « danger grave et Imminent », ce qui paraîtrait le cas ai le gouvernement maintenait son refus d'accepter les livraisons de

n'ont pas oublié qu'elles avaient attaché le grelot dès la construction de l'usine, ont toutes dénoncé les mesures de sécurité « dérisoires » prises depuis 1977. Elles s'étonnent qu'on stocke des fûts aussi dangereux dans un - hangar en tôle ». à la merci e d'un coup de foudre, d'une balle perdue ou d'une chute d'avion - le cas s'est effectivement produit non loin de là en 1983 avec un avion de tourisme.

A l'usine même, que le ministre et sa suite ont visitée en détail, l'étatmajor insiste sur les règles draconiennes suivies depuis le début et constamment renforcées : réseau d'aspiration des gaz relié à une tour de lavage, détecteurs de fuite reliés à un chromatographe en phase gazense, contrôle visuel de chaque füt tous les deux jours, examen régnlier des ouvriers qui, dans la «zone cloisonnée», travaillent avec une cagoule alimentée en air com-

A en croire le directeur, M. Jacques Guiot, et son équipe, toutes les précautions sont prises. Quant au président-directeur général de La Littorale, M. Heinz Trautmann, qui s'est abstenu de prendre la parole lors de la réunion du 10 décembre, il n'en pense pas moins : « Notre centre de stockage a été conçu selon les spécifications les plus rigoureuses alors en usage. On peut les changer, mais il faut le dire en temps utile afin que la fabrication ne soit pas

 Je ne dis pas qu'il faut arrêter définitivement la production, a précisé aux élus biterrois M= Bouchardean. Il y a en France au moins trois cents entreprises qui présentent des risques comparables. Si on réagissait affectivement à la catastrophe, ce serait la déroute indus-trielle en France !» De la difficulté tions et la sécurité de l'emploi

ROGER CANS.

### Quel est le prix d'un intouchable?

(Suite de la première page.)

Dans le cas de Bhopel, les Indien vont essayer de porter le procès devant la justice américaine. D'abord parce que la législation des Etats-Unis est certainement plus sévère que les règlements indiens; essuite parce que la multinationale Union Carbide et ses assureurs out les reins plus solides que la filiale indienne et sa compagnie d'assu-rances locale. Déjà les avocats américulus ont pris en main les intérêts des victimes et réclament des sommes astronomiques. C'est l'habi-tude aux Etats-Unis, car la justice n'y tolère pas que l'on modifie, en cours d'instruction, les demandes d'indemnisation. On les fixe donc au plus haut, dès le départ, et tant pis si elles n'ont sucua rapport avec la réalité. Le tribunal appréciera.

Les sommes que peuvent espérer les victimes de Bhopal peuvent varier de un à dix. La vie humaine n's pas le même prix à Washington, à Madrid on à New-Delhi. Les indemnités versées aux victimes en moyenne de 300000 dollars par personne. Celles qui ont été versées aux familles des campeurs carbonisés à Los Alfaques, en Espagne, se sont élevées à 70000 dollars par dossier. Certains experts estiment que les compensations financières proposées aux familles de Bhopal ne dépasseront pas 25 000 dollars par décès. Il en coûterait donc, selon les cas, 600, 140 oz 50 millions de dol-lars à l'Union Carbide.

Si c'est la multinationale Union Carbide, qui est reconnue comme responsable de la catastrophe, et quelle que soit le somme allouée, les Indiens peuvent être assurés qu'ils seront indemnisés. A Minamata, la Chisso n'a pas rechigné pour payer les 200 millions de dollars auxquels les tribunaux japosais l'ont condam-

née. Après Seveso, la firme Hoffmann-La Roche a réglé sans sourciller 300 millions de francs suisses pour le compte de sa filiale

### Indemniser plutôt qu'investir

M. Henri Smets, expert des services de l'environnement de l'OCDE et professeur à l'université de Paris-I, viont de faire une intéressante démonstration. Il a clairement établi que les indemnités versées par les industriels pollueurs ne grèvent pratiquement pas leurs prix de revient (1). Et que en tout cas, elles coûtent cent fois moins que les investissements destinés à préve les accidents. Exemple : les indus trick français versent en moyenne chaque année 70 à 100 millions de francs d'indemnités à leurs voisins ou à des sociétés de pôche. Cela représente moins de 2 % des frais entraînés par les équipements anti-pollution : 7 milliards de francs par an. A l'échelle mondiale, les indemnisations pour les marées noires représentent 1 % du coût de transport des hydrocarbures, et moins de un pour mille du prix du pétrole brut. La répercussion sur le prix du super à la pompe est pratique négligeable.

Aussi M. Smets a-t-il lancé une proposition qui a fait quelque bruit lors de deux congrès récents consacrés à ces questions : l'un à Paris, en septembre dernier. l'autre à La Haye en novembre. Considérant que les systèmes d'indemnisation sont très lents, qu'ils sont anarchiques, mais que, finalement, ils coûtent peu aux entreprises, M. Smets propose qu'en cas de catastrophe écologique les victimes soient dédommagées automatiquement, à 100 % et sans délai. Cela impliquerait qu'on crée un fonds international d'indemnisation réglant les dégâts sur-le-champ et se retournant ensuite contre les pollucurs. Selon M. Smets, on gagnerait ainsi beaucoup de temps et beaucoup d'argent. A titre d'exemple, le procès de l'Amoco-Cadiz, qui oppose la France et les bretonnes à la Standard Oil of Indiana, va durer peut-être deux parties, 40 millions de dollars.

### MARC AMBROISE-RENDU.

Indemnisation des domni ionnels causés à l'environne par les activités industrielles, par Henri Smers, OCDE, 2, rue André-Pascal, 75016 Paria.

### Communiqué du Comité SAHEL 84 Les camions de l'espoir...

(Probable) -

En janvier 1984, à la suite d'une réflexion de Monseigneur LUSTIGER à TF1 concernant le Paris-Dakar, RTL décidalt d'organiser un rallye au Sahel pour venir en aide aux populations les plus touchées par la sécheresse. FR3 et les grands quotidiens régionaux s'associaient à l'opération : la CROIX ROUGE FRANÇAISE, l'UNICEF et SOS SAHEL y apportaient leur concours.

Du 28 octobre au 11 novembre 1984, 23 Camions de l'Espoir ont parcouru 5000 kilomètres pour livrer en Mauritanie, au Sénégal, au Mali et au Niger 400 m' de tablettes protéinées pour lutter contre la maloutrition, de médicaments et de matériel de développement.

Parallèlement, 2 avions affrétés par le ministère de la Défense acheminaient 18 tonnes de tablettes protéinées sur Bamako (Mali). 10 tonnes de tablettes et 7 tonnes de matériel sur Niamey (Niger). Fin novembre, 400 m² de matériel et médicaments encore stockés en France sont envoyés par bateau à destination de Dakar

Les Carnions de l'Espoir auront donc permis, dans un premier temps, de secourir 120 000 enfants grâce à 3,5 millions de tablettes protéinées. d'apporter dans 4 pays 55 pompes, 30 tonnes de médicaments. 400 trousses de secours, du matériel agraire, 6 camions et

### Et après...

La collecte des 21, 22, 23 septembre a rapporté (à ce jour) 52 millions

La somme dépensée pour l'achat des tablettes, médicaments et matériel apportés au Sahel par les Camions de l'Espoir, s'élève

Au retour de la première opération, un comité de gestion compos des représentants de la CROIX ROUGE FRANÇAISE, de l'UNICEF, SOS SAHEL, FR3 et RTL, a été constitué afin de définir un plan d'action pour acheminer au Sahel l'ensemble du produit de la collecte dans les délais compatibles avec l'assurance d'une bonne distribution. Dans un premier temps et à la demande expresse des pays du Sahel, plusieurs tonnes de tablettes protéinées, de médicaments pour lutter contre le choléra, des tonnes de semences et de couvertures seront envoyées d'urgence sur piace.

Dans un deuxième temps, le comité de gestion étudiera les projets d'aide formulés par les organismes internationaux et les organisations non gouvernementales volontaires pour une action concrète.

Au mois de février 1985, l'ensemble des aides (urgence et développement) financées par le produit de la collecte destiné à la Mauritanie, au Sénégal, au Mali, au Niget, au Tchad et au Burkina Fasso (ces deux derniers pays du Sahel ayant formulé des demandes d'aide d'urgence), pourra être précisé.

L'ensemble du produit de la collecte aura alors été affecté dans son intégralité pour sauver les enfants, aider les populations, soigner les familles et leur assurer une marche reelle vers le développement. Des comptes précis seront alors diffusés et publiés pour que les généreux donateurs sachent de façon précise comment les fonds recueillis ont été utilisée

Parket Service States of Control ---

Charles on a figures **.** 



ABAGAGERIE®

Tout en souplesse. en agneau "toucher savon" 5 coloris mode. 975 F

Paris: 12, rue Tronchet 41, rue du Four 74, rue de Passy **Your Maine-Montparnasse** 

ETRANGER

A STATE OF THE STA

A 1995

\$55°

N. 30.31

BELL TON THE

6.75

200

12 1 at a

1 is the second

₹20 mm ... (

TOTAL LANG.

Barrier Harry

🗮 🎘 process

विकास है है ।

Bar en en en

The Transfer

transfer to some

22 - 1 -

Services,

. . a. charte

ay was also also the contract

a service 😅

200

1.0

4.5. Bal

met 🗗 🗟

garage 🐧

(1) 可能 **计解** 

in manada 🕷

11:24 育 集

SATEM 🙌

Carried Note: 10

33 Ta 🧺 🔭

British & Land

1 1 gif 7 to 18

- 450 A

The Real Park

14 mile 🐲 The state of the s

· 使用感性的**感觉** 

1 30 4

in Land State

人 化聚烷基

A THE RESERVE

-- Same 🍇

1277 Ja

State Sec

147符号1、重

uda gad 🛳

and the second of the second

Mark 200 to a second of the se

10 Jan 188

things one branches

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

A - CHILL . . .

MAIN EN & MINES

ft. Forten ut fe de

A three regions of and are proceedings polymers from procedure the three

ander par lightenia I and the telepar

法 編 於 斯底縣

a availle

rid Rangers surgers Majorius yang albahay

andels in models

Marchel propositions

reparted a to Charact pullering series 21 state

2 10 - 13 A W 2

M. Lagrager Donner.

Miredgirk av Caranite (Mid-18), polit i 1949

Mark The Street Co.

lefterstein i agentyell, pår Kantovell playen. I mad

dans die Generalieren

de Antibuth on the from

to be a description of

nederlini seli i gade del me

福城,一路,市

Tanks at come. The

Aberba Tolongia

STATE AND A SERVICE

w personal pro-

minima include the la-

property to make the

THE REAL PROPERTY.

AR - CHARLE & C

federale rate Table &

de jerie benitete sigel

der mittigen in bei

PAT SEPARATE A TOME

بالبغارة والتهيث

THE SHAPE AND ADDRESS.

**亚维酸试验** 

海 編 選出

hippidia ilk americi ini

all King Somethic

History and the

**集体 。 护理证明**证

# LE CARNET DU Monde

Catherine et Nicolas DUHAMEL.
 sont heureux d'annoncer la naissance de

Alexandra, is 7 discembre 1984.

20, ree Le Soeur, 75116 Paris.

- Mure et Jacqueline FREYBURGER son boureur d'unamoer la estimance de Indian DELITE

E NICOLU FREYBURGER, 12, rue de Rampeau, 38170 Seyasius. Dominique CHARENAT L Jean-Marie HOLVOET

Matthew HOLVOET.

75002 Paris.

ent la joie d'annoncer la naissance de

Servicion, 6 discretive 1984.

1200 Bruxelles (Belgique).

- Denis et Alix LION CHEVRANT-BRETON, Georges-Heuri et Laurène, sont boureux de faire part de la nais-

15, rue Jean-Bologne, 75016 Paris.

> Mariages - Florence, née DEMEME

Cande BOUR

ont le plaisir de faire part de lour mariage, célébré le 29 septembre 1984. Bérénice, leur fille, s'essocie à Michèle SOUTIF

et Jean-François GUICHARD, pour faire part de leur mariage, offébré le 5 décembre 1984.

7, rue du Terrage, 75010 Paris.

Décès La familie et les amis de

Roger BASCHET out la tristesse d'announcer son décès,

quatre-vingt-troisième année. La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Saint-Sulpice, à Paris-6-, le 13 décembre, à 8 à 30.

 M= Maurice Bismuth,
mic Irom Beamoussa,
M. et M= Joseph Cohen,
Le docteur et M= Charles Zerat et leura enfants. Les familles Be

ont la douleur de faire part du décès de lour très cher et regretté

M. Musice EISMUTH.

survena le 9 décembre 1984, à l'age de quatre-vingt-trois ans.

Réunion porte principale du cime-tière parision de Pantin, à 11 houres.

28, honlovand Malesherbes, 75008 Paris.

ROBLOT S. A

522-27-22

ORGANISATION D'OBSÉDIÆS

- Le 30 novembre 1984, nous quittait notre très aimée

Les obsèques out en lieu dans l'inti-mité le 3 décembre.

Famille Chamill

Lumboso (Cyclamen), on épous

M== venve Emile Cohen-Solal M™ venve Léan Zeltoun

M= veuve André Zarka M. et M= André Lumbro

M= veuve Victor Beausinos

Roland, Guy, Gérard Sce

décès de leur très oher et regrett July COHEN-SOLAL,

ancien experi

5745), à Suresnes, à l'âge de soixante-

La levée du corps aura lieu le mer-credi 12 décembre, à 13 heures, au Funérarium du Mont-Valérieu, 42, chein des Condres, à Nanterre, où l'on se

Selon sa volonté, il sera inbumé i

Cet avis tient lieu de faire-part. 53, rue du Bournard, 92700 Colombes.

et éclaireuses de l'UUJ (EUJ), a l'immense douleur de faire part de décès du fondateur de leur mouvement

créé en 1926, à Tunis. Jules COHEN-SOLAL, Loup-Gris.

à l'âge de soixante-quatocze ans, et vous prie d'assister à la levée de corpu qui aura lieu le mercredi 12 décembre, à 13 heures, au Funénarium du Mont-Valérien, 42, chemin des Candres, à

Le judaïsme, Israël et le acco om été sa raison d'être. Que sa vie soit pour elle un exemple. 53, rue du Bournard,

M<sup>™</sup> Jean-Pierre Drouin,

née Solange Chipaux, Caroline, Charles †, Catherine, Jean Drouin

M= M. Debray, Le docteur Pierre Drosin, Les familles Lépine, Lac

Drouis et Chipaux,

out la douleur de faire part du décès d M. Jess-Pleave DEOUIN,

que Dieu a rappelé à Lui, le 9 décess 1984. Les obsèques seront célébrées le mu-credi 12 décembre, à 14 houres, en la cuthédrale Saint-Julien du Mans.

Priez pour bei.

28, rue Albert-Maignas, 72000 Le Mess.

Force 10 la mer a ses diamants.



6, rue Royale, Pans. Tel. 260.30.65 • Le Clandge, 74, Champs-Elystes • Hôtel Mándais, Pans. 21, bd de la Croisette, Cannes • Hôtel Loews, Monte-Carlo • Aéroport d'Orly. 20, rue du Marché, Genève • Beverly Hills • Houston • Dallas • New York.

- Mª Michel Gossberrel, não Monique de Browner, Ses enfants et petits-enfants.

ont la grande douleur de faire part du rappel à Dieu, à l'âge de soixante-huit

jeudi 13 décembre en l'église Saint-Louis des Invalides, et sera suivie de l'inhumation à Sanze-Vanssais (Deux-

Du sein de Dieu où tu reposes, révèle-nous ces vérités qui dominent la mort, permettent de la vaincre et

- Nous apprenous le décès, surveus le vendredi 7 décembre 1984, à

M. Bernard HEBERT, compagnon de la Libération,

dont les obsèques ent été célébrées, mardi 11 décembre, à 10 h 30, en l'église de Verson (Calvados).

(Mé le 4 septembre 1921 à Pataine (Cal-vacion), Bernard Hébert rejoint les Forces frac-caises Binnes à Londres dite Papel du ginéral de Gaulle en juin 1940. Il sent au Gabon, au Tchad,

sur Fezzan et en Tripolitaine erent d'âtre ble en 1943, en Turisis. Il pericipe ensuite à campagne de France et d'Alemagne. Il est compagne de la l'inferient d'a

campagne de France et d'Asemegne. Il est ne compagne de la Libération, le 17 octobr 1945, au titre de liustenant su régiment de ma che du Tohad. Après la guerre, il est administra teur en chef de la France d'outre-mer, et le mara, à la retraita, d'occuper des fonctions d directeur dens le secteur industriel.

- On some prin d'announcer in décès

M. Jose LECOANET.

directeur honoraire de la SNCF, officier de la Légion d'honneur,

que aimer ! -MARCEL PROUST.

Sèvres), dans le cavegu de famille.

Monique de Stron Saust-Vapania

général (CR) Michel GOMBEAUD, nadeur de la Légion d'houneur.

Khanoum Agna CHAOULLI, née Hebran.

- M= Jules Cohen-Solal, née

Josue Cohen-Solal, M. et Marcean Attal leurs enfants. M. et M= William Chelly

et leurs enfants, M. et M= Gaston Cohen-Soin

ses frères, scrars, beaux-frères et b

eurs, M≃ Gaby Attia M. Max Sa

les enfants de sa regrettée sour

Loup-Gris, architecte,

m le 9 décembre 1984 (15 Kislev

survenu à Paris, le 6 décumbre 1984 dans se quatre-vingt-sixième année. De is part de M. et Mar Pierre Leccanst, Mar René Scager, ses frère, sceur, belle-strer,

M. et M= Michel Paill M. et Mª Clande Pailleron, Mª Simone Leccenet, ses neveux et nièces, Et de toute le famille.

Les obsèques religionses out en fieu à Buffières (Saône et-Loire), dans l'inti-mité familiale.

 M. et M= Pierre Nicolas Les familles Miles et Dooque

Ses collègues et amis de l'Office de la ont la douleur de faire part du décès de

Pierre LE DUC, technicien hydrologue à PORSTOM,

rarvenu à Paris-5°, le 2 décembre 1984. à l'âge de cinquante ans.

I. actobration aura lieu le vendreti
14 décembre, à 8 h 30, au columbarium 14 décemore, a o a so, as de de l'étre de Pêre-Lachaise.
Ni fieurs ni conronnes. Les rempiacer par un don au profit de la latte contre la faim dans le monde.

8, avenue Frédérie-Joliot-Carie, 95200 Sarcelles.

M. et M. Dominique Morrier,

ses enfants et petits-enfants, M. Ferdinand Morrier,

Olivia et Jacques, Le docteur et M™ Philippe Morrier, Anne, Pierre et Alexis,

Les familles Genty, Rommel, Spennick, Séron, Morrier, Contreau, Cros, Panassié et Barbe,

ont la douleur de faire part du décès, après une longue maindie, de

Mª Hesri MORRIER,

استعاد خاله باد

survetsu le 7 décembre 1984, après avoir reçu les sacrements de l'Eglise.

Les obsèques em en lien à Vermilles dans l'intimité familiele.

17 bis, rue La Boétie, 75008 Paris.

- M≃ René Naudet,

ont le chagrin d'an

M. et M. Marcel Senen, M. et M. Max Galand,

M. et Ma Jean-Luc Massinon, M. et Ma Jean Wolf, M. et Ma Daniel Vagner,

Pierre, Henri, Martine, et Stéphane

- Scint-Quentin.

M. Henri Morrier.

M. et M= Angel Zinetti,
 M. et M= André Audoia,
 Ainsi que toute la famille,

out la douleur de faire part du décès de

Mª Louis ROTA,

Les obsèques religiouses out été célé-brées le 7 décembre à Gagny, dans la plus stricte intimité.

Halte au Vol

1 semure à 5 point **PICARD** GARANTI 5 ANS 1 blindage actor 15/10\*

Stéphanie, Caroline, En Aymeric Wolf, ses petits-enfants,

chef de batafilen (CR) René NAUDET commandeur de l'ordre de la Légion d'homeur, croix de guerre avec Palmes grand mutilé de guerre,

survenu à Toulon (Var), le 8 décembre Nandet, boulevard Georges-Richard, prol.,

(NG à Dôle (Jura) en 1909, le commendent ané Naudet était un encien de 22º batallion de

marche nord-africain et de la le Division fran-çaise libre. Il mait pris part aux querres et opé-rations militaines qui ont marqué son époqué, notaminant les campagnes de Timbine, le débus quarment et le compagne de Timbine, le jusqu'en Alaeca, où il fut primemare blassé. Il parricipa empris aux opérations Marco, à Made-niant de la indendate et rette en Andrée.

— M= Jean Onéto, Le docteur et M= Jean-Pierre Bloch, M™ Frédérique Bloch, Sœur Marie-Catherine du Sacré-

M. Robert Onéto, es enfants et petit-enfant, Le docteur J.-L. Onéto, ses enfants et petits-enfants. M. et M= Pierre Bosio, leurs enfants et petits-enfants.

ont la douleur de faire part de décès, survenn le 7 décembre 1984, dans sa quatre-vingt-quatrième année, de

M. Jean ONÉTO, professent agrégé de mathém

leur époux, père, grand-père, frère, oncie, grand-oncie, beau-frère, cousin et allié.

Une bleskilothou nurs lles en l'égise Saint-Lambert de Vangirard, place Ger-bert, 75015 Paris, le mercredi

Cet avis tient lieu de faire-part.

2, rue Meilisae, 75015 Paris. 86, rue Jouffroy, 75017 Paris.

- Le président, Les membres du conseil es Les membres du conseil de direction, Et les collaborateurs de la Fédération nationale des transports routiers, ont la tristesse d'annoncer le décès de

> M. Edmond RENAUD, officier de la Légion d'honneur,

de Furdre matemal du Mérite. Seident de la FNTR de 1952 à 1976.

ancien vice-présid que et social président d'honneur de la chamb de commerce de Nice et des Alpes-Maritimes, ancien président-directeu

ancien vice-président de l'Automobile-Club de France, Past Gouverneur du Rotary International, 173 district

La cérémonie religieuse aura fieu le mercredi 12 décembre, à 14 h 30, en l'église Saint-Etisane, rue Vernier, Nice.

(Né le 16 février 1903 à Nice, M. Edmond Renaud a fait toute sa carrière dans les trans-ports routiers à la tière de la société ou'il avait toutée, la Société générale de transports à Nice, d'abord apécialisée dans les transports de perexames pues carrie se messagiries. At Hanaus, préside la Fédération nationale des transports routiers (FNTR) de 1952 à 1978 et il y a six ancie fut dis président de le cour de discipline et d'arbitrage de le FNTR, ut organisme chargé de régler les conditte entre la Fédération et see authemati.

achérents.

Enfin, M. Recead fit un c essel a dens le politique. Il se précente en 1973 aux élections législatives dans les Alpos-Montanes (4º disconscription, Mentan-Villetratiche), sous l'étiquetts Union contriste, mais il n'obtint que 18,5 % des suffrages es premier tour et le lettre su second tour.

née Line Zinetti, mrvenu le 4 décembre 1984 au Rainey.

H 4 goujons d'acler anti-dégondage 3 comières anti-pince à l'extérieur sur le pourtour de la porte OFFRE EXCEPTIONNELLE 3.600 Fmc

Pose et dépl. comp. PARIS-BANLIEUÉ Sté S.P.P 11, rue Minard **☎** 554.58.08 554.41.95 FACILITÉS DE PAIEMENT

- M. Gérard Spitzer et ses enfants, M= Angálique Levi

ont la douleur de faire pert de déche du doctor Maria SPTIZEE, survenu la 6 décembre 1984 au

L'inhumation 2 eu lieu le lundi 10 décembre au cimetière parisien de Bagneux, dans la plus stricte intimité. Cet avis tient lieu de faire-part.

Remerciements

 Mª Marcel Trompier,
 M. Eric-Georges Trompier
 très touchés des nombrenses sympathie et d'affection tém du décès de M. Marcel TROMPIER,

et dans l'impossibilité d'y répondre indi-viduellement, remercient sincèrement toutes les personnes, certaines vennes de très loin, qui se sont associées à leur peine et les prient de trouver ici l'expret-

– 11 y a un an, le 12 décembre 1983,

Anniversaires

Jeanne Lotine Perrine DESMAS, née Rideller. Cens qui l'ont conque et aim

priés d'avoir une pensée pour ella.

LENGRAND-QUEFFELEC. Jacques, Bénédicte et Sophie Leagrand demandent à ceux qui l'ont comme et aimée de s'associer par la pensée à son

- Pour le premier auniversaire du rappel à Don de

Claude RAYNAUD, son épouse et son fils.

est tops cour and l'out co simé à se joindre à eux ou à s'unir d'intention à in messe célébrée le dimanche 16 décembre 1984, à 10 heures, en l'église Saint-Maurice de Seint-Maurice (Val-de-Mayne), 57 bis, rue du

Pierre Borenstein

Aquarelles dessins 4 December

à La Rotonde 102, rue Damrémont - Paris 18\*

UNE FOIS PAR AN...

34, FG-SAINT-HONORÉ SES COLLECTIONS SOIE, PEAU, TRICOT

OFFICIERS MINISTÉRIELS VENTES PAR ADJUDICATION Rubrique O.S.P. - 64, rue La Roétie, 563,12.56

Vts an Palais de Justice de NANTERRE sur Liquidation de Biem En un jot la Marcrati 19 décembre 1994 à 14 hours UN TERRAIN de 467 m² 42, av. de la Division-Lectere (anc. Route de Versa à CHATENAY-MALABRY (92) MISE A PRIX : 100 000 FRANCS S'ud. pr ts rens. à M. Gastave JOHANET, Avt à PARIS 8 43, avenue Hoche. Téléphone : 766-03-40

Vento sur surenchère an Palais de Justice à Paris le JEUDE 20 DECEMBRE 1984 à 14 houres LOCAL COMMERCIAL à PARIS 1"

de 57 m² au rez-de-chaussée et cave au sous-sol cendant d'un immenble sis rue Saint-Honoré n° 270 Pour tons rens., s'ad. à Me Alain STIBRE, Avocat à la Cour, 43, rue de Richelleu à PARIS 1 . Tél.: 260-65-26 - 296-03-74 - 296-29-32 et Ts Avocats près les Tribunaux de Grande Instance à PARIS, CRÉTEIL, BOBIGNY et NANTERRE. MISE A PRIX : 557.700 FRANCS

Vente après Liquidation de Biens an Palais de Justice à NANTERRE le MERCRED; 19 DECEMBRE 1984 à 14 hours — En en sud les **AU PLESSIS-ROBINSON** 

1 ~ TERRAIN - rue du Moulin-Fidèle sa a\* 2 - DROIT au BAIL EMPHYTEOTIQUE pour la période restant à courir, — consenti à la Sté RVA pour les épous PELESSOLG à compter du 25 avril 1955 pour finir le 25 avril 2054, d'un TERRAIN sis 28, rue du Montin-Fidàle 3 — L'ENSEMBLE INDUSTRIEL

MISE A PRIX: 600.000 FRANCS S'adr. à Mª M. GUILBERTEAU, Avocat, «Le Vallona» 38, square de la Brêche aux-Loupe à NANTERRE (92000) « Tél 260-20-49 » Mª Patrick OUIZILLE, Syndie 72, av. Georges-Clemenceau à NANTERRE (92000) « As Greffe des Criées du Tribunal de Grande Instance de NANTERRE 179/191, av. Joliot-Curia, où le cahier des charges est dépusé « S/lieux pour visite.

Services religioux

Diller CATALLOTTI, ancien deve de l'ENA,

une cérémonie religieuse sura effichrée le jendi 13 décembre 1984, à 11 heures, en la chapelle de l'École militaire, 13, place Joffre, 75007 Paris.

Communications diverses

~ Lors de se séance anmaile du mardi 11 décembre 1984, l'Académie nationale de médecine a décemb le prix Jansen au docteur Michel Jossey pour son ouvrage intimié l'Herpès, nouveaux traitements, nouveaux espoirs, publié aux éditions Robert Laffond.

 Lu vente de charité organisée les 7, 8 et 9 décembre à la maine du ving-tième arrondissement de Paris par l'Association de l'orphelinat et des œuvres des médaillés militaires a obtess œuvres des mé envies des modernes miniates à cotene un vif succès. M. Rand Heckenroth, pré-aident de l'association, à su l'homeur d'y accueillir actamment M.— Georgina Dufoix, ministre des affaires acciales et de la solidariot nationale, Françoise Fahms, épouse du premier ministre, M. de Lattre de Tassigny et le général Simon, chanceller de l'Ordre de la Libb-

Le ciub Condorcet, qui réunit des adiants des grandes écoles et des uni-scrités, organise les 15 et 16 décembre versités, organise les 15 et 16 décembre prochain, à la salle Médicie du Sénet, prochain, a la salle Mémica en Sensi, un colloque sur « L'esprit de défanse», Une centaine de responsibles de mouve-ments de jeunesse ouropéese et améd-cuins sont attendus pour cette manifes-tation, à laquelle prendront part le général Méry, MM, François de Rose, Patrick Wajanam et Pierre Salinge,

**CREATEURS** D'ENTREPRISES

à partir de 180 F HT par mole

courrier: Permanence téléphone/téles: · Rédection d'actes et constitu

GEICA/296-41-12

56 bis, rae du Louvre, 75002 Par

Listes

de Mariage AUX TROIS QUARTIERS

LANGER . L CONTRA All the last of the contractions The after the contract of the Con-Berten te der fere fatte. grantit and the same THE PERSON OF TH

S DEC. IS ATTE WALL THE THE PARTY AND THE Tale To a September 1 The state of the state of

the state of the s IF + TEMAD A SE DE PROPERTY APPEAL Material specific Spine I Mary and the Ad Ag T ETT PLANT SE I SE SERVICE Stephen Committee Contract Make A Section of the sect the server of it is, where Paris .... Statistical configuration of Filmman and a second Marks Mars Brown to the Angel The fact of the state of the

विकास व वा दाईरेड

The same

Service Reagan

Service Statement

2 Total and

Marie a lamine

State of the part and 355/11/05 1 = 40 W

Control of Great

Service of the Service

A second de ta sa-

TATE STATE OF

Beech.

Fig. 2 period for another than

Mile reportages

THE SHOPE

A some side

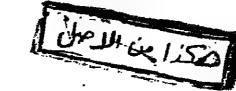
form are the same of the The state of the s · 神 · 神 · 神 · Butter have been all more LT. . BUSPER. de mari fladhancha and The second of the second the state of the state of Minute de la libra. I Magis sa hagigue als l THE DESCRIPTION OF THE PARTY OF Radio 1- Ball Mark of

CULTUR

L - Peter as 7 pages C. - 12 1 42 2 4414 4 Personne (4) - 1990年

The same of Chinase Photos A . I freehom for Learning of Bridge With the company to American

the party star stagent Chry Chrysler City . 12 m Maryanyale Da Amara Laktuda da Ma



### Novembre 1984 dans le monde

La chronologie établie par Platippe Boucher et Edouard Musurel paraît chaque mois dans le Monde daté du mercredi, entre le 6 et le 12. Les chiffres figurant entre parenthèses indiquent la datation du numéro du Monde où est rapporté l'événement cité,

### **ETRANGER**

L - ALGERIE : Le trentière anniversaire du déclenchement de l'insurrection algérienne est célébré à Alger avec un éclat excep-tionnel. La présence de M. Claude Chevsson à Alger continue de susciter quelques protestations en France (du 1° au 5).

1. - URSS: On apprend que M Svetlana Alliloueva, fille de Joseph Staline, est rentrée fin octobre en URSS après dix-sept ans d'exil à l'Ouest (3, 4-5 et 18-19). 2. - ETATS-UNIS : Margie

Velma Barfield, condamnée à mort en 1978, est la première mais la dix-huitième personne exécutée en 1984 (3). 2. - ISRAEL : Le gouverne-

ment conclut avec le natronat et la centrale syndicale Histadrout un accord-cadre prévoyant le gel pour trais mais des prix et des impôts, ginsi qu'une réduction simultanés des salaires. L'indice mensuel de hansse des prix a atteint le record de 24,3 % en octobre (4-5 et 17/XI, 2-3/XII). 2 - ETATS-UNIS : Le cours

du dollar, qui était de 9,27 F le 31 octobre, se replie à 9,04 F à Paris en raison de la baisse des tenx d'intérêt aux Etats-Unis. Il descend en dessous de 9 F, le 7, puis le 13, Mais, tandis que le taux d'escompte est remené, le 21, de 9 % à 8,5 %, le cours du dollar re-monte : le 30, il frôle les 9,50 F (4i, 8, 9, 11-12, 14,18-19, 23 et 25-26/XI. 2-3/XII).

3. - INDE : La dépouille mortelle d'Indira Gandhi est incinérée à New-Delhi en présence de nom-breuses personnalités étrangères et de près d'un million d'Indiens. Le bilan officiel de quatre jours de violences à l'égard des sikhs est de 1 277 morts, dont 651 à New-Delhi-M. Rajiv Gandhi forme, le 4, un gouvernement très similaire à celui que dirigian sa mère et fixe, le 12, les élections générales au 24 décembre (du 1" au 10, 14,

15, 17, 21 et 23) 3. - POLOGNE : Le père Jerzy Popieluszko est exterré dans l'église Saint-Stanialas de Varnovie. Des centaines de milliers de personnes, arborant l'emblème de Solidarité, participent aux obsèques. On apprend que le prêtre a été torturé et battu à mort avant que son corps ne soit jeté dans la Vistule. Un quatrième officier de la police politique, un colonel, a été arrêté le 2 (du 1 au 12).

4 - NICARAGUA : La particination aux élections est massive. malgré les consignes d'abstention données par une grande partie de l'opposition. M. Daziel Ortega, seul candidat, pour les sandinistes, est élu président de la République avec 66,97 % des voix : il prendra ses fonctions le 10 janvier 1984. Le Front sandiniste de libération actionale (FSLN) obtient 61 des 96 sièges que compte l'Assemblée constituante et législative. Du 7 au 14, la tension est très vive entre les 14, la tension est tres vive entre ses Etats-Unis et le Nicaragua, après la livraison à Managua par un na-vine soviétique de matériel mil-taire « volant » : Washington affirmait, malgré les dénégations nicaraguayennes, qu'il pouvait s'agir d'avions de combat Mig-21 (da 2 au 19).

5-6. - AFRIQUE DU SUD : La grève générale, organisée dans la province du Transvaal à l'appel de nombreux mouvements antiapartheid, est largement suivie par la population noire. Des affrontements provoquent la mort de vingt-trois personnes tandis qu'une sévère répression se poursuit

### Un choix d'enquêtes et de reportages ETATS-UNIS : Les trois

ieçous de l'expérience Rengue (1, 2 et 3). VIETNAM : Un système de santé à bout de souffle (9

et 10). FRANCE : Le broudlard des idées (du 13 mm 19). DOSSIER : La famine dans le monde (14).

POLICE : Interpol fait pean neuve (21 et 22). ARGENTINE : Un un de démocratie (23 et 24). ENERGIE : La Grande

Bretagne au centre du jeu pétrolier (29 et 30). CENTRAFRIOUE : Les militaires à l'épreuve de la ri-

Andreas Control of the Control of th

réussite de son exécution (du 18 (7, 8, 9, 11-12, 13, 16 et 25-26). an 22).

19. - MEXIQUE: L'explosion 5-9. ~ FRANCE-RFA: M. Richard von Weizsäcker, président de la République fédérale d'Aliede cuves de stockage de gaz liquide ravage San - Juanmagne depuis le le juillet, se rend Inhuatepec, benliene populaire du sord de Mexico: 452 personnes en France pour sa première visite officielle à l'étranger (6, 7 et 8). sont trées. 4.748 blessées et 6. - CHILI: Le général Pino-chet rétablit l'état de siège levé es 31 000 sans abri (da 21 au 26/XI mars 1978. A partir du 8, la cen-sure est imposée à l'ensemble des moyens d'information et, les 10 et

15, l'armée et la police procèd

des vagues d'arrestations dans

les quartiers pauvres de Santiago.

Les journées de protestation orea-

uisées par l'opposition, les 27 et 28, sont des échecs (da 7 au 10,

6. - ETATS-UNIS : M. Ro-

nald Reagan remporte largement l'élection présidentielle avec 59 %

des voix, contre 41 % à M. Walter

qui n'obtient que 13 des 538 grands électeurs. Les démo-crates conservent cependant la

sentants avec 253 des 435 sièges et

gagnent deux sièges au Sénat, où les républicains ont 53 des

7-10 - FRANCE-CANADA :

M. Laurent Fabius effectue son

premier déplacement officiel à

'étranger au Canada : il se rend à

Ottawa, puis à Québec et à Mon-

8. - PROCHE-ORIENT : Des

pourparlers militaires israélo-libanais s'ouvrent, sous l'égide des

Nations unies, à Nakoura, au Li-

ban du Sud, pour prévoir des dis-positifs de sécurité permettant le retrait israélien du Liban (du 2 au

12. - CEE: Les Dix décident

de limiter, en les prédéterminant, les dépenses de l'Europe verts.

Cette stricte « discipline budgé

taire » est qualifiée d'« imbécillité

collective » par M. Michel Rocard

sommet de l'Organisation de

l'unité africaine, réuzi à Addis-

Abeba (Ethiopie), le Maroc quitte POUA, et le Zaire suspend

sa participation pour protester contre l'entrée de la République sahraouie. M. Julius Nyerere,

chef de l'Etat tanzanien, devient président en exercice, mais les cli-vages entre modérés et progres-

sistes empêchent, comme en 1983,

d'élire un secrétaire général (du

15. - CORÉE : Des pourpar-

lers économiques entre Pyongyang et Séoul ont lieu à Panmunjon.

Mais, après us incident de fron-

tière qui provoque, le 23, la mort

de trois soldats nord-corécus et

d'un sud-coréen, la reprise d'un dialogue entre le Nord et le Sud

est reporté à l'- an prochais: (17, 21, 22, 24, 25-26 et 29).

Mitterrand rencontre le colonel Kadhafi, à Elounda, en Crète, en

raison de « la permanence d'une

présence libyenne au Tchad ».

déclare-t-il, le 16, alors qu'un com-

muniqué commun franco-libyer

avait annoncé, le 10, la fin des

opérations d'évacuation prévues

par l'accord du 17 septembre.

Mais, avant la fin da mois, aucun

nouveau mouvement de retrait

forces libyennes n'est signalé (du

Le Caire annonce que M. Abdel-hamid Bakkouche, ancien premier

ministre de roi Idries I\* de Libye

réfugié en Egypte, a'a pas été tué :

libyen avait été annoncé, le 16, par

Radio-Tripoli après une mise en

scène des services de sécurité

égyptiens pour faire croire à la

**CULTURE** 

Début de l'exposition Kan-dinsky au Centre Georges-

7. - L'Illusion de Corneille est

montée à l'Odéon-Théâtre de l'Es-

rope par Giorgio Strehler (8 et 13).

8. - L'Académie française dé-

cerne le priz Paul-Morand à Christine de Rivoyre, pour l'en-

semble de son œuvre, et son grand prix du roman, à Jacques-Francis Rolland pour *Un dimanche inon*-

bliable près des casernes, publié chez Grasset (10).

.12. - Marguerite Dures, pour l'Amont (Éditions de Minuit), ob-

at per un commando

17. - ÉGYPTE-LIBYE ;

6 au 26 et 30).

Pompidou (9)

15. - TCHAD : M. François

10 au 20).

12-16. - OUA : An vingtième

100 sièges (du 6 au 10).

tréal (6 et du 9 au 13).

17/XI et 1/XII).

13, 16, 17, 29 et 30).

28. - ESPAGNE : Santiago Brouard, l'un des principaux diri-geants de la coalition Herri Batasuna, proche de l'ETA-militaire, est assassiné à Bilhao. Le 21, un général est victime, à Madrid, d'un attentat revendiqué par l'ETA-militaire. Le 22, les obsèques de Santiago Brouard se transforment en une impressionnante manifestation en faveur de l'ETA. tandis que le Pays basque est para-lysé par une grève générale (22, 23 et 24).

BRETAGNE : Le gouvernement de M= Thatcher met en vente 51 % du capital de British Tele-com pour 45 milliards de france, après la privatisation de l'entre-prise : 2,3 millions de personnes acquièrent des actions (24/XI, 4 et \$/XII). 20. - NORVÈGE : Mort de

Tryggve Bratteli, ancien premier istre (22). 21. - POLOGNE-RFA: Bona

reports sine die la visite en Polo-gne du ministre overt-allemand des affaires étrangères, M. Hans-22. - ÉTATS-UNIS-URSS :

Moscou et Washington annoncent que MM. Gromyko et Schulz se rencontreront les 7 et 8 janvier 1985 à Genève afin d'envisager « de nouvelles négociations (...) sur les armes sucléaires et spatiales » (du 6 au 10, du 16 au 24 et 29). 22. - UNESCO: Après les

Etats-Unis, la Grande-Bretagne menace de quitter PUNESCO ster contre la l'organisation et sa dérive politique hostile aux démocraties libérales (17, 24, 25-26 et 30/XI, 1/XID. 22-29. - PROCHE-ORIENT:

Le Conseil national palestinica (Parlement), réuni à Amman (Jordanie), reconduit par accia-mations à la tête de l'OLP, M. Yasser Arafat qui avait remis sa démission (11-12, 14, 15, 20, dn 23 au 26 et 29/XI, 1/XII). 25. - URUGUAY : M. Julio Sanguinetti, candidat du Parti co-

lorado (libéral), est élu président de la République. Son entrée en fonctions, le 1ª mars 1985, mettra fin à onze aus de régime militaire (23, 24, 29 et 30). 26. - ÉTATS-UNIS-IRAK :

Les Etats-Unis et l'Irak rétablis-sent leurs relations diplomatiques, rompues depuis 1967 (14, 16, 23 26-28. - FRANCE-SYRIE:

Les entretiens de M. François Mitterrand, en visite officielle en Syrie, avec M. Hafez El Assad out. ien dans un excellent climat mais ne permettent pas de réduire les ces franco-syriennes (20, 21, 22, 25-26, 29 at 30). 27. - CEE-ÉTATS-UNES :

agton décide de bloquer les importations de tabes d'acier en provenance d'Europe. Les Dix protestent courtre cet « acte protectionniste » (9, 22, 24, 29 et

29-30. - FRANCE-GRANDE-BRETAGNE: Le nonvième sommet régulier franco-britannique demande qu'un rapport d'experts lei soit fourni dans trois mois sur le projet de « lizison fixe trans-Manche . (30/XI, 1 et 2-3/XII).

ticat le prix Goncourt, et Annie Ernaux, pour la Place (Galli-

12. - Mort de Chester Himes,

19. - Bertrand Visage, pour

Tous les soleils (Le Seuil), ob-

tient le prix Femina, Bernard-

Henry Lévy, pour le Diable en tête (Grasset), le prix Médicis, et Elsa

forante, pour Aracoeli (Galli-

27. - Michèle Perroin, pour les

Cotonniers de Bassalane (Gran-

set), obtient le prix interai-

mard), le prix Médicis étranger

mard), le prix Renandot (13).

écrivain américain (14).

(30 et 23).

### FRANCE

1. - Mort de Boris Souvarine, qui avait été l'un des fondateurs du Parti communiste français avant d'être un antistalinien obstiné (6, 13 et 25-26).

4. - Canal Phis commence à émettre : cette quatrième chaîne de télévision est la première qui soit payante. L'Etal contrôle conendant plus de 60 % de son canital per l'intermédiaire d'Havas (42,13 %) et de banques nationafisées (du 3 au 10, 15, 23, 25-26 et

5. - M. Raymond Barre, invité de « L'heure de vérité » sur A 2. affirme sa - différence - en rappelant les trois principes qui guident son action : « l'indépendance, la loyauté et une certaine dignité du comportement ». Le 7, ses Ré-flexions pour demain sont pu-bliées chez Hachette (4-5, 6, 7 et

10. - Le comité directeur du PS appelle à une mobilisation des socialistes contre la droite (du 9 am 13 et 23).

11. - 26 % des Français se déclarent satisfaits de M. Mitterrand, indique le sondage mensuel de l'IFOP publié per le Journal du dimanche. C'est la première fois sous la Ve République que l'indice de popularité du ches de l'Etat descend en dessous de 30 % (13 et 16). 14. - Le conseil des ministres

adopte un projet de loi sur la famille qui vise à • favoriser le renouveau démographique ». Il pré-voit le création d'une allocation au jeune enfant et d'un cougé paren-tal rémunéré (6, 15, 16, 22, 23 et

14. - M. Laurent Fabius, intervenant à l'Assemblée nationale pendant la séance des questions au gouvernement, se montre très ferme à l'égard de l'opposition, aiors qu'un débat sur l'insécurité est né de plusieurs faits divers san-giants : neuf vieilles dames ont été assassinées en un mois à Paris, dont six dans le dix-huitième ar rondissement : un ouvrier turc, militant CGT, a été tué d'un coup de fesil par un vigile, le 10, au cours d'un conflit social dans une usine d'Epône (Yvelines); deux Turos out été més, le 11, dans un salon de thé de Châteaubriant (Loire-Atlantique), par un jeune homme qui « a'atmoit pas les étrangers » (1, 3, 4-5 et du 11 au 24).

14. - M. Renaud de La Ge nière, gouverneur de la Banque de France depuis novembre 1979, est remplacé par M. Michel Cam-dessus (15 et 16).

15. - M. François Mitterrand affirme, dans un entretien à l'Expansion, que la gauche « a commoé de transformer les mœurs. les habitudes », et que les nationalisations ont opéré « une rupture evec le capitalisme ». (17, 18-19 et 21).

16. - M. Edmond Maire critique les conceptions de M. Jean-Pierre Chevènement ser l'école, qu'il juge « simplistes et régres-sives » ; il s'oppose à « l'élitisme ublicata » proné par le ministre l'éducation nationale (14, 15, dn 18 au 24, 29 et 30).

17-18. - Aux assises nationales du RPR, réunies à Grenoble. M. Bernard Pons cède le secrétariat général à M. Jacques Toubon. et le comité central est largement renouvelé et rajeuni. M. Jacques

Chirac, réélu président avec 97,10 % des voix, promet pour 1986 la «rupture avec le socialisme - et le « retour aux libertés = (3, 7, 17, 18-19, 20, 22, 23 et 29/XI, 1/XII).

déclare an Monde : « En ne me laissant pas parler, on me transforme en Zorro. - (21). 22. - M. Jean-Pierre Chevène-

20. - M. Jean-Marie Le Pen

ment annonce le renforcement de l'instruction civique à l'école (24 22-23. - M. François Mitter-

rand, en visite officielle en Alsace. rappelle qu'il - incarne la nation. l'Etat, la République - et qu'il ne renoncera à rien », alors que la plupart des élus régionaux de l'opposition hoycottent la visite présidentielle pour protester contre la décision du gouvernement d'implanter l'anneau de ravonnement synchrotron européen à Grenoble non à Strasbourg, comme il était prévu par le contrat de plan signé entre l'Etat et la région (3, 10, 15, 16, 17 et du 21 au 26).

28. - M. Jacques Chirac annonce qu'il a déposé la candida-ture de Paris à l'organisation des Jeux olympiques de 1992 (29 et

### Economie

16. - RUDGET: L'Assemblée nationale adopte en première lec-ture le projet de loi de finances pour 1985. Les députés communistes s'abstiennent (du 7 au 26, 29 ct 30).

16. - CHOMAGE: Le nombre des chômeurs a dépassé en don-nées brutes les 2,5 millions en octobre (17 et 18-19).

19. - PRIX : Aiors que le gouversement annonce « la poursuite de la libération progressive des prix », le CNPF proteste contre le maintien des réglementations (10, 16, 17, 20 et 21).

20. - COMMERCE EXTÉ-RIEUR : La balance commerciale a été déficitaire de 3,4 milliards de F en octobre, après deux mois d'excédents (22). 22. - SALAIRES : Le CNPF

commande à ses adhérents, pour 1985, de « poursuivre le raientissement des augmentations de sa-

### Affrontements en Nouvelle-Calédonie

Le 18, ont lieu les élections à l'Assemblée territoriale de Nouvelle-Calédonie. Les Indépendentiates du Front de libération nationale kanake et socialiste (FLNKS), qui ont appelé au boycottage de l'élection, provoquent de nombreux incidents. Le Ressemblement pour in Calédonie dans la République (RPCR), opposé à toute indépendance, obtient 70, 87 % des suffrages et 34 des 42 sièges, 49,87 % des électeurs s'atmissment.

Les jours suivents, des berrages sont dressés sur les routes par les indépendantistes, qui multiplient les actions de commando et prennent peu à peu le contrôle des trois quarts du territoire. Le Le 24, M. Georges Lemoine,

secrétaire d'Etat aux DOM-TOM, confirme que e le processus d'autodétermination devra être accéléré ». Les cinq inciens premiers ministres RPR répliquent, dans un appel au

président de la République, que « le gouvernement ne seurait imposer une indépendance rejetée par la majorité ». Une misalon d'information est confiée à un haut fonctionnaire du miniatère de l'intérieur. M. Charles Barbeau : à Nouméa, du 27 au 30, if prend contact avec toutes les parties en présence.

A partir du 26, des milices formées par des broussards européens tentent de faire lever les barrages et s'affrontent aux dispositif militaire voulu par le pouvernament se met progressivement en piece. Le 28, à l'Assemblée natio-

naie, M. Laurent Fabius répond à la première intervention de député de M. Valéry Giscard d'Éstaing, consacrés à la situation en Nouvelle-Calédonia. Le 30, une tueillade à un

barrage près d'Ouégos, dans le nord du territoire, fait deux morts: un broussard d'origine européenne et un Mélanésian.

### **SCIENCES ET FUTURS**

8-16. - L'équipage de la na-vette spatiale américaine Discovery répasit à récupérer et orbite et à ramener sur Terre deux satellites défectueux lancés en février per Challenger (du 7 au 20). 15. - Mort de - Bébé Fae», pe-

tite fille âgée de deux semaines sur laquelle avait été pratiquée, le 26 octobre, au centre médical de l'université de Loma-Linda (Californie), la greffe d'un cœur de ba-21. - L'épiscopat français met

en garde contre la procréation ar-tificielle et l'euthanasie dans un

document intitulé « Vie et mort sur commande = (22). 25. - Un cœur artificiel est im-

planté sur M. William Schroeder a Louisville (Kentucky) par le docteur William Devries qui avait opéré Barney Clark en décembre 1982 (25-26 et 29). 29. - M. Ronald Reagan auto-

rise des firmes américaines privées à lancer des satellites internationaux de télécommunications. Cette décision va mettre fin unilatéralement au monopole de l'orga-nisation internationale Intelest



医精神神经 Services ren A CONTRACTOR OF STREET د قط مين دود <sub>د تو</sub> and out. n finding de foire met die dacht du Dide CATELLON #1 - F. C C IS TO THE Marin SPITZER, were the fideautis 1984 to receive the

Communications

Service Control of the Control of th

----

2101 402 27 - 22

Paper Fri .: Thematic File

Ass.

De 1,61 -64 -64 - 15 - 15 - 15

at to proceed to bearing

Cherry of manager of the

Deliver to the street

- The and the second

Contract Constitution

product a a a system

with a real factor of the second second

Lactor . 1 2 months

EMPLY CO. THE BUILDING

Charles of the Contract of the

givery to the first

Parties oramina e Fer.

CREATER

D'ENTREPE

" WOTE ISSUESDOUGH

A partir de für finge

CETCA/296-II

Listes

the team of Laure, 75

de Maria

QUARTE

· A Felicitor of teach

 $\sigma_{ij}^{(m)}$ 

- 1.1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1

Annalis de divinista la lancia de in and the same of et a craye and the PRINTED TO THE PRINTED WITH SALES the soft light have by laws our

ور د دارس

Ramerciaments

Transport Transport the manufacture margines de James 

M. MANYOR THE MANYER. the Committee Ty House of THE PERSON PRODUCTION SERVICE STATES OF

ME A MEDICAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA A PARTY WATER WATER BATTLE Arenaverasires 沙 混合电影 略 语 情趣歌歌 第二十

ma Coming Purples ENCYMASS. THE PROPERTY WHE PROPERTY OF STREETS AND VIEW MINISTER AND AND ADDRESS OF THE PARTY O

y Piene is recognistent assessment de

LESCHAND OF RETURN. militaria Americana de Bourios Cardo a del-BUTTER OF THE PARTY OF THE PERSON S graph an elementar job in milita i and

the state of the s Charles MATTALLES.

Marie Com anda qui l'aix milita di should be an exception of the first and in a second Properties & prince stable or limen And I desirated the Park & 10 mounts are Marie Court Stephens or John Maries Minds to the state of the last

Morre Borestiria

Aggarettes descripts was

Mill Day Chapter and Paris M

DE FOR PAR AM...

職職 衛星間中的中心的 100

LOCAL CONVIERCE DE PIRE MISLAPRIN SS

AUPLESSIS ROBINS 1 - Dept se said

The same of the sa I-ITO KETT Appel A Phila sea

THE RESERVE TO THE PARTY OF THE ALAM & TENTERS

OFFICIERS MINISTERE VENTES PAR ADJUDICA The same two ballions and 78 then exerting UN TERRAIN de 467 M & CHATENAY WALAFFY E **新城 表 PROX** 100.00.7 (19.00) The West rates & W. Campbell

At a SHE THE IN IN THE

THE THE COURT OF THE REST. AND THE PROPERTY OF THE PARTY O



ques de son électorat et les évolutions profondes de la société française qui expliquent son audience nouvelle. Un ouvrage indispensable à tous ceux qu'inquiète le regain actuel du racisme et de la xénophobie et qui cherchent à mieux comprendre pour faire face. 257 pages, 67 F.

### LA SANTE DANS LE TIERS MONDE

Dossier établi et présenté par Claire Brisset

Comment provoquer le "décollage" sanitaire du tiers mon-de ? Par la transposition sans nuance d'une médecine lour-de, hospitalière, technologique ? Ou bien par une nou-velle approche d'abord soucieuse de s'adapter aux sociétés et aux économies du Sud ? Ce dossier analyse les différentes stratégies mises en œuvre de par le monde. 264 pages, 69 F.

Eric Rouleau

### les palestiniens

"Ce sont les Juiss et les Palestiniens qui sont les mieux placés pour se comprendre réciproque-ment". Paradoxe ? Non, ainsi que le montre l'enquête réalisée par l'auteur en Israel, dans les territoires occupés, dans les camps de réfugiés et dans la diaspora. Témoignages, entretiens, récits et analyses se conjuguent pour former un tableau complet qui permet de faire le point. 230 pages, 72 F.



### Vous en saurez davantage

sur ces livres en recevant gratuitement le catalogue des co-éditions La Découverte/Le Monde A retourner au journal

Le Monde Service de la vente au numéro 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09

# Un Dali géan

to the Replication desire 

The about the absence with a second



11/

. **3** 8 58 51 5 97 312 61

**14** (4) (4)

La cristi eta .

PRINCIPLE TO A PRINCIPLE OF THE PRINCIPL

nd tites ...

STATE OF BUILDING

स्तरिक स्ताप्ति के कि

🗺 gelich gebert.

**基础** (2017)

医海 医骨髓性

Marie No.

Formand.

31 OF 1

THE COLD

State of the second

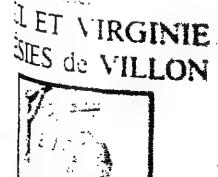
DEFE

.21 Kg . 'e Rem ber

- Table 1

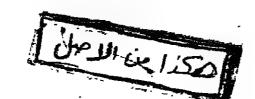
1777年 學學學 化水杨烷化二苯 鐵板 in the same according to the was the ं पहुंच्यार्थकः स्था करा स्थापन से स्थ the state of the flavouries will be the control at more an earling of Digital Sec. to die begebe bie fallenitte ifte is the late that the programme of all with eighter factorisans among · regular de Ministra e de 1988 t the Arabal Sa a Charty, Araba has the designation of the appropriate in rente autourum, the 40 begroupe "三三三年" 蒋 法实际的 数法指数强能 二四年 學 共和 和 極 寶 柳枝 皇 Textures park That the

Dis even admiré The art de faire s See du Laxembourg. stes enthousiusmés pour Pano de Bergerac Si de mon Moulin





17-13-22



# Livres d'étrennes

ARTS ET CIVILISATIONS

# Un Dali géant

UEL monument? En le dédiant à Gala, « muraille et faisceau de béquilles tremplaçables, à Jamais ampagne d'un géant », Robert Desharnes signale d'emblée qu'il est construit selon les exigences de son nodèle, génial et incompris. Desharnes déjà avec quatre livres fonamentaux, dont le Dall de Gala voir le Monde des livres du 16 nombre) et les Métamorphoses évolques, était tout désigné pour entrerendre ce long voyage, de 1914 à 984, au bout de mille deux cents ableaux, de milliers de dessins, bisux et sculptures, d'essais, romans, visme (les rochers de Catalogne, les calanques, le liège, le granit) ou la Nourriture (pain, caris, lard, côtelette), l'Anatomie (le coude, le nez, les fesses) et les Fandasmes (le coude, le les respenses de l'Anatomie à Mille le ple paysan de l'Angélus de Millet, le soulier, le lait, Guillaume Tell), voilà les clés qui ouvrent les portes hallucinantes du labyrinthe dainien. oux et sculptures, d'essais, romans,

oèmes, aphorismes, signés Dali.

Descharnes, avant de diviser la ie et l'œuvre de Dali en onze étapes la Lumière du pays natal. 1910-921. l'Eclosion du génie. 1921-925, etc.), donne un « code » dali-ien qui explique comment son nivers intérieur et le monde extérers méthodiquement explorés se

seur, méthodiquement explorés, se rjoignent. Le mode d'emploi, pro-

ené Crevel, est lumineux. L'Ato-

Un « livre-cellage »

de Penrese

lisme à vingt are, ar-tists surréaliste lui-même, ami de Picasso, Braque,

Breton, Buard, Max Ernet, Miro, Man Ray, Francis Bacon, organi-asteur de l'Exposition surréaliste

internationale de Londres en

1936, Roland Penross a été

mělé aux plus importants événe-

ments de l'art européen du ving-

tième siècle. Surtout il a contri

bué – avec son simi David

Gascovne, le poète - à faire passer le surréglisme et l'art eu-

Il est mort cette année, afore

même que peraisselt en France

de sa vie depuis son enfance. Il y raconte les faits et les rericontres

les plus marquantes de son exis-tence, ses amitiés, sa première

lemme Valentine (l'auteur de la

Contesse sandlante) la 4 muse

de Gascovne »... On tourne les

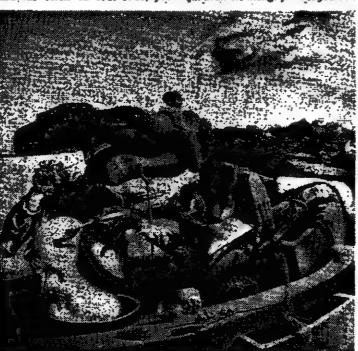
pages comme dans un album de lamile. Un passionnant « livre-collage », qui constitue un irrem-

plaçable témoignage.

ropéen per-dessus la Ma

La descente an centre de Dali peut commencer. Des photographies rares, des écrits, des reproductions ide toiles ou d'objets, à chaque mo-ment de cette minutieuse visite, donnent des raisons d'admirer un projet sussi rigoureux que délirant. Une nouvelle écrite en 1919-1920, per

sage de Mes West pouvant être uti-lisé comme appartement (gouache de 1934-1935). Dali n'a manqué, dans son entreprise de cannibalisme des mythes modernes, aucune des figures que la politique, la philosophie et les arts imposèrent aux masses : Lénine, Freud, etc. A la fin de livre, me photographie prise an châtean de Pubal, en mars 1983, le montre posant sereinement à côté de sa der-nière toile, la Queue d'aronde, qui appartient à la « Série des catastrophes ». Dali semble contempler son oyanne, . sauvé par l'irrationne



jusqu'à anjourd'hui, brûle Dali, admirateur de Raymond Roussel:
- Infatigable, assoiffé d'art, twe de beauté, il regardals de ses yeux à la récine claire la nature qui riait... et reane ciaire la nature qui rial... et il tombalt en exclase. » Dans le Sphinx de sucre, un tableau de 1933, Gala de dos, énigmatique, contemple une soène funéraire inspirée par l'Angélus de Millet. Les Automobile habiliée (1941), deux apparitions fulgurantes, amanant le fautante universel de la happarit fantame universel de la begnole.

★ QUATRE-VINGTS ANS DE SURRÉALISME — 1946-1981, — de Roisad Pearose, tra-inction de Joelle Guyot et Robert Marraet. Le Cercie d'art, 300 p., format 19 x 27, 696 Empirations Walt Disney et Alfred Hitchcock qui vendirent du rêve et de la peur à des millions d'enfants et d'hommes, vonlurent travailler avec Deli. Descharnes reproduit des esquisses pour at 52 cm conforms, 320 F.

A travers les trous de son anatomie, on pouvait apercavoir le ciel. Chaque fois que je désire approcher la pureté, je regarde le ciel à travers la chair. » Dali livrait en 1945 le seus d'une alchimie dont le surréalisme n'a été qu'un épisode. A travers les traces de l'invraisemblable travail accompli, Descharnes a su sauver ce qui compte, une poignée de socrets, en principe assez misérables, grâce suxquels Dali s'élève jusqu'à deve-nir immortel. RAPHAEL SORINL

\* DALI, L'ŒUVRE ET L'HOMME, de Rabert Descharnes. La Bibliothèque des arts, 454 p., format 26 × 36, nombreuses illentrations on

# Le mystère maya

ES Mayes attirent les réveurs les savants, les truqueurs et les nostalgiques. Cette civili-sation, disparue avant l'arrivée des Espagnols, n'aura guère duré que six siècles : de l'an 300 à l'an 900 de notre calendrier. Elle fascine surtout par les grandes villes-sanctuaires qu'un peuple résolument solaire s érigées et qu'il a abandonnées pour des raisons encore inconnues. Tout cela s'est déroulé sur fond de jungle, de lianes et d'orchidées, dans un pays où il pleut entre 3 ou 4 mètres d'eau par an, sans animaux de trait, et avec seulement des outils de vierre taillée, des ciseaux d'ob dienne, des silex, des madriers, de la

Georges Bataille reproche à cet art d'avoir quelque chose de mort-né. Il lui préfère la violence, la poésic et l'humour de l'art azzèque. D'autres lui opposeront la belle sim-plicité et la sensualité de l'art olmèque. Chacun refait l'histoire de l'ancienne Amérique selon son cœur et devient, de ce fait, une sorte de facteur Cheval de l'archéologie pré-

A l'opposé, il y a les arpenteurs, les géomètres, les architectes du passé, ceux enfin qui croient qu'à force de mesures et de détails acoumulés ils arriverent à reconstituer l'ensemble. Claude-François Baudez et Pierre Beoquelin, auteurs du tome sar les Mayas dans la collection «L'Univers des formes», appartien-nent à cette famille d'esprit. Leur travail se présente donc comme un panorama et un inventaire de tout ce que l'on sait de fiable aujourd'hui or l'art maya.

Personne ne leur reprochera leur briété ou leur ton d'huissier, tant il est vrai que les lecteurs intéressée en ont assez de ces fanx livres qui, à propos des Mayas, vous parlent sur-tout de l'Egypte, des anciens Grècs, des Khmers ou de l'écriture n'est pas du côté des archéomanes on des marchands de mystère, mais plutôt du côté des archéologues...

A suivre le procès-verbal minuieux de ces experts, à deviner leurs hésitations, à entrevoir leurs doutes, vous découvrirez les raisons pro-fondes de leur prudence : la fin de la civilisation mays n'est pas le terme d'une lente agonie ni le produit d'un meartre, mais sans doute la conséquence d'un accident ou d'une déci-aion incompréhensible. Quelque Chose - une vision? une prophétie?
une lecture des astres? - a fait
renoncer les Mayas à leur histoire... Sur la photo finale, les enquêteurs se livrent à un blow up passionnant et détaillé. Tout compte. Rien n'est



indifférent. L'énigme pourrait être posée en termes cliniques : une civi-isation peut-elle mourir de cancer, de crise cardiaque ou d'implosion? Comment la discontinuité peut-elle surgir sans que personne la pres-sente? L'une des cultures les plus umanistes et les plus pacifiques de la méso-Amérique a fini sans laisser la méso-Amérique a fini sans laisser la moindre justification. Restent seulement des visages, des sil-bouettes, des pierres, des signes bizarres, des poteries. Un musée à

ciel ouvert. à ce désastre. Ils essaient de retronver le fil chronologique des squences et ils montent leur livre, plein de fortes images, selon une logique évolutionniste. Le préclassique, le classique, le postla sophistication des œuvres et des techniques employées. Tout en accordant une large place aux échanges, aux emprunts, aux influences, ils donnent l'impression d'une civilisation en vase cios. L'art maya parle ici de lui-même.

En ces temps de gel utopique et de vulgarisation bàciée, ce beau livre, qui rappelle que toute civilisa-tion est mortelle, nous donne une leçon de modestie et d'espoir. Il ne tient qu'à vous d'enrichir votre monde des Mayas i

JACQUES MEUNIER.

\* LES MAYAS, de Claude-François Bandez et Pierre Becquella, introduction d'Iguncio Bernal et Garcia Pimentel. Gallimard, collection «L'Univers des formes», 426 pages

Un second supplément consacré aux « Livres d'étrennes » sera publié dans Le Monde de mercredi, daté jeudi 13 décembre

### Vous avez admiré notre « art de faire » au musée du Luxembourg, vous vous êtes enthousiasmés pour Cyrano de Bergerac Lettres de mon Moulin voici PAUL ET VIRGINIE

POÉSIES de VILLON

vente en

librairie

575.62.66, poste 292

### Claire et Alain da Cunha

### **DES PIERRES PRÉCIEUSES AUX PIERRES FINES**

guide de l'amateur et du collectionneur

"Agates, améthystes, topazes, émeraudes, tourmalines, turquoises, rubis... quatrevingt-quatorze pierres à faire rêver sont répertoriées dans cet album qui est un plaisir des yeux, et qui permet d'en savoir autant ou presque que les professionnels".

"Cet ouvrage comble une importante lacune qui existait dans le domaine des ouvrages sur les pierres précieuses destinės a un public non specialise".

J.P. ROUCAN "REVUE DU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE"

Plon

# Le «guide de la forme» du moyen âge



en 294 miniatures

Exacte reproduction, au format de l'original, d'un manuscrit du XV siècle, le Tacuinum Sanitatis, manuel de la santé du Moyen Age, est illustre de 294 miniatures (4 par page) dont 125 sont enluminées et rehaussées d'or.

La reliure, en basane pleine peau, dos à nerfs, porte sur ses plats, gravées à l'or fin (22 carats), les armes du Prince Eugène de Savoie (1663-1736) qui détint ce Tacuinum Sanitatis.

Vous pourrez d'un seul coup d'œil, grâce au volume de commentaire, découvrir la description des miniatures, la transcription latine et sa traduction pour la première fois en français.

Edition limitée et numérotée au prix de 2250 francs aux Editions Seefeld, 7, rue des Saints-Pères, 75006 Paris. Ta: 260-65-83.

Édités par Pierre Bernard : un ensemble incomparable de grands textes de la tradition de l'Islam. Des essais pour comprendre le monde d'aujourd'hui. La littérature contemporaine.

> Deux livres dont on parle, écrits par **André Miquel**

Professeur au Collège de France et Administrateur général de la Bibliothèque Nationale :

Mainûn et Laylâ: l'amour fou

en collaboration avec Percy Kemp. Un essai sur le couple le plus tragique de la littérature amoureuse des Arabes.

Mainûn : l'amour poème

Une anthologie des poèmes de Majnûn (le Fou) qui chante son amour impossible.

Dans la collection « Les Classiques » dirigée par André Miquel:

L'Abrégé des Merveilles

La description, aux alentours de notre an Mil. des merveilles du monde. Traduit et annoté par Carra de Vaux.

De la chasse

La traduction intégrale d'un célèbre Traité d'Ibn Mangli qui passionnera ceux qui s'intéressent à l'art de la chasse. Traduit et annoté par François Viré.

Ibn Khaldûn : Le Voyage d'Occident et d'Orient

L'homme, d'un immense savoir, parcourt le Maghreb et le Proche-Orient. Seconde édition d'une autobiographie rare. Traduit de l'arabe et annoté par A. Cheddadi.

Dans la collection « Littératures » dirigée par Abdelwahab Meddeb :

Mohammed Dib : Au café

Réédition de nouvelles d'une insoiration

dense et sereine.

Ombre gardienne

Poèmes, Préface d'Aragon,

Malek Allouia: Mesures du vent

L'absence à l'écriture et à la mémoire de l'histoire. Un long poème.

Dans La Bibliothèque de l'Islam :

Jacques Berque : L'Islam au temps du monde

Onze essais pour désenctaver l'islamologie dans l'espace et dans le temps.

Ch. Bouamrane/L. Gardet: Panorama de la pensée islamique

Les écoles, les mouvements, les hommes les plus représentatifs. Et les textes fondateurs.

Enfin disponible en librairie, l'ensemble de La Chronique du grand historien

Tabari

avec deux volumes qui complètent les quatre parus précédemment :

De la Création à David De Salomon à la chute des Sassanides

Les anges, les prophètes, les rois et les patriarches de l'histoire ancienne, selon les traditions babyloniennes. égyptiennes, bibliques, persanes et coraniques.

Le carnet de route de Bouzid lors de la Marche pour l'égalité et contre le racisme en 1983 La Marche

Traversée de la France profonde. Avec 45 photographies. Prix de l'Amitié Franco-Arabe 1984.

Sindbad

J'aimerais recevoir votre catalogue

Chez les bons Libraires et l'Éditeur 1 et 3 rue Feutrier, 75018 Paris - Tél. 255.35.23

Nom et prénom\_

Ville et code postal\_

### Un album des cultures

Présentation géo-historique des peuples du monde, dans leurs aires culturelles respectives, l'Atlas de l'humanité se présente comme une synthèse des principaux apports de l'anthropologie moderne. La reli-gion, l'écologie, l'économie, les lan-gues, la médecine, les rites et les tabous, la démographie... sont tour à tour évoqués. Les problèmes de migration et d'acculturation ne sont nas évacués. Au contraire : les auteurs s'attachent à suivre les hommes en mouvement et nous introduisent à la géométrie variable des sociétés.

Avec Jean Malaurie, qui signe l'introduction, nous regretterons cependant l'absence des chercheurs français à ce rendez-vous cartographique. Cela aurait peut-être permis d'affiner certaines approches des pays latins et d'atténuer la manière très sûre de soi » des rédacteurs anglo-saxons. Ainsi notons, non l'exemple, que la cuisine ne fait l'objet d'aucun traitement particulier, alors qu'elle joue un rôle notoire dans les contacts interculturels et qu'elle est une des composantes communes de l'identité tribale, ethnique et nationale. Certaines phrases aussi déconcertent : • L'Occident transmet ses idéologies dominantes – christianisme et marxisme, démocratie et totalitarisme – et reçoit en échange des éléments de civilisation orientale comme la méditation transcendan-

Humour involontaire. Une entreprise aussi vaste s'expose nécessairement à ce genre de critique. L'Atlas de l'humanité n'en est pas moins un outil précieux pour ceux qui veulent regarder le monde qui se fait non plus seulement comme une économie reposant sur la rationalité, mais comme un système culturel.

\* ATLAS DE L'HUMANITÉ, LES PEUPLES DU MONDE : ORI-GINES, CULTURES ET TRADI-Soiar, cartes 210 p., 130 F.

### Bestiaire fabuleux

Loups-garous, vampires, cyclopes. sirènes, centaures, licornes, griffons, extra-terrestres... Les monstres et sutres animaux fabuleux bantent toujours les esprits. Michel Meelin nous donne un apercu de ce bestiaire fabrileux dans ce livre sur « l'imagire et les crova Si l'Eglise a voulu lutter contre la magic et les superstitions, elle n'en a pas moins alimenté copieusement l'imagination fantastique, avec les évocations de l'enfer, des diables, des miracles, du paradis et de la vie des saints. Mais le merveilleux a survécu à

bien d'autres assauts - à commencer par celui du moderne rationalisme. Le succès des astrologues, des voyantes, de la parapsychologie, de la science-fiction en fournit quotiment la démonstration. C'est que le merveilleux exprime une constante de l'âme humaine; la crainte devant l'inconnaissable. le besoin de donner un visage à ses angoisses, de dire l'indicible. L'inconscient que tentent de déchif-frer les psychanalystes ne dit pas autre chose que les mythes d'autre-

F. G. + LE MERVEILLEUX - L'IMA-GINAIRE ET LES CROYANCES EN OCCIDENT, sous in direction de Michel Mestin. Bordes, 231 p., format 15 × 32, 200 metrations en mir et en contents, 350 F.

\* Signalous la réédition chez Bordas du livre richement illustré de Véronica Ions : MYTHOLOGIE DU MONDE ENTIER, 350 p., 371 illus-tratinns es content, 195 F.

### Somptueux portulans

Du huitième au treizième siècle, la représentation du monde a été théorique. Elle devait traduire l'image d'une Terre organisée autour du centre théologique de Jérusalem. Les géographes antiques avaient reconnu la sphéricité de avaient recomm la sphericite de notre planète; mais celle-ci a été oubliée. • La Méditerranée, antique Mare Nostrum, prédestinée au rayonnement de l'Evangile, sert d'axe à toute construction ». On mête acquis antiques et traditions bibliques. La cartographie est devenue théologique.

Tout change au treizième siècle. On abandonne la théorie, on tient compte des données observées. Le concret s'impose à la cartographie. Ainsi apparaît le portulan. - Description écrite des côtes et de leurs sites, il répond davantage aux besoins de la circulation mari-

Mais les premières cartes utilitaires comportent encore de larges blancs qui sont comblés avec . bien des invraisemblances et beaucoup

de drôleries ». Celles-ci traduisent la survivance des légendes palennes et bibliques avec les monstres les plus incroyables qui habitent obliga-toirement toutes les régions situées hors du monde méditerranéen.

La redécouverte de la Géographie de Ptolémée, au début du quinzième siècle, fut un choc. On retrouva la sphéricité de la Terre, ce qui comribua à transformer peu à peu les por-tulans en cartes fondées sur le calcul mathématique des projections sans lesquelles on ne peut transférer une surface sphérique sur une surface

Superbement illustré, l'ouvrage de Monique de La Roncière et de Michel Mollat du Jourdain est un livre écrit par des spécialistes pour les amateurs de cartes, ou pour tous ceux qui, simplement, aiment la

\* LES PORTULANS, CARTES MARINES DU XIII AU XVII SIÈ-CLE Nathan, 295 p., multiples illus-trations, 435 F.

### Gravures rupestres

Avec le Val Camonica (la haute vallé de l'Oglio), l'Italie possède la plus extraordinaire collection de gravures rupestres d'Europe. Plus de 130 000 figures y ont été gravées sur les rochers entre 8 000 avant Jésus-Christ et la conquête du peuple des Camunul par les Romains, juste avant l'ère chrétienne. Signes, représentations animales et humain mettent de retracer en partie huit mille ans de l'histoire de cette vallée alpine, avec ses occupations et ses armes. Les Comunai ont même dressé, toujours gravées sur la pierre, de véritables cartes de vilages où figurent les chemins, les parcelles et les habitations.

Un livre étonnant, qui se lit sans ennui et surtout qui donne envie d'aller voir sur place ce famastique livre d'images en pierre.

★ LES GRAVURES RUPES-TRES DU VAL CAMONICA, de Deniel Riba. France-Empire, 253 p., très nombremes illustrations, 140 F.

### Les mosaïques de Ravenne

Les mossiques de Raverne constituent un trésor incomparable. Remontant aux cinquième st sixième siècles, ces chefs-d'œuvre de l'art chrétien proposent une vision originale de la Bible, vision limpide et enfantine. « Si votre éternelle destinée vous inséresse, allez à Ravenne: elle y est inscrite sur les murs », écrit André Frossard dans son Evangile de Ravenne, sorte de promenade historique et contemplative à travers ces merveilles. Car, dit-il. . l'art est à Florence, le rêve à Venise, la gloire à Rome. Dans ses flancs de terre cuite, l'eau pure de la contemplation est à Ravenne ».

\* L'ÉVANGILE SÉLON RAVENNE, d'Ambré Frommet, Robe Laffout/La Centurion, 115 p., 220 F.

### A la recherche des Italiques

Ils peuplèrent l'Italie antique entre les IX et VIII et les II et I siècles avant Jésus-Christ. Ils n'étaient ni grecs, ni phéniciens, ni celtes, ni même étrusques. On les appelle les Italiques.

Ces peuples ont laissé peu de traces écrites, beaucoup de monu-ments et d'objets. Sabatino Moscati les recense selon les régions (Apulie, Sicilie, Latium, etc.). Il interroge les monuments énigmatiques de Sardaigne, « muraghe », tours en forme de cône tronqué. Il explore les nécro-poles exhumées à Termoli, Larino, Guglionesi, au bord de l'Adriati-

Ce livre reproduit des créations anonymes dont certaines sont gran-dioses. Une statue offrante en terre cuite du Lavinium ou une figurine en bronze de Teti préfigurent les audaces de la sculpture moderne. Un monde disparu est de retour.

★ LES ITALIQUES, de Sahatino Moscati. Jaca Book, exclusivité Weber, 302 p., format 24 × 30, nom-breuses Bustrations en noir et en coneurs, 583 F.

### Florence, six siècles de splendeur et de gloire

Comprendre Florence! Et d'abord, comment le • premier des Etats du monde moderne », scion Burckhardt, a été créé et géré par ces maudits Toscans, accusés par leurs voisins de tous les vices, rusés

et querelleurs, grands buveurs de vin (400 litres par citoyen et par an). Curieux peuple, que Savonarole, son Khomeiny renié par les masses, disait - très ingénieux et très sagace, fougueux et audacieux ».

Ce beau livre s'interroge sur le fameux ingegno florentin, qui tient peut-être, comme l'estime le savant inteur de l'ouvrage, Gene Adam Brucker, à la - libre expression des sentiments, des goûts, des amours et des haines, des passions et des préjugés ». Bref, des Italiens selon Stendhal. Mais d'abord des commerçants de génie, ayant acquis à la banque et à l'étal ce coup d'œil froid sur les hommes qui fait le grand politique. Expliquant de façon très claire et agréable les institutions communales, les querelles entre guelfes et gibelins - ce pont aux nes de la guerre civile, - l'économie, la vie culturelle, ce livre, admirablement et copieusement illustré, ravira tous ceux que Florence muit.

\* FLORENCE, de Gese Adam Brucker. Nathan, 280 p., 184 iliustra-tious coaleurs, 47 photos, 295 F.

### Vienne: la Belle Epoque

« St les années autour de 1900 ont celles de l'apogée de Vienne, qui était alors l'une des principales métropoles du monde, beaucoup de temps s'écoula avant que les réalisations intellectuelles et culturelles de l'époque fussent appréciées à leur juste valeur », écrit Robert Waissenberger pour présenter l'ouvrage collectif qui paraît au

Puisque maintenant Vienne est à la mode et que de très grandes expositions la célèbrent ou vont la célébrer (Veniss en 1984, Vienne en 1985, Centre Pompidou en 1986), il sera très utile de lire et d'admirer le volume d'histoire du tourneut du siècle qui situe avec beaucoup de justesse les différents milieux viennois : formation et évolution de la ville ; la politique à Vienne ; la société, entre l'image préconçue et la réalité; le berceau de la psychanalyse; beaux-arts et arts appliqués; l'archichecture ; musique et art lyrique ; théâ-tre et littérature.

La qualité du texte, bien soptem par l'illustration, en fait un ouvrage inéral de référence, d'autant plus que l'index n'a pas été oublié.

Pour se plonger d'une façon plus de 1980 à 1983 – à travers l'ar, empire d'Abyssinie, est albun. issue de la « Sécession », notons photos d'Alberto Tessore se deux très besux albums, consacrés à lixer, pour toujours, le portrai Egon Schiele et Gustav Klimt, soignés autant pour le texte que pour les reproductions et composé par le grand spécialiste Serge Sabarsky.

★ VIENNE 1890-1920, som la direction de Robert Walssenberger. Scull, 280 p., format 23,5 × 26,5, illustrations en moir et conteux, 420 F. \* EGON SCHIELE, DESSINS ET

AQUARELLES. Herscher, 144 p. 25 x 22,5, 210 F. \* GUSTAV KLIMT - Cost dession. er, 134 p., 165 F.

### D'un château l'autre

Une promenade de privilégiés dans dix-huit châteaux européens, de l'Ecosse à l'Italie en passant par Madrid et Shierensee. En mettant l'accent sur les collections inaccessibles au visiteur, les ameublements savamment reconstitués, les tapisse-ries. Un livre d'élégance, d'opulence et de bon goût qui sait conserver des

\* CHATEAUX EN EUROPE, d'Axel de Gaigneron, Comaissance det arts (diffusion Weber), 170 p., 240 F.

### Attachante **Ecosse**

L'un des peuples les plus attachants d'Europe n'est connu que pour sa (prétendue) ladrerie, ses kilts et ses cornemuses. La petite et élégante collection d'Arthaud a pris le parti de faire se succéder un texte de haute qualité - ici confié au prix Médicis étranger 1983 - et un reportage photographique savam-ment et discrètement évocateur.

Pari réussi pour l'Écosse. On saura tout du peuple où confluèrent les hommes du Nord, les Pictes et les Scots, du puritanisme que lui imposa Knox, de l'émigration, des famines, de l'Union durement imposée par l'Angleterre. Bref de cet étrange pays dont un citoyen fut convaincu, en 1597, d'avoir eu « un rapport charnel avec la reine des fées » et confessa que cela lui fut « très agréable ».

\* ÉCOSSE, texte de Kenneth White, photographies d'Erwan Qué-meré. Arthaud, 96 p., format 25X21 cm, 160 F.

CIVILISATIONS la Venise de Braud

- . - . ·

· : A 340 4-4

এর প্র**ার্থকার** 

La grangen generalen.

; -- - - iso

energials Two

... g Värleie.

a [66] "古野 (186)

Lis Mesons

1.38275

中でおり、移動

10.0 mp 20.

\$ 100

and the second

3.449.885

e racianea.

化电流电 化

o g wa 🛲

5 67 × 48

1.7 7.798

. . . . # 440g-98

化二氯甲 网络沙丘

The State

. \_.ಇದು ಮಾಡ

1. 1 T. G. E. .

1 1 Table

4 TA 69

: 電電 - 12 - 11

Target 9

A 485 5

- 4. **44** 

· 一 網接

### Glorieuse Scandinavie

Par le maître français des étu

nordiques, une vaste histoire peuples scandinaves qui fur « condamnés par la nature à m; guer, construire des bateaux et a ; mercer ». Passiume mercer ». Passionnant de bout bout : les raids des Vikings, glori pillards, les langues, les runes, poésie, les personnages dont noms seuls font rêver, tel ce Ha à la dent bleue, unificateur du De mark. Et, pour illustrer un récit t mené et toujours accessible au teur non historien, de belles imag On y voit le monie de lorgeron se permettait à un artiste sans préje de fabriquer, d'une seule coulée croix pour les chrétiens et un n a tean de Thor pour les fidèles : " ...... «l'ancienne contume». Il est 👍 🕫 🛎 que Rollon, sur le point de mo. fit pour plus de sûreté distribuer livres d'or aux églises et décap cent captils en hommage

tenaces dieux du Nord. \* LES SCANDINAVES, de la cice Gravier, Editions Lédis-Bre (37, rue du Four, Paris-6\*), 688 p. 240 Hestrations es noir et en cont. 240 Hestrations es noir et en cont. 247 F.

### Trois mille ans de Jérusalem

Le titre de ce livre laissait at .... rer une étude assez fouillée su Ville sainte des trois religions a hamiques. Tel n'est pas exacter le cas de cet ouvrage qui est sur composé à partir d'œuvres de p rias, voyageurs et écrivains e de péens de jadis. On pourrait é, ment reprocher à l'auteur, M. and de l'auteur. Catane, militant d'un mouver an judaïque, de voir Jérusalem 1 1200 ... nographie en couleurs et la re, EL duction de gravures anciennes vient souvent à évoquer ce que is an .... pas toujours le texte.

\* JÉRUSALEM A TRAV TROIS MILLENAIRES, de M. Catana. Payot, 234 p., 158 ille T 2 400 (100)

### L'Ethiopie sans âge Fruit de trois années de balad

empire d'Abyssinie, cet albun.

photos d'Alberto Tessore se cette vaste ile d'altitude, un p part sur le continent africain, forme l'Ethiopie, « bercearl'humanité ». Mais le « règnq hauts plateaux , qui domi mosaque éthiopienne, s'enrich ces « visages scuipsés dans le « qui sont le reflet de la vie dite p tive du Sud et du Sud-Est «

Le poète et anthropologue gaye Gabre-Medhin introduit guement le travail de Tessore a univers - qui vit surgir le pre arc-en-ciel - et s'interroge tou sur oe « futur » encore loin ( dessiner. Ce pays vit, en ce mor ses heures les plus sombres. Il la fois la proie de terribles guer d'une effroyable famine. D'une taine façon, les images de Te disent l'espoir, comme si l'Età ponvait, un jour, se retrouve accord avec elle-même.

\* ETHIOPIE-TRACE TEMPS, photos d'Alberto Te introduction de Tsegaye Ga Madhin. Ed. Mengès, 169 p., 8 24 × 34, 290 F jusqu'an 31 décis 330 F an-delà.

### Le continent des antipodes

Peut-on approcher d'un pay-tain grâce à de simples images genre a ses limites mais la mé peut au moins donner le go mieux connaître. Vivre l'Auu en donne un bon exemple, qui un panorama de ce continer antipodes, à la fois sauvage et l développé, paysage de déserts montagnes, de forêts vierges fainises creusées et sculptée l'Océan.

Co n'est pas ici que l'on pou mieux s'informer sur quelqu des problèmes qui se posent à tralie d'aujourd'hui, qu'il s'age la survie des aborigènes of aspects les moins positifs société épanouie dans ses rich Tel n'est pas, au reste, 1 000000 cet ouvrage qui, au-delà d'un mière initiation, laisse néan mière initiation, laisse néan diversité la diversité l Tel n'est pas, au reste, l'objec entrevoir toute la diversité monde trop souvent ignoré, et l'appendie cas mal comu, dans l'autre

in medicine in aller group. THE PER PERSON NO. 10 YES

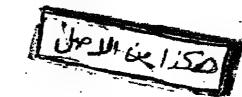
ne se successive The street of the street and the state of the state of Links to be see planting from a spirit links to be seen a spirit links to be seen a seen as the seen a

rietranida, Paga M pinajar di 甲 可能自由的 医髓管液体管理 Statute areas bane



cet ouvrage que, laisse nean mière initiation, laisse nean mière initiation, laisse nean mière initiation, laisse nean mière initiation, laisse nean souvent ignoré, et la la laisse nean souvent ignoré, et la laisse nean souvent ignoré, et la laisse nean souvent ignoré, et la laisse nean la

A Thin is to train continue, species a second \* VIVRE L'AUSTRALIE de l'Australie d 



mighten kinn. Francis fürreget de ein a series of the series of the en-Expenses proupled specifical specifications sur-Karpenian feine gur ien monre. BRANCE & GARD (MERNINGER OF THE AND THE PROPERTY OF STREET

Gloright

Troismi

de Jéne

We have there a contern are out to Presented Segregate Concerne, que tiene mentalists, which fathers is with a ARTHOUGH COMPANY LINES ASSESSMENT Standar & be a fieber engegentlier unt MANAGEMENT AND MALES SEE SHELLING ... क्षार अस्त्राक्ष2 केरा क्षारा जरा स वेस १५४ parties of their des littles and a second se manager's det general avent avent av Section at \$ 1806 or every Care than the mar ber feren mein auf fan it grant . . . seiteligen Entrigente de fram ten-Bergelet in Sparen + en brut bet men de la graner carelle. . l'écomo min in the discharge on hear and a redictions as expressions of the re-BREWE STOR ARMS GOO CHARGES CO. 1 F. J. F.

Top PECHETOLE, de tione Adam Jenster Naction, 200 p., 154 Circia-don commun, 47 phone, 295 F

### Vienne: ia Beile Epoque

Est System of the Parish a fill has abouted announced for These the desire where I have stop become a rematterparter du miente bezweisen ur व्यवस्थात् । जेतास्थाने क्षेत्रस्थाते व्यवस्थात् । वटः वटः MARKETER HOUSE CONTRACTOR BY A MARKET OF STREET April Services Services Williams Control of the Services क्षित्रक्षकार्तिकाष्ट्रमः स्थापनः स्थापनः । विकासकार्वे स्थापनि । स्थापनः स्थापनः स्थापनः

Principal marchanger beimer bet a MANUFACTURE OF STREET Arreit Contine um 1884 Angeren be-CHRIST RESERVE PROPERTY OF THE PARTY OF MANY THE MANY SE WAS ST. IS SAILTY THE ST. ANGELIA DE SERVICIO DE SERVICI the fat guest tade, tarettieft ge in Annual 表現 最終を合われていた。 Promiserior of Artistation of the wife . In MARKET AND THE STATE OF LICENSES, THEFT Commence of the Commence of th THE WHAT HE WAS A STREET WAS A The state of the s MANA THE RESIDENCE OF THE PROPERTY AND ASSESSMENT AND ASSESSMENT AND ASSESSMENT ASSESSME THE RESERVE OF THE PERSON

we wanted by been been abuters. the Charles where he can be recommended services on a service of a service from

4

graph in the party of bits begin to a was to a side out to the Carrie Buttigen in Toward Lance is green preferent datur de regarie (200 200) Man with the state of the state of the state of Brede Spanishers Styles Landings .

to begin tales added 1926 more to done Time de College Watersphorger facel. Will add Land Harmone, the s # ALLEGE AN MERRY . T MIT SINGUAL

### D'un château l'autre

The second section of the second was the same of th Be Thompson a China of Lame Market or Thomas and the second The whole term was tracked the way to the second the second to the second terms of the The state of the s the first later for any series and the series of the serie All half for the rest of the said of the 

Writing the Consequent state of management and the state of the consequence of pulsars, and the consequence of the consequence

### Attachania E COSSC

The second of the second religious & program 1 ft ... The state of the s The second of the contract of the The state of the s The Branch work of the second Marie Comment of the The state of the s After whomas on the Harting and the state of the st The second of th A STATE OF THE STA The state of the s A STATE OF THE STATE OF 100 mg 100 mg 100 mg THE PARTY OF THE P

### ET CIVILISATIONS

### La Venise de Braudel

I fant beaucoup d'outrecuidance pour prétendre échapper à la banalité du déjà va en photographiant Venise. Folco Quilici a choisi l'humilité, an risque de paraître plat. Qu'importe? Ses images tranquilles d'une Venise peoplée surtout d'oiseaux, révant entre ciel et eau, restituent l'émerveillement du premier regard, celui des millions de voyageurs qui, chaque année de-puis des siècles, découvrent Venise.

Ce premier regard qu'évoque Fer-nand Braudel, l'historien de la Méditerrance. « A l'évocation de Venise, ma pensée va d'abord au voyageur innocent qui l'aborde pour la première foix. » Il l'a abordée, lui, en décambre 1934, une sombre époque pour l'Italie. Et il n'a cessé, depuis pox de chercher à recorre le secret des de chercher à percer le secret de Venise, de sa puissance passée, de cette force nerveuse et cynique qui l'a poussée à l'assant des mers, des empires, et qui en a fait une des

Venise la marchande, dont les lourdes galères fournissaient l'Orient en sel, en blé et en esclaves, et l'Europe du Nord en épices, en et l'Europe du Nord en épices, en obevaux, en armes, en alcool... et dont les bénéfices immenses se sont transformés en palais, en églises, en fresques et en fêtes. Venise qui sut, avec une soupleuse et une hardiesse inoutes, se glisser dans l'âpre jeu diplomatique et guerrier des puissances erronéermes. Venise qui ne sances européennes. Venise qui ne fut jamais aussi somptueuse que ter pour faire triempher sa gloire et son amour de la vio. Pendant des siècles, nous dit Fernand Braudel, Venise fut comme la lampe allumée où sont venus se brûler tous ceux que fascinait ce spectacle de l'art et de

Aujourd'hei, la cité est vidée per l'amour qu'elle a suscité. Envahie, adulée, piétinée, elle accueille, écoute, mais ne crée plus. Admira-teur inquiet, Fernand Braudel rêve de la voir retrouver sa maîtrise culturelle, de la réconcilier avec la modernité. Le plus grand danger qui la menace, nous dit-il, ce n'est pas l'eau qui la mine ou le sol qui s'affaisse, c'est l'histoire qui lui dérobe

FRÉDÉRIC GAUSSEIL

\* VENISE, de Furmant Brandel et Folco Quillet. Arthand, 163 p., relié sons jagnette, photos conteurs, 250 F.

\* On retrouve Fornand Brandel dans une autre histoire de mer avec le livre qu'il a dirigé sur le Monde de Jacques Carties. C'est une très helle présentation, remarquablement illustrée, de l'Europe de la Rensissance, de l'histoire maritime de la France et de ses concurrents ibériques, de la vie des navigatours, de l'Amérique du XVP siècle, du mythe de Jacques Cartier au Québec.

XVF siècle, sous la direction de Fernand Braudel. Berger-Levrault, 316 p., 420 F.)

### Villas toscanes

TERTAINES maisons (( ont joué un rôle impor-tant dans le développement de l'humanisme et l'évolution de personnages importants, tel Laurent le Magnifique, et un visiteur devrait apprécier devantage un bâti-ment s'il en connaît suffisamment l'histoire pour laisser son imagination évoquer au hasard le passé qui se cache dans ses pierres... »

Dans cet ouvrage d'historien et d'esthète, Harold Acton recense les plus belles parmi la multitude de villas de Sienne, de Lucca, de Lucques, de Florence, villas médicéennes, somptueuses demeures pour la plupart inaccessibles aux touristes. Ayant passé une grande part de sa jeunesse et de sa vis en Toscene, est Anglais nous donne une image vécue, humaine, de ces constructions, depuis les fermes for-tifiées du quinzième siècle inson'aux élégantes villas du seizième, nous faisant percevoir l'existence des ha-bitants des siècles passés et l'évolu-tion de leur goût.

Les photographies d'Alexander Zielcke présentent les architectures, les jardins et les intérieurs de ces demeures ignorées, aujourd'hui aban-donnies, diserries ou transformics en modernes maisons de vacances et en modernes maisons de vacances et qui risquent de disparattre. Déjà, en 1877, Henry James notait, à propos des villas: «La plupart sons of-fertes à la location à des prix ridi-culement bas; pour 500 dollars l'an, vous avez une tour, un jardin, une chapelle et treute fenètres. En une chapette et treute jenetres. En imagination, on en loue trois ou quatre (...). L'allure métancolique de ces belles demoures provient en partie de ce qu'elles ous perdu leur sens, même lorsqu'elles ne sont pas tombées en ruine.

Le texte et les photos sont indisso-ciables. Une belle leçon d'histoire retrouvée, Pour le plaisir des seus et

ANDRÉ CASTELOT

"Le décor est présent au fur et à mesure que se déroule l'histoire...

"Qu'on lise le texte continu, qu'on s'attarde d'abord aux légendes des

documents fascinants, c'est une aventure éblouissante, le plus bean des

Un superbe ouvrage, une documentation extrêmement riche."

JEAN PRASTEAU "LE PIGARO"

BERNARD GEORGE "JOURS DE FRANCE"

NICOLE ZAND. Harold Acton, shotographies

### Hanse magique

meure si magique que la compagnie aérienne atte-mande, la Lufthansa, s'en fit un accroche-clients. Ce fut un groupement de villes libres et commerçantes, détentrices de privilèges et qui du Moyan Age la guerre de Trente ans se comptèrent jusqu'à deux cents en Europe du Nord. Une literie de cités merchandes : Lübeck, capitale et mère dont Thomas Mann devait parler comme d'une « forme de vie spirituelle » en fils admiratif, Brême, Hambourg et tant d'autres... Elles eurent en commun ce qu'Albert d'Haenens, présentateur de ce bel ouvrage édité par pelle « les procédures occidentales de gestion de l'excès». Excès, débordement, biens superflus, qui sont la condition du négoce et, per l'échange, de la

Les chapitres de ce livre, confiés à des universitaires européens, décrivent avec riqueur et sans la moindre concession de style tous les aspects du monde hanséstique: la ville, son organisation de l'espace social, les tachniques commer-ciales, les activités portuaires, le vie des comptoirs. Dans leurs peliases fourrées de loutre ou d'écureuil, les marchands, maîtres-bourgeois de ce jeu savant, occupent une position sociale « inconfortable et grati-

Ce gros et beeu livre, au-delà de la valeur scientifique de textes un peu austères, fescine per se très riche illustration. Il n'est pas de musée ou de collection privée qui n'y ait contribué. La lecteur, même s'il n'est pes féru d'histoire économique, rêvera devant ce « marché vu de la fenêtre d'un artisan » du retable de Mérode, ou la pataude « grue du port de Bruges en 1479 ». L'iconographie est une totale réusaita.

P.-J. FRANCESCHINE

\* L'EUROPE DE LA MER DU NORD ET DE LA BALTI-QUE, d'Albert d'ammanue. Michel, 432 p., 700 Mestre 440 en couleurs, 650 F.

PERRIN

### La joie de vivre en Sibérie

ES photos sont belies comme le sont les paysages faits de froid, de désolation, de neige et de glace, de rivières figées...

Ajoutez à cela quelques clichés de grands chantiers, preuve que l'homme peut fort bien « dominer la mature », quelques visages de Sibériens monillés de sneur, tachés de cambonis. Saupondrez enfin le tout de trappeaux de preuves de monutons de troupeaux de rennes, de moutons et de chameaux, de pêches miraculeuses, et vous aurez cette image « pure mais dure », idyllique, de la Sibérie. Bref, vous aurez une superavec tous ses mythes, de l'esprit pionnier à la - charnière entre l'En-

C'est ce qu'a réussi à merveille, avec l'aide des autorités soviétiques, le photographe suisse Fred Mayer, anteur l'an dernier d'un livre sur l'Eglise orthodoxe russe, dans l'album qu'il public chez Payot. Pour faire définitivement sérieux, il a complété ses belles photos de quel-ques chapitres, le plus souvent à nette connotation encyclopédique, qui alignent statistiques sur statisti-ques, vérités officielles sur vérités

officielles. Rien n'y manque, sauf les vraies interrogations d'aujourd'hui : I'URSS a-t-elle les moyens humains et technologiques d'arracher à un soi impossible les immenses richesses mpossore les minierses renesses qui s'y cachent? Ne va-t-on pas sac-cager cette immense région, inhospi-talière mais fragile, pour courir après un rêve irréalisable? Paradoxaiement, c'est encore

l'écrivain soviétique néo-contestataire Valentin Raspontine qui en dit ie plus long, hors des sen-tiers battus. Quelle andace! Il va même jusqu'à faire allusion à l'éternelle fonction pénitentiaire de la Si-béric. Sans lui, elle serait passée inaperçue puisque nous sommes, malgré tout, au pays de la joie de vi-vre et de construire. « Sibérie ! Sibérie I, écrit-il avec ce sens de la litote qui désoriente les censeurs, ce nom retentitsant inspire à certains la confiance et l'espoir, à d'autres l'inquiétant déractnement aux confins de la terre.

JACQUES AMALRIC.

★ SIBÉRIE, de Fred Mayer, Payet, 276 p., format 35 × 26, 395 F.

# L'Afrique de la beauté

A journé pendant sept ans dans toute les parties du continent africain. L'ouvrage qu'elle en a rapporté, frappe d'abord par le choix judicieux de son titre. Le parti pris d'Angela Fisher est en effet d'ordre esthétique. C'est moins l'Afrique de tous les jours que l'on découvre au fil d'images superbes que l'Afrique de la beauté, du faste. Alors en effet le choc esthétique est à la hauteur de l'ambition de l'antour. Ce livre est en même temps un document, une sorte de musée de l'art, dans la mesure où nombre des bijoux et des parures qui sont représentés ne peuvent plus, aujourd'hui, être admirés « en situation ».

Pour mener à bien son entreprise. qui tient à la fois du reportage photographique, de la curiosité cultu-relle et de la recherche ethnologique, Angela Fisher a rencontré bien des difficultés, qu'il s'agisse de ses relations avec les autorités des conditions de voyage, ou du refus de certaines tribus de se laisser photographier. Le résultat de ses efforts est une succession de tableaux, de regards et d'attitudes, de styles et d'ornements qui, de l'Afrique orientale à l'Afrique équatoriale, de la savane au Sahara et au Maghreb, ont une signification différente et traduisent, pour peu que l'on preme le temps de les déchiffrer, les coutumes de chaque tribu, le rang social

JERITS CTOYADCES.

L'or, l'ivoire, le fer, le culvre et le bronze, le laiton et l'aluminium, l'os, les coquilles d'œus, le bois sculpté. les peries et les piumes, l'argent, la craie et la peinture végétale, les étoffes et les peaux d'animaux sont les matériaux qui, savamment tra-vaillés, rendent, au-delà de la beauté des corps, cette Afrique-là fas-tueuse. Ce voyage déroutant, inso-lite, nous conduit à admirer les corsets de perles des hommes Dinka. les grands plateaux labiaux des femmes Kichepo, au sud-est du Soudan, les splendides masques béninois, les parures en or des Akhanti, et les visages, quasi fellimena, des guerriers Wodaabe (Peuls).

On regrettera cependant que l'au-teur ait présenté si peu de paysages africains et de vestiges architectu-raux (il y en a) dont la beauté n'aurait pas déparé cet ouvrage. Les cheminées volcaniques des monts Mandara au Nord-Cameroun, et la très bells mosquée de Djeuné au Mali, qui sont représentées dans le livre, le prouvent éloquemment. Au bout du compte, voilé un hom-

mage à une Afrique en voie de disparition. Il fallait sens aucun donte en sauvegarder le sonvenir.

LAURENT ZECCHINIL \* FASTUEUSE AFRIQUE, GARgein Fisher. Le Chèse, 306 p., relié sons jagnetie, formet 126×36, photos cauleur, 435 F.

### L'Egypte, ses coptes et ses pharaons

repetes entents, surout a management veille des étrennes, où on l'appelle plus que jamais « turre des pharaons », quand ce n'est pas « pops des califes » (pour rendre l'Irak jaloux) ou « royaume du Sphinx ». Défilent alors les mêmes mptneuses vues, avec temples sur Nil, de ce que le peintre Claude La-goutte a si bien nommé « le plus vieux paysage du monde». Com-ment renouveler le sujet ?

Cérès Wissa-Wassef est égyptienne égyptianisante, véritable morcean de son pays à Paris, où elle s'est lah committe de longue date pour sa polygraphie qui englobe aussi bien la gastronomie nilotique que les survivances pharaoniques dans la vie d'aujourd'hui ou l'économie contempornine de l'Egypte. Elle s'était lancée à alle-même le défi d'écrire le texte d'un album de photos - qui ne serait pas comme les autres ».

On l'attendait au tournant. Les clichés de l'Italien Albano Guatti sont d'un classicisme qui, après tant d'excès de « pittoresque », est fima-lement la vraie originalité pour une contrée aussi photographiée que la vallée du Nil. Guatti ne se prive pas, quand même, de quelques « scènes et types », comme on disait au temps colonial, mais avec une tendresse qui n'a rien de paternalista.

Quant au texte de Cérès Wisse-Wassef on le lit de bout en bout, tant il brasse l'histoire et la vic, tant il est sevoureux avec ses boas mots - les fameuses noktus du Caire, - ses coups d'eril dans l'intimité des familles, ses croquis politiques. Et tout y est : pas seulement les pharaons et les saltans, les mosquées et les obéliques, mais aussi — et c'est là l'un 320 F. des raffinements du livre – l'Egypte chrétienne, celle des origines, avant l'islam, et celle de la minorité copte de nos jours, héritière directe de la 260 F.

'BGYPTE est éternelle aussi précédente. L'auteur est copte elle-chez les éditeurs, surtout à la même, et elle nous emmène du même, et elle nous emmène du Oundi-Natroun (où languit aujourd'hui le pape d'Alexandrie) à la mer Rouge, où naquit jadis le monachisme, en passant par... le Louvre, qui possède une des plus belles col-lections de tissus coptes.

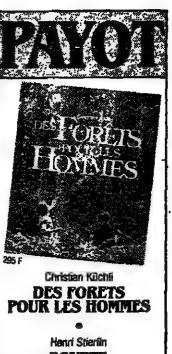
Joël Cuénot, lui, a choisi de ne parler que des pharaons et des spien-deurs qu'ils ont laissées dernière eux. Il y ajoute quelques belles gravures du dix-neuvième siècle, notamment de l'Anglais David Roberts, et d'étonnants clichés, inédits, des sables libyques et arabiques, ainsi que de très belles pages sur les animaux dans l'imaginaire égyptien. Une vi-sion très personnelle de l'Egypte an-

### Une somme sur Karnak

Enfin, voilà une véritable somme sur Karnak, le plus célèbre des sites archéologiques de Haute-Egypte. Deux égyptologues éminents nous y livrent le suc de leur science sur cette capitale, Thèbes, que ni le Nil ni les sables n'ont jamais pu engloutir et que nous connaissons aujourd'hui sous son nom arabe de Louxor – d'El-Kousour, les palais. Photos anciennes et nouvelles, gra-. vures, hiéroglyphes et coupes ornent et fout comprendre le texte. Un ouvrage digne de susciter de nouveaux

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

\* L'EGYPTÉ, de Cèrès Wissa-







HADRIEN et l'Architecture romaine





Fred Mayer SIBÉRIE

Jean-Claude Golvin Claude Traunecker KARNAK



Moshe Catane JÉRUSALEM



Section 1 A STATE OF THE STA with the water thanks .

THE PART OF LATE

ES jardins japonais ne sont pas seulement des jardins, et le superbe album – entièrement conçu et imprimé au Japon qui paraît en français chez Herscher, est beaucoup plus qu'un très beau livre. Une somptueuse réussite, comme l'avait été, l'an dermenade dans la perfection.

Inspiré par le bouddhisme et le shintoïsme, souvent créé par des lettrés, des poètes, des artistes, l'art des

### Les insectes d'Utamaro

PRÈS le Concert d'oissaux d'Utamaro, le Banc de poissons d'Hiroshige, livres-accordéons où les pages se suivent comme des roule ns commencement ni fin, voici le Livre des insectes d'Utamero (1753-1806).

Conçu à l'origine non pas comme un simple livre d'images mais comme une anthologie de poèmes, cet ouvrage qui parut en 1788 avait été imprimé avec un luxe exceptionnel usant de techniques coûteuses et sophistiquées: superbes gravures sur bois, surimpressions, pigments spéciaux, poudre de mice appliquée sur les siles, etc.; les poèmes (kyoka), en résction contre la rigidité des traditions, étaient truffés de sous-entendus humoristiques et érotiques. Le IIvre original d'où sont tirés les seize estampes reproduites en fac-similé se trouve au Metropo-Etan Museum de New-York.

**★ LE LIVRE DES INSECTES.** d'Utamaro, introductiou, légendes et commentaires sur les poèmes de Yasuko Betchaku et Joan B. Mir-vius, traduction de René Sieffert. Herscher, album-accordéon imprimé ny Japon).

jardins japonais est une recréation de l'ordre du monde, une évocation sublimée de la nature qui influence le caractère et l'esprit de celui qui les contemple.

« Un vaste paysage n'a jamais exercé en lui-même autant d'attrait que lorsqu'il était recréé dans l'espace d'un jardin, explique l'auteur du texte tout à fait remarquable, Teili Itoh. Tout comme les premiers Japonais délimitaient des zones purifiées de gravier blanc pour ac-cueillir les dieux immanents, de même le jardiniste japonais crée une zone intermédiaire particulière qui participe à la fois de l'homme et de la nature dans sa composition spatiale et dans ses matériaux. »

L'ouvrage a un pouvoir si fort qu'il nous fait récliement pénétrer dans ces espaces d'illusion – illusion de l'espace! - aux combinaisons variables, mais idéales, de minéral, d'aquatique et de végétal. Le texte lui-même, composé de façon tout à fait originale, associe l'histoire, le reportage, les techniques, les souvenirs personnels. A travers des - sentiers de musique silencieux », il nous conduit vers le pavillon de la cérémonie du thé en nous expliquant à chaque pas l'ordonnancement des pierres, des graviers, des étangs, des cours d'eau ou des clôtures. Pour ceux qui voudraient les découvrir, un guide très précis fait la description des cinquante plus beaux jar-dins du Japon, d'époque Edo ou d'époque moderne, avec adresse, téléphone, meilleur moment pour visiter, autorisation de photographier, etc. Mais l'évocation de ces images est si parfaite qu'on finit par se de-mander si la réduction photographique n'ajoute pas à la magie par une nouvelle illusion spatio-temporelle. Il y a là tant de beauté que la réalité ne peut que décevoir.

\* LES JARDINS JAPONAIS, texte de Teiji Itoh. Herscher, 228 p., il-lustrations en noir et en conleurs, format 37,5 × 26,5, 750 F jusqu'au 31 dé-cembre, 900 F au-delà. (La

### Un « moment de vérité » de la Chine

I la Chine n'est plus à décou-vrir, de nouvelles images nous aident à savoir ce qu'elle devient, comment elle se transforme. Celles qu'ont rapportées Marcello Bertinetti et Amedeo Vergani datent déjà de deux ans mais elles sont significatives. Elles illustrent une Chine sortie de l'immédiat « postmaoïsme », dans laquelle se déploie, en même temps qu'un vaste pro-gramme de réformes, une intense campagne en faveur d'un socialisme de type inédit, « à la chinoise » dit-on. Sans complexes, les dirigeants de Pékin encouragent chacan, à commencer par les paysans, à « s'enrichir » et à découvrir les merveilles de la consommation.

Voici donc ces jeunes femmes en blouses colorées et chapeaux clairs qui se photographient à tour de bras, ces affiches qui vantent les mérites de montres, d'automobiles japonaises, ces petits commerces qui commencent à envahir les trottoirs.

Il reste que cette même Chine demeure marquée de toutes les traces d'un passé aussi bien ancien que récent. Ces paysans des rizières ne sont guère différents de leurs loin-tains ancêtres, et l'héritage maoiste est encore bien présent dans cette explosion démographique éloquemment illustrée.

Dans une préface très person-nelle, Fernando Mezzetti – qui fut correspondant à Pékin au début des années 80 - se garde d'épouser sans réserves les thèses officielles chinoises sur l'histoire de ces dernières années. La Chine, dit-il, counaît aujourd'hui son - moment de vérité ». En déchiffrer les londemains est encore hors de notre

ALAIN JACOB.

\* LA CHINE AU QUOTIDIEN, reportage photographique de M. Bertinetti et A. Vergaal, introduction de F. Mezzetti Éditions Atiss, 224 pages, format 24,5×31,5, plus de 180 pb

### L'embarquement pour Watteau



NE femme à demi nue, assise sur una longue chaise : c'est la préférée de Philippe Sollers. Ce chef-d'œuvre de Watteau illustre, ici comme partout ailleurs dans ses dessins, la maîtrise inégalée de l'un des premiers pein-tres français du dix-huitième siècle. Sujet prédestiné pour Philippe Sollers que ce Watteau et les femmes, illustré par un admirable ensemble à la sanguine, à la crais, au plomb, où éclatent l'art du raccourci, la grâce de l'ellipse, la précision du détail, le mouvement le plus aérien.

Les livres publiés à l'occasion de la rétrospective du Grand Palais (dont André Chastel a rendu compte dans le Monde du 25 octobre) font mieux connaître le paintre, particulièrement le gros ouvrage de Marianne Roland Michel, un des plus documenté et celui, plus succinct, mais précis, de Pierre Rosenberg, ainsi que le petit album allègre de Sabine Cotté.

Selon les contemporains de Watteau, ses œuvres *« plaisalent ;* lement à tout le monde, étant à la mode ». Mais l'homme est resté un quasi inconnu. A ce jour, sa biographie n'a pas été reconstituée. Watteau parlait peu, n'écrivait pas, n'avait pas de domicile fixe, pas de collection personnelle. Ses seules traces en ce monde sont ses tableaux. Ce génie qui n'eut que quinze années de carrière, fêté de son vivant, tombe dans l'oubli dès sa mort, en 1721. Il est victime de l'évolution des mentalités et du goût qui en découle. La France révolutionnaire, qui a chanté la dareté des marbres antiques avec David, est passée à travers sa peinture aérienne, légère, sans assise – de crème fouettée », disait-on. Elle y a vu le signe de la décadence de l'Ancien Régime, avec ses « festes galantes », ses « noces cha tres », ses mascarades, ses bambochades, dont le peintre inventa le

le genre historique! s'écriait Ger-saint son marchand, son ami, il serait le plus grand. » Mais il évitait

la mythologie et les sujets héroïques. On s'interroge encore sur ses moti-vations secrètes, sur le seps réél de ses Embarquements pour le paradis de l'amour, à Cythère, dans un voyage ouvert sur un au-delà pro-metteur de félicités, sur l'expression stupéfiée de son Pierrot, sur son théâtre must et éloquent.

Voltaire le trouvait léger et mince, et ne le conseillait pes à Fré-déric de Prusse, qui a finalement acheté plus de Lancret que de Watteau. Léger, Watteau l'était certes par sa nature de peintre, son piquant, mais mince surement pas. Pas pour les gens du second Empire,

les Goncourt, les Baudelaire, qui réinventèrent l'intimisme, le moi, le sensualisme dans l'art, et redécouvrirent les « plaisirs sombres » de la mclancolie de Watteau. « J'ai tour Watteau chez moi, disait Ingres l'orfèvre, et je le consulte ! »

Mais si aujourd'hni l'auteur de l'Embarquement est à la mode, en revanche, sa peinture, entre l'héri-tage de Poussin le dur, et de Rubens le souple, son modèle, n'est pas encore complètement étudié par les historiens de l'art. Aussi ces nonvelles publications contribuent-elles, avec le catalogue de l'exposition, à ouvrir le dossier d'un maître dont les chefs- d'œuvre, du Louvre et d'ail-leurs, sont loin, note Pierre Rosenberg, d'avoir livré leurs secrets.

Voltaire, maigré son agacement, n'avait pas manqué de percer la a vaguezza » des personnages silea-cienx de Watteau auxquels Cocteau trouvait une grâce aux accents tragi-ques. Son Indifférent était pour Claudel un « message de nacre avant-coureur de l'aurore». La métaphore du seatiment amoureau aur fond de parc de l'Embarque-ment nous parle comme la mélancolie distancée et ambigué, à double sens, d'un Chirice.

Rares sont les peintres qui, comme Watteau, souligne Jacques Thuillier, out créé un monde. Et si ces livres permettent d'y pénétrer, souvent par des portes qui n'ont pas toutes leurs clefs, ils comportent heureusement les reproductions de tableaux absents de la rétrospective.

JACQUES MICHEL

\* WATTEAU, de Marianne Subtrait Michael, Flammarium, 106 p., format 25 × 34. Reproductions on noir et en couleurs. 350 F.

\* WATTEAU, TOUT L'ŒUVRE PEINT, de Pierre Rosenberg, Finance-rios, collection «Les Classiques de l'art», documentation Ettore Cam-nasca, nouvelle édition mise à jone, 132 p., reproduction àn noir et us con-

terre, 36 F.

\* WATTEAU ET LES FEMMES, texten de Philippe Sollers et Patrice Violetta. Arts et métiers graphiques, Centre Georges-Pounddon, Finnmarion, Herschet, Stdra, 143 p., reproductions on noir et en conlexes. Livre offert pour un acint de 800 F chez les cinq éditeurs d'art.

\* WATTEAU, de Sabine Com

### Le monde du bouddhisme

en France. A part les yoga plus axé sur la gymnastique que sur l'approfondissement spiri-tuel, et les disciples des bouddhistes tibétains installés en Dordogne, le grand public tend à se métier de tout ce qui ressemble, de près ou de

join, au phénomène des sectes. C'est pourquoi il faut se réjouir de l'initiative des Editions Bordas qui nous donneut la traduction du livre anglais, The World of Buddhism, publié à Londres cette année. « A ma connaissance, c'est la première entreprise de ce genre, écrit dam sa préface pour l'édition française leannine Auboyer, conservateur en chef honoraire du musée Guimet. Pour la première fois en langue française, un ouvrage donne une

En effet, cet ouvrage collectif, couvre des meilleurs spécialistes internationaux, ne présente pas seulement les principes fondamentaux de l'enseignement du Bouddha, mais décrit minutiensement les diverses formes qu'il a prises à travers les Ages et les pays où il s'est implanté. Avant pris son essor en Inde, où il est né, le bouddhisme s'est propagé en Asie centrale, orientale puis

Le bouddisme du Theravada (école des anciens), qui est le plus fidèle au message originel du Bouddha (agnosticisme, moralisme pessimiste, individualisme et monasticisme), atteignit Ceylan

E bouddhisme est mal comu synthèse historique et culturelle du (Sri-Lanka) dès le troisième siècle avant Jésus-Christ, puis la Birmanie, Cambodge. Les doctrines du Mahayana, qui met l'accent sur la compassion universelle (avec ses dieux, ses saints et ses cuites) ont fait leur chemin à travers l'Extrême-Orient : Chine, Corée, Vietnam, Japon et, à partir du Tibet, les autres peuples de 'Himalaya. Le dernier chapitre traite du renouveau du bouddhisme aujourd'hui, d'abord en Asie, puis, grace à un nouvel élan missionnaire en Allemagne, en Grande-Bretagne, en France et aux Etats-Unis.

> Pour illustrer ce récit passionnant de la plus ancienne des religions uni-verselles, les 553 planches en couleurs et en noir font de ce livre un régal pour les yeux.

ALAM WOODBOW.

\* LE MONDE DU BOUD-DHISME, sous la direction de Heinz Bechert et Richard Gombrich, Bordas, 292 p., format 22 × 30,5, 553 illustra-

# Le peintre dans le miroir

HISTOIRE du portrait du peintre par lui-même, Fautoportrait, commence vers 1485. Filippico Lippi ébauche, en se représentant, ce qui, ensuite, sera repris par les grands, Raphaël, Ru-bens, Gauguin ou Mondrian, la

question : qui suis-je ? Pascal Bonafoux, à travers les siècles et les œuvres, examine la « faille entre l'Identité et l'apparte-nance ». Histoire continue? Suite de ruptures ? Il définit l'autoportrait comme un « signe », non en tant que genre. A la manière d'un film, son livre, par des ralentis, des effets de

zoom, nous rapproche du sujet. Le regard de Lippi conve un doute. Ce jeune homme blond, drapé dans une toge jaune, c'est Sandro Botticelli. En 1817, Markus Theodor Rehbenitz dessine à la mine de plomb la rale médiane qui coupe impeccablement sa chevelure.

Les richesses

de Shanghai

Le musée de Shanghai est un des plus riches de toute la Chine, à la

fois parce que la grande métropole ouverte de longue date sur le monde

extérieur a disposé de moyens ex-

ceptionnels pour en accumuler les trésors et, peut-être, en raison de la

clairvoyance dont ses conservateurs

ont su faire preuve au cours des der-

Le volume Miroir des Arts de Chine constitue l'édition française

d'un ouvrage déjà édité à Pékin (et

parallèlement en Yougoslavie). A ceux qui ne peuvent faire le voyage,

il ouvre une fenêtre sur de rares ri-

chesses, en particulier la collection

sans doute unique de bronzes réunie

dans ce musée, mais aussi des porce-

laines de tous les âges, de vénérables calligraphies, etc. Quelques connais-seurs regretteront peut-être que cer-

taines des peintures de l'époque des

Song exposées à Shanghai et fertiles

en détail sur la vie chinoise d'il y a

un petit millénaire, n'aient pas

trouvé place dans cet album.

Image du Christ. Un vieillard peaché devant une toile et qui rit : Rembrandt. A vingt ans, Gustave Com-bet est austère ; il prend la pose du Parmesan déformée par un miroir convexe.

Les reproductions et le texte de Bonafoux, qui culmine avec l'apparition de Vincent Van Gogh, tire le regard an-delà des lignes et des con-leurs. Van Gogh, dans ses lettres, donne la clé de cette quête du moi, zi irrégulière : - On dit - et je le crois volontiers – qu'il est difficile de se connaître soi-même, mais il n'est pas aisé non plus de se peindre

\* LES PEINTRES ET L'AUTO-PORTRAIT, de Pascal Bonafoux. Skira, 158 p., format 24 × 28, nom-

### ...expositions, signatures, conférences... LIBRAIRIE DUCHENE LIVRES ANCIENS

histoire contemporaine spécialistes des 1" at 2° guerres

mondiales **ACHATS et VENTES** Catalogue sur deman

75713 PARIS LIVRE EPUISE?

POLONAIS et livres français sur la Pologne

l'Europe de l'Est Catalogues sur demande

LIBELLA

MODERNES Catalogues périodiques sur demanda

**BOUQUINERIE CROIX-D'OR** 109, rue Croix-d'Or 73000 CHAMBÉRY OU TROUVER UN ple du Shekhavati, à l'époque des Mongols, puis aux dix-huitième et dix-neuvième siècles

LIBRAIRIE LE TOUR DU MONDE

9, rue de la Pompe, 75116 PARIS 288-73-59 m 288-58-06 Si le titre que vous cherchez figure dans notre stock

(100 000 livres dans tous les domaines); yous l'aurez en S'il n'y figure pas : nous diffe tement votre demande

uprès d'un réseau de correspo

chiffrée des que nous trouvons un livre. AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT

vous recevez une proposition écrite et

Les fresques du Shekhavati

En Inde, au Shekhavati, se dressent les forts des Rajputs, une caste guerrière, et les hôtels particuliers des riches marchands. Ces lieux livrés à l'abandon avaient leurs cours, leurs murs et leurs plafonds ornés de fresques. Elles conservent la trace des croyances et des exploits du pen-

Des éléphants des chevaux, des femmes jouant au cerf-volant, des motifs floraux, des corbeaux, des cavaliers, voisinent avec des éléments du monde moderne, liés au choc coionial, bicyclettes et aéroplane. Sur un immense livre d'images, les fres-quistes ont mélangé les couleurs à de l'eau de chanx ou à du plâtre. Grâce à Aman Nath et à Francis Wacziarg, leur art fragile sera peut-être

\* RAJASTHAN : LES PEIN-TURES MURALES DU SHEKHA-VATI, de Francis Wasziarg et Aman Nath. Robert Laffont, 120 p., formut 23 × 27, nombreuses Illustrations Chez le dieu vivant

style. « Ah i si Watteau avait cultive

Parler du dalar-lama est une manière de parler sinon du Tibet, du moins des Tibétains. Antoine Borromée, associé à Dagpo Rimpoche -lui-même l'un des fidèles du Bouddha vivant - et à Claude Laforêt, s'exprime à la fois en images et par des textes d'explications riches autant d'impressions que d'informa-

Nous sommes chez les exilés, qui ont quitté le Tibet en 1959, refusent inément de se soumettre à la Chine populaire et ne font aucun mystère de leurs sentiments à cet égard. La cause défendue est celle d'un Tibet indépendant, libéré de la timelle de Pékin. Pour ceux qui ont eu le privilège de visiter Lhassa, l'étonnement est de découvrir dans les images de ce « Tibet en exil » des images aussi proches de celles du . Tibet chinois ».

Pour tous, les précisions apportées sur les origines, les rites, les usages du bouddhisme tibétain sont riches d'enseignement.

A. J. \* LE DALAI-LAMA, d'Autoine Borromée, Dagpo Rimpoche et Claude Laforêt. Olivier Orban, 250 p., 150 li-

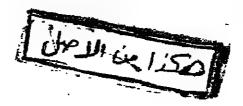
\* LE MUSÉE de SHANGHAL MIROIR DES ARTS DE LA CHINE. La Bibliothèque des arts, volume relié pleine toile, format 29,5 × 25 cm, 338 p., 246 illustrations en conjeurs, Admirable Japon

1863-1883. Le Japon de Meiji ouvre à l'Occident. Le Vénitien Felice Beato puis l'Autrichien Rai-mund von Stillfried, deux photographes voyageurs, fixent dans d'admirables clichés coloriés (con-servés par la Société nationale de géographie, à la Bibliothèque nationale) un monde éblouissant, menacé

par le progrès. Chantal Edel présente les deux enturiers de l'image. Beato excelle dans les scènes de genre : geishas, samouraïs, lutteurs, artisans. Stillfried monte un studio et initic les futurs grands noms de la photographie

INDODAISE. Pour commenter ces merveilles. on a choisi des textes de Pierre Loti, l'anteur de Madame Chrysanthème et de l'Exilée. Il écrivait par terre, assis sur une natte, appayé sur un relief Grâce à lui rêveur et maria, des aquarelles, peintes avec des mots, naissent en marge des photographics : « Le temps est encore tiède, la lumière encore claire ; mais les lotus, déjà touchés par le froid des matins, penchent sur l'eau leurs feuilles jaunies ».

\* MUKASHI-MUKASHI, LE JA-PON DE PIERRE LOTI, photogra-phies de Besto et Stillfried. Arthurd, phies de Beato et Summer. 112 pages, fermat 26 × 28, no Bustrations en coulous, 295 F



# ient pour Watteau

providing the application

les Generales

remainime a

rem

Metaper of the second of the s

Ranks with the first terms of th

Marie Constitution of the Constitution of the

The control of the second of t

# e peintre dans le miroir

Begint & 1 1

T 49 14111

AND MARKET OF THE PROPERTY OF

The second of th

The countries, they address the same in th

Les richesses de Shanghai

publish die verlage in Linear, and and and an analysis of the second sec

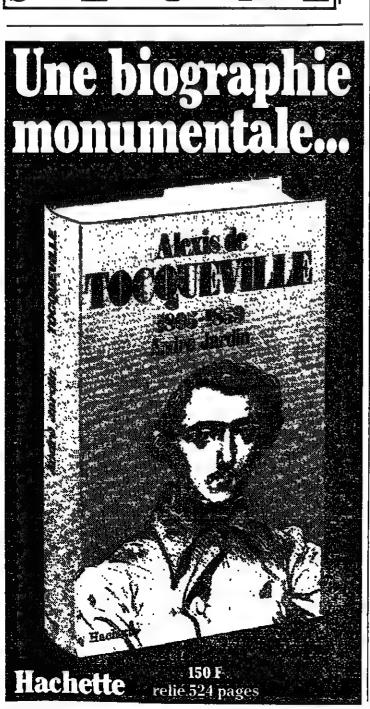
MINE SEE ST. ST.

Figure 1 and 1 and

THE STATE OF THE S Robert Gustave Moreau. Aquarelles Vienne 1890-1920 Roland de Candé Rêves et fantasmes. Jean-Sébastien Bach Architecture, beaux-arts, 54 chefs-d'œuvre. \*\* théâtre, littérature, musique, Une grande biographic. 400 F. A partir du 17.01.85 : 460 F psychanalyse, 320 illustrations. Environ 50 documents, 150 F 420 F. A partir du 10,01.85 : 490 F Roman Vishniac Robert Delort Un monde dispara Hubert Reeves Les animaux ont une histoire Poussières d'étoiles Chronique du monde juif Du ptérodactyle avant l'Holocauste. Par l'auteur de "Patience dans l'azur." à la panthère rose. 130 illustrations. 180 photographies. 106 documents, 160 F 350 F. A partir du 15.01.85 : 400 F 350 F. A partir du 1º.01.85 : 400 F

desfemmes

# Paul Watzlawick MALHEUR **LE GUIDE DÉFINITIF** POUR ACCÉDER **AU MALHEUR** ET POUR Y



### L'hymne à la vie des peintres grecs

OUS connaissons surtout la Grèce antique par ses et ses livres. D'où l'image anoblie, solennelle, intellectuelle que nous en avons souvent. C'est une autre vision, plus dionysiaque que nous proposent Anne et Henri Metzger et Jean-Paul Sicre dans ce très beau livre consacré à Quinze siècles de peinture grecque.

Les auteurs nous rappellent que les Grecs aimaient la couleur et que pour eux le peintre était l'artiste par excellence. Les fres-ques qui couvraient les murs ont disparu, mais il reste les peintures qui ornaient les poteries. Pein-tures familières, liées à la vie quotidienne et qui représentaient, avec verve et spontanéité, les plaisirs et les inquiétudes de l'homme de la rue.

De quoi parlaient ces pein-tures? D'amour, bien entendu. Des amours des dieux et des héros, mais aussi des citoyens ordinaires, qui fréquentaient les palestres et les banquets. Avec une grâce légère et une impudeur tranquille, les peintures qui ornaient coupes, cratères et amphores racontaient les bonnes histoires de la mythologie, les plaisanteries d'après boire. Elles décrivaient les scènes du stade et de la rue, les jeux de mains des gymnases, les attouchements des lutteurs, les frôlements des courtisanes, les hoquets des fêtards, les graces des musiciens et des danseurs, les jeux équivoques des enfants avec les animaux.

Jeux de la fête et de l'amour, où les corps s'exposent et où les sentiments se livrent sans honte. Dans l'espace restreint et circu-laire où elles sont enfermées, ces silhouettes dessinées d'un trait

précis, expriment un message simple, direct : la justification du désir et la jouissance de la beauté. Les corps sont jeunes, les gestes précis, les formes nettes et stylisées, la mise en pages dépouillée. C'est un art du présent, de l'instantané, où le bonheur comme la mort sont regardés en face. Où les corps se livrent sans réticence aux égarements de l'ivresse et de

En montrant crûment les dérèglements des sens, en ironisant sur les passions, le peintre désamorce les forces obscures du désir. Il pacifie les démons de l'âme humaine. Les dieux et les héros qui ornent les poteries, en endossant les passions et les souffrances des hommes, leur montrent qu'elles sont des compagnes natu-relles. Les peintres apprennent aux hommes à vivre sans regret et sans illusion, à sourire de l'inévitable, à jouir de la douceur de la vie

« Donne-moi cette coupe si douce, faite de la terre dont je suis né et sous laquelle mort je reposerai », dit le poète Zonas. Le banquet est une invitation à la vie et une préparation à la mort. FRÉDÉRIC GAUSSEN.

\* LA BEAUTE NUE. QUINZE SIECLES DE PEINTURE GREC-QUE, d'A. et H. Metzger et J.-P. Siere. Phébus (diffusion Inter-Forum, 13, rue de la Giacière, 75013 Paris), 256 p., 150 illustrations dont, 120 en couleurs, 440 F jusqu'an 31 décembre 1984, ensuite 490 F.

\*\* A noter égulement la réédition, dans la collection « L'univers des formes», du volume sur LA GRECE ARCHAIQUE (de 620 à 480 av. J.-C.), descrième des quatre tomes consacrés au monde grec, rédigé par Jean Charbonneaux, Roland Martin et François bonnesux, Roland Martin et Françe Villard (Gallimard, 431 p., 480 F).

### Céramiques

N Occident, les amateurs de céramiques donnent souvent le sentiment d'appartenir à une confrérie : ils se reconnaissent et s'affrontent à coups de détails sur telle qualité de terre de la période Song, telle glaçure de la période Tang ou tel bleu profond de la période Ming. Mais, de plus en plus, ces ama-teurs éclairés, souvent collectionneurs ou au moins acheteurs de quelques objets peuvent être re-joints par de simples curieux, amoureux des objets et de cet art où la matière et les techniques doivent être connues pour que la création soit vraiment comprise. En effet, les ouvrages de qualité se sont multipliés depuis quelque

Cette année, William Watson, l'un des experts britanniques les plus compétents en art extrême-oriental, dans la Céramique Tang et Liao, un livre à la fois d'une grande beauté et rigoureux, décrit et analyse cette ceramique, pour la première fois de façon com-plète, en s'appuyant sur les fouilles les plus récentes et les travaux des archéologues chinois pu-bliés depuis 1949. Outre une pré-sentation large et précise des aspects historiques et techniques de la céramique des Tang (618-909) et des Liao (947-1125), on trouvers dans cet ouvrage une grande attention portée aux différents types de céramique utilitaire.

Chez le même éditeur et dans un livre lui aussi de grande qualité, bien que plus général, puisqu'il vise à un panorama plus qu'à une étude spécifique, Adalbert Klein présente la Céramique japonaise, le guide du connaisseur. Moins étudiée que la céra-

mique chinoise, la céramique ja ponaise suscite cependant en Europe un intérêt croissant. Adal-bert Klein présente toutes les étapes historiques de sa préhis-toire aux grands maîtres du ving-tième siècle, que leurs créations soient dans la tradition ou qu'ils s'attachent à produire des formes totalement nouvelles, à se placer dans une avant-garde. En outre, l'auteur situe la céramique dans son contexte culturel, analysan notamment l'influence de la Corée et de la Chine et montrant les liens entre le bouddhisme zen et la cérémonie du thé. Enfin, les aspects techniques, présents évi-demment dans l'ensemble du texte, font aussi l'objet d'un chapitre particulier et d'un glossaire.

Pour ceux qui souhaitent avoir une vue à la fois plus large et nécessairement plus superficielle sur la céramique d'Extrême-Orient en général, le livre collectif la Céramique d'Extrême-Orient répond de manière très adéquate à leur attente. Les textes, relativement courts, sont bien informés et les reproductions d'objets, nombreuses et toutes en couleurs, sont remarquables.

\* LA CÉRAMIQUE TANG ET
LIAO, de William Watson. Office du
livre, Fribourg/Editions Vilo, Paris;
290 p., format 28×32, relié toile sous
jaquatir cocleur. 106 Ulantrations
dant 40 m contents et 100 dans le matslogue, 13 dessins, 2 cartes, 510 F.

\* LA CÉRAMIQUE JAPONAISE,
LE GUIDE DU CONNAISSEUR,
d'Adalbert Klein. Office du livre, Fribourg/Editions Vilo, Paris; 280 p.,
format 28×32, relié toile sous jaquette
couleurs, illustrations et carts, 580 F.

\* LA CÉRAMIQUE D'EXTRÈME-

★ LA CÉRAMIQUE D'EXTRÉME-ORIENT, ouvrage collectif. Nathan, 398 p., format 25×31,5, 435 F.

### De faïences et de porcelaines...

UX amateurs avisés comme aux néophytes, à ceux qui veulent apprendre à estimer, à authentifier, comme à ceux qui veulent seulement s'initier à regarder, à apprécier, à comprendre la formation d'un style, Marguerite Desnuelle propose la Faïence au XVII<sup>e</sup> siè-cle. Saint-Jean-du-Désert (préface de H.-P. Fourest, conservateur en chef honoraire du Musée national de la céramique de Sèvres). Les amateurs d'objets d'art, même ceux qui ne sont pas spécialistes de faïence, connaissent la valeur de la production marseillaise, mais surtout au dixhuitième siècle. L'un des mérites de ce livre est de faire comprendre comment est né à Saint-Jean-du-Désert, faubourg de Marseille, l'œuvre faïencière des artistes marseillais dès le dixseptième siècle, et comment l'originalité de Marseille se détermine par rapport au plus important

centre de la faïence française qu'était Nevers au dix-septième

Voilà trois cents ans naissait l'inventeur de la porcelaine euro-péenne, Johann Friedrich Böttger, qui assura la réputation mondiale de la fabrique de Meissen. Préfacé par Antoine d'Albis, chimiste en chef à la Manufacture nationale de Sèvres, le premier livre consacré à la porcelaine de Saxe et à son inventeur vient d'être publié, un ouvrage collectif bien do-cumenté et illustré.

\* LA FAIENCERIE A MAR-SEILLE AU XVII\* SIÈCLE, SAINT-JEAN-DU-DÉSERT, de Marguerite Desnuelle. Aubanel, 240 p., format 24,5×25, 450 f.

\* MEISSEN - LA DÉCOUVERTE DE LA PORCELAINE EURO-PÉENNE EN SAXE, J.-F. BOTT-GER, 1709-1736, format 24,5×27,5, 213 illustrations dont 100 en conferm, 350 f.

### L'art roman, du débutant au spécialiste

DOUR découvrir les séductions de l'art roman, on peut certes se décider pour un voyage entre Saintonge et Poitou, par exemple - on y a recensé plus de sept cents églises romanes. Encore faut-il, pour aller au-dela d'un simple plaisir de l'œil, bénéficier d'une connaissance minimale. C'est pourquoi les Editions Zodiaque, dont on connaît le souci de qualité et de précision, proposent, dans un volume, de leur propre aveu . modeste dans sa forme et ses ambitions », une Initiation à l'art roman. Tous les rudiments y sont, les outils pour de premiers voyages ou pour la lecture de livres plus spécialisés, notamment ceux des mêmes Editions Zodia-

> Eglises rurales et abbatiales prestigieuses

L'Art roman en ancien Anjou. de Jacques Mailet, est au contraire un ouvrage pour un public déjà initié en ce domaine. C'est la première étude exhaus-tive sur cette région où la disparition de la plupart des grands édi-fices semblait, jusqu'à présent, avoir découragé les érudits. Jac-ques Mallet a tenu à étudier aussi bien les églises rurales que les abbatiales prestigieuses. Il sou-haite faire découvrir dans sa totalité l'architecture et la sculpture romanes de cette région. Les trois cent vingt photographies prises spécialement pour son travail

appuient sa démonstration. Il ne faudrait pas chercher là un livre d'images. Les photographies sont plus · fonctionnelles · qu'esthétiques. En outre, cent cinq plans à la même échelle permettent d'utiles comparaisons.

JOSYANE SAVIGNEAU.

★ INITIATION A L'ART ROMAN, de Françoise Lerichs-Andrieu. Zodia-que, collection = Les travanx des mois », 120 p., format 21×25,5, 90 F.

◆ L'ART ROMAN DE L'ANCIEN ANJOU, de Jacques Mallet. Picard, 368 p., format 24×28, 450 F jusqu'an 28 février 1985, 550 F au-delà.

### La piété vraie de Fra Angelico

E plus célèbre des peintres d'Italie », disaiton de Fra Angelico en son temps, chamière entre le Gothique et la Pré-Renaissance. Il garde de l'un la forte spiritualité, emprunte à l'autra la pureté des lignes. Quelque chose toutes ses fresques, mais rien du sentimentalisme larmoyant dont on a parfois crédité le dominicain-artiste ne résiste è l'examen de ce beau livre. L'œuvre, inspirée, traduit génis-lement une piété vraie, vécue très simplement dans la fréquen-tation des grands de ce monde. G. Q.-A.

★ FRA ANGELICO, d'Anseine Herz et Helmuth Nils Loose. La Cerf, 200 p., 65 photos couleur pleine page, refle som format  $27 \times 22$ , 250 F.

### Vitraux anciens et modernes



Christ bénissant. Graz, fin du XIII<sup>e</sup> siècie Extrait de « le Vitrail gothique au XIII° siècle ».

OUIS GRODECKI travail- les différences stylistiques sont lait à cet ouvrage, le Vitrail gothique au XIII siècle, qui faisait suite au Vitrail roman, lorsqu'il est mort, le 28 mars 1982. L'introduction et les trois premiers chapitres étaient déjà rédigés. En outre, Il avait mis au point, avec son équipe, en particulier avec Catherine Brisac, qui signe ce livre avec lui, la composition des deux derniers chapitres et avait préparé le catalogue. Il avait aussi choisi une partie des illustrations. Ses coliaborateurs, ses proches et son éditeur ont estimé que l'achèvement et la publication de cet ouvrage seraient le meilleur hommage à rendre à l'homme qui forma à l'étude du vitrail ancien tant de chercheurs français et étrangers.

En cinq parties - « Définition du vitrail gothique »; « Le pre-mier quart du XIII siècle en France » (le style 1200 et son expansion, la formation du style gothique); «Le deuxième quart du XIII» siècle en France» (le style rayonnant); «La seconde moitié du XIII siècle en France : . L'Europe au XIII siècle » (l'Angleterre, l'Empire, l'Italie) ; - les auteurs, d'une manière extrêmement précise, et dans un style qui s'efforce d'être clair sans sacrifier aux simphifications, abordent l'analyse d'un domaine immense : plus de mille verrières, dont certaines n'ont jamais été étudiées. Contrairement aux vitraux romans, dont très marquées, entre les diverses régions, les vitraux gothiques, avant tout français, semblent avoir un style commun. C'est de l'évolution de ce style, de ses étapes, de sa pénétration dans le reste de l'Europe que les auteurs se sont efforcés de rendre compte.

En outre, les Illustrations, choisies avec soin, sont dans leurs couleurs le plus fidèle possible, et la majorité des vitraux reproduits possèdent, dans le catalogue, une notice détaillée comprenant tous les renseignements scientifiques. La bibliographie est, elle aussi, abondante et solide.

Si l'on veut se faire une idée du travail du vitrail aujourd'hui. Françoise Perrot, qui dirige le centre international du vitrail à Chartres, public le Vitrail français contemporain, qui propose soixante biographies et œuvres les reproductions sont excellentes - de peintres et de peintres verriers contemporains.

\* LE VITRAIL GOTHIQUE AU
XIII° SIECLE, de Louis Grodecki et
Catherine Brisac. Office du tivre, Editions Vilo, Paris. 280 p., album
25 × 28,5, 60 Hustrations en contents
et 155 en noir et hianc dans le texte et 12 dans le catalogue. 500 F.

\* LE VITRAIL FRANÇAIS CONTEMPORAIN, de Françoise Per-rot. « L'œil et la main ». La Manufacture, 13, rue de la Bombarde, 69005 Lyon. 170 pages. 200 F.

ANIAS ATIONS

INK

Les sortilèges de



pengal Best had bereite Chapter and an<del>d Markette of health for the Markette and i</del>ncluded

The sum gargery status is an an and and suggestion of the second with the manifestor with La Miller anger de Fillen eine to the time of the state of the contraction Carlotte Capacity of the state of the

Une histoir. mondade de i

selles dames

Control of the Contro

Age of the second second

AMARITY TETUTOR

South Ball & Library

TOTAL DOUGLE

ENTAIRE

DESSINS

Apple Home to

County States States & Contraction さんをようぎ みょうび 変わらい こうしょう The Africa State of States and a FORESCHOOL & COMMISSION

BOTH AND LINES TO A & T THE INTERNATIONAL PROPERTY. James Ber Merkellunder wie einfelleren in Ad autogenge begen, und mit die be-The read that I are transfered to the first every place of the died Toronto. entropies a section of the section of white and the time and the party and many previous feet to a separate 一种化物学 化铁色胶质 化二氯苯甲甲磺胺磺胺 Life the residence where the wife raines de l'Englises au Agricologique. TO LANCE THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE La caffina Lago

· 其中的工作的 數字 经经济的第三人称 1 631 f. de thagh Banese se de reng, petiaes of labor Charles L'in a. Lerade 35 e 25, mandre

### Les trésois des collection romandes

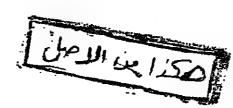
From Franciscoping that the Sp. 3 A TOPOGRAMMAN SPANISH FAR A بالرزأج وتاليث فالمعطفة والمادات والأراد والأراد of the maintage of the service of the fire one was suggestationed and had The State State State State Control of the State diameter in a market of the state of the sta The marketine is the figure of a taken one of the damping and and the original of the control THE PERSON WHEN THE PARTY BEING THE er Militar Miller eight diverse light gegingten ig g and the Property and Minister لا يبعب جيبيجين ۾ ينهن ۽ دينا ما تسائد ا The Common Age topology and The fall water the strategy make the se 4 1 月2日日 和田田 五記 全海水田 3

5500 A 8 -41.5 Control of the Caronac of the Same of the Same and the second of the second 化二乙烯酚 化电子 电双角电路电路 THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

日 こうなかなどられながらなり trafacción de l'Ampaicage se desti con una orta, 2001 pages, 2001 d

Munet, le coke

Come to the state of the to the best of the course of t and a comment with their states of LONG OF STATE OF THE STATE OF T the country of the property of the country the same of the walk of the property



LIVRES D'ETRENNES

## L'art roman. ébutant au spécialiste

Bergeren an winger 🐏 प्रमुख्य पालामध्ये । स्या the design of the second law. The State of the S ुर्द्धान म शहर १ व प्रमाणकार्यः CONTRACTOR OF STREET of passe they are detailed of the term of the Green De Please Brown proceedings for Fulliants con all hardwall is suit. in the Reservantage anglishes walkers water to place a parties a war twinter on Tour new suddenseries make process for parameters Caracter in the Caracter in producte secondary Seems Militarian Lating

SHEET PRICES abbatic in BAR BURNING

MARKET BELLEVIS OF STREET part Mariant, and an THE PERSON WAS CONTRACT OF THE & Laufe an un mattenten. Medicality activities are garner ness respect our la division i AND 377 102 - 121delet may be present CHARLES THE REPORT OF SELECT no o lesso a distribute suche: Author marking was the · 中心不是一个

SAME STATE S

facility to the gam in week in more en

ARTS

JOSYANS SE CONTAG de Perroques Lawrence on Throngs and Perroques and Community of the Commun

● 紅海鏡子 施われた。ことに M. L'ART MINTER TO THE PARTY OF THE PARTY OF

> La piété vraie de Fra Angelien 3.3 Caps

State Central SOUTH REPORT OF A CO. 200 100 100 appropriate and the second A THE COMPANY OF THE person particular to the conjugation

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

### ET CIVILISATIONS

### Les sortilèges de l'aquarelle

PLUS ancienne que la peinture à l'huile, l'aquarelle no s'est développée qu'avec l'appuni-tion da papier, au quinzième siècle. tion du papier, au quinzième niècle. Ses touches successives allant du clair au sombre conviennent aux pioturalistes, artistes qui s'expriment par la fluidité des couleurs, le rayon-nement de la lumière, écrit Jean Leymarie dans l'attachant album sur un art dont le véritable essor est à peine centenaire.

The state of the s

Les Chinois sont ses maîtres anties. En Occident, c'est Dürer qui ques. En Occident, c'est Dilrer qui fit les premières explorations sur feuilles libres, pour noter un bout de paysage, le frémissement d'une brindille sous les caresses de la rosée. Poussin, Le Lorrain, Rembrandt, préparaient leurs tableaux par des levis house montablement J'Angle-levis house montablement J'Angleavis bruns monochromes. L'Angle-terre fit des water colours une spécialité. Et les romantiques comme Turner, Friedrich, Delacroix usèrent de l'aquarelle comme moyen

Tous les peintres modernes, Klee, Schiele, Munch, Chagall, Kan-dinsky, Robert Delaunay, Zao Won-ki, Balthus, ont, des sarréalistes aux abstraits, en recours à ses sortilèges immatériels. Particulièrement ceux qui comme Chagall ont un univers personnel. Depuis les débuts de cet artiste, la transparence de l'aqua-relle, combinée contradictoirement au pouvoir plus couvrant de la gouache, a occupé une place à part et complémentaire dans son œuvre, comme si elle était le piège le plus opérant par sa rapidité à saisir ses sensations les plus furtives, qui ne souffrent pas le repentir, ne se conçaivent et ne se réalisent pleinement que lorsque l'artiste est trem-blant d'inspiration.

Depuis Dürer et Rembrandt, l'histoire de l'art compte un certain nombre de grands phares qui ont placé la fluidité de ce médium aux sources des plus étomantes créstions humaines. Cézanne est de

fantasmes, tout est caches, surprises

ou ombres.

Vinci.



Conversation mauresque » (1832), «Englas Delacroix.

ceux-là. Et chez lui aussi, l'aqua-relle, comme l'écrit John Rewald dans son catalogue raisonné, est une voie aupplémentaire particulière pour réaliser la conquête des sensa-tions qu'il traquait injassablement. Cela est si vrai qu'elles sont rare-ment des ceuvres a ménaratoires » ment des œuvres « préparatoires » pour des tableaux, l'aquarelle ayant ses propres lois, ses propres pro-blèmes et ses propres solutions.

Avec 645 œuvres reproduites. commentées et annotées, le catalo-gue de l'œuvre raisonné de John Rewald est l'ouvrage essentiel sur l'art de l'aquarelle chez Cézanne.

moias complet, plus grand public, est publié par Götz Adriani à la Bibliothèque des arts.

Un autre ouvrage sur le suje

### Le luxe et la mélancolie de Gustave Moreau

rêves » : c'est ainsi que Gustave Moreau se définissait lui-même. Mais on pourrait également dire : un dérangenr de rêves, car nul n's fait mieux sentir que cet artiste l'infinie volupté d'un visage, d'un corps, et la cruauté qui s'y mêle d'une manière inexorable.

Pierre-Louis Matthieu, qui a cinquante-deux aquarelles de Moreau, nous permet de flaner parmi les créatures énigmatiques de ce peintre : femmet-sphinx, femmes de la mythologie, prêtresses toujours flamboyantes - qu'elles soient maléfiques ou miséricordieuses,- et qui font naître les sentiments les plus opposés, puisque le troublant mys-tère de leur beauté s'accompagne d'une intraitable mélancolie.

Faisant l'éloge de Morcau, J. K. Huysmans écrivait : «Il y avait dans ses œuvres désespérées et érudites un enchantement singulier, une incantation vous remuant jusqu'au fond des entrailles, comme celle de certains poèmes de Baudelaire. =.

### \* LES AQUARELLES DE CÉZANNE, de John Rewald, catalo-gue raiseané de tout l'envire aquarellé, de 1858 à 1906. Arts et métiers graphi-ques, 487 pages, reproductions soir et couleur, 980 F. D'un léger dessin au crayou accompagné par l'orchestration retenue de touches rares, pespirant amplement sur le papier, Cézanne a obtenu des affets immaginables dans la peinture à l'huile. Souveut ces Justement, le hasard a vonlu qu'en 1864, lors d'un séjour à Honfleur, Moreau fût le voisin de Baudelaire et de M. Aupick. Il peignit alors le jardin de celle-ci. On va s'y promener avec les pensées les plus cuvres fugaces semblent insche-vées, remarque John Rewald, qui rappelle le mot de Félix Fénéon à ce propos : ce n'est pas le fint qui importe, mais le fait qu'une œuvre ★ CÉZANNE, AQUARELLES, de Götz Adriani, la Bibliothèque des arts, 284 pages, repreductions noir et cou-lour, 480 F. FRANÇOIS BOTT. \* AQUARELLES de Gustava sit été récliement commencée, qui montre d'emblée la vision de l'artiste, l'intensité de la perception, la justesse de l'expression. ★ L'AQUARELLE, de Jean Ley-merie. Skira, 140 pages, relié picine toile, farmat 24 × 28 cm, reproduc-tions noir et conteur, 200 F. Moreau, texte de Pierre-Louis Mat-thieu, 116 µ., relié sons jaquette, 52 Mustrations ou conicurs, 400 F junqu'au 31 décembre, 460 F an-dell. hantent Part moderne : couleur, Fragonard, Ziem, Cézanne, Camois Une histoire Les belles dames Il n'oublie pas les petits maîtres, Parrocel, Dandré-Bardon, Marcel umière, structure... La côte normande, Bordighera, mondiale de l'art Arnaud. Un livre où dominent k Antibes ou Argentenii et Varenge-ville, les lieux où il éprouva sa pas-sion de peintre, revivent sous nos de Fontainebleau bleu lavande et l'ocre rouge. RANÇOIS I était, rappelle Jean-Jacques Levêque, « un piètre conquérant, politique médiocre, chaf contestable ». Il fut SPECITE OUVRY-VAL selon Kenneth Clark, l'ouvrage de Hugh Honour et John Pleming

### Vitraux anciens et modernes



S. Bernet Brightmann, named, for the \$170 and it Chipmania din v de fe facque grandunque de 3.0 英國為國際國際大計(1914年) 111 年 年 111 ANDRES SPERIERS AN HERVIS

monthly files transport for in the State of the state The same of the sa ALL STREET STREET West wir getting, delta, belle and a in the same and the same STREET, AND THE TRUTH PART 1000 Married of American Sections in The princip them were the the special section. grant and a second **粉热 ( ) 新西西水 55 里中长** 7 -2 7 李 李 李 李 李 李 1 a 20 1 PROPERTY OF SERVICE STATES SERVICES A THE MAN HOUSE

A R. Lawrence Prop. Str. Law or The state of the s **建筑市场地域地域 新江 连广** THE PERSON OF TH The state of the s The second second \*\* \*\* \*\* \*\*\* \* \*\*\* Mark to the same of the same o Man of the same ---A 2240 - 227 4 44 MEN TE RAININ TH Se BARR ON FOR YOUR APPROXES Richard Bern Marie 32, and year

Military - Military - Progress

Separate Sep

The state of the s THE RESERVE THE PARTY THE PARTY OF THE PARTY

Sec. 25 1 1 1 ÉDITIONS ... DU MUSÉE RODIN NVENTAIRE DES DESSINS Premier volume (tome IV, Im., D4900 -The state of the s im. D5999), panaion in 19 décembre AND THE RESERVE AND THE PARTY OF THE PARTY O 210 x 270, relié pleine toile, sous jaquetti odold, 320 pages, 1600 illustration dont 16 en couleurs. Prix : 590 F. En vente au MUSÉE RODIN

beauté, de gloire et de plaisirs. A Fontainebleau, le château de ses dans leur contexte.

Des figures féminines troublantes sont les emblèmes de l'école de Fon-L'art des chasseurs préhistoritainebleau. Des peintres, venus de partout, fixeront des figures à la beauté froide et énigmatique. Antoine Caron, le Primatice, Giorgio Ghisi, Nicolo dell'Abate, etc., out célébré le corps de Diane, ou de Gapassent tout en revue, sans emp brielle, déifié des favorites et exalté des supplices. En Bernard Palissy, Fontainebless eut son Léonard de Le livre d'André Barret, plus li-

mité que celui de Lévêque, donne aussi à voir les belles productions du maniérisme érotique de Fontaine bleau. - Pudeur d'un art impudique, écrit André Barret, l'artifice, le brio, la désinvolture, peuvent être des façons de cacher les sentiments... - An-delà du charme et de la tromperie, les peintres retournent vers la sincérité. Les « Dames à la toilette », série anonyme, comme les portraits de Clouet, ont la fraîcheur d'une invitation guz curesses.

\* L'ECOLE DE FONTAINE-BLEAU, de Jean-Jacques Lévêque, Ides et Culendes, 280 p., format 26×31, nombremes Mastrations noir et conieurs.

\* FONTAINEBLEAU, LE MI-ROIR DES DAMES, d'André Barret, Robert Laffont, 128 p., format 24×32,

ENCYCLOPEDIES DE VOYAGE

Col Archeologia Mundi Philosophie, Politiques, Art, Romans, Poésie, Théâtre, Histoire.

77, rue de Varenne (7") 705-01-34.

★ L'IMPRESSIONNISME DANS LES COLLECTIONS ROMANDES, Fondation de l'Hermitage, la Bibliothè-que des arts, 200 pages, 360 F.

### Monet, le colosse

consacre sa vie sux problèmes qui

considère l'art comme un élément de l'édifice complexe des croyances et des rituels, des codes moraux et socianx. Same obder à l'Illusion du progrès, remise en question par les peintres eux-mêmes à la fin du dix-neuvième siècie, les auteurs cherchent à comprendre les œuvres

ques, les premières civilisations, en Mésopotamie ou en Egypte aucienne, les Etrusques, l'architecture omeyyade, la Chine Yuan et Ming, l'expressionnisme abstrait, etc., ils Lour parcours, qui s'achève sur le « retour au réel » au vingtième siècie, traverse aussi les arts secondaires, orfèvrerie et monnaie, vitrail ou décoration intérieure. Il invite à

\* HISTOIRE MONDIALE DE L'ART, de Hugh Honour et John Fle-nshig, préface d'Aniré Chastel. Bordas, 636 p., format 20 × 25, nombremes li-lustrations en male de la combreme li-

### Les trésors des collections romandes

Pour l'inauguration de la Maison d'art récemment offerte à la ville de Lausanne, le conseil de la Fondation de l'Hermitage a choisi de présenter au public une exposition consacrée à l'impressionnisme. Les collection-neurs suisses romands ont accepté, à cette occasion, de se démunir momentanément de leurs trésors. Cent ans d'activité créatrice, de Corot à Bonnard, se révèlent dans ce catalogue : des Pissarro, des Boudin, des Caillebotte, des Renoir, des Monet, des Cézame, des Sisley, etc., sont reproduits accompagnés de bronzes ou d'esquisses en plâtre signés Degas ou Rodin.

C'est très beau, un peu mélancofique, puisqu'on sait la manifestation terminée et que, sauf miracle, on ne reverra jamais plus la piupart de ces

Avec Claude Monet, Robert Gordon et Andrew Forge, deux critiques qui préparent un livre sur Degas, traitent d'un colosse de la peinture. Leur ouvrage, empli de documents rares, est à la mesure de celui qui

yenz. Ses amis, ses combats, aussi. L'immensité du ciel, aujet de e séries » - d'autres traiteront des reflets du soleil sur l'eau et la pierre - voilà ce que Monet voulut s'approprier, jusqu'à sortir de la 10ile. Un rêve fou.

La « griffe du lion » (Louis Gil-let), on la devine à chaque page de ce livre érudit et passionne. Avec ce livre érudit et passionne. Avec trois on quatre peupliers au bord d'un marais, quelques meules, des nuages, Monet explora la » farouche profondeur de l'infini » (Clément Janin). Loin du passé immobilisé des musées, il s'échappa da tamps

\* MONET, de Robert Gordon et Andrew Forge, Flammarion, 304 pages. Format 26 × 32 mm, nonditiones Elem-trations en noir et en conleurs, 475 F.

### Une initiation à Delacroix

Ce pourrait n'être qu'une recension savante et un peu ennuyeuse, ce livre. Il n'en est rien. Le contraste entre l'homme du *Journal*, équili-bré, pondéré dans ses goûts, et l'œuvre où se déchaîne une imagination violente, scusuelle éclate dans cet ouvrage d'initiation à la peinture de Delacroix, sans maître et sans émules. Des forces secrètes l'habitent, mais il les maîtrise, « sau-vage », comme disait de lui Baudeaire, seulement lorsqu'il läche bride

à sa passion de coloriste. Outre de belles reproductions de tableaux on de fragments, me brève étude d'ensemble, une chronologie du peintre, une bibliographie som-maire, un choix d'appréciations critiques et un catalogue géoéral de ses œuvres font, de cet hommage à Delacroix, une excellente initiation. G. G.-A.

\* TOUT L'ŒUVRE PEINT DE DELACROEX, introduction de Pierre Georgel. Flammarion, collection « Les classiques de l'art », 144 p., 86 F.

### Une école provençale?

La Peinture en Provence, un quart de siècle après sa parution, est réé-dité par Jeanne Laffitte. Ce classique, mis à jour et augmenté d'un dictionnaire, étudie la tradition du paysage dans « l'école provençale ». Alauzen, son auteur, répond à tous les aspects de la question : « Une école ? A partir de quels faits ? Sur quels critères ? Avec quel enseigne-ment ? Selon quelles tendances ? «

La paiette des Provençaux, selon lui, dès le quinzième siècle, sera éta-blie sur la base des conleurs des fresques du palais des Papes, en Avi-gnon : bleus vifs, bruns, gris, jaunes éclatants. Il évoque, sur sept siècles, les grandes figures de la Provence,

\* LA PEINTURE EN PRO-VENEE, d'Alonzon, Editions Joanne Laffitte, 410 p., format 23×29, non-brenous Illustrations en noir et en cou-leurs, 350 F.

### Un impressionniste japonais

Le peintre japonais Hiroshige (1797-1858) fut considéré par Monet. Manet et Van Gogh comme un précurseur de l'impressionnisme, et son œuvre fut misux perçu en Occident qu'au Japon. Marianne Grivel, conservatour au

département des estampes et de la photographie de la Bibliothèque nationale, relate, avec conviction et chaleur, la vie de ce dernier grand maître de l'Ukiyo-e, ce mouvement qui, depuis le milieu du dix-septième siècle, se vouluit le miroir «d'un représentations féminines, les scènes érotiques et les évocations de légendes traduisaient - l'aspect rémère des plaisirs surtifs de l'existence ».

Hiroshige, que Pissarro qualifiait d'« impressionniste merveilleux », aimait voyager, ce qui lui permettait de prendre sur le vii des paysages et des hommes que son œil de poète paraît de mélancobie.

r. U.

\*\* HIROSHIGE, de Marienne Grivel, Albin Michel, collection «Les
albens du cabinet des estampes»,
129 p., reilé sous jaquette, 24 × 29,5,
150 F.

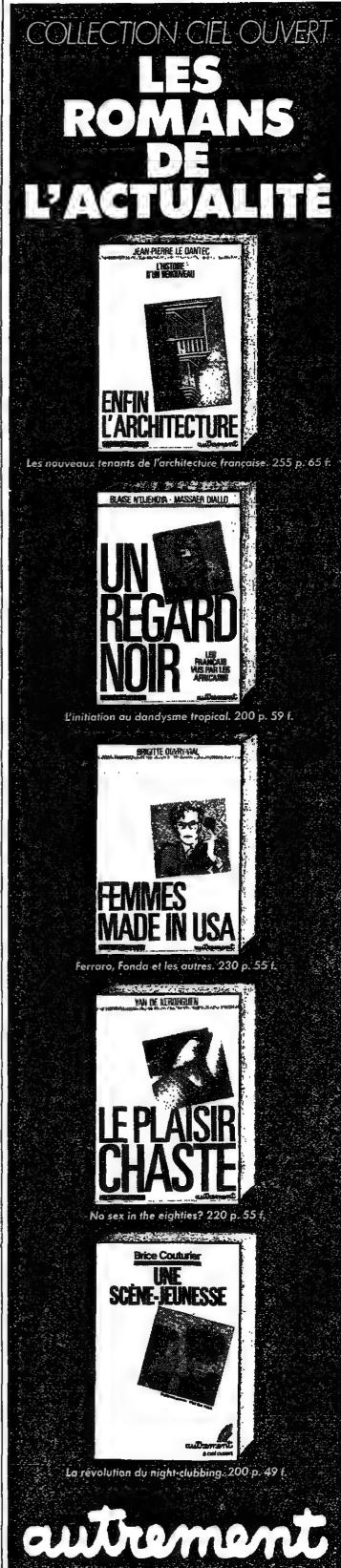
### Un peintre dans le Sinaï

Jean Verame, qui refuse les struc-tures et les systèmes de valeurs artis-tiques, explore, depuis des années, toutes les voies qui s'offrent à lui pour tenter d'affirmer des libertés nouvelles dans les rapports des artistes avec le monde.

Le peintre, qu'attirent les espaces libres d'hommes, a maquillé de peinture, au cours de l'hiver 1980-1981, le plateau de Hallaoui, dans le Sinal, et il a récidivé en mai et juin 1984 dans la région de Tafraoute au Maroc.

Il paraît difficile de porter un jugement définitif sur les expériences de ce peintre qui, pour reprendre une formule de Gérard Durozoi, fracture le paysage. Mais, grâce à Verame, il est maintenant prouvé qu'il vaut mieux confier les déserts à des peintres plutôt que de les laisser aux militaires qui s'y ébattent à l'ordinaire.

\* JEAN VERAME, ESPACES, VISIONS AUTRES, de Gérard Duro-zoi. Editions Cesare Rancillo (Espace Kirou, 10, me de la Vacqueric, 75011 Paris), relié sous jaquette, format 22 × 30, 132 p. en combuna, 272 F.



"Le livre le plus attendu et le plus inattendu de l'année!"

Roland Jaccard/Le Monde

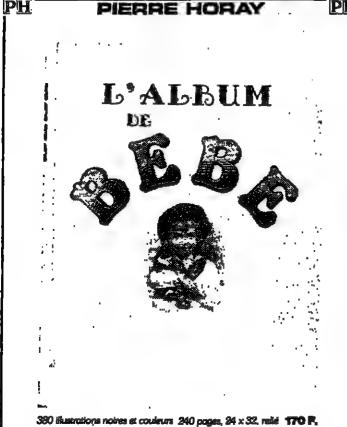
# Hans PRINZHORN

Expressions de la folie

Dessins, peintures, sculptures d'asile

Préface de Jean Starobinski

GALLIMARD nrf





350 illustrations en couleurs 120 pages, 24 x 32, relié 150 F.

### ARTS ET CIVILISATIONS

### Merveilleux naïfs

EPUIS que l'humanité exprime ses relations magiques avec l'univers ou ses émotions quotidiennes par l'intermédiaire de représentations pictographiques ou picturales, elle pro-duit de l'art naïf. Arbitrairement, on fait trop souvent apparaître les naîfs sur la scène artistique avec l'arrivée fulgurante d'un Doua-nier Rousseau, d'ailleurs aussi in-génu que roué. On pourrait dire, à l'inverse, que la professionnalisa-tion de l'art et ses triomphes académiques à différentes époques ont éclipsé l'activité constante des

On ne cesse donc de redécouvrir, surtout depuis vingt-cinq ans en France, les praticiens d'un art éminemment populaire et perma-nent. Les différents vocables sous lesquels on les a désignés - peintres du Cœur Sacré, peintres de l'instinct ou du dimanche, artistes « insits » — traduisent une cer-taine perplexité vis-à-vis de ces autodidactes de génie.

Toute la richesse de leur art est remarquablement mise en lumière par l'encyclopédie mon-diale dirigée par les Yougoslaves Oto Bihalji-Mérin et Nebojsa-Bato Tamasevic. Cet ouvrage comprend, outre les données bibliographiques sur un millier d'artistes accompagnées de commentaires sur les œuvres, une pertinente introduction ainsi qu'un historique et une situation de l'art naif dans quarante-huit pays. Charles Schaettel, qui a fortement contribué au développement de la collection du musée de Laval – ville, où sont nés Henri Rousseau et Jules Lefranc, – a rédigé la partie française de l'en-cyclopédie, à laquelle trente experts ont apporté leur concours.

L'extrême diversité de l'art naîf frappe quand on regarde ce panorama mondial. Au contraire de l'art contemporain, qui, parce qu'il tend à l'universalisme, s'adresse consciemment ou non à une élite et à une clientèle disposant du même code de références culturelles, l'art naïf, enraciné dans les traditions de chaque

UELQUES artistes décidè-rent, en 1884, de réagir contre les mesures discrimi-

natoires de jurys sclérosés qui refusaient obstinément l'entrée des Salons à Courbet, à Monet, à

Le premier Salon des indépen-

dants, que relate drôlement André Parinaud, défraya d'ailleurs la chro-

nique avec un caissier menaçant de son revolver ceux qui osaient lui de-

mander des comptes, le peintre Si-gnac installant, faute de place, sa toile au-dessus des cafetières fu-

mantes et le président Carnot payant sa piace au tourniquet. Par-delà des incidents et des anec-

dotes souvent hautes an couleur, le Salon devint, au fil des expositions,

un espace de liberté où des artistes,

de l'importance de Van Gogh, Lau-

trec, Rousseau et, plus près de nous, Ernst, Dali, Giacometti et Duchamp

purent, maigré les quolibets d'une

TIENNE DINET, né à Paris en 1861, mort en Algérie en 1929, tient une place à part dans le mouvement des orientalistes,

à la mode au tournant du siècle der-

risiens des images de rèves exoti-ques. Pour ce peintre, né avec le réalisme, qui passa à côté de l'im-pressionnisme, l'Orient n'était pas seulement l'occasion d'un renouvel-

Parti à la découverte d'un pay-

sage où le soleil accentue le contraste des formes, Etienne Dinet

évita les harems, les intérieurs em-bués d'encens et chamarrés d'or, de

velours rouge, bariolés de mosaï-ques. Il s'attacha à la peinture de la

vie populaire, quotidienne, sans mi-sérabilisme, mais avec sympathie. Venu en étranger, cet homme de

sensibilité mystique subit le charme

des déserts de terre rougeoyante, dont il sut voir et rendre les nuances

sous un dur manteau de ciel bleu

Après plusieurs voyages dans le Sud, il s'installa à Bou-Saada, près

de Slimane, son ami, son initiateur à

Converti à l'islam en 1913 (il pu-blia plus tard une Vie illustrée de

la vie rurale du désert.

nier, qui rapportaient aux salons pa-

Rencir, à Cézanne, stc.



universel immédiatement percep-

D'emblée, la vitalité à l'état brut se manifeste dans les personnages d'un Bombois, l'ancien lutteur forain; aussitôt apparaît la pérennité de l'âme paysanne dans les scènes d'hiver d'un Kovacic dont la puissance évocatrice rappelle celle de l'école flamande. Ces toiles s'adressent aux sens davantage qu'à la réflexion. Elles jouent aussi sur la mémoire, des souvenirs de paradis perdus : plaisirs d'enfance, saveurs poétiques, bouquets de nostalgie, airs de liberté, se combinent dans un chainternent arc-en-ciel.

La plupart des naffs sont venus tardivement à la peinture, qu'ils aient été poussés par un besoin de

partie de la critique, exposer leurs

Le Salon des indépendants fut le

témoin privilégié de tous les mouve-

ments de l'art moderne. Fidèle à la

devise de ses fondateurs : « Ni jury

ni récompense », il fut le creuset où se succédèrent : le post-

impressionnisme, le fauvisme, le cu-

bisme, l'expressionnisme, l'art abs-

\* UN SIÈCLE D'ART MO-DERNE – L'HISTORE DU SALON DES INDÉPENDANTS, textes de Pierre Courtison, Bernsrd Dorival, Georges Duby, Serge Fancherenn, René Huyghe, Jean Leymarie, Jean Moumeret, André Parinand, Pierre Roumegnère, Michel Seuphor, préface de Jean Cassou. Denoël, 294 p., relié sous jaquette, format 24 × 29,5, 100 quadrichromies et 170 illustrations en noir et blanc, 350 F.

Dinet passa son existence à peindre, d'un pinceau ébloui de lumière, des

jeux d'enfants, des baignades d'ado-

lescentes dans les oasis, des scènes

de ferveur religieuse, des physiono

mies de guerriers, le tout traité avec

le souffle d'un maître rompu aux

tourna à Paris et que les orientalistes cessèrent de faire rêver dans les sa-

lons où Dinet avait ses amateurs, ce

peintre de fidélité fut oublié, relégué

au sort d'artiste local que prisaient surtout les notables et administra-

teurs d'Algérie. Le retour à l'orien-talisme, qui nous vant la publication

de ce livre d'hommage à Etienne Di-

net, est l'occasion de jeter un regard

neuf sur l'œuvre de ce réaliste co-

loré, de ce poète du Sud algérien,

dont les tableaux sont autant d'actes

d'amour d'un peintre pour son mo-

\* LA VIE ET L'ŒUVRE

D'ETTENNE DINET, monographie de Deuise Brahimi, catalogue raisomé de Kondir Bonchikov, ACR. Diffusion Ed.

Mais lorsque le vent de la mode

compositions du paysage.

PIERRE DRACHLINE.

trait, le surréalisme, etc.

premières œuvres.

Les cent ans

des Indépendants

L'Orient d'Etienne Dinet

blia plus tard une Vie illustrée de Mohammed, le prophète). Etienne de l'Amateur. 300 p. Reproductions noir et couleurs. 540 F.

créer aussi soudain qu'irrépressible ou qu'ils aient répondu à une vocation contrariée après s'être libérés de l'obligation de « gagner leur vie ». Leur technique en aurait souffert : travail à pleine pâte des couleurs fondamentales, perspectives parfois imprecises, etc. Mais ces défauts, ces trajets hors académie ont peut-être préservé leur authenticité. En revanche, en parcourant l'encyclopédie, on voit bien ce qui menace quelques œuvres de nalfs : l'amenuisement progressif de la sensibilité du peintre désiroux de s'insérer dans le circuit marchand ou d'accéder

Le succès d'artistes haltiens, par exemple, n'est pas étranger à la floraison de peintres locaux

spécialisés qui ont fixé un nouvel académisme. Mais la miséreuse Haïti, tant s'en faut, n'a pas l'apa-nage des faux naïfs. Paris a aussi ses faiseurs dans tous les domaines de l'art.

Quoi qu'il en soit, cette superbe encyclopédie invite à un merveilleux et passionnant voyage. Elle incite ceux qui ne se soucient guère des critères esthétiques dominants à rechercher les œuvres d'a amateurs » dignes de figurer dans leur musée personnel pour la BERNARD ALLIOT.

\* L'ART NAIF - ENCYCLOPÉ-DE MONDIALE, établie sous la di-

### Picasso graveur: un puissant hommage à la vie

moins l'égal du Picasso peintre, dessinateur ou sculpteur. Sur les deux mille estampes qu'il a réalisées au cours de son inter-minable carrière, Roger Passeron n'avait que l'embarras du choix. Le sien se recoupe pius d'une fois avec celui de Daniel Gervis, naguère exposé au Musée des arts décoratifs. Ne cherchant, lui, qu'à les reproduire, avec tout le perfectionnisme des imprimeurs, il a eu l'inappréciable avantage d'avoir accès aux épreuves les plus rares, souvent uniques, mises à sa disposition par maints collectionneurs et par la galerie Louise Leiris dont on peut actuellement admirer les originaux au Centre

Georges-Pompidou. Voici donc cent gravures, commentées et assorties de l'appareil critique nécessaire, dont chacune est un chef-d'œuvre. Elies vont du pathétique et justement célèbre Repas frugal (1904) à la toute dernière : le treizième état de la Chute d'Icare, datée du 4 avril 1972 ; le maître avait quatrevingt-onze ans! Quelle étourdis-sante virtuosité! Dans la variété des thèmes comme dans l'emploi de toutes les techniques (bois de fil, pointe sèche, eau-forte, aquatinte, aquatinte au sucre, lithographie, linogravure, techniques mixtes), partout Picasso a

A côté de profils d'une pureté ingresque, voici quelques spécimens de l'ère cubiste, dont Mademoiselle Léonie illustrant le Saint Matorel de Max Jacob, ou la Nature morte, bouteille (1911): Trois femmes (1922) de l'intermède « classique »; la Tête de femme (1933), identique aux sculptures de Boisgeloup; l'admirable série des eaux-fortes où le rable série des eaux-fortes où le seul tracé d'une ligne suffit à recréer le volume ; la résurrection du mythe du Minotaure, entre autres le Minotaure aveugle guidé par une fillette dans la muit (1934), ou cette merveille, la Minotauromachie, pièce capitale et synthétique de l'univers picas-

Citons encore les Deux Figures arachnéennes de 1938, les évocations rayonnantes de Françoise de l'immédiat après guerre, et bien entendu la fameuse Colombe... Soixante-huit ans d'un labeur acharné, d'un optimisme exemplaire. D'où Picasso a-t-il tiré sa

E Picasso graveur, nul ne prodigieuse énergie? Roger Pas-l'ignore désormais, est au seron nous répond : « Toute sa vie - tout son anovre - fut un hymne à la vie, qu'il ne cessa un moment

de chanter. » JEAN-MARIE DUNOYER.

★ PICASSO, de Roger Passeron. La Bibliotièque des arts, collection «Maîtres de in gravure», 216 pages, relié, forant 28 × 30,6 cm, 100 pinn-

### Un intimisme transcendé

ARIO AVATI occupe une place à part dans le panorame de le graincontesté de la manière noire, dont il a ranimé la technique. ingrate, lente, difficile » s'il en fut, il en tire des effets magiques. Comme chez le poète, se « nuit est gouvernée » et s'éclaire de lucurs suronales. Dans cet inventaire de l'œuvre

gravé des huit dernières années, où entrant également en ligne de compte dix-huit estampes dues à d'autres procédés, Roger Passeron assiste et nous fait assister à épanouissement d'un talent qui. depuis 1947, fait surgir de lumineuse timbbre une meliti fami-lière transcendée. Les objets quotidiens, fleurs et fruits, compotiers et instruments de musi-que, œufs et coquilles d'œufs,etc., ne sont pas exactement stylisés, mais plutôt ∢ re-tailés » à la façon des pierres précieuses, en formes dures, nettes, sans bevures (en gravure, le mot a un sens précis). On se demande par quel sortilège Avati parvient à la « pastellisation des couleurs », selon l'expression de Roger Passeron : les ocres roses s'harmonisent, en sourdine, avec toute la gemme des plus tendres coloris. Ces images, on les déguste avec une joie gour-mande. Et l'on rêve en plaine

\* MARIO AVATI, L'ŒUVRE GRAVE 1976-1983, de Roger Passeron, préface de Glorgio Soavi, tome V. La Bibliothèque des arts, 216 p., relié format 28 × 33, 98 reproductions dont 75 planches en couleurs, 840 F.

THE RESERVE OF BUILDING WAY IN ASSESSMENT COMMUNICATION ALLEGATION Something the same profess has again to THE SENSE STATE OF THE PERSONS عبرالوية ويعمله ونياء المحتب بالمعالا THE RESIDENCE OF STREET The last of the parties and their section and

PES COULEURS PROFESSION a lim ou sur papure priorità life agentinant MYE 38 AV. BAUME SHIP PARIS FOR MERS

4- 6390 1979 4500

A CHARLES

10 11 K 120

# ES AVENTURI DE LA RAISO

2 septembre 1984 & M loza - a rierroge des chercheus in Terraticiens, biologistes, 2 Transples, Inguistesi, sor l'usar a cationalité contemporar Vitarian as a view avait du neuf sous in tout n'était pas joué de \$99-4 Tee Tées

d formacs publishes one sta regramptus une brochure de 36 pages.

The sales are secured treatment to SON DE COMMANDE

SAVENTI RES DE LA RAESON Prénem ,,,,,,

THE PERSON IN STREET IN The State of State of the state of

de Mix 150

Christoph Hein, auteur est-allemand de quarante aus, est l'écrivain le plus marquant apparu depuis les aunées 80, bien que ses pièces solent jouées à Berlin depuis une dizaine

d'années. Bernard Sobel a mis en scène une de ses pièces — Entre chien et loup — au Théâtre

« Je suis né à la fin de la guerre en

1944, en Silésie, dit Christoph Hein, dans la famille d'un pasteur, ce qui veut dire que nous avons été obligés,

après 1945, de nous déplacer vers le

milieu de l'Allemagne, dans la zone d'occupation soviétique. Entre qua-

torze et dix-huit ans, j'ai fait mes

- Pourquoi à Berlin-Ouest?

- C'était un lycée d'élite, un pen-

sionnat spécial pour les enfants de

République démocratique alle-mande. Ce fut une période très importante de ma vis ; j'ai vécu dans

un pensionnat avec des fils de pas-

teurs et de médecins, et cette accu-

mulation de « chrétienté » (f/ sou-

rit) a provoqué chez moi un

phénomène de rejet. T.-S. Eliot disait : « Si on enlève les enfants de

» pasteurs et les juifs, il ne reste

» pratiquement plus rien de la litté-» rature allemande. » Il est curioux,

en effet, de remarquer que Lenz,

Schiller, Lessing, les romantiques allemands étaient des enfants de

pasteurs; tout comme caux qui ont fait la acène de Berlin en 1968,

comme Rudi Dutschke ou Ulrike

» Puis j'ai étudié la philosophie et

la logique à Leipzig et à l'université Humboldt à Berlin-Est, puis j'ai fait

des quantités de métiers : ouvrier-

monteur, libraire, assistant metteur en scène. Je suis entré à la Volks-

buhne, du temps de Karge et Lan-

ghoff et, pendant six ans, entre 1973 et 1979, l'ai été dramaturge, puis auteur, et, à partir de 1974, mes pièces out été mises en soène à Ber-

- Mais vous êtes resté long-

temps un « écrivain indépen-

dant », sans salaire d'écrivain,

jusqu'à voire premier roman, il y a deux ans. Qu'est-ce que l'Ami

- C'est un récit sur une femme

de ma génération. C'est aussi une

réflexion sur le prix à payer exigé

que les résctions vives que provoque ce livre partout à l'étranger. Dans

tous les pays, que ce soit à l'Est ou à

l'Ouest, il y a un prix de la civilisa-

tion à payer, le prix qu'elle exige pour être ce qu'elle est. L'Ami étranger n'a jamais été lu comme un

livre sur la RDA, mais comme un

étranger ?

études secondaires à Berlin-Ouest.

par un « je » : je parle comme une femme, en tant qu'homme. Dans

une certaine mesure, c'est une décla-

ration d'amour aux femmes nourrie

» Ce roman fait le récit d'un an

dans la vie d'une femme docteur.

Elle vit avec un homme, mais relati-

vement, C'est-à-dire qu'ils se voient, qu'ils se fréquentent, qu'ils dorment ensemble, mais qu'ils ne vivent pas

ensemble. Ils sont à la fois « amis »

» Extérieurement, le semme est

quelqu'un qui a bien réussi : elle

exerce une profession supérieure, elle a tout ce qu'elle veut. Et, pour-

tant, quelque chose lui manque

qu'eile a du mai à cerner, et que je serais incapable de formuler. Tout le

sens du roman, c'est l'impossibilité

Qu'entendez-vous par « le prix

- On a accompli beaucoup de

réussites. On peut se déplacer très

vite, on n'est plus embarrassé par les

enfants, ni par les grands-parents ; il

y a un bouton pour faire tout ce qu'on désire, un bouton pour l'auto,

pour s'occuper des enfants, des

parents, le maladie. Les choses sont

devenues plus commodes. Mais les

gens n'en semblent pas pour autant

plus heuroux... On obtient tout, mais

Dans un sens biblique, je répon-

drais : oui. Mais attention : je fais

une critique de la situation, mais il n'y a ni nostalgie du passé ni aucun désir de revenir en arrière. Je ne

désire pas les grandes familles

d'avant. Je veux qu'on prenne

conscience du prix qu'on paie. Il

était important pour moi de tenir la

comptabilité de notre vie, Sans illu-

» Mais ce qui est le plus impor-

tant, c'est que, comme dans mes pièces, c'est sur moi que j'écris. Je

tout écrivain est toujours son person-

nage. Si j'ai une connaissance de

l'œuvre de Kafka, par exemple, je

besoin de lire une biographie de lui.

La littérature, vous savez, est tou-jours une autobiographie : dans le

sens public et dans le sens privé. Je

ne parie pas que de moi, mais de moi

- On pard son ame?

de dire ce qui hi manque.

à payer » ?

on le paie très cher.

sione et sans nostalgie.

de ma propre expérience.

et « étrangers ».

suivent jusqu'an 16 décembre. Le premier roman de Hein, l'Ami étranger

de Gemevilliers. Les représentations se pour-

(Der Fregnde Freund) lui a donné, depuis deux sus, sue réputation qui s'étend aux deux Alle-

titre : le Sang du dragon). Il est en train d'être traduit en quinze langues et devrait paraître en 1985 aux éditions Alinéa d'Aix-en-Provence. Son second roman est prévu pour 1985, avec les autres. La matière d'un - Je suis contre. L'empire allelivre, c'est toujours l'auteur, Quand mand n'a duré que quatre-vingts

magnes (le livre a été publié également en Alle-

nagne Fédérale, chez Luchterand, sons le

ans, et, pendant ce temps très bref, il

y a en trois guerres qui sont parties de cette terre-là. D'un point de vue

tout à fait égoïste, je trouve que la

plus grande littérature allemande a

vu le jour quand le pays était mor-celé en tout petits Étais... L'unité

allemande n'a pas fait de bien à l'Europe. Aujourd'hui les deux États

allemands sont au sommet de leurs

camps réciproques, et je peux com-prendre la peur des Russea, des Polonais ou des Français que ces deux forces soient réunies. Pour la

paix du monde, je suis pour la sépa-

l'argent, on trouve plus de choses à

l'Ouest ?

l'Ami étranger ?

– Que pensez-vous de

- C'est plus riche. Pour de

- Votre pièce Entre chien et

loup a été écrite juste après

- Oul Elle est, en quelque sorte,

la mise en théâtre du roman. Elle

met en scène cinq personnages : qua-

tre hommes, quatre machos, et une

femme. La femme est une nonne ;

vierge, intouchée, le rêve des

hommes. Et elle est piétinée sans

que personne l'ait vraiment voulu.

sans que personne ait voulu la tuer.

C'est une « pièce chinoise » qui n'a

rien à voir avec Brecht. Le person-

nage principal est AH Q, mais cela n'a rien a voir avec Lu Xun. Face à

AHQ, le voyou, il y a Wang, dit

Barbapoux », le voyou anarchiste.

Ils ne peuvent plus vivre que de la

soupe que leur fournit l'Eglise...

Pour eux, c'est l'aube du matin, ou

l'aube du soir, entre chien et loup...

Une pièce qui n'a pas d'autre exis-

tence que celle du théâtre, au

Propos recueillis par

NICOLE ZAND.

**的现在分词 医克里特氏病 医克里特氏 医克里特氏征 医克里氏征 医克里氏征** 

moment où il se fait... =

que l'auteur n'a rien à voir, cela ne m'intéresse pas. - J'avais pensé que les femmes protesteraient et accepteraient mai qu'un homme prétende écrire du point de vue d'une femme. Cela n'a pas eu lien. Il existe en Allemagne fédérale des librairies où les hommes n'ont pas le droit d'entrer, et l'une d'entre elles m'a invité à

faire une séance de lecture...

je lis un livre et que j'ai l'impression

- Quelles sont les influences THE VOUS recommaisses?

- Je ne peux pas cher un seul auteur. Disons : de Sophocie aux écrivains latino-américains d'aujourd'hui ; des allemands, Peter Hebel, Kleist, Arno Schmidt, Kafka surtout. Pour les français, essentiellement des philosophes, Pascal. Et sans doute Flaubert.

> – Qu'est-ce qui fait de vous un écrivain de RDA? - Qu'est-ce qui fait de Flaubert

un écrivain français ?... . If y a tout un type de questions qu'on doit se poser quand on vit en RDA : la conscience de l'histoire est beaucoup plus aigue qu'en Allema-gne fédérale, où le succès économique a tout recouvert. Quand des gens de l'Allemagne fédérale voyagent en France ou en Pologne, ce sont des vovageurs avec une monnaie forte; et ils le montrent. Mais un citoyen de République démocratique a encore la conscience de ce qui s'est passé il y a cinquante ans... La conscience d'un pays coupé en doux n'existe pas en Allemagne fédérale, où l'on considère la RDA comme un pays très lointain...

 Que pensez-vous de la réunification des deux Ailema-

### MARIONNETTES

### Métamorphoses contemporaines

Il existe un public de nostalgiques pour les spectacles de Guignol. Mais l'art de la marionnette a évolué. Son grand charme tient surtout à ses métamorphoses, comme on peut le voir à travers les Semaines de la marionnette, à Paris, où sont présenées dix-sept compagnies.

Par exemple, Ligne de fuite, spectacle new-yorkais, est une fable métaphysique d'une poésie à la fois désespérée et sensuelle qui raconte l'histoire d'un petit homme depuis l'œuf de la création jusqu'à la corde qui doit le pendre. Les deux autres invités américains sont aussi des . Gone man shows ». Fruit of Zaloom, virulente satire des mode de vie d'outre-Atlantique, et ABC, d'Hanne Tierney, variations for-melles sur jeux de vieux tuyaux et de vêtements supendus.

Pour Françoise Le Tellier, directrice des Semaines, les recherches en marionnettes aux Etats-Unis rejoignent tout à fait la sensibilité assez sophistiquée des créateurs français ou hollandais, très en pointe actuellement. Les temps sont

révolus où les pays de l'Est, la Tchécoslovaquie notamment, donnaient le ton avec de beaux contes mystérieux pour enfants sages. Le marionnettiste, aujourd'hui, est souvent un homme seul qui ne s'adresse pas for-cément au jeune public. Le castelet a volé en éclats, comme c'est le cas pour l'Ubu roi présenté par l'Arc-en-terre (d'Aix-en-Provence) : le comédien Massimo Girotti, du Piccolo de Milan, joue tous les personnages qu'il manipule, extraordinaires structures de Meccano réalisées par le peintre Enrico Baj, tandis que la musique a été écrite par Gino Negri.

A ne pas manquer : le théâtre classique mis en pièces détachées et joué par des machines incroyables (une machine par spectacle) sur texte enregistré : le Cid et Othello par le Théâtre Automatique de Denis Pondruel.

BERNAND RAFFALL

★ Espace Kiron: 10, rue de La Vac-querie, Paris-XI<sup>s</sup>. Tél.: 373-50-25. Jusqu'an: 18 décembre.

### La tradition Colla

Elles regardent les enfants evec leurs yeux de verre. Elles se battent evec leur corps aculpté dans du bois de tilleul, s'empoignent avec leurs bras de tiesu. Les marionnettes de Carlo Colla glissent entre cial et terre, indifférentes au temps qu'elles

ont la pouvoir de remonter. L'histoire commence au début du XIXª siècle quand Giuseppe Colla, marchand de bois, est ruiné. Pour subvenir aux basoins des siens, il transforme sa passion des marionnettes en profession. A sa mort, son fils Antonio lui succède et, en 1887, la famille s'installe au Théâtre Gerolamo de Milan. Depuis, de père en file, d'interruptions en reprises, per monts et per vaux, la Compagnie Carlo Colla présente des opéres, des ballets, des reconstitutions hietoriques. Cas marionnettes de 80 centimètres percourent le monde en effleurant le sol de leurs piede de

Après un bref séjour à Lyon, les marionnettes de Colla sont au Théiltre Gérard-Philipe de Saint-Denis

pour interpréter les Demiers Jours de Pompei. Au bout de leurs fils, elles s'agitent, courent et dansent, ne relentissant le serabande de leurs mouvements que pour misux exprimer les tourments de leurs personnages. Drôles ou tragiques, cruelles ou amoureuses, elles habitent dans des décors où la perspective s'ouvre sur le rêve. Merveilleuses tolles peintes qui bougent au moindre souf-fie d'air, faisant osciller les arènes, le temple de Vesta et le Vésuve, qui, au demier tableau, crache des torrents de leve rouge.

Les deux cent quetre-vingt quatorze merionnettes qui sont sur scène sont vêtues de drapés, de plissés, de ruchés, les unes en riches brocerts, les autres d'étoffes plus modestes. Les femmes portent des bijoux, les soldats caracolent, et Marcus et Lavinia, ces héros de bois, s'aiment en musique mais sans paroles ni chansons.

La famille d'Eugenio Monte Colle, à la fin du spectacle, salue, ile sont douze sur le pont et six dans les coues pour la récie.

CAROLINE DE BARONCELLL

\* Théâtre Gérard-Philipe de Saint-Denis. Jusqu'au 16 décembre, les Der-niers Jours de Pompéi; du 18 au 31 décembre : le Feu follet et la Sérénade de Pierrot,

# ARCHITECTURE

### La médaille d'or de l'UIA à Hassan Fathy

L'Union internationale des architectes (UIA) vient de décerner sa médaille d'or à l'architecte égyption Hassan Fathy. C'est la première fois que l'IUA attribue cette récompense dont elle veut faire l'équivalent honorifique, en matière d'architecture de ce qu'est le prix Nobel pour les sciences ou la littérature. Le jury, présidé par M. Rafael de la Hoz (président de l'UIA), compre-nait un représentant de chaque continent, un autre pour les écoles d'architecture, un encore pour les critiques. Rappelons que l'UIA représente quatre-vingt-dix-huit nations et neul mille architectes.

Hassan Fathy, nó en 1900 à architecture fondée sur les techniones traditionnelles à la fois pour sa valeur culturelle et pour les solutions économiques qu'elle offre aux populations pauvres.

Si l'on excepte des prix honorifiones comme ceux de l'Académie d'architecture et les prix Aga-Khan pour l'architecture islamique, il n'y a guère que le Pritzker Price. décerné par une fondation américaine, qui ait une ambition interna-

A L'ACADÉMIE BRITANNI-QUE DES ARTS. - L'Académie royale des arts, en Crande-Bretagne, vient d'élire comme président le peintre Roger de Grey. Il succède à Sir Hugh Casson, qui occupait ce poste depuis 1976.

■ PORTES OUVERTES A L'ECOLE DE DANSE DE L'OPERA DE PARIS. - Des démonstrations pabiliques de cours sout organisées au thélitre de l'Opéra-Comique les 12 et 15 décembre, le matin (9 h - 12 h 38) et Paprès-midi (14 h - 17 h 30). Opéra-Comique, sulle Favart, 5, rue Favart 75092 Paris.

■ PROLONGATION. - La pièce de Georges Courteline Messieurs les ronds de cuir, mise en scène par Régis Sauton, qui se jone actuellement à la Comédie de Paris, est prolongée jusqu'à la fin du mois de février. (42, rue Fontaine.)

ne d'immer, de 1855 a barracie METERS CONTRACTOR SERVICES

and the

SATIONS

naifs

the season represent white ine merchant feit mebries eig ten er transport of the separate field of 後 1 元本は AMPS中の一つ 50 gで afficer (Baron) & Section (MART the fight without the sta THE STREET WAS ASSESSED. arest arms because the extremest STREET, S. E.S. S. L. S. S. SAME OF A POST AND ASSESSMENT OF THE PARTY. AND THE PARTY OF THE PARTY OF ethers the second was a div

a supplied by a material factor. एक्टर कुम्बरमाञ्चलको इद है व एउसरीयर

### Picasso graveur: puissant hommage à la fi

Present Branches and the Commen districtions, the me decision singles the fire date. the supply the street was an extended that the state of the state of the Brillian and represent the first operation. SER REPORTED BARRY PROSPERS is one thenkenne as siver the the management of the state Carrier Charles and Assessing no united to Might departs more than we will be the first the second desirent property and a second state of the party of the second Charles a said All Care त को के कामान्य के किस क of the seasons in the season of THE PROPERTY WAS THE THE PARTY OF THE ASSESSMENT

they becomes a see the solite. AND PROPERTY OF William with Enterprise was Harrison States of The Control the state of the contract of The state of the s The process of the second 4 BINETIE 19 84 4 174 PARTY BE VALUE OF THE PARTY OF THE the statement of the same of the same of the state of the s The second second MEDIC MANY SHAPE STATE 

a granted landary to

Craeto Services Figures . S. Harry Mr. Barry S. S. Street, whicher? The state of the state of With the Work was well The state of the s specific track the first of the series from the series and the second second the adjusted - W The at The state of the s STREET, STREET 美國中國 经证约如 法下 and the same of the selection of the contract of ARE IN MERCAND SINCE !

THE PARTY OF THE P 10 mary 100 mary 100 at 25 The reason in Land States. THE RESERVE management of Property in Marie The State of Tringing them; has placed in the state of 

**公共中央的时间** 400 000 000

THE STATE OF STATE OF STATES Burne Balt Contra

> Un intimism transcende

> > Du 1<sup>e</sup> juillet au 2 septembre 1984, le Monde Aujourd'hui a interrogé des chercheurs (philosophes, mathématiciens, biologistes, historiens, psychologues, linguistes), sur l'usage et les formes de la rationalité contemporaine. Il leur a demandé s'il y avait du neuf sous le soleil de la raison, et si tout n'était pas joué dans le ciel éternel des idées.

COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES sur film ou sur papier photo liford Cibachrome LIBAVE 38, AV. BAUMESNIL PARIS 120 @347.21.32

LES AVENTURES

DE LA RAISON

Les réponses publiées ont été regroupées dans une brochure de 36 pages.

EN VENTE AU JOURNAL EXCLUSIVEMENT

BON DE COMMANDE « LES AVENTURES DE LA RAISON »

Nom ...... Prénom ..... Code postal LILLI Ville ..... NOMBRE D'EXEMPLAIRE(S)..... x 22 F (frais d'erwoi inclus) = .....

Commande à faire parvenir avec votre règlement au Monde Service de la vente au numéro 5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09

L'AUTRE JOURNA Les Nouvelles Littéraires **MEURTRES DU 18º:** C'ETAIT DANS LA SERIE NOIRE **HENRI MICHAUX:** LE TEXTE INCONNU NIELS JERNE, PRIX NOBEL **DE MEDECINE 1984 ELOGE DU TIGRE MERCREDI** 

100 CARROLL AND STREET A SECURIOR SERVICE THE PARTY OF emining & 6 Substant of Santan Francisco Baltonia

ACCUPATE TO A SECURE AND ASSESSED ASSESSED ASSESSED THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH actorigita month gare destalation de

The British Street Community Con-A Spation in a private light

All property of

Tor the

tary at

an apr 2

8 GBA 1 1

3 Age 186 3 25 19

186

gradients to the contract

40.450.00

water that

· 國本學 1945年 1985年

### CULTURE

### CIRQUE

LE DIXIÈME FESTIVAL INTERNATIONAL DE MONTE-CARLO

### Le triomphe de l'Extrême-Orient

la Chine portent au Festival international du cirque de Monte-Carlo fait oublier que ces pays boudèrent assez longtemps cette manifestation capitaliste. Mais Moscou y eut bientôt ses antennes ou, du moins, ses satel-lites hongrois, bulgare, polonais, qui trouvèrent quelque prestige avec les lauriers de leurs acrobates au sol et leurs troupes de sauteurs,

C'était alors le règne des Américains au trapèze et des Allemands de l'Ouest, notables dresseurs de fauves. A partir de 1978, les Soviétiques vinrent en force et leurs artistes monopolisèrent les « clowns » d'or et d'argent. L'apogée fut, pour eux, en 1981, le couronnement de Popov, pourtant en pleine décadence. Alors, apparurent les Chinois. L'an dernier, une toute petite contorsion-niste, Li Liping, avec sa merveilleuse variation sur la traditionnelle Pagode des bols », devança le jongleur vedette soviétique Ignatov.

Cette année, qui marque le dixième anniversaire de la plus importante compétition des artistes de la piste, les Soviétiques ont deux numeros considérables. Des spécialités bien connues (trapèze d'équilibre dit - Washington - et djiguites), mais l'une comme l'autre agrémentées d'une mise en scène et d'accessoires sophistiques : les trapézistes accrochent des candélabres à leur barre et dansent avec des voiles. Quant aux djiguites Nougzarov, ils font courir leurs chevaux sur un thème légendaire, à grands renforts de sabres étincelants, de casques et d'armures. C'est le Châtelet plus les Folies-Bergère à Médrano. Mais c'est du «spectacle». Les Chinois. eux, misent sur deux menues équilibristes antipodistes. L'une que l'on remarque à peine, maigré son pénible travail, soutient sur ses pieds

BEETHOVEN

L'intérêt que l'Union soviétique et l'échafaudage de onze tables qui supportent la voltigeuse. Celle-ci déploie autant de grâce que d'adresse et le public réagit par une ovation formidable.

Mais survient un troisième larron, extrême-oriental lui aussi : c'est un groupe d'acrobates nord-coréens qui doublent l'effectif et les possibilités des trapézistes volants avec un second porteur et une balançoire. Evident succès qui éclipse même assez injustement les très pures et uniques performances de trois demoiselles américaines appelées Cavarettas (triple saut périlleux et double avec retour - pirouetté -).

Présidant son jury de directeurs de cirques internationaux, le prince Rainier a du faire preuve de beaucoup de diplomatie pour satisfaire à toutes ces rivalités car les « clowns » de Monte-Carlo valent désormais leur pesant d'or et d'argent sur le marché du cirque, prospère presque partout sauf en France. Alors, il a donné trois clowns d'or et cinq clowns d'argent. Les trapézistes américaines n'ont eu qu'un clown d'argent comme le perchiste polo-nais Zalewski, l'écuyère hollandaise Manuela Beelo, la famille d'équili-bristes Mass (Iran et Taiwan) et. bien sûr, le trapèze «Washington»

Mais les petites Chinoises Lu Lixin et Shen Ning ont été citées en tête, les Russes ont eu leur clown d'or djiguite et les Coréens leur clown trapéziste. Quand aux clowns qui faisaient partie des programmes, on n'en a pas parlé (comme des deux ou trois pauvres attractions françaises). La civilisation clownesque est plus que mortelle. Apparemment, elle est bien morte.

— GRAND AUDITORIUM - DIMANCHE 16 DÉCEMBRE. 17 b =

ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE

au profit de l'UNICEF

**Direction: Maximiano VALDES** 

Solistes : M. BOUSSINOT, R. STREICH, M. BOURGUE

A. MARION, J.-C. PENNETIER, P. ROGE, G. TACCHINO

MOZART - POULENC - RAVEL - FAURE - SAINT-SAENS

INTÉGRALE DES SONATES POUR PIANO

8 CONCERTS - 15 janvier/22 avril 1985. Salle PLEYEL

ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN

DIRECTION MICHEL TABACHNIA

Coproduction: Ensemble Intercontemporair

Location par concert et par abonnement par correspondance Dépliant sur demande - Tél. 524.18.18 - 230.29.61

FESTIVAL D'AUTOMNE A PARIS

ORCHESTRE DE L'ILE DE FRANCE

DIRECTEUR JACQUES MERCIER

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE 21 H SALLE PLEYEL

SOIREE OFFENBACH

CHŒUR NATIONAL DIRECTION JACQUES GRIMBERT

RHYLAINE RAPHANEL EVA BAURGIA JOSEPH EVANS GILLES GACHEMALLE

EXTRAITS DE : LA VIE PARISIENNE - MONSIEUR CHOUFLEURI

LES CONTES D'HOFFMANN - ORPHÉE AUX ENFERS...

LOCATION SALLE PLEYEL - 3 FNAC - SPECTAMATIC

THEATRE DU ROND-POINT - XX° SIECLE LUNDI 17 DECEMBRE - 20H30

h. garetti, soprano - j. mouillère, violon

j.m. gamard cello p.l. aimard piano

r. vieille, clarinette m. denize, basson.

SALLE GAVEAU - MERCREDI 19 DECEMBRE - 20H30

Rond-Point 256,70.80

DIRECTION MANUEL ROSENTHAL

quatuor via nova

DEBUSSY MESSIAEN

ivan drenikov, piano

Otmar maga, direction

BEETHOVEN - WOLF - STRAUSS

Daniel BARENBOIM

PAUL CARRIÈRE.

**SPECTACLES** 

# théâtre

### LES SPECTACLES NOUVEAUX

ADIEDI: Petit Odéan (325-70-32).

OPUS ANOMBQUE: Arakas Contre (258-97-62), 19 h 30 et 24 h. UNE CLÉ POUR DEUX : Remis sance (208-18-50), 21 h. LE MISANTHROPE: Espace Ma-

rais (584-09-31), 20 h.

COCKTAIL BLOODY : Lu maire (544-57-34), 21 h 30. LTLE DES MORTS : Bestille (357-42-14), 20 h ct 23 h. ZABA : Les Déchargeurs (236-00-02), 19 h.

LE FOU ET LA NONNE : Mos-treuil, Studio Berthelot (857-96-81),

AZINCOURT A VERDUN : IVIY. Thélire (672-37-43), 20 h 30. MADRAS : Espace Marais (584-MIJMMENSCHANZ : Thestre de la Ville (274-22-77) 18 h 30.

Les salles subventionnées

OPÉRA (742-57-50),20 h : Tosca. SALLE FAVART (296-06-11), 19 h 30: Commedia dell'Arte (Arlequia magician par amour; Carnaval; le Bourgeois Gen-tilhomme).

### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS

DE CONCERTS MUSICAL DU MUSIE « IL ETAIT 3 FOIS...» 10, bd Mar à 20 h 30 De mercredi au dimanche (a.: sl. 24-4-7

Opéra drôle en 3 actes de Graciane FINZI

THEATRE DU MUSÉE UN CONCERT GABRIEL FAURE 10. Jul 14a Olivier CHARLIER Jenine DEVOST Jend 13 dicembro à 19 h 30 Las. 474-85-86 Cecilia TSAN Lucie ROBERT et 3 FNAC (p.a. Worner et Valentins) Catherine COURTOIS Suzanne RAMON Devid ARRAMOVITZ

Sylvie GAZEAU fet affert à l'entracti SALLE GAVEAU L-M. FOURSHIR PRODUCTION Au piago : MIKHAD Samuel 15 die RUDY

VIOLONCELLISTES THEATRE NATIONAL DE L'OPERA DE L'OPERA SALLE FAVARI

KLENGEL, OFFENBACH POPPER, VILLA-LOBOS FAURÉ, BERNSTEIN PETITGIRARD à 20 h

BALLE CONCERTS PLEYEL LAMOUREUX à 17 h 45 HEISSER Chaur Montjoie à 20 h 30

WEBSKY BEETHOVEN, SCHUBERT ÉGLISE

Noël LEE DES BILLETTE **Philip BRIDE Paul BOUFIL** BEETHOVEN

UNIQUE RÉCITAL DU PLANISTE THÉATRE DES CHAMB ÉLYSÉES Emil GUILELS 17 <del>dácsat</del>í à 20 h 30 lp.s. Cart et Dendels SCRIABINE - PROKOFIEV

BEETHOVEN tion cuverte su thillere THÉATRE STUART BURROWS DE L'ATHÈNÉ \_-JOUVET Constable

17 décemb à 20 h 30 FAURÉ, STRAUSS... THÉATRE ORCHESTRE DE PARIS COLONNE Dir.: Pierre Lundi 17 déce

DERVAUX Sol.: Philippe ENTREMONT BEETHOVEN, FRANCK RAVEL SALLE GAVEAU Mard 18 dicem INCIDENTIAL DES ÉLÉVES (M

Mr. Robert BELCHAIX à 20 h 30 .... R. TOMMASUK. .... MF DY 28TAY" === RAVEL - BARTOK Récital du plantate Martijn MSTITUT NÉERLANDAS 121, rse de Lille TéL : 706-85-99 VAN DEN HOEK

18 décembre

EKSERVATOIRE DE PARIS

Grand Prix néerlendals de la musique 1982 BACH - BRAHMS

### Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des sailes (de 11 h à 21 h sout dimanches et jours fériés) servation et prix préférentiels avec la Carte Club

### Mardi 11 décembre

COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20), 20 h 30 : le Misanthrope, CHARLOT (727-81-15); Thistere Gé-mier, 20 h 30 : Une pièce d'amour. ODÉON (Théliare de l'Europe) (325-70-32), 20 h 30 : l'Illusion. PETIT ODÉON, Théâtre de l'Europe (325-70-32), 18 h 30 : Adiedi.

TEP (364-90-80), 20 h 30 : Othelio THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83): 20 h 30: la Chanve-souris. THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77), 18 h 30 : les Museume la Chevalier à la rose.

CARRÉ SILVIA-MONFORT (53)-28-34), Soirées Intine-américaines, 20 h 30 : le Trio Mosslini, Caratini, Bey-

Les autres salles

AKRAKAS CENTER (258-97-62), 24 h : Opus Anomique.

AMANDIERS DE PARIS (366-42-17), 20 h 30 : Sliiip. ANTOINE-SIMONE BERRIAU (208-

77-71), 20 h 30 : le Sal ARTS-HEBERTOT (387-23-23), 15 h et ATELIER (606-49-24), 21 ls, la Danse de

mort.
ATHÉNÉE (742-67-27), saile L.-Jouwet,
20 h 30 : l'Ouest, le vrai. — Saile Ch.-Bérard, 18 h 30 : le Rêve de d'Alembert. BASTILLE (357-42-14), 20 h et 23 h : BOUFFES PARISIENS (296-60-24). 21 h : Fei deux mots à vous dire.

BOURVIL (373-47-84), 20 h : Elies noss BOUVARD ex-POTINIÈRE (261-44-16), 21 h : Théâtre de Bouvard. CARTOUCHERIE, Epée de Bois (808-39-74), 20 h : Paradoze sur le co CENTRE CULTUREL DU MARAIS (272-73-52), 20 h 30 : Records. CITÉ INTERNATIONALE (589-38-69),

La Resserra, 20 h 30 : Lucrèce Borgia. COMEDIE CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Revieus dormir à l'Elysée.
COMÉDIE ITALIENNE (321-22-22),
20 h 30 : le Retour de la villégianure.
COMÉDIE DES CHAMPS-LYSES
(723-37-21) 20 h 45 : Léocadia.

COMEDIE DE PARIS (281-00-11). ieurs les rond: DÉCHARGEURS (236-00-02), 19 h : Zaba. 21 h: Et si je mettais ua peu de DIX HEURES (606-07-48), 20 h : Quant-

L'ÉCUME (542-71-16), 20 h 30 : Hughie. ÉCOLE NAT. SUP. DES ARTS ET TECHNIQUES DU THÉATRE (\$74-44-30), 20 h 30 : Marat-Sade. EDOUARD-VII (742-57-49), 20 h 30 : EPICERIE (272-23-41), 21 h : De Lucifer

ESPACE GAITE (327-95-94), 20 h 30 : Morpioni's Palace. ESPACE KURON (373-50-25), 22 h 30 : Cie Caroube ; 20 h 30 : Cie de la Tortue

ESPACE MARAIS (584-09-31), 20 h 30 : Avez-vous des nouvelles du docteur ?

CONCERTS

# Radio france

### PERSPECTIVE DU XX SECLE

GRAND AUDITORS « L'ENFANCE DE L'ART » MRLHAUD - XENAKIS - BARTOK SCHLBERT - ROSSIN - BCHUNANI de 14 h 30 à 20 h 30 MOELSSONE - CAPLET - JOLINET J. ALASE - A. BANKZUJART G. Delvellée, H. Cox atmor Enseco, D. Fodure B. Andrès, S. Part

Maturise de Radio Fran EKSENBLE NOTIKUMENTAL EL UNCIESTIS PALHAMION E : M. LASSERBE M. MEZEL Luca FFAFF

THÉATRE DES CHAME ÉLYSÉES Semedi 15 d QUATUOR MELOS **DVORAK - ZEMLINSKY** à 18 b BAYEAL

LES ARTS FLORISSANTS Dr. William Carlistie LA MONTOVANA DTMINA - GERUALDO - CASTELLO MONTEVERDI - PICCHE MAZZOCHE - ROSSI - ZAMETTI

NOVEL RECLESTRE PULLBARMONIQUE Der. : Marek JANOWSKI THEATRE Teresa ZYLIS-SARA, sepan Section EXISTED. 4 20 k 30 SUPPL - I STRAUSS - LINEAR

ERCHESTEE MATTERNAL DE PRANCE SALLE per. : Riccardo MUTI PLEYEL Josefi 20 ARCHPOVA, S. NEMBGER B. MORGOUNOV

et vendredi 21 décembre 20 j. 30 Choners de Solle. PROKOPEV: NAME TERRELE

Loc. : RADIO FRANCE, Salles et agen

THÉATRE DU BOND-POINT (256-70-80), Grande salle, 20 h 30 : Angele, cyran de Padoue : Pethe salle, 20 h 30 : Compagnie. THEATRE 14 (539-88-11), 20 h 45 : les THEATRE DU TEMPS (355-10-88), 21 h : Lysistrata

THEATRE TROIS SUR QUATRE (327-09-16), 20 h 30 : les Voisins; 22 h 30 : Ca. THÉATRE DE L'UNION (246-20-83). 20 h 45 : Dis à la Lune qu'elle vienne. TOURTOUR (887-82-48), 20 h 30 : Calamity Jane. VARIÉTÉS (233-09-92), 20 h 30 : 15 h 30 : les Temps difficiles.

La danse THÉATRE DE PARIS (280-09-30) ; voir Opéra

Tros Jestini. GAITÉ-MONTPARNASSE (322-16-18). EPICERIE (273-23-41), 19 h 30 : The GALERIE 35 (3.26-3.-51), 20 H 30 ; Essicating Rita (version anglaise).

HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30 : la Cantatrice chanve; 20 h 30 : la Leçon; 21 h 30 : Offenbach, tu comain? Choice of Her ESPACE CARDIN (266-17-81), 20 h 30 : Orphée aux enfers THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-47-77), 20 h 30 : la Périchole. THÉATRE DU MUSÉE GRÉVIN (246-84-47), 20 h 30 : Il était trois fois...

Lucernaire (1944-57-34), L 18 h 30: le Prophète: 20 h 15: Ubu enchaîné; 22 h : Bréviaire d'amour d'un haltérophile. – IL 18 h 30: Bibli-Choes; 20 h 15: Pour Thomas; 22 h 15: Hiroshima mou amour. Petite salle, 18 h 30: Paiden fenenie et 2 : 27 h 30: Confreil Les concerts Théitre du munée Grérin, 20 h 30 : R. Jacobs, Ch. Ivaidi (Hayda, Mozart, Schubert). Théatre des Champs-Elysées, 18 h 30 : C. Cadol, D. Henri, A. Pondepeyre Parlons français, nº 2 ; 22 h 30 : Cocktail Bloody M. (Chausson).

Caspetle Saint-Bornard (la gare Montpar-nasso) : 20 b 45 : la Misa criolla (Ensem-ble et chœurs Karumanta).

Thistre de la Plaine, 20 h 30 : Trio, qua-tuor, quintet (Mozart).

(296-12-27)

int-Denis, Thiâtre Gérard-Philips (243-

elle de la Sorionne, 19 à sanf hadi : postrion P. P. Pascilni.

Maison des Calteres du Monde (54 72-30), 17 h, 20 h, 22 h : Films P, P, F

A Déjazet (887-97-54), 20 h 30 : Ligne blanche, ligne brisée.

Ivry, Th. des quartiers (672-37-43), 20 h 30 : D'Antiscours à Verdan.

LE THEATRE A BRETELLE -

Béâtre de Chaillot, selle Gémier 81-15), 20 h 30 : Une pièce d'amos

Festival d'automne

00-59), 20 h 30 : Pompél.

Quinzaine des jeunes

specialeurs

LYS-MONTPARNASSE (327-88-61), 20 h; l'Ecote des filles; 22 h 30; Wasting for the Sun on la Nef des fous. Rudio-France, Anditorium 106, 18 h 30:
L. Kovatcheva, O. Sadoulaiev,
S. Zapolsky (Tchafkovsky, Rachmani-sov, Monstorgsky).
Salle Gavesu, 18 h 30: P. Gaudi; 20 h 30:
A. et R. Futrossin (Brahms, Ravel, Areasis). MADELEINE (265-07-09), 20 h 45 : Un MANUFACTURE (722-09-58), 20 h 30 : les Niñu difficiles. MARIE-STUART (508-17-80), 20 & 30 :

Tacatre de l'Epicaria, 19 h 30 : Chour Contrepoint, dir. O. Schneebeli (Vag-quez, Brouwer, Roque Alcina) — II : 20 h 30 : R. Jacobs, Ch. Ivaldi (Mozart, Hauda Schubert) Savage/Love ; 22 h : Angel City. MARIGNY (256-04-41), 20 h 30 : Napo-léon. – Seille Gabriel (225-20-74), 21 h : h Berlue. Lacernaire, 20 h : C. Marie (Mozart, Liszt, Webern). MATHURINS (265-90-00), 20 h 45 :

Meli-Meloman II. - Petite suile, 21 h : Louki que quoi dont où. Centre Büsendorfer, 20 h 30 : C. Boppe, D. Garcia (Schubert, Brahms, Martinu). MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On dinma ARC, Petit Anditorium, 20 h 30 : INA-GRM (Chion). institut nfertandels, 20 h 30 : R. De Waal (Clémenti, Schumann, Mendelsnehn). MECHODIÈRE (742-95-22), 20 h 30 : ie

MOGADOR (285-28-80), 20 h 30 : Cy-(Clémenti, Schumann, Mendelssohn). Porte de la Suisse, 20 h 30 : GERM rano de Bergerac.
MONTPARNASSE (320-89-90). Grande
salle, 21 h : Duo pour une soliste ; Petite
salle, 21 h : la Carte du tendre. (Nikopp).

Egise Saint-Eustache, 20 h 45 : M. Larrien, F.-H. Houbart, B. Soustrot, orchestre I Musici de Pragua, dir. : L. Sages-NOUVEAUTES (770-52-76), 20 h 30 :

CEUVRE (874-42-52), 21 h : In Channe aux PALAIS-BOYAL (297-59-81), 20 h 45 : le PALAIS DES GLACES (607-49-93), 20 b 30 : Giovanni.

ESSAION (278-46-421, L 20 h 30 : Hiro-shims mon amour 85. IL 18 h 30 : la Tour d'amour ; 21 h : Toril.

FONTAINE (874-74-40), 20 h 15 : les

20 h 45 : Grand-père. GALERIE 55 (326-63-51), 20 h 30 : Edu-

LA BRUYÈRE (874-76-99), 20 h 30 :

PARC DE LA VILLETTE (208-22-80). 20 h 30 : Ecoute le bruit de le mer. PLAISANCE (320-00-06), 20 h 30 : l'Or-PORTE SAINT-MARTIN (607-37-53),

30 to 30 : Denti born RENAISSANCE (208-18-50), 21 h : Une SAINT-GEORGES (878-63-47), 20 h 45 : SALLE MLL KING (370-48-88), 20 h 30:

le Nuit des Bulgares. STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-36-82), 20 h 45 : De si tandres liens. TEMPLIERS (278-91-15), 20 h 30 : ia TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79).

L 20 k 30 : l'Ecume des jours THÉATRE ADYAR, 20 h 30: la Fauss THÉATRE D'EDGAR (323-11-02), 20 à 15 : les Bebes-cadres ; 22 à ; Nous on fait où on nous dit de faire.

THÉATRE DE L'ILE SAINT-LOUIS (633-48-65), 21 h : la Nouvelle Figuraate d'opéta. THEATRE NOER (346-91-93), 20 h 30 : les Jongleurs. THÉATRE 18 (226-47-47), 20 h 30 : Dis-THÉATRE 347 (874-44-30), 20 h 30: l'Hôtel de l'amour fou.

THÉATRE DE PARIS (280-09-30), Pe-tite sulle, 20 h 30, dim. 17 h ; Letters House. THEATRE PRÉSENT (203-02-55), 20 b 30 : Ubu Président.

MÉTAMORPHOSE D'UNE MÉLODIE d'après i.L. Pereiz

Da 7 m 17 décembre Spectacle à 20 h 30 Matinée le 9 à 15 heures Relache les 11 et 16 THEATRE A. DEJAZET , boulevard du Temple, PARIS-3 Location : 887-97-34 et FNAC

### laurent terzieff au THEATRE LA BRUYERE - 874-78-99 quérison américaine de james saunders

« C'est intelligent, un brin cynique et sout à fait cocasse » (P. Marcabre), le Figure.

L'un des meilleurs spectacles que l'au puisse voir actuellement à (J.-C. Kerbouc'h), Qued



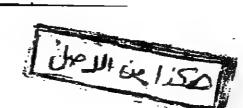








SEVERIE



THE ATEL IN PROPERTY OF THE PR

MOSTRE 18 11. infairs in time

Cardonie. THEATER IN THE

STOPAL E A ARTE N

BIRK CERE IN SO IN

Elidario dia Someo M. Paristra S., La Boolingto TRACTIC AND Charges Chesine

E Reinberg ...

Balle Garpes, . . . Article State

Markov, in a con-

Cathery Benerales

THERETED IN A CONTRACTOR

marin there is THE ATES TO 10 presentation TEN MILES OF THE P. POTE - TOWN VARIETES .

STATEMENT COMPANY

Authority or strangers.

Authority or strangers.

Authority of the party of the par 

and the state of t 

STATE OF THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE P PROPERTY OF STATE PROPERTY. A CONTRACTOR OF SERVICE THE CONTRACTOR OF STREET ENGLASTICS OF A PROPERTY · 医二种 小手手的 人

AMERICAN TO THE THE PARTY OF T "一种" 化物子层学规则 "一种" 2. 解文 THE R. P. LEWIS CO. LEWIS CO., LANSING THE PERSON NAMED IN THE PARTY NAMED IN Application of the second These extenses their in the section

MERCOMULT.

PECTACLE COMMEDIA DELL'ARTE

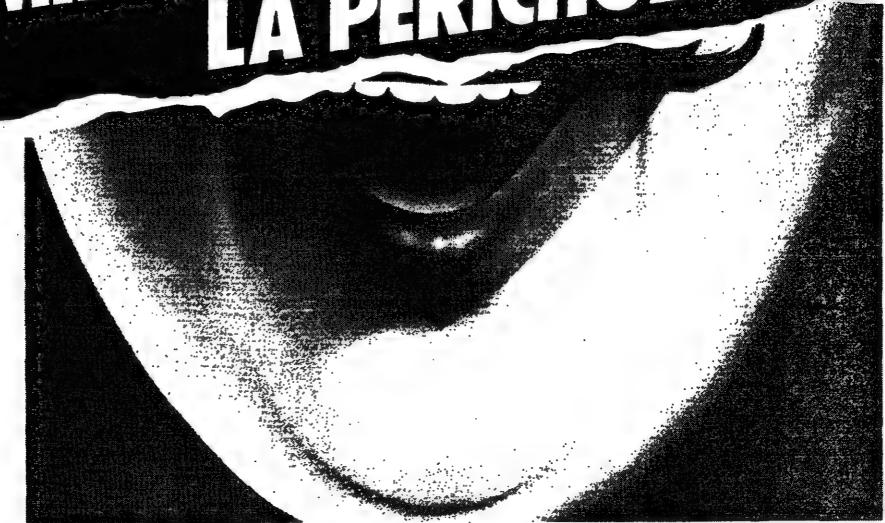
THE STATE OF TAKE

The second of th THE PERSON NAMED IN

JACQUES OFFENBACH

MISE EN SCENE DE JEROME SAVARY





15, Avenue Montaigne Paris 75008

OCATION PAR TELEPHONE : 728-36-3

### SPECTACLES

# cinéma

ius de treize aus, (\*\*) aux moins de dix-

### La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24) 15 h : Mon phoque et elles, de P. Billon ; 19 h, Hommage à Fritz Lang : M. le Man-dit : petite salle, 20 h 45 : M. le Mandit, de F. Lang (critique et analyse de J. Dou-chet); grande salle, 21 h 30 : Casbah, de J. Berry.

BEAUBOURG (278-35-57)

### Les exclusivités

A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT (A., v.o.) ; George-V, & (562-

41-46).

AMADEUS (A., v.o.): Gaumont-Halles, 1= (297-49-70); Vendôme, 2= (742-797-52); Saint-Germain Huchette, 5= (633-63-20); UGC Odéon, 6= (225-10-30); Publicis Saint-Germain, 6= (222-72-80); La Pagode, 7= (705-12-15); Gaumont Champs-Elysées, 8= (359-04-67); Le Paris, 8= (359-53-99); 14-Juillet Bastille, 11= (357-90-81); Escerial, 13= (707-29-04); Parnassiens, 14= (335-21-21); PLM Saint-Iscques, 14= (585-68-42); Bienvente-Montparnasse, 15= (544-25-02); 14= Juillet-Beangrenelle, 15= (575-79-79); Mayfair, 16= (525-27-06); Calypso, 17= (380-30-11); P. V. R. R. 2= (236-83-93); Impérial, 2= (742-72-52); St-Lazare Pas-39-11). - V. (. Rex. 2 (236-3-31); impérial, 2 (742-72-32); St-Lazare Pas-quier, 2 (387-35-43); Athéna, 12 (343-00-65); Miramar, 14 (320-89-52); Gammont Sud, 14 (327-84-50); UGC Convention, 15 (574-93-40); Pathé Ci-chy, 18 (522-46-01).

chy, 18 (522-46-01).

L'ANNEE DES MEDUSES (Fr.):
Forum Orient Express, 1" (233-42-26);
Marivaux, 2" (296-80-40); Paramount
Odéon, 6" (322-59-83); Marignan, 8"
(359-92-82); Mercury, 8" (562-75-90);
Seint-Lazare-Pasquier, 8" (387-35-43);
Paramount Opéra, 9" (742-56-31);
Maxéville, 9" (770-72-86); Paramount-Bastille, 12" (343-72-17); Nation, 12"
(343-04-67); Paramount Gobelins, 13"
(707-12-28); Paramount Montparasses, 14" (335-30-40); Paramount Oriéans, 14" (340-45-91); UGC Convention, 15"
(574-93-40); Paramount Maillot, 17"
(758-24-24); Pathé Clichy, 18" (522-46-01).

SEMAINE DU CINÉMA SOVIÉTIQUE do 12 an 18 décembre 1984 CINÉMA LE COSMOS 76, rue de Rennes, 75006 PARIS Tél. 544-28-80

(adhirents France-URSS et éted. 20 F)

- ÉDUCATION MASCULINE de O. Seperov et I. Seidov
- UNE FEMME
   ET SES QUATRE HONOMES
- L'OTAGE de Y. Youse
- de A. Alov et V. Nouemov LE TEMPS DES DÉSIRS
- UNE HISTORIE D'AMOUR.
- EN PLEINE GUERRE LE JOUR PLUS LONG

JOURNÉES DU CINÉMA SOVIÉTIQUE

dans le cadre des accords de coopération outrassile entre l'Union soviétique et la 16, 17 et 18 DÉCEMBRE 1984

CINEMA TRIANON - JEAN-VIGO 6, res Frankin - BORDEAUX

MERCREDI-

L'ARRALETE (Fr.) (\*): Marignas, 8\* (359-92-82); George-V, 8\* (562-41-46); Français, 9\* (770-33-88); Maxéville, 9\* (770-72-86); Bastille, !!\* (307-54-40); Fanwette, 13\* (331-60-74); Montparnasse Pathé, 14\* (320-12-06); Ganmont Convention, 15\* (828-42-27); Pathé Cibelle, 15\* (528-42-27); Pathé Cibelle, 15\* (528-42-27);

chy, 18 (522-46-01)

A 16 ANS DANS L'ENFFR D'AMSTERDAM (Franco-italica) (\*): V.f.
Paramount City, 8 (526-45-76; Mazéville, 9 (770-72-86); Paramount Opéra,
9 (742-56-31); Paramount Montparmasse,
14 (335-30-40); Paramount Montparmasse,
14 (305-30-40); Paramount Montparmasse,
18 (606-34-25).

ALL-DESSON E TRI LANG CANA (\*)

U-DESSOUS DU VOLCAN (A., v.a.) : Quintette, 5 (633-79-38) ; Marigmen, 8 (359-92-82). ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragam, v.o.): Républic Cinéma, 11° (805-51-33).

L'AMOUR A MORT (Fr.): Studio de la Harpe, 5 (634-25-52); UGC Marbouf, 8 (561-94-95). L'AMOUR PAR TERRE (Pr.): Saint-Germain Studio, 5' (633-63-20).

AVE MARIA (Fr.) : Lacernaire, & (544-LE BAL (Fr.-it.) : Claoches, & (633-10-82). BLASTFIGHTER L'EXECUTEUR (A.)

(\*). — V.f.: Hollywood Boulevard 9, (770-10-41); Paris Ciné II, 10 (770-21-71); Mistral, 14 (539-52-43).

BOY MEETS GIRL (F.): Art Bembourg, 7 (278-34-15); Saint-André des Arts, 6 (326-80-25); Elysées Lincoln, ‡ (359-36-14); 14 Juillet Bastille, 11 (357-90-51). Observé 14 (544-514). 90-81); Olympic, 14 (544-43-14); Par-nassions, 14 (320-30-19). BROADWAY DANNY ROSE (A. v.a.);

Movies, I\* (260-43-99) : Studio Alpha, 5\* (354-39-47) ; George-V, 8\* (562-CAL (iri., v.o.): Clumy Ecolos, 9 (354-20-12); UGC Biarritz, 8 (562-20-40).

CARMEN (Esp., v.o.) : Bolts à films, 17-(622-44-21). CARMEN (Franco-it, v.o.): Publicis-Matignon, 9 (359-31-97).

CHISTMAS STORY (A., V.A.) : Ambas-LE CONVOI DES CASSEURS (A.v.f.): Gaité Boulevard, 9 (233-67-06). DIVA (Fr.): Rivoli Beaubourg, \* (272-

EMMANUELLE IV (\*\*) (V. asg., v.f.) : George-V, & (562-41-46).



Directeur : Daniel Barenboim Salie Pieyei - 20h30

12, 14 décembre ROSTROPOVITCH, dr.

VICHNEVSKAŽA GEDDA / CORTEZ PETKOV / GROEMROOS KRAUSE **GVF** (dr. M. Tranchant)

TCHAÏKOVSKY

**YOLANTA** OPÉRA EN UN ACTE (VERSION DE CONCERT)

RENTRÉE DE JANVIER

9, 10 janvier EARENISOER, dr. ERENDEL, plano HADIDEL - BEETHOVEN

LOCATION SALLE PLEYEL OU SOLOY,66

ET LA VIE ET LES LARMES ET L'AMOUR, (Sow., v.o.): Common, 6

(544.28-80). ET VOGUE LE NAVIRE (B., v.o.) : Risko, 19 (607-87-61). L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.) : Espace Galté, 14 (327-95-94).

LA FEMME PUBLIQUE (Fr.) (\*) : Châtelet Victoria, 1= (508-94-14); Républic Cinéma, 11= (805-51-33); Riako, 19= (607-87-61). FLEURS DE PAPTER (Indios, v.o.): Sa-André des Arts, 6º (326-48-18); Olym-pic Entrepôt, 14º (344-43-14).

LES GRANDES VACANCES DE DONALD (A., v.J.): UGC Opéss, 2-(574-93-50).

(574-93-50).

(BETSTORE LA LECENDE DE TABLES (Ang., v.o.): Gaumont Halles, 1" (297-49-70); Hantefeuille, 0 (633-79-38); Publicis Champa-Elysées, 8 (728-76-23). — V.f.: Français, 9 (770-33-88); Mazáville, 9 (770-72-86); Montparnasse Gaiaxie, 19 (580-18-03); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00): Pasty, 16 (288-62-34).

Convention Saim-Charlet, 19 (579-33-00); Pasty, 16 (288-62-34).

L'HISTOTRE SANS FIN, (All., va.); Gaumont Halles, 1\* (297-49-70); UGC Danton, 6\* (225-10-30); UGC Rotonde, (574-94-94); UGC Normandie, 8\* (563-16-16); v.l.; Berlitz, 2\* (742-60-33); Richelien, 2\* (223-56-70); UGC Gave de Lyon, 12\* (343-01-59); UGC Gobelins, 13\* (336-23-44); Montparnos, 14\* (327-52-37); Mistral, 14\* (539-52-43); Gaumont Convention, 19\* (828-42-27); Images, 18\* (522-47-94); Secrétan, 19\* (241-77-99).

HOLLYWOOD VIXENS (A. v.a.) (\*\*): Ciné Beaubourg (H. sp.), > (271-52-36).

IL ÉTAIT UNE POIS EN AMÉRIQUE (A., v.a.) : Clumy Ecoles, 5 (354-20-12). INDIANA JONES ET LE TEMPLE MAUDIT (A., v.o.): UGC Ermitage, 9-(563-16-16). – V.f.: Paramount Opins, 9- (742-56-31); Paramount Montpar-name, 14 (335-30-40).

JOYEUSES PAQUES (Pr.): Berlin, 2\* (742-60-33); Ambassade, 3\* (359-19-08); UGC Normandie, 3\* (563-16-16); Mostparnee, 14\* (327-52-37). LE JUMBAU (Pr.) : Arcades, 2 (233-

LOCAL HERO (Brit., v.a.): 14-Juillet Parussue, 6 (326-58-00). MAD MISSION (Jap.): v.f., Parumount Opéra, 9: (742-56-31). LIN MALJIEURS DE HERDE (A., v.f.):

Botte à films, 17 (622-44-21). Boite à films, 17 (622-44-21).

MARCHE A L'OMBRE (Pr.): Richelieu,
2 (233-56-70); UGC Opéra, 2 (27493-50); Paramount Odéon, 6 (32559-83); Gaumount Colisée, 8 (35929-46); George V, B (562-41-46);
Paramount Opéra, 9 (742-56-31);
Nation, 12 (343-04-67); Fauvena, 19
(331-56-86); Miramar, 14 (32089-52); Mistral, 14 (539-52-43); Gaumont Convention, 19 (828-42-27);
14 Juillet Beaugrenelle, 19: (375-79-79);
Paramount Mailiot, 17 (758-24-24);
Pathé Clichy, 19 (522-46-01); Gambatta, 20 (636-10-96).

CREMLINS, film américain de Jos Dante, (v.a.) : Impérial, 2 (742-

14-32]; Cmé-Beaubourg, 3 (271-52-36); Action Rive Ganche, 9 (329-44-40); UGC Danton, 6 (225-10-30); Paramount Odéon, 6 (325-59-33); UGC Normandie, 3 (563-16-16); Colinée, 9 (359-29-46); Biarritz, 3 (562-20-40);

(363-16-16); Colinée, 9 (359-29-46); Biarritz, 9 (362-20-40); Biarritz, 9 (362-20-40); Biarrenila Montparnasse, 15 (544-25-62); 14-Jmillet Beaugrenelle, 19 (375-79-79); Murst, 16 (651-99-75). – V.L.; Rez, 2 (236-83-93); UGC Montparnasse, 6 (374-94-94); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); UGC Gebelins, 12 (336-23-44); Paramount Gelaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (337-34-50); UGC Convention, 19 (374-93-40); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Paramount Montparnasse, 18 (560-34-25); Pathé Wepler, 18 (566-34-25); Pathé Wepler, 18 (563-34-25); Caumount Gambatta, 20 (636-10-96).

PAI RENCOVIRÉ LE PÈRE NOEL, Film français de Christian Giou : Persan Ociont Express, 1<sup>ee</sup>

MARIA'S LOVERS (A., v.a.) : Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Odéon, 6 (225-10-30) : UGC Ratonda, (1800), 6 (25-10-30); UGC Barrizz, 8 (562-20-40); 14-Jeillet Beaugrenelle, 15-(575-79-79); v.f.: UGC Open, 2 (274-93-50); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Miramar, 14 (320-89-52).

MATAGI LE VIEUX CHASSEUR D'OURS (Jap., v.f.) : Reflet Logos II, 9 (354-42-34). LE MEHLEUR (A., v.o.): UGC Mos-benf, 9 (561-94-95). MEURTRE DANS UN JARDEN ANGLAIS (Brit., v.o.): 14-Juillet Parussue, 6 (326-38-00).

Juillet-Parususe, & (326-58-00).

1984 (A., v.o.) : Ganmont Halles, !" (297-49-70); Bretagne, & (222-57-97); Hantefeuille, & (633-79-38); 14-Juillet Racine, & (326-19-68); Marignan, & (359-9-82); Publicis Champs-Byufes, & (720-76-23); 14-Juillet Bestille, 11" (357-90-81); 14-Juillet Bestille, 11" (357-90-81); 14-Juillet Bestille, 11" (357-9-97); v.f.; Rex., 2" (236-83-93); Impérial, 2" (742-72-52); Arhéma, 12" (343-00-65); Fauvetne, 13" (331-60-74); Gaumont Sud, 14" (327-84-50); Momparasuse Pathé, 14" (320-12-06); Gaumont Convention, 15" (828-42-27); Images, 18" (522-47-94).

LE MOMENT DE VÉRTIÉ (A., v.o.);

LE MOMENT DE VÉRITÉ (A., v.o.) : UGC Marbenf, 3 (561-94-95) ; v.L : Opéra Night, 2 (296-62-56). Opera Night, 2 (296-62-56).

MOSCOU A NEW-YORK (A., v.a.):
Ciné Beanbourg, 3 (272-63-32); UGC
Odéon, 6 (225-10-30); UGC Rotonde,
6 (574-94-74); UGC Champe-Elysées,
3 (562-20-40); 14-Juillet Bastille, 11s
(357-90-81); UGC Bonlevard, 9 (574-95-40).

LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (Fr.): Quintette, 5 (633-79-38); George V, 3 (562-41-46); Paramiens, 14 (335-21-21).

14 (35-21-21).

PARIS, TEXAS (A., v.a.): Movies les Halles, 1\* (260-43-99); Ciné Beanbourg. 3\* (271-52-36); Panthéon, 3\* (354-15-04); Saint-André-des-Arts, 4\* (326-80-25); La Pagode, 7\* (705-12-15); Marignan, 3\* (359-92-82); UGC Biarritz, 3\* (723-69-23); Escurial, 13\* (707-28-04); Parnausiens, 14\* (325-21-21). - V.f.: UGC Opéra, 2\* (574-69-21); Parnausiens, 14\* (325-21). - V.f.: UGC Opéra, 2\* (574-69-21); Parnausiens, 14\* (474-69-21). 93-50); UGC Boulevard, 9- (574-

PAR OU T'ES RENTRÉ, ON TA PAS VU SORTIR (Fr.): Richelien, 2º (233-56-70); Ambassade, 8º (339-19-08); UGC Boalevard, 9º (574-95-40); Mis-tral, 14º (539-52-43); Montparnos, 14º (327-52-37).

POLICE ACADEMY (A., v.f.) : Paris Ciné I, 10 (770-21-71). PRÉNOM CARMEN (Pr.): Grand Pavois (Hsp.), 15 (554-46-85). QUILOMIBO (Brésilien v.o.): Ciné Beam-bourg, 3s (271-52-36); Desfert, 14s (321-41-01). — V.L.: Galté.

(321-41-01); ~ VI.; Gazment Halles, 1 (297-49-70); Rex., 2 (236-83-93); Berlitz, 2 (742-60-33); UGC Danton, 6 (225-1030); UGC Montparasses, 6 (574-94-94); Ambassade, 8 (359-19-08); UGC Biarritz, 2 (562-20-40); Bergère, 9 (770-77-58); UGC Gobelins,

(233-42-26); Rex. 2\* (236-83-93); George-V, 2\* (562-41-46); Biarritz,

3º (562-25-40); UGC Bontevard, 9º (246-(574-95-40); Lumière, 9º (246-49-07); Nation, 12º (343-04-67); UGC Gare de Lyon, 12º (145-01-59); Fauvette, 13º (331-60-74);

01-99; Fastware, 13' (327-06-74); Montpernos, 14' (327-52-37); Convention St-Charles, 19' (579-33-00); Murat, 16' (651-99-75); Images, 18' (522-47-94); Sourétan, 19' (241-77-99).

NEMO, film franco-britansique d'Armaud Sélignac, (v.o.) : Foram Oriest Express, 1" (233-42-26); Quintette, 5" (633-79-38); Bont-parte, 6" (326-12-12); George-V, 8" (552-41-46); Bastille, 11" (307-54-40); Parmassient, 14" (335-21-21); Kisopassorante, 15" (306-50-50). — V.f. : Français, 9" (770-33-88); Maxéville, 5" (770-72-36); Fauvette, 15" (331-60-74); Inneget, 18" (522-47-94).

BOTEL NEW-YORK, film améri-cain de Jackie Raynal, avec Sid Gef-frea, Jackie Raynal, Gary Indiana, (v.o.): Forum Aroen-Ciel, 1\* (297-53-74),

13• (336-23-44); Gaumost Convention, 15• (828-42-27); Calypso, 17• (386-30-11); Pathé Clichy, 15• (522-46-01); Tourniles, 20• (364-51-98).

BOCKING SILVER (das., v.o.) : Seine Séverin (354-50-91). BIVE DROFTE RIVE GAUCHE (Fr.):
Hantofenille, 6\* (633-79-38); Marignan,
8\* (339-92-82); Français, 9\* (77033-88); Mostparusus Pathé, 14\* (32012-06).

PRUBEN RELIMEN (A., v.a.): Forum Orient Express, 1" (233-42-26): Para-mount Odéon, 6" (325-59-81): Monno-Carlo, 5" (225-09-83); (v.l.): Para-mount Marivare, 2" (296-80-40); Bound Marivare, 2" (296-80-40); Paramount Montparnesse 14 (335-30-40); Convention Sam-Charles, 15

(579-33-00).

LES RUES DE FEU (A., vA.): UGC
Danton, & (225-10-30); UGC Ermirage,
& (563-16-16); Amhansade, & (35919-08); Richelieu, & (233-56-70);
UGC Opéra, & (274-93-50); UGC
Montparnasse, & (574-94-94).

SOLLERS JOUE DIDEROT (Fr.) : Sta-SOUVENIRS SOUVENIRS (FL) : Call-

SPIASH (A., v.a.) : UGC Marboul, 8-(561-94-95) ; (v.f.) : Rex., 2- (236-83-93).

STAR WAR LA SAGA (A., v.b.), LA GUERRE DES ÉTOILES, L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE, LE RÉTOUR DU JEDI : Escurial, 19 - (707-28-04); Baixac (v.o., v.l.), b (561-10-60). (v.l.), Espace Gallis (327-95-94). LE TARTUFFE (Pt.) : Chochol & (633-

LA TÊTE DANS LE SAC (Fr.): Pros-mount City Triomphe, & (562-45-76); Marignan, & (359-92-82); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Montparantee, 14 (335-30-40). THE HIT (Angl., v.A.): Hantefoulle, & (633-79-38); George V. & (562-41-46); Parnassiens, 14 (335-21-21).

TOP SECRET (A., v.a.): Saint-Michel, 5-(326-79-17); Epéc de Bois, 5- (337-57-47); (v.f.) UGC Opéra, 9- (574-93-50).

LA ULTIMA CENA (Cub.) : Rápublic Cinéma, 11º (805-51-33). UN AMOUR DE SWANN (Fr.) .: Studio Galande, 9 (H. sp.) (354-72-71).

UN AMOUR INTERDIT (franco-inal.)
(\*): Forum Orient Express, 1= (233-42-26); UGC Marbouf, \$ (561-94-95); paroasse Pathé, 14 (320-12-06). UN BON PETTI DIABLE (Pr.): Saint-Lambort, 19 (532-91-68); Boite & films, 17 (622-44-21).

UN DOMANCIEL À LA CAMPAGNE (Fr.) : Lucernaire, 6\* (544-57-34) ; André-Bazin, 13\* (337-74-39).

LES YEUX LA BOUCHE (It., v.o.): Quintette, 9 (633-79-38).

Quintette, 5° (633-79-38).

LA VENGEANCE DU SEEPENT A.
PLUMES (Fr.): Forum, 1° (297537-4); Richeise, 2° (233-56-70); Berlitz, 2° (742-60-33); ParamountMarivaux, 2° (296-80-40);
Cluny-Palace, 5° (354-07-76);
Paramount-Odéon, 6° (325-59-83); Bretagne, 6° (222-57-97); Ambassade, 5° (359-19-08); George-V. 8° (562-41-46);
Saint-Lazare-Pasquier, 5° (367-35-43);
Français, 9° (770-33-88); Bassille, 11° (307-54-40); Nazion, 12° (343-04-67);
UGC Gare de Lyon, 11° (343-01-59);
Farvetta, 13° (351-56-86); ParamoumGalaxie, 13° (580-18-03);
Idontparame-Pathé, 14° (320-12-06); Farvetta, 13° (331-56-86); Paramount-Galaxie, 13° (580-18-03); Montparname-Pathé, 14° (320-12-06); Ganmont-Sad, 14° (327-84-50); 14-Juillet-Beaugrenelle, 15° (575-79-79); Ganmont-Convention, 15° (828-42-27); Victor-Hugo, 16° (727-49-75); Paramount-Maillet, 17° (758-24-24); Pathé-Wepler, 18° (522-46-01); Paramount-Montmartre, 18° (606-34-25); Gambetta, 20° (636-10-96).

Les festivals

A LA DÉCOUVERTE DU MONDE LATIN (v.o.), La Latina, # (278-47-86). 1) Hoctor; 2) Acte de printemps,

E. LUBITSCH (v.o.), Action Ecolor, 5 (325-72-07) : Number LES BRANCHES DE L'AMÉRIQUE (v.o.), Olympic-Lutembourg, 6: (633, 97-77); 24 h: Punishment Park; 20 h: Rusty James; 16 h, 22 h: New-York 42-Rus; 18 h: Out of the Blue,
MARGUERITE DURAS Républic

Cinéma, 11\* (805-51-33), 20 h 30: le ÉLOGE A LA RÉGUEUR : ÉRIC ROB-MER, Républic-Cinéma, 11º (365-51-33), 16 h : la Marquise d'O ; 22 h ; la Fennne de l'aviatour.

W. HERZOG (v.o.), Olympic Marilya, 14 (522-46-01): Woyzeck; 18 h; is Pays do silence et de l'obscurisé. LAUREL ET HARDY, (v.f.) Action Ecoles, 5 (325-72-07), dim. ; les Conscrits.

P.P. PASOLINI (v.o.), Mission des columns du monde, & (544-72-30), 17 h., 20 h.: Il vangelo secondo matten.

PROMOTION DU CINÈMA (v.o.), Statuto de la columna de la colum die 23, 18 (606-36-07) : la Co

GENE TIERNEY (v.a.), Action La Fayatta, 9 (878-80-50): l'Egyptien. FRANÇOES TRUFFAUT, Studio Cujus, 9 (354-89-22): la Pean douce. G. WELLES (v.o.), Action Lafayette, 9-(878-90-50) : le Soif du mal.

) LA QUINZAINE DU FILM D'OPÉRA RUSSE, (v.a.); Refist Quartier Latin, 5°, (326-84-65); 16 h 30 : Yelante : 18 h : h Finnie de ton; 20 h : Le Prince lger; 22 h : Buris

COCOMION.

2) FESTIVAL D'AUTOMNE — CINÈ CLUB DES CARDERS DU CINÈMA — CINÈMA NEW YORKAES, (v.a.): Action-Christine, 6 (329-11-30):16 h.: Fine About a Waman Who; 18 h.: Kristina Talking Pictures; 20 h.: Journeys From Berlin; 22 h.: Hommage à Yvonne Rainer: 22 h.: Début sur le thème: New-York, un claime d'invention (on présence de Bérines Reymond). 3) FESTIVAL D'AUTOMNE - CINE-CLUB DES CAHTERS DU CINÉMA. - RÉTROSPECTIVE BRESSON; Étyptes-Lincoln, 8 (359-36-14); 18 h., 22 h.; Le Dinhle probablement; 16 h., 20 h.; Laucelot du Lac.

FESTIVAL D'AUTOMNE - CINÉ-CLUB DES CAHIERS DU CINÉMA — (v.a.); STUDNO 43, 43, rue da Pş. Montmartre (770-63-40); 20 à : L'asquinante a froid ; 22 à : La Peuz.

Les séances spéciales

AMERICAN GIGOLO (\*) (A., v.s.).; Châtolet-Victorie, i= (508-94-14), 16 h. CHARIOTS DE FEU (Brit., v.a.): Selte à films, 17- (622-44-21), 20 h 20. LES CRIENS DE PAILLE (\*\*), (A., v.o.) : Chimies-Viotoria, 1" (508-94-14), 19 h 50.

LE CRATEAU DE L'ARAIGNÉE (Jun., v.a.) : Seint-Lambert, 15' (532-91-61), COTÉ GEUR, COTÉ JARDIN (FL)-Olympio-Entrepèt, 14 (544-43-14), 18 h

CUL-DE-SAC (Pol., v.o.); Olympic-Luxembourg, 6 (633-97-77), 24 h. LE GRAPHIQUE DE BOSCOP. (Pr.) : Saint-Ambroise, 11s (700-89-16), .

21 h 15. BOTEL NEW-HAMPSHIRE (A., v.s.): Bote à films, 17\* (622-44-21), 21 à 45. LE PAYS DU SELENCE ET DE L'ORS-CURITÉ (AE, v.o.), Olympic, 14 (544-

43-14).
LES SEPT SAMOURAIS (Isp., v.o.):
Châtelet-Victoria, 1= (508-94-14). 20 h 45.

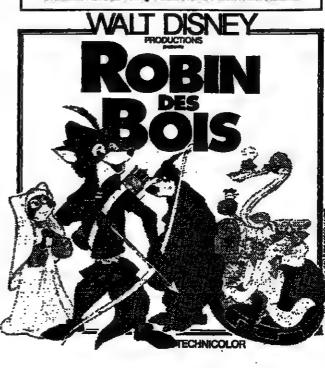
## Connaissance du monde

SALLE PLEYEL: Mardi 11 décembre (18 h 30 et 21 h) Mercredi 12 (15 h) -Joudi 13 (20 h 30) - Vendredi 14 (15 h, 18 h 30 et 21 h) Dimanche 16 (14 h 30)

Les origines, SAN ANTONIO, GALVESTON, FORT WORTH, SANTA FE. Les plus grands-rencles du monde. Sur le Rio Grande, derniers cow-boys. Secrets de la NASA - Coyottes el-sempents à sonnette. DALLAS, ALAMO, HOUSTON - Géant pétrole, l'or noir.

TEXAS DES GÉANTS

GRAND REX THE CASE • UGC ERMITARE • NAPOLEON • UGC OPERA UGC MONTPARMASSE . MISTRAL . UGC CONVENTION USC ROBELINS - USC OPEON - TROIS MURAT - CLICKY PATHE VERSAILLES Cyrano - VELIZY Studio - ST-GERMAIN C 2 L
PUTEAUX 4 Temps - EMSHEM Français - AMBENTEUIL RUMAN
COLOMBES Cais - NOGENT 3/MARNE Artel - NOSNY II Artel
MARNE-LA-MALLEE Artel - CRETEL Artel - PANTIN Carratom
AULMAY Pariour - SARCELLES Flancaies - EVRY Gamment
BOSTLEGNE Samount Occet - LA WINGERNE Paramount BOUSSY-ST-ANTOINE BERY . WITHY 3 RO TREALS Base Epine - BLIRES (No. - CHAMPIENY Minischel STE-SIENEVIEVE La Parray - RUES, Ariel - MONTREUR, Maina



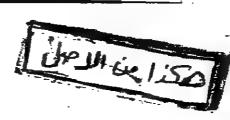


ачес внусе эрексе пи малко, маждук малко, коптых кате та эогтетт  ${f G}$ 



LES FILMS NOUVEAUX





Mardi 11 deci

M . 460

23 h 44

**《本本》** 

無多機

\* 1 16

#14.Figs

マラ軍 電信点

**建设建设** 设建**等** 

FELDECT

挪手辦的

数字数数

PRODUCTION.

And the same of

THE STATE OF THE PARTY AND ADDRESS OF

35<sup>-1</sup> 10<sup>-1</sup> SINCER MCHINE Z COUDRE

15 may 14:

Section 1. 10

2,350 - 355'

24074

海道 Johnson &

Reference and a

Terminal and standard

March 1 and to the second

GREET ENGINEERING OF THE

Page 1911 By Collaboration

Sergion .

TOP 12

TOP Services

We lates

Car P. R.

ا ۱۱۰۰ مالادی:

latur . .

5 1 A

400

្នុំអត្ថ

Project Co

-

41251 TALL TE S

A. Pas

Second Second

the first production

Andrew Comments

Address of

\$544945 A.D.

property and appropriate

4300 TA 11 21 THE

4-4-4.

12 ca 10 ca

Marie and the state of the Attentions SC.

Control of the second section with the section with the second section with the second section with the second section with the section with the second section with the second section with the second section with the section with t

Manager State of the sections. Service and a se

The second secon

PROPERTY OF A PARK

Margarette and the second second file

of the min and the

the second

lade various

1979 (1979), **átha Far** 1914 **(19**84) **B. Stack A** come freed gibbanden to be A CONTRACTOR OF THE PARTY to bed companies and

· - 47-164- HETELL.

A Charles of the Lighten

TANKS WITH BROOK SHE

A C SALES SA FIRE

The American ber also

Carried attached

100 "A Man Landle on

" all white Clipses.

The profession of the Beautiful of mark metric to

- September 1907 MARIN THE STREET STREET

"Great of PASSAN

Mercredi 12 déce

**跳 & 热**。 Top Jak 化油 🍃 44 - <del>14 | 14</del> | House in Appear yes

> Flage of Marie 磁生物 借力 \$\$ 4 DR 9 الروسية (موسولا) التصديدة والأوارات **护权3 芦苇柏** 野鱼鸟, 跨海峡

States die Rost trooper in 4 de

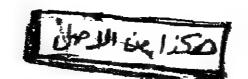
THE PROPERTY OF CHARL 7 医电流电镀 巍 **传》兼 68.** 4 TANK MAN State of the state

Mark Sand PRANCE The Real Property lies # in horsess THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS Marine Carlo 18 5 M. Print Large & Labor

Marie Land Marie Call 21 5 No Vernous PRANCE ME

A Low come of the party of the Samelann & C Printer of the second

d at mone Bette Land States Penns



American Committee (1900) Les ferrirals A LA PICCE VERTE DE MA M. PER (Sa. 44) to Heart 1 to the party MINISTER MARK CARACTER (D. 1) Minister W. 1977 To 1877 Miller W. 1776 Minister W. 1978 To 1878 Miller M. 1776 Minister Market M. 1886 Miller M. 1876 E HERIUH HEAD TO THE STATE OF THE STATE

AND STATE OF THE PARTY OF THE P MARKET TETT THE PERSON NAMED OF T CLOCK A LA MICHEL PAR MINE ME PAR CA. CAS. LOC The state of the s

AND SEAL SEPONDS OF 1 No. PERSONAL PROPERTY (PA) COM-WESTERN THE TEST MARKET PERSONAL PROPERTY OF THE PERSONAL PROPERTY O THE THE PROPERTY OF THE PARTY O

CARROLD STATE OF LAST STATE BROKE ER MAN (No.) Participal de la Constante de 1962 de E NEW ARABY (Course to the Annual Course to the Ann

STATE OF THE PROPERTY OF THE P THE RESERVE AND ASSESSED ASSESSED. THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER. **東京学院教育に15**9 probabile the property (Th.) South Salatan Buttakut Danieria

To State Trans. 19 751 il illen, septem upada. B. 19-1 - Baise-dateur: 19-2 paperante de date à l'ann. Les paperantes MARKET A BA FAMILIAN MARINE TO A STREET CONTROL OF THE STREET, STRE

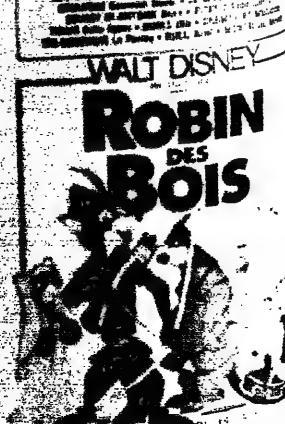
NE THE CASE OF A PARTY SELECTION OF THE PARTY Section 2 Section 2 The second secon Section 19 Control of the Control of Marie W 1706 (Albert Marie ).

Marie . цэфа. (3 (62) тэ гэж гэж 10 175 185 187 18 

Connaissance du mon THE REPORT OF THE PERSON OF THE PARTY OF THE PARTY.

TEXAS THE RESERVE CONTRACTOR STATES OF THE PARTY O The state of the s

THE PART OF THE PART AND A LIFE OF THE PART OF THE PAR MARKET WALL SALES AND THE PARTY OF THE PARTY THE WAS IN MARKED IN THE WORLD BE A STATE OF THE STATE OF When a second a secon CAN SELECTION OF THE PARTY OF T THE PARTY OF A LINE LAND A SECOND STATE OF A SECOND SECOND



### Mardi 11 décembre

PREMIERE CHAINE: TF 1

REPORT SETTI LA RES

MER PROPERTY OF THE PARTY OF TH

PAURI IT HANDY

PROMOTEUR DE LA CALLANDE DE LA CALLA

FRANCIS TELEVISION

O WILLIAM

DOPERA LANG CO

State of States of Ballion

STATE OF THE STATE

27 h Camer ter en Lat.

BATTORN COMMONS 

Miller Com

ANSERT OF THE PART OF A

LES CHIEN IN THE PARTY

11 Charles of Labor.

THE PARTY OF THE P

翻 编记的 水车 班 95岁

MARKET WATER AND MARKET A

KT \$172 10 1 7788

13A 25 - 100 725 6

S Broken As Assets To 1

The state of the s

P.P. Passing of the

20 h 35 L'Odyssée sous-marine de l'équipe du

20 h 36 L'Odyssée sous-marine de l'équipe du commandant Cousteau.

La baleine qui chante.

An large des Bermudes, le commandant Coustear et son réquipe filment les baleines blanches, dont une mère et son petit, et évoquent la mustérieuse sympatisée des hommes et des manunifères.
21 h 36 Ballet : la Belle au bois dormant.

En trois octes, d'après le conte de Ch. Parrault, atunique de P.I. Tchaikowski, spectacle du Royal Opera House de Covent Garden (Londres) avec M. Park, D. Wall, R. Jude...
23 h 36 Journal.

23 h 35 Journal 23 h 55 C'est à lire. .0 h Clignotant.

**DEUXIEME CHAINE: A 2** 



20 h 40 Cinéme: François I<sup>nt</sup>.
Film français de Christian-Jaque (1937), avec Pernandel, M. Goya, H. Bosc, A. Theot, R. Géain, A. Simon-Givard (N.).
Un régisseur de théâtre forain qui veut être acteur dans un mêla historique, est transporté, sous hypnase, à la cour de François I<sup>nt</sup>. Pochade burlesque cuitivant l'anochronisme. Classique du cinéma populaire des amées 30 et du comique de Fernandel.
22 h 20 Merdi cinéma.
Avec Véronique Jamos, Aguis Sorai, Richard Ancomme et Thierry Lhermitte.

23 h. 30 Journal 23 h 45 Bonsoir les clips,

**TROISIEME CHAINE FR3** 



h 35 Bandouro.
Film américain d'Andrew V. Mc Laglen (1968), avec
J. Stewart, D. Martin, R. Welch, G. Kennedy, A. Prine.
Un homme souve son frère, hors-la-loi, et ses complices
de la potence. Les bondits s'esfuient, emmentat une
jeune femme en otage. Western très mouvementé,
marqué par les séquelles de la guerre de Sécession.
Grandes scènes d'action, dont l'attaque des « bandolemes marifelies. leros o mexicains.

22 h 20 Journal. 22 h 50 Les cinq minutes de Muse Delbrey.

22 h 56 Prélade à la rusit. Tableaux d'une exposition, de Moussoryski, integer M. Rudy, piono.

20 h 30, Le Père Noël est une ordere, de J.-M. Poiré (comédie) ; 22 h, Le malia, film de J. Huston (famastique) ; 0 h 35, La chambre des tertures, film de R. Corman (horrour) ; 1 h 50, Portrait de John Haston.

### PARIS - ILE-DE-FRANCE

17 h 5, Le journal d'un prêtre ouvrier ; 18 h 55, Inspectour gadgeg ; 19 h, Feuilleton : « Foncouverte » ; 19 h 15, Infor-mations : 19 h 50, Fragments mémoire.

20 h 30 Pour ainsi dire : Piecre Reverdy.

FRANCE-CULTURE

### 21 h 30 Musique : Diagonale ; libre parcours variétés. 22 h 30 Nuits megalétiques : la naissance ; contes arabes.

FRANCE-MUSIQUE

28 hr 30 Concert (festival Mozart): Symphonie nº 38 en rl majeur, K 504, Prague, extraits des Noces de Figuro, de Mozart, par l'Orchestre de chambre européen, dir. G. Solti, soi. Kiri Te Kanawa, soprano.
22 h 24 Les sobrées de Franco-Munique: « Werther » 1930; à 23 h 5 Jazzochab : le chanteur et planiste

### Mercredi 12 décembre

### PREMIERE CHAINE: TF 1

11 h 15 TF1 Vision plus. 11 h 45 La Une chez vous.

12 h Fauilleton: Le jeune Faire. 12 h 30 La bouteille à le mer. Journal. 40 Vicemins Les siquences habituelles, dessins animis, variétés...

16 h 25 Microtudic. Magazine de l'Informatique.

16 h 50 C'est super : le toréedor. 17 h 10 Hip-hop. Magazine des nouvei 17 h 26 Jack spot. 17 h 50 Journal.

Des jouets par milliers, 18 h 10 Le village dans les nuages. 18 h 30 Série : Danse avec moi. fimissions régionales. 18 h 40 Cocoricocoboy.

19 h 53 Trage du Tao-o-tec. Journal. 20 h 35 Tirage du Loto.

20. h 40 Sério : Dallan.

J. R. continue son manuar sur le passé de Clayton 21 h 30 Documentaire : Sauve qui past les images. Emission de P. Le Gall. Extraits de films, interviews de différents représentants des milieux du cinéma – dont Daniel Toscan du Plan-

tier et Claude Autant-Lara - cette éndssion est une manète sérieuse sur le droit de créer. 22 h 35 Branchés-musique : 22 v in le rook. 23 h 20 Journel. 23 h 40 C'est à lire.

23 h 45 Tity s'il te pisit, reconte-moi une puce.

DEUXIEME CHAINE: A 2

O.h 10 Clignottint.

10 h 30 ANTIOPE. Journal et météo 12 h 10 Jeu: L'Académie des neuf.

12 h 45 Journal. 13 h 30 Feuilleton : Les amours des années 50. Wattoo-Wattoo: X'Or. 14 h 15 Récrá À 2. I to neura A. Z.
Johan et Pirlouit; Les quat'z'amis; Pac Man; Latulu et
Lireli; Maraboud'ficelle; Les devinettes é Epinal;

Harold Lloyd 17 h 25 Les carnets de l'aventure. «Kayak?», de P. de Lespinois. 18 h Platine 45. Steve Allen; Sade; Elton John; Sorge Gainsbourg.

18 h 30 C'est in vie. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des isttres. 19 h 15 Emissions régionales. 19 h 40 Le théâtre de Bouverd.

20 h Journal.
20 h 35 Teléfilm: Le Rapt.
De P. Korainik, avec P. Clementi, D. Silverso.
Un téléfilm sur la paysannerie d'une grande authentiché, qui ne laisse pas indifférent. Tout est pasé, lent, chaque image compte. Un drame montagnard mais aussi la naissance balbaitante d'un amour à travers la reconnaissance balbaitante d'un amour à travers la reconnais. aissance, l'acceptation de la différence.

22. h 10 Magazine : les jours de notre vie.
De D. Thibeuit, réal. B. d'Abrigeon.
L'enfant et l'école. La fatigue accumulée sur une
journée est-elle compensée par le week-end ou les
vacances? L'école tient-elle compte des différences, de la durée des cours ? 23 h 15 Journal.

23 h 30 Bonson les clips. TROISIEME CHAINE: FR 3

14 h 55 Questions au gouvernement à l'Assem-

blée nationale. Télévision régionale. Programmes autonomes des douse régions. h 55 Dessin animé : Lucky Luka.

h 35 Ring-Parade : Cadence 3. ission de Guy Luz. Avec Sheila.

22 h 20 Téléfilm: La prison sur la mer. Réalisation J. Ordines, avec J. Guiomar, M. Bonnes. 1710: condamnés par l'Eglise et par le roi Louis XIV. les protestants qui refusent d'abjurer leur foi sont envoyés aux galères. Ceux qui se révoltent à bord des galères sont enfermés dans les cachots de la « prison sur leurs souffrances, chanteut leurs convictio

23 h 15 Les cinq minutes de Muse Delbray. 23 h 20 Prélude à la muit.

Festival de Prades 1984 : la Nuit transligurée, de Schoenberg interprétée par le Sextuar Streich de

### FR3 PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h 5, Poésie an jour le jour ; 17 h 10, Les ladiens d'Amérique du Sud ; 17 h 20, le Club des paces ; 17 h 35, Les molécules ; 17 h 40, Ma fille, mon amour ; 18 h, Evariste Galois, révolutionnaire et géomètre ; 18 h 55, Inspecteur Gadget ; 19 h, Peuilleton : Foncouverte ; 19 h 15, Informations ;

### **CANAL PLUS**

7 h, 7-9 M. Deaisot; 9 h, Les miniposs; 9 h 20, Gil et Jo; 16 h 20, Sar la piste de bison blanc (et à 7 h 40); 11 h 10, Raffacia Carra; 12 h, Un Anglais à l'étranger; 13 h 5, Jen; 13 h 30, Jean; (et à 18 h 30); 14 h 5, Max Romans; 14 h 25, Sheriock Holmes; 14 h 50, Paul et les dizgotes; 15 h 15, Mister T; 15 h 35, Les quatre filles du docteur March; 16 h, l'Anstralicane; 17 h 10, Coca-cola rock concert : les Who; 18 h, Batman (et à 2 h 30); 19 h 15, l'ous en scène (et à 23 h).

28 h 5, Top 50; 20 h 30, Hill Street bines; 21 h 15, Sosp; 22 h, Et in terreur commence, film de E. Matalon (suspense); 0 h 15, Famy Hill, film de S. Chesley et J. O'Hara (érotique).

### FRANCE-CULTURE

7 h, le goût du jour; 8 h 15, Les enjeux înternationaux; 8 h 36, Les chemins de la commissance : ce terrifiant ronna gothique anglais (et à 10 h 50) ; 9 h 05, Matinée : la science et les hommes. Les trous noirs ; 10 h 30, Marique : miroirs et les hommes. Les trous noirs; 10 h 30, Musique : miroirs (et à 17 h); 11 h 10, Le livre, ouverture sur le vie: reacource avec Yak Rivais.; 11 h 30, Du côté d'O'Heury; 12 h 30, Panorama; 12 h 45, Avant-première : Zouc; 14 h, Un Hvre, des volx : « Lamentation des ténèbres », de Jean-Paul Goux; 14 h 30, Panorama inténdique des ténèbres », de Jean-Paul Goux; 14 h 30, Panorama hombier (rediffusion de l'émission de 8 décembre); 15 h 30, Lettres ouvertes, avec E. Schlumberger, P. Besson, C. Giudicelli et J.-P. Hera; 17 h 10, Le pays d'iei : Uriage et Méaudre; 18 h, Subjectil : Agora; 18 h 35. Tire ta langue...; è 19 b 15. Rétro : è 19 h 25, pazz à pays d'iei : Uriage et Méaudre ; 18 h, Subjectif : Agora ; 18 h 35, Tire ta iangue...; à 19 h 15. Rétro ; à 19 h 25, jazz à l'ancienne ; 19 h 30, Perspectives aciantifiques : la biologie végétale (à la découverte des gales). 20 h Musique, mode d'emploi : musiques de Zuire. 20 h 30. Antipodes : truis écrivains face aux grand-mères

21 h 30 Musique : pulsations, fommes et musique. 22 h 30 Nuits magnétiques : la missance ; conces arabes.

### FRANCE-MUSIQUE

2 h, Les mits de France-Musique: Hans Eisler; 7 h 10, Achasist de disque; 9 h 8, Le matia des musiciens: à la recherche de l'opéra-counque — l'opéra comique à l'époque romantique; 12 h 5, Concert: œuvres de Spohr, Pfitzoer: 13 h 32, Les chants de la mere: 14 h 2, Jesues nolistes: L. Jardon (piano), J.-F. Gardeil (burytoa), J. Cohen (piano); 15 h, Italie des XVIII et XVIII siècles: œuvres de Scarlatti; 16 h. Sturs and sounds: curves de Chabrier. Saint-Saëns, R. Strauss, Copiand, Bartok, pur l'Orchestre de Detroit; 18 h. L'Impréva; 19 h 15, Le temps du jazz : ch jonent-ils? Intermède; feuilleton «Tout Duke»; 20 h,

28 h 36 Concert : Miles Davis à Juan-les-Pins, le 20 juillet 1984 - œuvres de Davis, Scoffield, Train, Lauder par Miles Davis, Bob Berg, saxophones soprano et ténor, B. Irbing, claviers, J. Scoffield, guitare, D. Jones, guitare basse, A. Foster, batterie, S. Thorston, percessions.

22 h 34 Les solvées de France-Musique : les entroviess des Francis Poulenc avec Claude Restand ; à 1 h, Poissons

LES SANCTIONS CONTRE LES RADIOS LIBRES

### Le président de la République redoute les conséquences d'une nouvelle bataille sur le thème des libertés

Le président de la République s'inquiète des conséquences flichenses pour l'image de la gauche que pourraient avoir les mesures de répression pronées récemment pour mettre de l'ordre sur la bande FM. Alarmé par la succession de

menaces et d'avertissements contre les radios en infraction puis par les remous suscités par la décision prise mardi par la Haute Autorité de susmardi par la Haute Autorité de sus-pendre six grosses radios pari-siemes, M. François Mitterrand est intervenu à plusieurs reprises pour bioquer ou retarder des mesures (les saisies) qui, exploitées volontaire-ment par l'opposition, pourraient, selon lai, déclencher une nouvelle bassile sur le thème des libertés.

Le 4 décembre, il téléphonait de Dublin an premier ministre pour informer de la situation et bloquer. au moins momentanément, toute mesure répressive contre les radios contrevenantes. Le 7, à Paris, il recevait deux membres de la Haute Autorité pars le secrétaire d'État chargé des techniques de la commu-nication, venus expliquer et défendre leurs démarches et faire le point sur les procédures engagées : retrait d'autorisations aux stations n'émettant pas, suspension d'autorisation des radios émertant avec une puis-sance supérieure à celle prévue dans leur cahier des charges et perturleur cahier des charges et perturbant différents services publics, actions jediciaires à l'encontre des radios perates émettant sans autorisation. Des mesures qui courent le risque d'être impopulaires si ou les présente sous l'angle d'une restriction des libertés, mais qui, motivées par la nécessité d'un respect minimal de la lei et de la protection des services publics (police, pompiers, navigation aérienne), du confort d'éconte des auditeurs et de l'égalité des différentes stations, n'en répondent pas moins à une attente générale des parties prenantes : les autres radios, elles-mêmes brouillées ou dérangées par ces abus, impatientes dérangées par ces abus, impatientes de voir enfin protégé leur droit d'émettre et d'être entendues (certaines fédérations se sont réjoules des mesures prises); les auditeurs également, ceux qui ne peuvent plus capter comme ils le souhaitent leurs

programmes favoris (notamment ceux de Radio-France, où parviennent chaque somaine des milliers de lettres de protestation) et ceux qui s'agacent de l'ensemble des perturbations et désordres de la bande

Mais, si le président de la Répu-blique s'est laissé convaincre de l'urgence d'une action concertée et globale et de l'application de la loi de 1984 retardée de quelques jours, la parution des décisions de suspen-sion au Journal officiel est finale-ment intervenue dimanche, — il n'en demeure pas moins soucieux d'évier toute critique sur le thème des toute critique sur le thème des libertés. Les débats sur l'école et la loi sur la presse, penso-t-il, représen-tent des précédents que personne au sein du PS ne souhaite voir renouveler. Des consignes visant à éviter toute mesure prêtant le flanc à exploitation politique et risquant de faire perdre ainsi à la gauche le

bénéfice d'une politique onverte et novarrice en matière d'audiovisuel ont donc été données. Sans avoir pour effet l'arrêt tem-poraire des émissions des six radios ispendues, la sanction prise par la Haute Autorité a cependant, naute Autorite a cependant, aemble-t-il, provoqué un choc sur les radios à trop forte puissance et accé-léré les négociations avec Télédiffu-sion de France (TDF), plus conci-liante elle-même qu'auparavant. Les 10 et 11 décembre, un responsable a donc entrepris une tournée des contrevenants pour les convaincre de baisser leur émetteur ou d'accepter, comme l'exige la loi pour les puissances supérieures à 500 W, la prise en charge de leur disflusion par TDF. Un procédé qui soulagerait les radios d'une préoccupation impor-tante mais dont certaines stations comme 95,2 et Solidarité dénoncent systématiquement le principe.

Enfin, refusant d'arrêter leurs émissions malgré la suspension de leurs autorisations, les six radios concernées se metient en situation de nouvelle infraction et s'exposent en plus à de très fortes sanctions financières. Autant de raisons qui pourraient inciter aux compromis.

ANNICK COJEAN,

### LES MINERVES DE LA PUBLICITÉ 1984

### Jean-Paul Goude en platine

Une piscine à Miami, un temps incertain, trois parasole aux cou-leurs de la petite bouteille jaune, iolie fille dui ne danse pas très bien et beaucoup, beaucoup de talent, tels sont les ingrédients qui ont valu à Jean-Paul Goude, réalisateur des film Raps d'Orangina, d'emporter la minerve de platine 84 de la Régle française

de publicité. Sans contestation. Goude toujours, pour la mi-nerve du son, un fiamenco-Rap vivilient, et pour celle du montage, tonique. C'est le film besu mais glacé, Volcan, réelisé par Jean-Pierre Roux pour la Renault 25 qui a reçu le premier prix de la réalisation, le deuxième prix ex aequo étant décerné à Etienne Chatiliez pour son clip New Man - les décorateurs de ce petit chef-d'œuvre léché emnortant la minerve du décor - at à Sarsh Moon pour son film Papa dur et bébé doux, estampillé Ba-

Le Ricqlès branché de Brian Grant, agaçant mais pas trop, lui a valu la minerve de la première

buit secondes sur le mode humoristique - a J'ai huit secondes... s. — obtient la minerve du scénario. Minerve de la photo pour Daniel Fauchon, premier prix, réalisateur du film la Balance des cafés Stentor, et, pour Jean-Pierre Sauvert, deuxième prix, pour Voican de Renault. Jacques Villeret, le timide des crackers Belin, a reçu la minerve de l'interprétation, premier prix. devant Bruno Balp et Thierry Ma-

mise des prix de Guy Degranne. La Vallée des écrans, réalisés pour Canon par François Pecnard et Alain Grach, a emporté la mi-nerva des nouvelles images ; Pigeon voie, pour Kleenax, réalisé par Brian Martin et Christian Gandon, celle des effets spéciaux, et les Deux Petites Souris, de Moltonel, ont valu à Oscar Grillo et à la société Gaesink la minerve de l'animation. Le jury de ces 6º Minerve était préside par Pierre Tchemia et composé de journalistes, producteurs, ci-néastes, écrivains et peintres.

### ORGANISATEUR D'UN FESTIVAL DU VIDEO-CLIP

### **RS Communications** est en règlement judiciaire

tions, petite entreprise lancée il y a deux ans par M. Rupert Schmid? Rien ae semblait résister à ce jeune homme de vingt-quatre ans qui avait créé, coup sur coup, trois magazines professionnels: Vidéo Club sur le marché de la distribution vidéo, Télédistribution magazine sur la télévision par câble et Show pour le disque. Grâce à ces trois mensuels de qualité, RS Communications participait à toutes les grandes manifes-

tations de l'audiovisuel français. En octobre, M. Rupert Schmid décide de franchir une autre étape en lançant à Saint-Tropez un festival international du vidéo-clip, anquel la participation de TF 1 donne un retentissement autional. C'était sans doute aller trop loin, trop vite. Un mois après, RS Communications se voit contraint de déposer son bilan avec un «trou» l'environ quatre millions de francs. A Saint-Tropez, c'est l'affolement. Le célèbre « Byblos », siège du festival, les hôtels, les restaurants, le personnel d'accueil, personne n'a été payé.

M. Henri Barbeau, maire de Saint-Tropez, estime à 1,5 million

Qu'est-il arrivé à RS Communica- de francs les dettes d'un festival qu devait apporter à sa commun regain d'activité en morte-saison. Le maire, soucieux de préserver l'ave nir, recherche, hors budget munici pal, des solutions rapides pour venir en aide aux créanciers locaux. Il espère continuer le festival du vidéo clip l'an prochain avec d'autres par-

Reste le sort des trois magazines,

qui, d'après leurs équipes rédactionnelles, commencaient à trouver un équilibre financier. Le groupe Stratégies, éditeur d'un magazine spé-cialisé dans la publicité, s'était intéresse il y a quelques mois aux publications de M. Rupert Schmid, mais a rompu les négociations au moment du dépôt de bilan. Après la mise en règlement judiciaire de RS Communications le 19 novembre, c'est la Société d'édition et de participation (SODEPAR) qui s'est porte acquéreur des trois revues. Toutefois, l'équipe rédactionnelle de Télédistribution Magazine, en licenciement économique, fait savoir qu'elle n'a plus rien à voir avec le contenu du journal et tente de mettre sur pied un contre-projet.

### Héritier des « Nouvelles littéraires »

### « L'AUTRE JOURNAL » **SE VEUT DIFFERENT**

Sur un format insolite (un tabloïd plić en deux). l'Autre Journal - héritier des Nouvelles littéraires de naguere, qui figurent d'ailleurs en sous-titre, – fait paraître son pre-mier numéro mercredi 12 décembre. Ce mensuel, que dirige l'écrivain Michel Butel, offre 232 pages de lecture et de photos et se propose d'aborder tous les sujets, « comme un quotidien », mais plus spécialement ceux qui intéressent la méde-cine, les sciences, la technologie et les faits de société, avec une dominante littéraire affirmée.

Vendu 25 F, ce numéro an de L'Astre Journal sera tiré à 220 000 exemplaires. Il devrait paraître désormais le premier mercredi du

Dans l'éditorial, M. Michel Butel présente son mensuel comme vou-lant être « un journal qui démente la proposition désormals générale de l'apocalypse imminente et du dé-sespoir ». Le directeur de l'Autre Journal situe à 75 000 exemplaires le point d'équilibre d'exploitation du nouveau mensuel, qui démarre sans autre campagne de lance-ment que celle que les confrères de la presse voudront bien lui faire », nous a-t-il confié.

An sommaire du numéro un, notons en particulier un entretien avec M. Niels Jerne, prix Nobel de médecine 1984, les meurtres du XVIII arrondissement de Paris tels qu'un auteur de la « Série noire » les avait imaginés en 1982, une interview du cinéaste Werner Herzog (la Ballade du petit soldat), un très beau texte d'Henri Michaux, l'Horoscope chinois, enfin plusieurs pages rétrospectives.

L'Autre Journal est édité par CI-TAREF, 7, rue d'Argout, 75002 Paris (tel.: 236-33-86), société que préside M. Max Théret, qui éditait précédemment les Nouvelles de lean-Pierre Ramsay.

 Un hebdomadaire à Strasbourg. - Direct, hebdomadaire strasbourgeois, de trente-deux pages, vient de publier son premier numéro. Tiré à 8 000 exemplaires, ce journal est édité par un « collectif de recherche sur les innovations et les expressions régionales » tion pour soutenir le projet. L'hebdo-madaire fixe lui-meme son point d'équilibre à 5 000 exemplaires vendus chaque semaine.

★ Direct, 21, boulevard de Nancy, 67000 Strasbourg, tél. (88) 32-74-00.

• Fin de la grève au • Berry ré-publicain •. — L'intersyndicale des journalistes SNJ-CFDT a levé, samedi 8 décembre, l'ordre de grève qui avait empêché la sortie du quotidien de Bourges, le Berry républi-cain, les 7 et 8 décembre. Avec la direction, les vingt-huit journalistes du quotidien sont arrivés à un « accord de transition », prévoyant une aug-mentation des salaires de 2 %, indique-t-on de source syndicale. Ils réclamaient un rattrapage de 3,2 %.

### LE TOUR DE FRANCE **EN EXCLUSIVITÉ SUR ANTENNE 2**

Antenne 2 et M. Félix Lévitan, directeur de la Société du Tour de France, ont signé, mardi 11 décem-bre, un accord valable pour 1985 et les trois années suivantes concernant la retransmission quotidienne, sur la chaîne, de toutes les étapes du Tour de France. Cet accord prévoit égale-ment la retransmission des épreuves classiques organisées par la société: Critérium international de la route, Paris-Roubaix, Bordeaux-Paris, le Grand Prix des Nations, le Tour de l'Avenir et Blois-Chaville.

Jusqu'à cette année, les retransmissions des étapes du Tour de France avaient été assurées en alternance entre TF 1 et Antenne 2.

• EDF contre Gure-Irratia, -EDF ayant refusé d'alimenter l'émetteur d'une radio privée, Gure-Irratia, émettant exclusivement en langue basque, a été condamnée lundi 10 décembre par le tribunal de grande instance de Bayonne à 10 000 francs d'amende et à l'exécution immédiate des travaux. Après avoir encaissé la moitié du montant des équipements, EDF avait invoqué différentes raisons, comme l'absence du permis de construire pour l'édification de l'émetteur, alors que Gure-Irratia en avait obtenu l'autorisation

### 89 FM à Paris

du lundi au vendredi à 12 h 55

Philippe Boucher

### -VIE ASSOCIATIVE-

### LE CONGRÈS DE LA FÉDÉRATION LÉO-LAGRANGE

### La fronde des militants

Un congrès sans compromission, traversé d'un bel élan de franchise, rejetant l'ambiguité : ce souvenir devrait réchauffer le cœur des quelque mille cinq cents délégués et militants de la Fédération nationale Léo-Lagrange (1), réunis pour leurs quinzièmes assises, les 8 et 9 discembre & Peris.

Un hall bourdonnant, un amphithéâtre attentif, un plateau de personnalités et un écran laser: l'attention flottante se raccroche à ce rayon facétie qui dessine, renverse, balance, huit petits bonshommes qui se tiennent la main (le sigle Léo Lagrange), une phrase, « Comment vivrons-nous demain > (le thème du congrès) et des idées-forces : « socialisme du quotidien », « syndicat, association, parti », « associations et chancement des modes de vie ».

Aucune équivoque donc, ni dons ces rappels ni dans les discours et interventions qui donnent de cette fédération une image jeune, militante, organi-

Lorsque le président de Léo Legrange, M. Bernard Derosier, député du Nord, prononce les mots; « Je déclare ouvert le quinzième congrès national », les polaudissements crépitent. Ils clateront chaque fois que des sujets « sensibles » seront abordés : lorsque mention est faite parmi les délégations étrangères présentes, du Chili; quend Mª Françoise Gespard, député d'Eure-et-Loir, dénonce le racisme; pour approuver M. Gilbert Bonnemaison, député de Seine-Saint-Denis, oui affirme que la délinquance régresse là où grandit la solidarité ; après le discours de M. Alain Calmat, minie tre de la jeunesse et des sports ; celui de M. Claude Evin, député de Loire-Atlantique.

Applaudissements quand M. Jacques Guénés, secrétaire général de la Fédération, affirme : « Le rôle des associa-tions (...) dépendra des capacités d'organisation et de lutte des militants », et demande que soit établi le statut de l'élu associatif. sements nourris quand il invite les congressistes à démontrer e leur capacité d'être una force sociale démocratique : ce n'est pas aux représentants ministériels, précise-t-il, à désitifs, c'est aux associations à les effire ». L'allusion au mode de désignation (2) — contesté — des membres du Conseil national de la vie associative (CNVA) a été comprise par la salle. La fronde à l'égard du gouverne-

Geneviàve Domenach-Chich présente alors le rapport d'orien-tation. Elle analyse la mutation actuelle et les phénomènes qu'elle nomme : chômage, incividualisme, repă aur soi, sur la famille, ce qui explique; dit-elle, e le violence du débat sur l'école eu printemps demier » et « la mollesse de la mobilisation sociale depuis mai 1981 ». Mutation de la Fédération Léo-Lacrange, e mouvement militant et acteur social et économique », qu'elle convie à « ne pas déserter le combat d'idées ».

L'applaudimètre enregistre le acore le plus long après l'inter-vention de M. Lebarrère, ministre chargé des relations avec le Par lement, pour qui la victoire élec-torale en 1986 est possible.

Rapports, motions, discusaions, la routine des congrès est cassée par des interventions chocs, M. Ramon Finster évoque le désarroi de l'animateur éconduit par un administrateur pressé, contraint de chercher un peu de chaleur... au café. Constatant que les jeunes déser-tent l'institution (MJC ou autres), il enfourche son cheval de bataille : la culture partout. « il ne faut surtout pas, ironise t-il, mélanger les torchons du quoti-

culture. 3 M. Benigno Cacérès, historien teur de Peuple et culture, « père spirituel de Léo-Lagrange » pour Geneviève Domenach-Chich,

appelle les associations « glo-bales » car elles s'interessent à toutes les disciplines, dans tous les milieux, à tous âges, mais dans une optique socialiste : « C'est normal, dit-il. Qui d'autre peut se préoccuper d'éducation opulaire ? 3 Il appartenait à M. Derosier de

tirer les conclusions. Il le fit avec clarté et courage en présence de M. Laurent Fabius. & C'est la première fois, dit-il, qu'un premier ministre participe à nos tra-yaux. » On ne laisse pas passer une telle aubaine, surtout quand la contestation est dans l'air. M. Derosier dénonce donc « une volonté politique qui, parfois, ne s'exprime pas de la façon que interions ». On applaudit sans pudeur ; il s'agit de supprimer la taxe sur les salaires et 'obtenir le statut de l'élu social. M. Derosier remet aur la sellette le CNVA, qu'il souhaite voir e désigné démocratiquement par élection ».

### Amitié pour M. Mauroy

tériel est tout frais, le président de Léo-Lagrange se réjouit de la nomination d'un délégué aux for-mations nouvelles mais s'étonne du choix de la personnalité désignée. Dans la foulée, il précise que, sur les 10 000 jeunes concernés par les opérations anti-été chaud, 9 300 ont été pris en charge per les associations, contre 300 par M. Gilbert Trigano. Propos que M. Benigno Cacérès commenters en privé : e En tant que président d'une importante fédération de formetion, M. Derosier pouveit prétendre è ce poste... » Le « vivier » Léo-Legrange n'a-t-il pas fourni à l'Etat depuis mai 1981 deux ministres, un préfet et un ambas-sedeur ? Pourtant, — raison, discipline ? — M. Derosler conclut en affirmant que sa fédération veut « participar au combat du

M. Laurent Fabius reste jeune, net, impassible sous pour M. Pierre Meuroy et pour la lité au Front populaire et les réali-sations. Aux éducateurs et animateurs qui la composent, il indique son premier objectif : « Que la génération actuelle soit le mieux formée de notre hietoire », et, puisque M. Trigano vient d'être contesté, M. Fabius n'élude pas la critique. Souriant, il demande à M. Derosier de ne pes opposer ∉ conception mercantile et conception associative généreuse ».

« L'Etat ne se dérobers pas ». affirme-t-il ensuite. Ce qui signifie la constitution du Fonds national de développement de la vie associative (alimenté par une partie du prélèvement sur les enjeux du PMU) et la mise au point effective des titres associa-tifs, dès 1985 : « Les ministères et établissements compétents devront respecter cette date. » L'assistance, satisfaite, applaudit ancore. Devant de tels militants, un premier ministre ne peut se

### nter de vagues prome DAMELLE TRAMAND.

(1) La Fédération mationale Léo-Lagrange (21, rue de Pro-vence, 75009 Paris. Tél. :(1) 246-82-92), créée en 1951 par M. Pierre Mauroy, rassemble trois cent mille adhérents et compte cinq mille sala-

CNAJEP (Comité national des associations de jeunesse et d'éducation populaire), dont fait partie Léo-Lagrange, prépare une proposition de constitution d'un corps électoral associatif qui élirait ses représentants au CNVA.

### PARIS EN VISITES-

JEUDI 13 DECEMBRE

« Canal de l'Ource », 10 heures, 23, rue de Sévigné, M. Gazo Romero. «Bibliothèque Forney», 15 heures, 1, rue du Figuier, M<sup>to</sup> Brossais.

« Hôtels de la rue Saint-Dominique », 5 heures, 77, rue de Varenne, 1. Lépany (Caisse nationale des monn-ents historiques).

"Hôtel de la Monnaie», 15 heures, 11, quai Conti (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

« Hôtel des Miramiones », 15 heures, 47, quai de la Tournelle (Histoire et Archéologie),

L'habit populaire autrefois ., 14 h 30, 2, rue des Archives (Paris

Diderot et l'art », il heures,
 11, quai Conti, M.-H. Fabra (Paris passion).

«L'He Saint-Louis», 14 h 30, métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

### JOURNAL OFFICIEL-

Sont publiés au Journal officiel des lundi 10 et mardi 11 décembre :

DES DÉCRETS

• Fixant, pour certains départements ou arrondissements, la date d'entrée en vigueur des dispositions de l'article L.6 du livre des procé-dures fiscales relatif aux procédures applicables en matière d'imposition du chiffre d'affaires et du bénéfice.

 Modifiant le décret du 4 août 1973 portant application des pres-criptions de la Communauté économique européenne relatives aux dispositions communes aux instruments de mesure et aux méthodes de contôle météorologiques.

UN ARRÈTÉ

• Relatif à l'organisation de la production d'alcool de mélasse pour la campagne 1984-1985.

### **AU CONGRÈS**

DES CENTRES SOCIAUX

La mobilisation des solidarités Crise économique, crise de l'État-providence, les mêmes thèmes domi-

nent les congrès à tonalité sociale qui ont eu lieu récemment. Les centres sociaux réunis à Bordeaux en congrès national, du 23 au 25 novembre, ont tenu compte de ce contexte pour faire le point de leur M. Etienne Matray, président de

la Fédération (1), devait résumer les débats : l'animation globale doitelle céder le pas au développement local? Les centres sociaux s'engageront plus activement dans « l'économique » : « Nous sommes un peu comme un lapin fasciné par un boa: envie d'y aller, peur de se faire man ger. » Constatant, enfin, que « nous vivons dans une société bloquée, incapable d'offrir du travail, un statut social à bon nombre de ses mem bres », il appelle à la mobilisation des solidarités. Ce qu'avait fait M= Georgina Dufoix, ministre des affaires sociales, dont la présence signifiait que « l'État ne vous lais-sera pas tomber ».

lisles, qui ont contribué à la création et au développement des centres sociaux, convient aujourd'hui 45 % environ des dépenses de fonctionneent et 30 % des investissements des mille deux cents centres agréés. Dans le cadre de la décentralisation les caisses locales devraient, dès le 1" janvier 1985, associer les centres qui le désirent à l'action sociale et familiale et financier leurs projets. M. Pierre Boisard, président de la Caisse nationale d'allocations familiales, annonça cette décision, qui permettra aux centres sociaux de participer activement à « une politique d'action sociale aux objectifs familiaux clairement affichés et (...) aux actions de solidarité ».

Les caisses d'allocations fami-

(1) Fédération des centres sociaux et socioculturels de France, 11, boulevard de Clichy, 75009 Paris, tél. : (1) 285-

-- Appels --

DÉLÉGUÉS DÉPARTEMENTAUX

pour ## MMESION BORHEUR POUR TOUS

But:
Diffusion de la doctrine et des
médelles à titre bénévole.
Le candidat (minimum 18 ans)
deix être d'un bon niveau intellectuel, dynamique, d'une morailté sans reproche et si possible sans engagement politique.
Ecrire à l'Association
B.P. 2 - 92420 VAUCRESSON

Les boursiers de l'American Field Service fêteront le 35 anniversaire du Cominé Français de l'AFS/Vivre sans français de l'AFS/Vivre sans français de l'Automns prochain. A catts conssion. Ils préparent le publication d'un annuaire et recensent actuell. Jeurs an-ciers. Se manifester auprès de Francis LETELLER. AFS/VSF, 53, rue de Rochechouert, TECOS Peris - Tieles 841047.

Sessions

et stages

ANGLAIS, ESPAGNOL, CHROSS, ALLEMAND, FRANÇAIS, RUSSE Apprentissage efficace, rapide, joyaux per la suggesto-pédagogie à se source française. Tél.: 328-22-64.

STAGES D'INFORMATIQUE

Stage gestion de beses de don-nées (dBase II) : à partir du 12/1/85. Dem. notre docu-

mentation ou passez nous voir. LC., 71 bis, rue de Vaugirard 75006 - Tél. : 544-08-14

LES ATELIERS

D'ÉCRITURE

ELISABETH BING Week-ends de semblisation tages, étaliers habdomadain Field - Frontisco - Etranger Francisco parrognants

Partitution pertuenente.
Cocus emitter de financia.
Merci de joindre 4 t. à 2,70 F
B.P.G. 245, 75227 Peris Cedex 05

SKI NORDIQUE

Un autre sid, un autre prin. Con nous, un stage 6 jours cottes 1110 f. pour pension + restrirei + enneigne-anem. Peurquoi départeur plus 7 La Burte 07610 USCLADES Tél.: (76) 38-80-19 (répondeur).

Autour de la philo, confé-rence/débets tous les aemedis, 17 h, destinés sous les aemedis, 17 h, destinés sous lecters term per un groupe de prof. et écrivains. Assoc. La Culture au pluriel, G.-Simony. 628-72-78.

nformatique en milleu nel », 17-21/12/84.

### MÉTÉOROLOGIE

rolution probable du temps prévu en France entre le mardi 11 à 9 heure et le mercredi 12 à 24 beures.

Les hautes pressions qui recouvreut la France se décalent le sud-est et les perturbations océaniques remontant à travers l'Espagne vont atteindre les côtes atlantique mercred

tion brumense sur la plus grande partie du pays. Les brouïliards seront deuses et tenaces sur la moitié est, par place des bancs de bromillards givrants génerons la circulation rounière. Sur la moitié ouest, la dissipation se fera assez rapido-ment, vers le milieu de la matinée des éclaircies se développeront.

Les températures au lever du jour seront de - 2° à - 4° du Nord-Est au Massif Central et au Bassin parisien, 3 à 4 degrés sur les autres régions.

An cours de la journée, persistance d'an ciel souvent gris da Nord aux Alpes. Du soleil passager en bordure de la Méditerranée. Les éclaircies de la moitié ouest, assaz belles en début d'après-midi, se feront plus rares en soletant de la moitié de la m rée, avec l'arrivée des nuages annonçant l'approche de la perturbation.

Les températures maximales seront généralement comprises entre 7 et 10 degrés, elles atteindront 15 à 16 degrés sur les régions les plus méri-dionales mais pourront par place, si le brouillard givrant tarde à se dissiper, rester comprises entre 3 et 5 degrés.

Tous rans, Philippe Badess, Centre X2000 Les Corolles 13, pl. les Corolles, 92400 Courbevois - Tél. 773-84-07.

SKI ST ALLEMAND A NOËL EN BAVIÈRE

Séjour de jeunes en groupe franco-stement (15-15 ans) du 22-12-84 au 3-1-85 avec

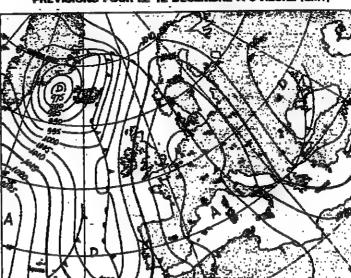
ou 22-12-34 su 31-36 svos predique du sid et cours d'alle-mend proposé per association pour le coopération culturalle frenco-allemande. B.I.L.D., 50, rue de Leborde 75008 PARIS. Tél. 387-25-50

annonces associations



PRÉVISIONS POUR LE 12 DÉCEMBRE A 0 HEURE (GMT)

PRÉVISIONS POUR LE 12-12 DÉBUT DE MATRIÉR



côtes de l'Aquitaine et sur la côte sud de

### Same d'Annabation pour le fin de le semaine

### Temps prévu pour la fin

geux à couvert sur les régions s'étendant de l'Aquitaine sux pays de Loire, à la Bretagne au Cotentin et su Nord. Allleurs, la matinée sera brumeuse et frai-che avec des brouillards plus nombreux che avec des broa de la Lorraine à la Bo

ciel se couvrira l'après-midi. Les températures maximales seron de 9 à 11 degrés sur le Nord et le Nord-Ouest, 13 à 15 degrés sur le Sad-Ouest, le Midi méditerranéen, 5 à 7 degrés dans l'Est, 9 à 10 degrés sur le Centre et

A.E.C.A.S.

26, rus des Peupliers, 75013
Préparation à la fonction de direction : du 21 au 25-1-85.
Initiation à l'Informatique de l'gestion : du 4 au 3-2-85.
Stages pour les responsables d'institutions sociales et médico-aociales.
Fers. A.E.C.A.Z. T. 553-(2-27.

PERSONALISM DALA. Eméron, social entrandon,
 Techn, and, arts pleatiques de janv. à juin 1985.
 F.R.M.J.C. Tél. 387-66-83. cours de journes, nouvelles pindes gagnant le Languedoc-Roussillon, l'Aquitaine, la Vendée et le sud de la. Bretagne. Les températures maximales baisseront légèrement.

URGENT, RECHERCH, pr
FORMAT, PROPESSIONAL
FUTURE AGENTS de
DÉVELOPPEMENT LOCAL et
GLOBAL de PAYS.
Envoyer: C.V. Références
Institut - Formation
Ribdne - Alpes
1, rue de Bellevue
69190 SAINT-FONS

Dans le cadre du C.R.E.A.S. Suzamne Kapas, gynécologue psychothérapaute, et Danielle Levy, psychansiyate, arismatur groupe de théraple pour fermes intitulé 80 ans et après ? Inscription et renseignement au 248-04-59.

Le CENTRE UNIVERSITARE IN-TERNATIONAL DE FORMA-TION ET REC'IERCHE DRAMA-TIOUES organise à Nancy un nouveeu cycle des stallers di-rigés par Ludwig FLASZEN, co-fondateur du Thástre Lebora-toire de Wrodaw. Bases organiques de la créati-vité ; corps, vois et se musi-que ; texte en àcte. Pour les acteurs et non acteurs. Durée de chaque atolier neuf Durée de chaque ateller neuf jours aux mois de février, mere et mai 1985.

Ransaignaments :
G.U.I.F.E.R.D.

14, rue Jeannot 54000 NANCY HOMMES, PERMIES EN RUPTURE DE COUPLE M.A.C.I.D.D.vous propose e soirés par mais un groupe réflexion et de mise en COMMUN. Lund: 17/12 à 18 h 30 Inscript. su nº 306-77-71

STAGE GESTALT « Rompre et rensitre » : Apprendre à revivre après une séparation. Tél. 700-28-86 (le soir) LE M.A.C.I.D.D.

@ Prix de la ligna 25 F TTC |25 aignes, lettres ou sepace

A LOCAL PROPERTY OF THE PARTY O Châque Bellé à l'artire de Régle-France LMA et à adresser est plus tard le joudi pour parution du mardi deté mercradi à Régla-

Les hautes pressions d'Europe occi-dentale se décaleront vers l'est et les perturbations affantiques traverseront la France à partir de jeudi dans un flux de sud-ouest doux et humide.

Jend : le matin, le ciel sera très nu

Dans le journée, des pluies traverse-ront les régions de l'Ouest et gagneront en soirée l'Aquitaine, le Centre, le Bas-sin parisien et le Nord.

Ailleurs, le temps sera assez mageux, après des éclaircies matinales assez belles sur le quart sud-est. Là aussi le

Vendredi : le matin, le temps sora très mageux du Centre au Bassin parisien et au Nord, avec des pluies intermittentes. Ailleurs, éclaircies matinales surtout sur le quart sud-est. Très nuageux sur la moitié ouest avec queiques averses. En cours de journée, nouvelles pluies

nuageux persistera sur les régions de l'ouest et du nord-ouest. Sur les autres

La pression atmosphérique réduite au niveax de la mer était, à Paris, le 11 décembre, à 7 houres, de 1 030,5 mi-libars, soit .772,9 millimètres de mar-

Températures (le premier chilfre indique le maximum enregistré au cours indique le maximum enregistré au overs de la journée du 10 décembre; le second, le minimum de la muit du 10 sa 11 décembre): Ajaccio, 17 et 4 degrés; Harritz, 11 et 3; Bordeaux, 6 et 3; Bourges, 6 et 1; Brest, 9 et 3; Caen, 8 et -1; Cherbourg, 10 et 0; Clermost-Fernand, 6 et 0; Dijon, 4 et 1; Granoble-St-M.-H., 7 et 3; Grenoble-St-Geins, 5 et -2; I ille, 10 et 5: Leon, 4 et 2: st.—A., 7 et 3; Grenous-St-Geom, 3 et — 2; Lille, 10 et 5; Lyon, 4 et 2; Marseille-Marignane, 12 et 1; Nancy, 7 et 2; Nantes, 7 et 2; Nico-Côte d'Azur, 15 et 8; Paris-Montsouris, 10 et 3; Paris-Oriy, 10 et — 1; Pan, 14 et — 1; Perpignan, 17 et 3; Remes, 7 et 3; Strasbourg, 6 et — 1; Tours, 5 et 3; Tou-louse, 9 et 4; Pointe-k-Pitre, 28 et 23.

louse, 9 et 4; Points-à-Pitra, 28 et 23.

Températures relevées à l'étranger:
Alger, 18 'et 4; Amsterdam, 10 et 6;
Athènes, 16 et 5; Berlin, 7 et 7; Bonn, 8
et 5; Bruxelles, 8 et 6; Le Caire, 19 et
6; lles Canaries, 22 et 18; Copenhague,
10 et 6; Dakar, 23 et 21; Djerbe, 16 et
13; Genève, 5 et 1; Istanbul, 10 et 3;
Jérusalem, 9 et 1; Lisbonne, 17 et 11;
Londres, 8 et 0; Lexembourg, 4 et 2;
Madrid, -14 et 1; Montréal, 4 et -2;
Moscon, 1 et -1; Nairobi, 24 et 17;
New-York, 9 et 5; Palma-de-Majorque, 18 et 2; Rio de Janeiro, 25 et 23; Rome,
14 et 2; Stockholm, 4 et 1; Tosser, 16 14 et 2; Stockholm, 4 et 1; Tozzer, 1 et 7; Tunis, 16 et 9.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

français lui doit ses fondements. -

VERTICALEMENT

être en bois, en cuivre ou en chair et

1. Chansonnier ou chanteur. Peut

### **MOTS CROISÉS**

### PROBLÈME Nº 3858



HORIZONTALEMENT

pas très propre a souvent trempé. -IL Faire une ballade avec des pieds

boitenx. - III. Frappe les gencives. Pièce incluse dans un pécule. -

IV. Ce qu'est souvent le buveur et le

vin parfois. Dans «Phèdre» et «Andromède». – V. Ce que George Sand et Mme de Staël étaient et seront toujours à Paris. Un

Guide expérimenté dans l'art de la Renaissance. – VL Pour cet artiste,

la peinture fut vraiment un dada. -

VII. On l'ouvre pour obtenir la

lumière. - VIII. Se rend, mais ne

meurt pas. Fut, pendant longtemps,

la maîtresse de tout le monde. -

IX. Participe passé. Tranche de

gigot. L'enseignement supérieur

1. Affaire dans laquelle un suiet

en os. - 2. Change d'air ou pollue l'atmosphère. Touché. - 3. Singe. Négation. - 4. Qui ont subi l'influence d'agents corrupteurs. Pointe crevante. — 5. Se montrer allergique à certaine cuisine. Parti-

cipe passé. Préfixe égalitaire. -6. Pris au collet. Flaper. Sortis de terre. - 7. Unité statique de l'Amirauté. Ceinture. - 8. Etat d'âmes. -9. Trouve souvent son bonheur dans le « chagrin ». Il est souvent difficile d'en fixer les limites.

### Solution du problème n° 3857 Horizontalement

I. Patinage. — II. Casino. — III. Aptère. Rf. — IV. Mie. Impôt. — V. Pers. Elfe. — VI. Ur. Oc. Ulm. - VII. Ali. Cep. - VIII. Scotch. - IX. Ont. Rée. - X. Poélons. -XI. Absent. II.

. Verticalement 1. Campus. OPA. - 2. Papier. Snob. = 3. Aster. Actes. - 4. Tic.

Solo. Le. - 5. INRL Citron. -6. Noeme. Cent. - 7. Pluches. -8. Girofle, - 9. Atemporel.

GUY BROUTY.

177 m 100 1

Co. House by

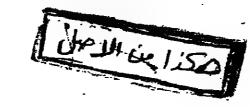
### Directeur du Perso et des affaires sec (bostine or familie)

to the second of The same to be seen the property by the same The state of the s

Committee and the same state and the same THE RESTRICTION OF THE PARTY OF 4.2 mg 4.44 mile and \$50 mile \$1.40 Sand the same was the same to the same of Transport to the second second

CIBINEL BOLK

The second of th A STATE OF STREET The second started the part is allowed assemble.



NOME MOUNT LE 12 DÉCEMBRE À 1 HEURE LA

and the second second the

1 1 1 to 2

化二十二十二烷烷

7 7 7 7 12

100

1.00 pt 10 (4.5)

Peter Care

**网络大大大** 

to the same of the same of the same of the Breakly as County of the Board A. Marine to the second to the first terms of the in industries in its Montesphieres at the

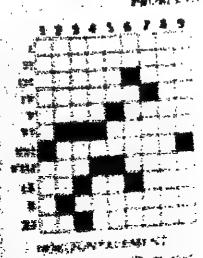
Species of controller from physics by processes of the parties of

Married of widows made entires some first a The state of the state of the state of BRANCH CHARLES THE SHARE WANTED

THE SECTION PROPERTY BEAUTY Buthan Ber Winner er in June Charles of the second of the s Marie Control of the Party of t Constitute of salary or seal in seas 1854

majorate the property of the second of the A COMPANY OF THE PROPERTY OF T the same special state of the same state of the Marie W. Language & Control official in the second in The party states the same The second state of the second

MOTS CROISES



The same that the same of the The state of the same of the same of 13 gielle min periode har det inter The state of the same and The same of party THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE

THE SECTION SPECIAL PROPERTY. · 美国家公司 The Mark to Make the land the party of the same College Management of the College of the take of the same The second of the second of the second

The same of the sa The same of the sa A Section 25 THE RESERVE WHEN THE

90,00 106,74 ANNONCES CLASSEES DEMANDES D'EMPLOY ..... 27,00 32,02 AUTOMOBILES ..... 60,00 

AMNONCES ENCADRÉES 51,00 OFFRES D'EMPLOI ...... DEMANDES D'EMPLO: 15.00 



LE GROUPE DEVANLAY-RECOING qui fabrique et commercialise des PRODUITS TEXTILES

recherche pour sa Société de fabrication LACOSTE

à TROYES, un directeur de logistique

l'ordonnancement et pilote l'informatisation en cours es performants existent dans le Groupe). Il contrôle peatron, normann et socialiste prince et Étrang action des prévisions de commandes France et Étrang ace à la Direction de la Division de l'optimisation des opér le face à la Dir it des commandes de matières premières à la ficraison des pro finis ; il doit tenir compte des contraintes de la Fabrication (placée sous la res-ponsabilité d'un Directeur d'Exploitation).

ur, de bon sens et de contact. Il consiendrait à un DIPLÔMÉ d'ÉTUDES SUPERIEURES SCIENTIFIQUES ou de GESTION, d'au moins 35 ans, por apporter la preuse de sa réussite dans des fonctions du même type, et en parti-culier de la mise en place de systèmes informatiques évolués. Cette expérience peut avoir été acquise dans le domaine Textile mais également dans d'autres secteurs industriels. La pratique de l'ANGLAIS constitue un atout supplémensidence à TROYES.

lers de condidatures – sous réf. 2890 M, à précises

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

### directeur industriel

INDUSTRIE MÉTALLURGIQUE DE TRANSFORMATION

450.000 F+

Une ENTREPRISE FRANÇAISE exportant 60 % environ de sa production – constituée de 5 grandes familles de produits allant de sous-ensembles uniques et sophistiqués à des fournitures industrielles fabriquées en sèrie – recherche un DIRECTEUR INDUSTRIEL

Rattoché au Directeur Général, le titulaire du poste assurera la co nation des fonctions industrielles des cinq Départements constitués en Centres de Profit (sur les plans méthodes, ordonnancement, achats, gestion de la production). Sa mission sera de concevoir et de promouvoir à l'intérieur du Groupe de nouvelles méthodes de fabrication nécessitées par l'évolution des activités de la Société (automatisation, techniques de pointe\_).

Ce poste basé à PARIS – mais impliquant de fréquents déplacements dans les usines – représente un challenge pour un DIRECTEUR INDUSTRIEL EXPÉRIMENTÉ, DIPLÔMÉ d'une Grande ÉCOLE d'INGÉ-NIEUR et pouvant se prévaloir d'une expérience réussie de plusieurs années de la fonction, acquise de préférence dans un Groupe anglo-

didatures – sous rif. 2944 M à prés

### COOPERATIVE D'ACHATS

SON DIRECTEUR EXPLOITATION ATTACHE A LA DIRECTION GENERALE

 il devra être capable d'encadrer une structure d'une et de personnes avec un sens développé des raigions lux-e il eure de solides compétences en organisation adminié et de distribution, ainsi que de bonnes notions en faiorn Ce poste conviendrait à un cadre de termetion supérie une expérience de plusieurs années dans un poste s

CABINET GESCIAL 4, rue Lamblardie 75012 Paris qui aura besoin de votre C.V., de vos prétentions, d'une photo

Importante brasserie en Afrique francophone bénéficiant de l'assistance technique d'un groupe

DIRECTEUR ADMINISTRATIF **ET FINANCIER** 

l'niversitaire ayant une dizame d'années d'espé-rience dans l'élaboration des budgets et bilans et de bonnes notions d'informatique.

Rémunération: 14 1/2 million FCFA;

logement voiture, etc. Encoyer CA, avec photo sous ref. LDAM à B.P. 1, B-25 to Morrsel 2, Helgique. Réponse assurée. Entretiens à Paris à nos frais.

# recteur commercial

More poppe spicialiste de bieta d'équipement, qui a développé en usine les technologies de pointe, vies une que premières places repudiales.

Resé su sière aticiel phrisien et intraché à la Direction de l'Unité de Production en province ce grai à pérson commerciel à valuers un chiffre d'affaire, d'environ 400 millions et aux discriptistiques d'une formation supérious commerciale, d'inter expérience REUSSIE de plusieurs, munées dans le MARKETING et le VENTE de produits industriels diffusée suit les marchés demostiques et grand public (France-supupée)

E interviendre dans les études de speché, l'évolution des produits, les actions de primation et de ventés, les politiques de prix, l'animation d'un réseau international suffitorne, Reportant à soit Directeur de division, il asimera un réseau mondai de vendants spécialisés dans leurs activités, d'où la nécessité d'un angleie opérationnel. La pritique de l'effernant serv'un mout supplémentaire.

Cas HOMAGE DE MATRE TIRE devis bus un hausen, bien équipé intelleptuellement et capable de recibre ses équipée :

Dopt nous-approver voire compétence voulez-vous écrite (leure manuscrite + C.V. a salaire actuel) en manuscrites sur l'asvellappe la réf. 3260(1).



our Général d'une société de 1 500 personnes du s

Directeur du Personnel

et des affaires sociales

(homme on femme)

Le candidat, de formation Sciences Po, Sup de Co, Droit ou équivalent, âgé de 30 ans minimum, devra pouvoir justifier impérativament d'une expé-rience similaire d'eu moins 5 ans.

Il devra posséder une excellente pratique des relations sociales, une bonne maîtrise des négociations collectives et être capable de s'intégrer rapidament à l'équipe de Direction, tout en sachant prandre en compte les basoins d'un ensamble de popula-

Pour ce faire, il supervisera une équipe d'une quarantaine de collaborataurs (rela

Les candidats intéressés devront adresser rapidement leur C.V. + photo + salaire actuel, sous la référence T12/84, à l'attention de mon Conseil H.A. BOTH.

tions sociales, gestion du personnel, gestion pale).

Département Sélection Récultament 3 bis, rue des Ecoles - 78400 CHATOU

qui est chargé de ce recrutement.

**CABINET BOTH** 

Toutes les candidatures seront traitées

La rémunération offerte sera de l'ordre de 300 000 7. +

### **COOPERATIVE D'ACHATS** ent du Foyer (1350 adhére SON DIRECTEUR

ADMINISTRATIF ET FINANCIER ATTACHE A LA DIRECTION GENERALE

B assurera en priorité le contrôle de gestion de la coopérative, et il aura la responsabilité directe sur les services : « Gestion et finances « Comptabilité » Personnel « Administration des adhèrents » Informatique.

ra possèder de solides compétances en gesti formatique, et avoir un sons éleve des rels

Ca poste conviendrait à un candidat de formation supérieure commerciale, disposant d'une expérience de plusieurs années dans des fonctions similaires. Nous avons confié cette recherche au CABINET GESCIAL 4, rue Lamblardie 75012 Paris

pour le 1ª février 1985. CADRE DE DIRECTION

(responsable gestion comptable et gestion du personnel). Formation minimum BTS ou DUT, Connaissances et informatique. Expérience professionnelle minimum 5 ans.

Connaissance de la C.C.N. 1966 appréciée

Adresser candidature avec c.v. au Directeur de l'I.R.F.T.S.,

qui aura besoin de votre C.V., de vos pretentions, d'une photo. Dens le cadre de son développeme MV 2 CONSEIL UN(E) DIRECTEUR(TRICE

D'ÉTUDES QUANTITATIVES Rám. 240.000 F. +, en fonc-tion de l'exp. Exp. : 5 a. min.,dr Stés d'ét. Env. c.v. + photo à Emmanuel BRIZART, MV2 CONSEIL, 41, av. du Gal-Lecierc, 92100 BOULOGNE.

ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONÉES

555-91-82

Société régionale et interdépartementale de transfert de technologie

### LANGUEDOC ROUSSILLON

recherche

### DIRECTEUR

FORMATION GRANDES ÉCOLES, AVEC SPÉCIALISATION C.A.O.-C.F.A.O.

AYANT DÉIA QUELQUES ANNÉES DE PRATIQUE EN ENTREPRISE.

Devra créer, dans le cadre des directives données par le président, entreprise d'assistance et de transfert de technologie.

Son marché: prioritairement les entreprises régionales et au-delà. Ses produits : les applications des nouvelles technologies où qu'elles se

trouvent et quelles qu'elles soient (C.A.O., C.F.A.O., informatique de gestion, Ses moyens : d'abord assisté par des fonds publics devra, très rapidement,

trouver sa propre rentabilité. Ses objectifs: rendre performantes les entreprises clientes quelle que soit

D'abord imaginatif, ce directeur devra être pragmatique, rigoureux, doué d'une grande capacité de travail, avoir la foi dans sa mission. Il devra savoir convaincre, analyser, et conduire à bonne fin les projets entrepris.

Agé de 35 ans environ, il constituera son équipe dans le cadre qu'il définira, rapportant directement à son président.

Cela suppose enthousiasme, créativité et sens pratique des affaires. Rémunération motivante, dans une société de droit privé, fonctionnant en économie de marché.

Prière d'adresser lettre manuscrite, photo et c.v. détaillé à : S.C.E.T.

22, rue de Claret, 34050 MONTPELLIER CEDEX, B.P. 5590.

Sous référence SO.RI.TE.

### Société leader dans le domaine de la micro-informatique Nous comusissons un des raux de croissance

les plus forts du marché.

· Notre gamme de produits pour applications; professionnelles est en évolution constante. Notre structure commerciale couvre les marchés de l'OEM et de la distribution

Pour poursing e cette expansion, nous recher-**Choos** 

### Directeur Commercial

Vous avez une expérience de responsable commercial confirme. Votre force personnalité vous à permis de prouver vos qualités d'organisation et d'entrepreueur.

Pour un revenu annuel dans une fourchette de 450 à 500 KF, vous assurerez la direction et l'animation de 40 personnes et mettrez en œuvre la politique de développement commercial

Le poste est basé à Paris

Ecrire sous réf. AG 232. Discrétion absolue.

IBC, 10, rue Cambon, 75001 Paris.



emplois régionaux : emplois régionaux : emplois régionaux : emplois régionaux

# BURROUGHS: INFORMATIQUE ET QUALITE DE VIE EN NORMANDIE

BURROUGHS est l'un des grands dans le domaine informatique mondial. A Villers-Ecolles (près de Rouen)

plus de 400 personnes, conçoivent, testent, réalisent et montent des systèmes financiers parmi les plus performants. Le développement des produits nouveoux est important, il conduit à rechercher:

### RESPONSABLE CAO

Ingénieur Généraliste, vos 3 à 5 ans d'expérience vous ant conduit à maîtriser l'électromécanique dans ses applications les plus complètes et variées. Vos connaissances de la CAO et de la simulation vous aideront à participer à la mise en place de notre CAO.

En technicien, yous définirez les procédures d'accès.

En manager, vous organiserez les équipes et gèrerez vos interventions dans un esprit de service dans des domaines divers (conception mécanique, circuits, simulation, prototypes

### **INGENIEURS**

INFORMATICIENS Logiciel de base, microinformatique.

Microprocesseurs, mémoires, interfaces.

- TELECOMMUNICATIONS 161, T4 - ELECTRONICIENS Alimentations, interfaces de puissance.

Ces postes s'adressent tant à des débutants, qu'à des Ingénieurs ayant quelques comées

# Burroughs

Pour l'ensemble de ces postes qui sont à pourvoir dans le bureau d'études, la connaissance de l'Anglais est nécessoire. Adresser votre candidature avec lettre, CV, photo et prétentions de salaire en précisant la référence du poste choisi à l'attention de Madame B. LAHON - BURROUGHS - BP. 5 - VILLERS-ECALLES - 76360 BARENTIN.

### Médecin pharmacologue coordinateur du centre de recherche

frable tant aux U.S.A., en Angleterre, qu'en France.

Noire unité de recherche est située dans une ville universitaire du centre de la

Nous recherchons un médecin pour lui confler four d'abord la direction du laboratoire de pharmacologie, composé d'une équipe de 10 personnes, puis très rapidement la responsabilité de la coordination de l'ensemble du centre de scherche (pharmacologie, toxicologie, chimie).

Ce poste s'adresse soit à un pharmacologue possédant l'expérience d'anima-tion d'une équipe de pharmacologie animale dans l'industrie, soit à un médecin pharmacologue citricien du secteur hospitalo-universitaire, ayant une petite expérience des travaux sur l'animal et la toxicologie et pratiquant l'anglais. Ce poste évoluera vers l'encodrement de la recherche clinique égalei

offre donc de belies perspectives d'avenir. Adressez confidentiellement votre candidature sous réf. 8328 à natre Cabinet de recrutement, SELEPHAR, pour un premier échange d'informations,77, rue du Château, 92103 BOULOGNÉ.

IEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSELLS EN RECRUTEMENT



VILLE du HAVRE

### **UN INGENIEUR** PRINCIPAL

POUR BA DIVISION DE L'AMENAGEMENT URBAIN

apécialité transports / circulation (P.D.U. en cours d'études) désirant s'intégrar à l'équipe de direction de la Division en participant efficacement aux

ces en topographie souhai L'accès à l'emploi est soumis à certaine

Pour obtenir plus de précisions tél. au 16 (35) 22.81.01 poste 360

Ad user card salves à Monateur le Meire de la Ville du Havre - BP 51 - 76084 LE HAVRE Cédex juequ'au 18 Janvier 1985

GROUPE DE TAILLE INTERNATIONALE dans le domaine des industries Agro-Alimentaires ayant de nombreuses filiales en France et à l'étranger, recherche un

### **AUDITEUR INTERNE**

nei d'Audit ou du sein d'un Groupe Important.

Organisation/Contrôle), permettra d'évoluer à moyen terme vers un posté opéraflonnel au sein d'une des linités d'un Groupe en expansion. Ses missions l'amèneront à se déplacer tant en France qu'à l'é

Ce poste, basé près d'une vitte universitaire de province, conviendrait à u jeune diplôme d'une Grande Scole de Gestion, titulaire au minimum du DECS.

à PUBLIPANIEL, 20, rue Richer, 75441 Paris Cedex 09, qui transmettra.

emplois internationaux : emplois internationaux

# tre avenir ensemble

### **Optoelectronics Application Engineer**

Hewlett-Packard is not only a leading manufacturer of electronic measurement and computational products but also one of the world's most hurovative producers of opposite components. If you have ambition, drive and initiative, there's an excellent opportunity awaiting you in our components marketing operation. The person we are looking for will be responsible for the technical support in Europe of a complete line of opposite components. Successful candidat will liste closely with the European H.P. organisations, austomer and division in the U.S.A.

Customer and division in the U.S.A.

The successful candidate should speak fluent English and have good communication skills- technical requirements are a degree level qualification in electrical electronics engineering and 2 to 3 years of experience Research & Development. The role will email movel throughout Europe, as well as some visits to the U.S.

The post will be based at our European marketing centre in Boeblingen near Stuttgart (Germany).

If you are interested in joining a successful team, please write to our components regional sales manager Mr. Daniel PERRET, 2.1 de Courtaboeuf, Avenue des Tropiques, 91947 Les Ulis Cédex quoting VBBN/ téf. F 0218.



# Jenne Chimiste En Provence

SOLVAY: 45 000 personnes dans le monde, CA consolidé 80 milliards. SOLVAY en France: 22 usines, 10 000 personnes, 6 milliards de chiffre d'affaires. SOLVAY est l'un des plus grands groupes chimiques internationaux. L'une de ses unités de production propose, près de Marseille, une opportunité en Recherche et Béveloppement à un jeune ingé-nieur chimiste, éventuellement débutant pour peu qu'il soit doté de bonnes commissances en shimts

maniytique. Il s'attachera à l'optimisation des produits et, plus occasionnellement au contrôle des produits chimie. Une autorité certaine lui sera nécessaire pour diriger une petite équipe de techniciens.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à la Direction du Personnel, SOLVAY, 12 cours Albert 1" 75888 Paris Cx 08.



**ADJOINT** AU D.R.H.

·· ALPES 200 000F+

Nous sommes filiale d'un des premiers Groupes industriels français. Nous souhaitons confier l'ensemble de la gestion d'un effectif important (Gestion administrative, Paie, Mutuelle. Législation, Procédures) à un diplômé d'études supérieures de plus de 30 ans ayant impérativement une expérience de la fonction Personnel, dans une usine. Adressez votré dossier sous No 840 M.

with a notion we have the received will

GAERIEL MARCU 154, bd Malesherbes - 75017 Paris.

### ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS FRANÇAISE

### RESPONSABLES ADMINISTRATIFS **ET COMPTABLES**

- Teme de la comptabilité Générale et analytique
  Etablissement du bilan fiscal et social
  Gestion du Personnel
  Relations avec Banques et Administration
  Etablissement des situations mensuelles et suivi de tableaux de bord
  Candidats 30. 35 auer
- Etablissement des situations mensuelles et suivi de tableaux de bord
   Candidats 30 35 ans
   Diplômés Enseignement Supérieur ou Professionnel ayant expérience 10 ans
   Commissance plan OCAM et plan comptable français
   Expérience Afrique Noire sera un atout
   Anglais souhaité.
- RÉMUNÉRATION:
- Fonction de l'expérience + avantages liés à expatriation

Envoyer C.V. + photo + rémunération actuelle à :

RÉGIE-PRESSE sous nº 69.184 M
7, rue de Monttessuy -- 75007 PARIS.

SOCIETE ENGINEERING recherche pour démarrage Usine de Pro

Directeur d'usine Ingénieurs de Production Techniciens de Production

Ingénieur Technicien

Electromécanicien

Expérience obligatoire :

3 années minimum dans un atelier de production d'acide sulfurique ou d'acide phosphorique. Lieu de travali : SENEGAL

Envoyer C.V. sous réf. 4280/D à : A.M.P. 40, ree Olivier de Serres - 75015 PARIS (qui trans.)

### GROUPE BANCAIRE

recherche dans le cadre de son expansion

LE RESPONSABLE HF DE SA FUTURE AGENCE DE **CARCASSONNE** 

Il devra être diplômé d'études supérieures (maîtrise de droit, IEP, ESC) et/ou diplôme bancaire ; accompagné d'une expérience d'exploitant de haut niveau (3 à 5 ans).

La responsabilité de ce poste implique une excellente capacité d'analyse financière et le sens des contacts pour développer les relations entre le groupe et les clientèles de l'ECONOMIE

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions à N. 4299 PUBLICITES REUNIES - 112, Bd. Voltaire - 75011 Paris

emplois regionau

PARTY NAME OF THE



11. 10 17. 10 19 19 19 12 E

THE PARTY OF PARTY AND THE

METERATUS ALSACISMI INIS COMMERCIALIZ DINAMIQUES

· \$10 (Address 1979) **(Address** 

Er of Tarche Bux USA. titure nos produits de

See that is a community of grown Mr. Dry . Carte of the Carte The state of the s - Martin In the Comment Mark THE WAS TABLE

The second secon -TERRES A PROPER ANTIGORIES CON TRACTOR STREET, SERVICE THE NAME OF PARTY Charles and a second

ANT SECTION OF THE PARTY OF THE

Ser De State of Bure 19 Mg \$6 DC-05 All the season and mind the st states inge the total total per spections.

Thirtier of bhild Dien.

Crouzet

Se Make of

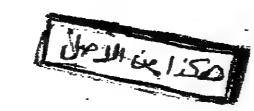
The state of the stand distance on A Bracket 1.1 1 · 中 · 南 · 雪鬼



A STATE OF THE STA The second secon Section of the second wife.

Société AMRI TA LINE

The American



empleir régionaux

THE LANGE THE

PLANTENERO de l'Angleis est nécessoire pricippe la référence du poste cha : :

ALL BETERNATIONALE done de domaine principal distriction of the second of the s

des beginnents ayant maniques annees

### UDITEUR INTERNE

**MERCHANT SET STORY OF CO. CO.** 

An analysis of the second second section (Control of the Section ). As a section net alle proposer à regione autres vers d'au l'autre l'agre gran l'adopte un ma parlaigne. HOLE BE THERE HE PROPRIE BUTE TO THE STORY OF THE STORY

ingligate paragitals decision dans consistents acceptants accept in the paragraph of the consistent of

ricul.

par in administrative ( A service) A section to contract of parties the light breath drawing in bereitet. Marine The main matter 1991 (4 CE CHARLES & M. Marin State

ne an amount des gradelle et plus ne an amountée des gradelle chants

200 000° The real of the second THE STATE OF THE S

The second section of the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the section of th THE PROPERTY AND ADDRESS.

ROUPE BANCAIRE n donn de ender de men et ... RESPONSABLE # THE PARTY WAS A STREET

CARCASSONNE Control of the same of the sam

SHALL MAKE WATER A STATE OF THE PARTY OF THE And the second second

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA THE RESERVE THE PARTY OF PARTY.

parfaitement la langue anglaise. Nous vous proposons d'assurer la mise en men for men aftermation from Street, place de nos produits sur ce marché extrême-ment technique : préciser l'adaptabilité de nos produits aux normes et suigences américaines. quantifier des objectifs, contacter et sélection-PARTY IN THE SECOND ASSESSED ASSESSED TO ner un circuit de distribution, suivre et développer les applications. La reussite de cette première mission et notre

ALPES

Adresser votre dossier de candidature en précisant la référence IACOM/LM au responsable du recrutement, Crouzet SA, Direction du Personnel, 26027 Valence Cedex.

détecter un marché aux USA,

y introduire nos produits de

Notre savoir faire en commutation pour environnement sévère (interrupteurs étanohes

et hermétiques, disjoncteurs thermiques, dé-tacteurs de proximité, etc... destinés à l'aéros-patial, su nucléairs...) est solidement établi. Ingénieur grande scole (ENSAE, ENSICA,

ECL...) vous avez acquis quelques années d'expérience industrielle, de préférence dans un secteur "haute fiabilité". Vous maitrisez

stratégie offrent d'intéressantes perspectives

**€** Crouzet

commutation

société de biens d'équipement

pour région BORDELAISE INGÉNIEUR NUCLÉAIRE

· recherche

il se verra confier les dossiers nucléaires, de l'élaboration du devis jusqu'à la livraison du

De tormation ingénieur-mécaniclen, ou équi-valent, il devra justifier d'une expérience de gestion d'affaires soumises à cahier des

Anglais, indispensable, italien souhaité,

Ecrire avec C.V., photo prétentions Société AMRI Service du Personnei
"Les Mercuriales" - 40, rue Jean-Jaurès
\$3176 BAGNOLET CEDEX

**BEPRODUCTION INTERDITE** 

The state of the s

••• LE MONDE - Mercredi 12 décembre 1984 - Page 33



emploir regionaux emploir regionaux emploir regionaux emploi/ regionaux



USINE DE BESANÇON

Notre Division "connector systems" est aux premiers rangs mondiaux dans les fabrications de systèmes d'interconnexion miniaturisés et a créé, à Besançon, sa 2º unité européenne dans sa

Cette unité est appelée à pesser de 300 à 510 collaborateurs et

responsable de la formation

sous la supervision du directeur du personnel de l'établissement et en relation fonctionnelle avec l'encadrement, il sere chargé d'une - de la détermination des besoins de formation interne,

- de la sélection des organismes de formation, de la gestion du budget (environ 3,5% de la masse salariale), - de l'évaluation des stages.

D'autre part, il prendra une part active dans:

la participation à des recrutaments,
 la prise en charge de certains dossiers administratifs, en particulier,

le suivi des procédures de gestion du personnel et l'informatisation

humaines complétée par une expérience professionnelle en gestion de personnel de terrain d'au moins 3 années. Une bonne connaîssance de l'angleis facilitera son évolution au

Possibilité de prise en charge des frais de déménagement. Merci d'envoyer votre candidature en mentionnant votre salaire actuel et vos prétentions à M. Luc DIELS, DU PONT DE NEMOURS (France) S.A. "Connector Systems Division", 2, rue La Fayetts, 25000 BESANÇON.

SOCIÉTÉ TEXTILE ALSACIENNE 250.000 F/AN ET + JEUNES COMMERCIAUX

DYNAMIQUES als performants. Angleis, allemand exists. see textile souhaitée. Europer C.V. avec photo sous nº 8.713 LE MONDE Pub ingenium commissione de confirmation de confirmation de merché du sornios informatique et deuront assurer le suivi et la développe de commissione de commiss 5, the des Italians, 75009 PARIS.

INGENIEURS

PERPLAÇANTE, ceuse me-terrist, possibilité cession 84 1° jameier 1995, Région CHRE, 160 km Owst Paris, Tél. (33) 25-31-36 ou (33) 26-37-31.

UMEVERSITÉ OFILÉANS CÉLLULE INFORMATION 48046 OFILEANS CEDEX

DOCUMENTALISTE Mires madmum DEUG + année spéciale RUT ou CAFB pour

Adresser condidators + c.v. meant is 12-12-64.

STÉ DE SIGNALISATION ADUTIÈRE HORIZONTALE recherche
CONDUCTEUR DE MACHINE
PENTURE ET THERMOPLASTICUE
Expérimenté. Sér. réf. exigée,
Envoyer C.V. et prétentions à :
SOCETE MIDITRACAGE
B.P. 128 84400 APT.

NICE, ECOLE DE FRANÇAIS PROFESSEUR

esp. pretique VIF et DUV est-96s, partent blen l'angleis, piele tamps, posse permesent. Erme esec C.V. décalé acus et T 069-251 M

BOCKTÉ SEMESTAL Ouest de la França MGENIEUR HYDROLOGUE nde école souhaités missances informatique

Env. C.V. + photo + protest sous référence Nº 6825 AT I HAVAS EMPLOI 136, ev. Ch.-de-Gaulle 82000 MEUILLY.

ASSOCIATION s'occupant cents délinqu

EDUCATEUR (trice) Spiómé(e) pour poste de pré-vention et de semi-liberté. Ad, lettre de candicieture suac C.V. déc., comportant entre au-ge le nom et l'edresse des em-

iloyaurs prioridants, recom mandations et nic. 5 : ANDAI Le legis, 74270 ANGCMAY CLUCTODEN RÉGIONAL

UN JOURNALISTE LOCALIER

**CONSULTANT** recherche

CONSULTANT recherche deux partensines H.-F. 30-25 ans pour crienton Cornell muiti-services : un informaticien et un controlleur de gession stenaitent s'établir à « notre » correce dans triengle Toulouse-Rortesux-Limoges.

Ecr. s./m 8, 082 le Monde Pala, service ANNONCES CLASSEES, service ANNONCES CLASSEES, por la controlleur de la co

# L'informatique est votre métier? Venez l'exercer au soleil!

Télésystèmes n'a jamais cessé de créer, d'innover, c'est le cas à SOPHIA ANTIPOLIS où dès 1985, 70 ingénieurs et techniciens, pluridisciplinaires, travailleront dans un environnement exceptionnel. Ils feront valoir leur savoir faire et techniciens, pluridisciplinaires, travailleront dans un environnement exceptionnel. Ils feront valoir leur savoir faire dans le cadre de très importantes applications sur matériel DPS 8 (DM4, IDS, TDS) et/ou Mini 6 (GCOS 6, DTF, TOTAL).

Chef de Projets

Nous vous demandons 5 ans d'expérience, dont 2 ans au moins à un posts analogue.

Analyste en Télémaintenance de Systèmes Opérationnels et Analyste de gestion ayant 2 à 3 ans d'expérience dans de mêmes fonctions

Analystes Programmeurs

Chefs de projets... Analystes... Vous connaissez tous DPS 8 et/ou Mini 6.
Rejoignez-nous à SOPHIA ANTPOLIS. Vous apprécierez cette qualité de vie que connaissent déjà les collaborateurs de Taléautièmes Ouestel. Le centre serveur français

teurs de l'élésystèmes Questel, 1° centre serveur trançais.

Télésystèmes innove. Télésystèmes crée aussi des emplois. Sur touts le France, nous recherchons en permanence des spécialistes DPS7, DPS8, Mini 6 et IBM pour plusieurs de nos divisions. Advestez sans tarder votre dossier de candidature (CV, photo et prétentions) à TELESYTEMES - Service Gesdon et Recrutement - 115 rue du Bac, 75007 Paris.



### FRANCHE-COMTE

**600 PERSONNES** ELECTRONIQUE

Pour l'un de ses établissements industriels situé dans une région agréable de l'Est de la France, cette société de réputation mondiale et en expansion, recherche son

**CHEF DU PERSONNEL** 

Ce dernier, en collaboration avec le Directeur du Personnel du groupe, aura à assurer la gestion d'environ 600 personnes (recrutement, rémunérations, formation, communications, gestion prévisionnelle des ressources humaines, négociations avec les partenaires sociaux). Il sera placé sous l'autorité du Directeur de l'usine.

Le candidat doit être agé de 35 ans environ, avoir une formation supérieure (Droit, Sciences Sociales), posséder de 3 à 5 ans d'expérience dans la fonction Personnel. acquise dans une unité industrielle. Il est impératif de connaître l'anglais courant. La rémunération est attractive.



Merci d'adresser votre candidature, en précisant un N° de téléphone, sous réf. 750 LM, à : Guy POSTEL CONSEIL, BP 19, 06480 La Colle sur Loup, qui s'engage à traiter confidentiellement votre dossier.

**Guy Postel** PLACE PIONNIERS

Afin de concevoir les ECRAPS PLATS DE DEMAIR.

filiale de RENAULT -

STABLEY - JACCER

VISUALISATION ELECTRONICUE.

à cristaux liquides (L.C.D.) située

en SAVOIE vous invite à pertici-

per su lancement d'une activité

naissente sur un créneau nouveau et à fort développement dans les

domeines q, abblications tels dre

L'AUTOMOBILE LES TELECOMMUNICATIONS,

LA BURRAUTIQUE, L'AVIONIQUE

Pour sa ligne pilote de DEVELOPPEMENT

INGENIEUR TECHNOLOGUE expérimenté, de **premier plan**. Après 6 à 9 mois de formation au Japon, il sera chargé : - d'assurer le transfert de technologie,

- d'animer l'équipe de la ligne pilote de développement.

Pour son département de PRODUCTION

INGENIEURS

METRODES - PROCEDES - MAINTENANCE -ASSURANCE QUALITE - FABRICATION.

Après 6 à 9 mois de formation au Japon, ces ingénieurs de hant niveau auront pour mission :

- le transfert de technologie de fabrication.

- le démarrage et le lancement en France d'une ligne automatisée de fabrication d'écrans L.C.D. de grandes dimen-

Une expérience sur équipements automatisés est souhaitée.

Nous souhaitons rencontrer des candidats possédant, une mperience de 5 ans minimum dans le ou les domaines suiwants: LCD., semiconducteurs, circuits hybrides, composants optoélectroniques, et maîtrisant les techniques de photolithographie, sérigraphie et dépôt sous vide.

L'anglais est indispensable.

Adresser lettre de candidature, C.V. détaillé, photo et prétentions à IDESS - 49, quai Le Gallo -92100 BOULOGNE BILLANCOURT.



### emplois régionaux

emplois régionaux

# Vos idées d'aujourd'hui seront les techniques de demain

Nous sommes un des plus importants équipementiers aéronautiques français. Potentiel de recherche, moyens de test et de XAO, outil industriel sans cesse renouvelé... Notre développement nous permet de proposer des postes variés :

d'expérience de projets en circults électroniques analogi-ques et logiques. Dans notre division Aérospatial, nous vous proposone de prendre la direction d'une équipe de récialistes en circuits hybrides, développant des produits destinés aussi bien à nos propres systèmes qu'à une dienthia externe. Vos missions principales:

- e coordination de la conception et du développement, jusqu'à la livraison des prototypes.
- e responsabilité des devis et du sulvi des coûts de
- e maîtrise d'œuvre des implantations, participation à la mise en œuvre de la CAO, maîtrise d'œuvre des performances électriques.
- e prospective et orientation de l'équipe, llaison avec les utilisateurs, le service composants, le service micross-

Nous proposons à un jeune îngénieur passionné d'électronique analogique de prendre rapidement en charge l'étude complète d'un mécanisme soumis à des contraintes d'environnement sévères (nucléaire sérospatiat)

REF. ANAL/LM

Ces postes sont à pourvoir à Valence

Ingénieur électronicien, vous avez conçu depuis quelques années des circuits prédiffusés ou cell aways. Vous pariez la langue anglaise.

Notre Division Aérospatial consecre d'importants moyens au développement de son activité microélectronique C.I.S. Nous vous proposons de l'intégrer. Selon vos goûts et votre experience, deux axes peuvent vous être proposés :

- Dévaloppement de circuits intégrés et des méthodes de test associés ;
- Etude et mise en place des moyens de conception, des logiciels associés et formation des utilisateurs, maîtrise à partir d'outils CAO des règles d'implantation et de la technologie des semi-conducteurs.

Cas postas, dépendent du chaf de projet C.I.S. sont en lizison permanente avec les services internes (industrialisation, utilisateurs...) et avec les fondeurs.

REF. CIS/LM

Au sein de l'équipe responsable de l'intégration des composants dans nos équipements, vous prendrez progressivement la responsabilité d'un domaine de spécialité. Vous conseillez les équipes-projets dans leurs choix de composants et participez au développement de notre plan micro-électronique. Yous êtes en relation avec de nombreux partenaires internes et externes.

Vous êtes ingénieur électronioles et possédez une bonne connaissance de la langue anglaise.

REF. ICA/LM



Envoyer votre dossier de candidature en précisant la ou les référence (s) choisie (s) au responsable du recrutement, Crouzet SA, Direction du Personnel, 26027 Valence Cedex.

Choisissez une carrière commerciale au

# Pcrédit foncier de france

### **JEUNES DIPLOMES HEC, ESSEC, ESC...**

Le Crédit Foncier de France, banque spécialisée dans le financement de l'immobilier et dans la distribution des prêts aidés par l'Etat, vous propose d'intégrer son réseau commercial sur la France entière.

e Après une formation à nos produits et méthodes de fonctionnement vous prendrez en charge l'animation d'une unité ainsi que le développement d'une clientèle de particu-

• Dynamisme commercial et mobilité géographique seront les clés de votre évolution

 $\bullet$  Rémunération annuelle de base 135.000 F + avantages sociaux. Perspectives d'évolution de carrière.

Recrutement par voie du concours d'ATTACHE - option «commerciale» organisé à PARIS les 30 et 31 janvier 1985, ouvert aux candidats de nationalité française (ou de la C.E.E) agés de moins de 32 ans au 1er janvier 1985.

Clôture des inscriptions : 10 janvier 1965.

complémentaires et documentation peuvent être CREDIT FONCIER de FRANCE - Service du Personnel Russeu defensation Conserve 19, rue des Copucines - BP 65 - 75050 PARIS CEDEX 01 - (Tél. : 244.80.66 - 244.80.67). Pcrédit foncier de france

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

### OFFRES D'EMPLOIS

Groupe agro-alimentaire spécialisé dans le négoce et la fabrication des dérivés du cacao

### recherche **Un CADRE**

Débutant ou ayant 2 à 3 années d'expérience pour son département.

> Arbitrago et négoce international

Anglais indispensable.

FORMATION:

grande école de commerce

on diplôme universitaire type Dauphine.

### **Un ACHETEUR**

Ayant qualques années d'expérience pour seconder le directeur des actique dans l'organisation de aon départe-

- mise en informatique du service. - prise en charge progressive d'achets de matériel et emballages pour le compte de l'ensemble des fiitales françaises et africaines. 🖳

Formation supérieurs (institut de gestion, école de commerce); Angleis souhaité.

JEAN-LOUIS BERTHET, BARRY S.A. 2, boulevard Michelet, Hardricourt, 78250 MEULAN.

Notre groupe spécialisé dans les moyens de pale présents et faturs recherche pour son activité

### TRAITEMENT DE LA CARTE. Paris

### **DEUX ORGANISATEURS** Réf. 410

Rettachés à notre direction du dévaloppement, ils assuraront l'interfaça entre une chentele déjà très fidélisés (benques, grands distributeurs....) et les services techniques du Groupe.

De formation scientifique on commerciale, jes candidate retornes enrout an moins deux ans d'expérience acquise dens l'organisation et l'informatique dans une SSU, dans une banque ou chez un constructeur.

### DEUX ORGANISATEURS DEBUTANTS Ref. 411

En lizison avec les Ingénisme, ils effectnerent les études des baseins et assureront l'interface avec les services exploitation et les centres de production du groups.

Ils possèderont une licence ou une maîtrise de gestion on de sciences économiques (option organisation si possible). Des candidats motivés et prêts à s'investir dans le groupe pourront y évoluer

Al conseil

### Marketing pour un jeune financier

### Londres/ **Paris**

### Salaire intéressant+ participation aux bénéfices

Groupe largement bénéficiaire en expansion rapide recherche jeune financies ambinieux et motivé de bonne présentation pour sider activement au développement stratégique de ses activités en France. Cette société cotée en bourse est un leader dans le domaine des prestations financières spécialisées novarrices à l'artention des grandes sociétés internationales mondiales. Agé(e) de préférence de 26 à 32 ans, vous devrez faire preuve d'énergie et de sens commercial et être capable d'érablir d'excellents rapports à tous les nivesux. Les candidats devront avoir eu au minimum trois ans d'expérience chez une multinationale, et parler couramment l'anglais:

Les avantages offerts comprennent une excellente rémunération, plus de remarquables perspectives d'avancement ragide à un poste de gestion clé au sein du groupe.

Les personnes intéressées sont priées de contacter Stephen Raby à Londres (09-44-1) 831 0431, ou d'écrire en joignant un CV complet à Michael Page International, Sicilian House, Sicilian Avenue, London WC1A 2QH (Angleterre) en mentionnant la référence LM/PRC/SR.

> Michael Page International Specialists in Finance Recruitment London - New York



### COPLEXIP

Nous sommes depuis 1972 les spécialistes mondiaux du "pipe line" flexible (fabrication et mise en œuvre) et notre croissance a été très rapide. Nous créons à notre usine du Trait, en Seine-Maritime (650 pers. 28 km de

### responsable du service méthodes de fabrication

Sous l'autorité du Chef du Département MÉTHODES CENTRALES, et aidé d'une équipe d'environ 15 personnes, qu'il devra animer et diriger, il aura la responsabilité des études d'investissements, des implantations de nouseaux équipements, et de l'élaboration des documents techniques nécessaires aux lancements de fabrication.

Ce poste ne peut convenir qu'à un ingénieur mécanicien confirmé ayant un minimum de 10 ans d'expérience dans une ou plusieurs entreprises d'activités analogues (grosse chaudronnerie, câblerie, mécanique lourde, extrusion de tubes...). Anglais souhaité.

Merci d'écrire avec CV, photo et prétentions sous réf. R 171 à PAJ Conseil nue de Camolins 75016 PARIS

EN RECRUTEMENT

The Partners of the Control ------- With the te tions for E & Comm

The second second 1.50m 然后常性**高級 化原金属**数 THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE Service State Contract

e de gronte à Photo. La. 11' 2 22' 9 4 # (M. 18) த்த ந்து இத்த இை∰ matte à affinere

parallel to the state of the second ture all in eine Lieu in Affreite all Rubie.

STATES STATES

plant fin the merch our to have the charges distinct in

energy grown 2 à 2 deug les principes 🚓 CHEF

### DU PERSONNEL d'une unita de The personnes

### E am a l'Ouest de Peris

12 jerne - Jahre **di gegat, wa** philips, and "partitions and

mor PERSONNEL on dame of matrices Linux processors of the Conference and Marketing fills were a 1 1/2 many willing sprint plant

20 747 sélection consert

erraner : Bille ett Phillip.

empiois n

INGENIEUR

NFORMATICIEN

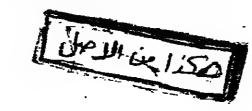
QUIMP

RESPONSABLE

DE GUICHET

Steel or resolution on desired the frances

17-2 CITES RELAKES 212 Belle



### BARRY

Un ACHETEUR

mark the service of the services and the

dame of a personal for the last

and making the way the land of the field

m farist han the state of the same of

Carrent de marie e mai

The second of the second

To be the framework of the state

CADRE

17 Carlotte

化 新工程的 清 海 清 新放射器 計 年中

SA THE PERSON NAMED IN COLUMN 1

Complete Service

ACREAL FROM : Me hange open conductors of

L. Burmania su salah peranggi State and entractable type from excess to the ex-Advances and legate management for the transfer of the TOTAL THE HAM STATE BASE

2. Haranteen Alla Property Hast to Autoria College, No. 1922

Airing groupe approbables dans has moveme de passiment granten of fetices sucherthe pour set, all the TRAITEMENT DE LA CARTE Paras

### **DEUX ORGANISATEURS**

最高的大型 1000 man and 1 Albertan wild her fabilities that the first th and the same of the programmer of the control of the same of the same of

S MAN WINE, Allege and heavy has the first and and I will be EUN ORGANISATEURS DEBUTANT

**基於 471** Applicated a section of the section

a the gradings personal processing and the second process and the second personal processing and the second 本<del>文明的最大的</del>集中的政策を対象の支票を1200年のであり、1200年の120

The Control of the Co the spills recognize to day their barrantit & more and a remark

A CONTRACT

Marketing pour un jeune financier

1250 ×4-4

Salaire interess partiespation and bendi The second second second second second second second

appreciate the street manufacture is a contract to the Breef the strategy and the strategy of the str क्रुक्ता महा महानेश्वरक्षीतम् । स्वरंकः १९ वर्षः माहान्यः । माहार्यः १००० 我要你可以在1970年中的一个1980年中,1980年中,1980年中 والمراوات والمراوات والمراوات والمراهن والمتاه والمتاه والمتاعظ فيستند الميان المستناء Secretaria de la companya del companya de la companya del companya de la companya del la companya de la company man the white the second of the the same commences and the same of the same and The second secon

grange generation MARKET WHILE CLASSING TO THE PARTY OF THE PA The state of the s the transfer of the second or an experience

COFICXIO

The state of the s responsable du service méthodes de fabrication

The state of the s THE PERSON OF THE PERSON SALES THE RESERVE OF LEGISLATION ST. 

-

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

REPRODUCTION INTERDITE

••• LE MONDE - Mercredi 12 décembre 1984 - Page 35

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

Important fabricant européen de produits semi-finis recherche

# Manager

pour sa filiale française.

Nous recherchons une personne dynamique ayant une formation commerciale solide, de préférence déjà expérimentée dans le domaine de la vente industrielle. Cette personne devra être âgée de 30 à 40 ans, bien parler l'allemand et si possible l'anglais.

Les responsabilités sont multiples: il s'agit, avec l'aide d'une équipe de collaborateurs qualifiès, d'agrandir une entreprise importante déjà existante à Paris. La rémunération de cette activité est en conséquence. A cela s'ajoute une participation au chiffre d'affaires proportionnelle au succés des ventes.

Ecrire sons to 298.886 M, RÉGIE-PRESSE, 7, ros de Monttessey, 75007 PARIS qui transmet

Homme ou femme, la trentaine et de for mation supérieure (juridique, économique

2 à 4 ans d'expérience <u>sur le terrain</u> dans la fonction PERSONNEL vous ont appris à pratiquer les relations humaines au quotidien. Prenez en charge pour 2 à 3 ans le poste de

> CHEF DU PERSONNEL d'une unité de 270 personnes

50 km à l'Ouest de Paris

Responsable de l'ensemble de la fonction. vous intégrerez un Groupe de Services dont la croissance et la taille (plus de 8 milliards de F de C.A. en 1983: + 28 % per rapport à 1982 - présent dans 45 pays), vous permettront, si vous avez les moyens de votre ambition, une carrière évolutive dans la fonction PERSONNEL pù dans d'autres responsabilités.

S.C. vous garantit une DISCRÉTION ABSOLUE et vous remércie d'adressar votre candidature (lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et

selection conseil 98, AV. DE VILLIERS, 75017 PARIS

INGENIEUR

INFORMATICIEN

### Jeune cadre débutant grande école de gestion

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS recherche pour son service "Finonces-Gestion" un jeune Codre débutant, grande école de gestion, ayant si possible le DECS, auvert aux techniques modernes de gestion et d'organisation et possédant de bannes capacités relationnelles à des niveaux

Il acquerra une connoissance du groupe en assumant au départ des fanctions à information de gestion et détudes de coût de production en relation avec les d usines et les services commercicus....

usines et les services commerciaux...
Pour ce foire, il aura à animer une équipe de quatre ETAM. Le poste offre de larges possibilités de développement de carrière au sein du groupe. Poste à Valenciennes. Logement assuré.

Écrire sous réfét. IT 267 AM.

### Responsable service technique

IMPORTANT GROUPE (4.400 personnes - CA 4 milliards) recharche pour une de ses usines (160 personnes - tronsformation des matières plastiques) un Responsable Technique.

Il s'agit d'une création de poste. ché au Directeur de l'usine, il sera chargé :

- e du développement des méthodes, gammes, temps, prix de revient, organisation des postes,
- de l'amélioration des équipements de production (automatisation),
- de la recherche et de l'implantation des nouveaux équipements,
- de l'industrialisation des nouveaux produits,

e de la supervision du bureau d'études.

poste implique des qualités d'organisation et de créativité. De formation é
énieur AM, INSA ou équivalent, le candidat devra disposer d'une expérience. thodes de 3 ans minimum, acquise dans un domaine de tabrication de série. La connaissance de la transformation des matières plastiques serait appréciée

mais pas indispensable. Poste situé dans la région de NOYON (60). Écrire sous référ. EQ 219 CM.

### Ingénieur débutant études et essais hydrodynamique navale

LE BASSIN D'ESSAIS DES CARÈNES, Organisme Industriel d'État de réputation internationale, recherche un Ingénieur débutant de bon potentiel.

Au sein du Bureau d'Études, il lui sera confié la conception de Carènes, les études et essais sur maquettes de navires pour le compte de la Marine Nationale au de clients privés, la participation à des essois à la mer. Il sera en outre chargé de à l'amélioration des méthodes de travail du Bureau d'Études, notamment par l'étude et la mise en place d'un système de C.A.O.

Jeune ingénieur de formation mécanique (si possible navale) et hydrodynamique (théorique et expérimentale), il aura de bonnes connaissances en informatique scientifique. Responsable de projets ouprès de clients internes et externes, il devra réder une affirmation personnelle réelle et une bonne capacité de contacts ainsi que des qualités d'animateur. Paste à Paris

Écrire sous référ. HS 266 AM.

Société de Services et de Conseil en Informatique en ploine enpansion, recherche plusieurs titulaires de :

**MAITRISE** 

**DEBUTANT(E)S** 

Informatique, Miage, Gestion, Econométrie, Sciences Economiques

Merci d'adresser votre C.V. sous référence 4037 M

(à noter sur l'enveloppe) à l'Agence AFFLUENTS 49 avenue Trudaine 75009 PARIS - qui transmettra.

Nous sommes une acciété agro-alimentaire (CA 350 MF) en

plaine expension avec d'importants projets de diversification en France et à l'Etranger. Dent ce contexts, il noue est nicessaine de crier un cutil

Dans un premier temps, en qualité de responsable informatique et sous l'autorité du D.A.F., vous soumetrez à la direction générale un plan à 5 aves comportant des choix d'investissements en manériel et logis els.
Manager du projet, vous assurerez avec votre équipe les traveux de conception et de réalisation des nouvelles applications ainsi que le gestion du service informatique.

A terms, vos qualités relationnelles et vos capacités vous parmetront d'évoluer vers la fonction organisation.

Nous souhaitons rencontrer un ingánieur evec cinq ame d'expérience dans la conduite de projets informatiques et organisation en milieu industriel.

Merci d'adresser votre candidature + photo + prétentions à PRERRIE LICHAU S.A. - réf. 1712 - 3, avenue de la Corse - 13007 MARSEILLE qui transmettra.

4. rue Massenet 75116 Paris

### Ingénieur chimiste débutant recherche et développement

UN GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS, nº 1 dans son domaine (2.500 personnes), recrute un ingénieur débutant, de fort potentiel, pour son service Recherche et Développement.

Elément important d'une petite équipe, il participera aux travaux de recherche et y développement destinés à la définition et l'élaboration de nouveaux produits, è à l'amélioration de produits existants, à l'évolution des techniques de production concernant principalement la chimie minérale. Ingénieur diplômé d'une grande école PC, ENSCP, ENSIC, option chimie minérale, son niveau scientifique, son s potentiel et ses qualités humaines devront lui permettre d'assumer des responsobilités dans la recherche et le développement en liaison avec les divers services

Anglais indispensable, espagnol souhaitable.
Lieu de travait : bord de mer (sud-est France). Écrire sous référ. CN 262 AM.

4, rue Massenet 75116 Paris

Mary to the same of

Un des tous premiers magazines famillanx d'actualité et de services, d'audience nationale, renouvelle sa formule et souhaite compléter son équipe. Il recherche :

# **JOURNALISTES**

CHEF DE STUDIO

Sous la responsabilité du Directeur du Vieuel, il animera une équipe de maquettistes. Professionnel confirmé, il aura une expérience en hebdo menauel féminin ou V.P.C.

MAQUETTISTE

Motivé per la création artistique et le travail d'équipe, il valorisera à ce poste une première expérience presse ou V.P.C. (Réf. MLA 405).

3 postes sont ouveris. Ils correspondent à des professionnels d'au moins 30 ans, lustifiant d'une solide expérience, aptes à la polyvalence, et pratiquant un journalisme de

Pour Société-Famille-Vie Pratique : fortes motivation pour ces questions et les problèmes de consommation. Une expérience en matière familiale, éducation est indispensable. (Réf. MLA Pour Enquête et Reportage : intérêt manifeste pour les faits de société, famille, religion. Bonne connaissance de la France profonde, capacités de traitement humain et chaleureux

Pour l'Actualité : expériences variées, notamment en presse régionale. (Réf. MLA 405).

souhaitées. (Réf. MLA 408). Merci d'adresser votre candidature, en précisant la référence du poste qui vous intéresse, à : ESPACE ET COMMUNICATION: 35, rue Bailu, 75009 PARIS

qui transmettra.

### GROUPE BANCAIRE

recherche dans le cadre de son expansion pour son AGENCE EN COURS DE CREATION A

emplois régionaux

### QUIMPER

### RESPONSABLE DE GUICHET

Le candidat aura une formation de B.P. de banque et une expérience du travail en agence.

il aura le goût de l'exploitation pour gérer et développer un guichet de banque en cours de création.

### CADRE D'EXPLOITATION

Il devra être diplômé d'études supérieures (ESC ou équivalent, ITB ou CESB), avoir une expérience de l'action commerciale et des études de crédit (3 à 5 ans).

fi sera spécialement chargé de promouvoir les produits du groupe, ainsi que les études financières des dossiers de crédit.

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions (EN PRECISANT LA REFÉRÊNCE DU POSTÉ) à PUBLICITES REUNIES - 112, 8d Voltaire - 75011 PARIS qui transmettre.

### GROUPE PHARMACEUTIQUE

recherche dans le cadre de son développement international

### UN RESPONSABLE INTERNATIONAL

pour prendre en charge, en liaison avec la Direction Internationale, le développement des nouveaux produits.

Il doit notamment:

- assurer les liaisons avec les filiales,

intégrer les différentes politiques du Groupe à ses objectifs,

- prendre en compte les données de l'environnement liées à la concurrence et aux autorités locales,

- participer à la mise au point et au suivi économique des activités de la

Direction. - établir les diagnostics des marchés potentiels,

- proposer les modalités de mise en place des nouvelles implantations,

- contribuer à la mise en œuvre de ces activités. De formation scientifique ou commerciale supérieure, les candidats justifient d'une expérience internationale en marketing. Cette expérience aura été

acquise de préférence dans une société pharmaceutique mais aussi dans une entreprise du secteur de la chimie, de l'alimentation ou des produits de consommation sophistiqués. Les candidats de nationalité d'un pays de la Communauté Européenne auront

de toute façon une parfaite maîtrise de l'anglais et du français.

Adresser lettre manuscrite, curriculum-vitae, photo et prétentions sous la référence 9349 à VALENS CONSEIL - BP 359 - 75064 PARIS Cédex 02.





### ENERTEC

Société du Groupe Schlumberger recherche pour son Département Instrumentation Nucléaire un

### Ingénieur d'étude Physique des solides

De formation 3° cycle en Physique des solides ou en schances des matériaux le candidat assurera la mise au point et l'évaluation de nouveaux procédés technologiques appliqués à des détecteurs de rayonnement nucléaires semi-conducteurs. Il aura aussi un rôle d'interface avec la fabrication ainsi qu'avec des laboratoires exténeurs de physique des semi-conducteurs. Les candidatures de débutants sont acceptées

Le poste est basé à Strasbourg

Le poste est besé à Strasbourg

Nous offrons à un Jeune Ingénieur de réelles possibilités d'évolution au sein d'un

ENERTEC

Société du Groupe Schlumberger recherche pour son Département Intrumentation Nucléaire un

Ingénieur d'étude

Analogique

Sa formation d'ingénieur Grande Ecole ou DEA en électronique analogique sera nécessaire pour prendre en charge la responsabilité de projets dans une technologie à haute performance. Les projets devont aboutr à la réalisation de nouvelles gammes d'électronique nucléaire associées à des détecteurs de rayonnement. Les candidatures de débutants sont acceptées.

Nous offrons à un Jeune Ingénieur de réelles possibilités d'évolution au sein d'un

Adresser CV et prétentions, sous rél. 3367, au Service du Personnel, ENERTEC, 1 rue Nieuport 78140 Vélizy.

Adresser CV et prétentions, sous rét. 3370, au Service du Personnel, ENERTÉC, 1 rue Nieuport 78140 Vélizy.

ENERTEC Schlumberger

ENERTEC

Schlumberger

### ENERTEC

Société du Groupe Schlumberger recherche pour son Département Instrumentation Huciésire un

### Ingénieur technico-commercial Géologue ou EMP

Le candidat devra assurer le développement des ventes d'un nouvel analyseur de minerai par fluorescence X. Très souvent à l'étranger, il sera chargé d'appliquer une politique commerciale dynamique et de créer un réseau de ventes directes et indirectes auprès de l'industrie minière. Son analyse du marché devra l'amener à proposer des évolutions du produit. Il aura de préférence une pramière expérience mais les candidatures de débutants motivés seront étudiées.

Le poste est basé à Vélizy. Nous offrons à un Jeune Ingénieur de réelles possibilités d'évolution au sein d'un

Adresser CV et prétentions, sous rét 3388, au Service du Personnel, ENERTEC, 1 rue Nieuport 78140 Vétzy.

**ENERTEC** Schlumberger

### ENERTEC

Société du Groupe Schlumberger recherche pour son Département Capteur

### Ingénieur développement

ionnetie de quelques années est vivement souhaités

Nous offrons à un Jeune Ingénieur de récties possibilités d'évolution.

Adresser CV et préteniions, sous rél.3401, au Service du Personnel, ENERTEC, 1 rue Nieuport 78140 Vélizy.

ENERTEC Schlumberger

### **CLE INTERNATIONAL EDITEUR D'OUVRAGES DE FRANCAIS** LANGUE ETRANGERE

### responsable de zone

1) Promotion du fonds français

l'étranger.

Relations commerciales avec les libraires. 3) Relations commerciales avec le
 4) Recherche de produits nouvea

Il exige une grande disponibilité et conviendrait a un candidat de **FORMATION SUPERIEURE** 

ågé de 25 ans minimum.- 🙄 Une expérience d'enseignement du trançais à l'étranger serait appréciée. La connaissance de 2 langues étrangères dont

position CADRE. Envoyer CV avec lettre menuscrite, photo et prétentions à CLE INTERNATIONAL, 79, avenue Denfert Rocheresu 75014 PARIS.

l'Alternand est souhaité

**GBAND GROUPE CÉRÉALIER FRANÇAIS** 

### jeune négociateur commercial POUR SON DÉPARTEMENT EXPONT

Angleis courant / gilemand. Formation supérieure ou équivalente. Lieu de travail : Paris et uitérieurement.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous réf. 83068 M à BLEU Publiché 17, rue du Docteur Label 94307 VINCENNES CEDEX - Q.T.

Leader français de la fabrication des remorques et semi-remorques

### INGÉNIEUR SAV

pour participer à la mise en place d'une organisation nouvelle su sein du service après-vente. ...

Assistance technique su réseau ( 11 succursales, 45 conces-

sionnaires, 72 agents ). Formation et information techniques.

Analyse et conception des méthodes d'entretien et de réparation.

Analyse du comportement des composants.

Vous êtes : Ingénieur Grandes Ecoles Vous avez :

quelques comées d'expérience, de préférence dans une activité: similaire.

- un esprit de rigueier

un sens de l'organisation et de l'innovation lié au goût des contacts humains : pédagogue et négociateur

- la connaissance de l'anglais et peut-être de l'allemand.

Nous vous offrons de rejoindre une nouvelle équipe à un poste technique et commercial qui peut permettre une évolution au sein de

Le poste est basé en Région Parisienne. De fréquents déplacements à sont à prévoir sur l'ensemble du territoire et éventuellement à 8

Merci d'adresser C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions à : TRAILOR - Service du Personnel 5, Route Nationale 10 Coignières B.P. 49 - 78311 MAUREPAS cedex.

TNSC société du groupe McDonnell Douglas, spéciali-sée dans les systèmes de télécommunications publiques et les réseaux d'entreprise (technologie TYMNET), recherche pour son siège Européen deux

### **INGENIEURS** marketing produits réseau

### TELECOM, SUPELEC, ENSEEIHT, ENSIMAG ou équivalent

pour développer son action marketing auprès de sa clientèle européenne (promotion des ventes support avant-vente, politique produits, etc...).

> Réelles perspectives d'évolution pour candidats de valeur.

Il assurera les fonctions suivantes : des postes de haut Basé à Paris, ce poste comporte de nombreux voyages à l'étranger. a des professionnel

CHANGE TO BEER

JONE JANTS POUR CONCEPTION JOHN TANTS EN GESTION COME CONTRACTOR A COMMENTAL THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

و منتهام و

OFFRES DEM

pour son Quarte

(Afrique, Moyen

TALLIS DE DISTRIBUTION S THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH AND AN SUPPORT TEO BROVE

1.15.2.15 1.1795 1.1915 開始 開始 開始 新聞新聞 (1) errenterrit is Out Statemente The Control of the State of the 

THE MARKET COMPANY OF THE PROPERTY OF

一、 点 计学情况实施 数次通知的

PRATIQUE de l'arrighteres de 2.90

A CONTACT a takin nagada, pina da da da da d

a mondo, vinere de las res d'enteuron. 医大利性动脉 医甲基甲基

G GAZA ibm area sca THE THE SHARE

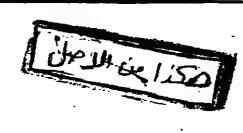
92523 **(4**5.00)

No. 1995 新建筑 高点 The second of the second con-Contraction of Real - The section is a 









# Dens un environnement de haute technicité et dans une filière technologique de pointe, il sera chargé du développement de nouveaux capteurs de pression, en extension de la gamme de produits existante. Son rôle de conception s'inscrira dans un esprit de rationalisation des coûts, il assurera la gestion du projet avec plans de charges et suivi des dépenses. Cet ingénieur de formation grande école, ENSAM, INSA, ENSTA, devra taire praive de compétences diversifiées, notamment en électronique, mécanique et physique/chimie.

### LE DEPARTEMENT MOYENS D'ESSAIS recherche un

### **INGENIEUR ANALYSTE** Au sein du Service "Automatisation des mesures", il devra assurer l'analyse, l'écriture et la mise au point de programmes concernant les problèmes

d'acquisition de données de traitement de mesures. Nous recherchons pour ce poste un jeune ingénieur électronicien ou auto-

maticien possédant une formation solide en logiciels de base.

Lieu de travail: VILLAROCHE près de MELUN (77).

Merci d'adresser sous référence 204/84 lettre, CV et prétentions à SNECMA - Département Encadrement -2, Boulevard Victor 75724 PARIS CEDEX 15.



SOCIETE NATIONALE, nous sommes spécialisés dans l'étude et la fabrication de moteurs

d'avions civils et m<del>ilitaires.</del>

appartenons au GROUPE

SNECMA (26,000 personne dont 3.200 cadres) qui entend

poursuivre une politique de recherche et de développeme

GROUPE

SNECMA

Largement exportateurs nous

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE TRAVAUX D'HYDRAULIQUE

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS 4.200 PERSONNES - 1,8 MILLIARD C.A. recherche

POUR SON SERVICE DU PERSONMEL

### UN JEUNE CADRE ADMINISTRATIF

de formation juridique supérieure

Le poste, basé à Paris, convient à un candidat débutant ou ayant une première expérience professionnelle.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence M/8412 à Publicité LAROCHE - 3, place Jules Ferry 92120 MONTROUGE qui transmettra.

Société de distribution, leader sur son marché, recherche dans le cadre de son expansion :

### DIRECTEURS / CHEFS D'ENTREPRISE

Agés de 30 à 35 ans, diplômés de l'enseignement supérieur ou d'une école de commerce et justifiant d'une expérience réussie (de préférence dans le secteur de la distribution).

Responsables d'unités décentralisées (gestion des ventes, livraisons, service après-vente). Les candidats devront être dynamiques, meneurs d'hommes et rigoureux.

Ils répondront de leurs objectifs devant là Direction Générale. Merci d'adresser votre candidature (avec C.V., photo ≥ prétentions) sous réf. 1943 à CONTESSE PUBLICITE 20, av. de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

### RECHERCHONS

### **ADMINISTRATEUR DE BIENS**

Ayant au minimum 5 ans d'expérience dans cette profession et dans la comptabilité. ection, le candidat sera effecté sur Paris pour

gérer des biens en France. Anglais, français lu, parié, écrit. Salaire négociable selon expérience et qualification.

Envoyer C.V. et lettre manuscrite en anglais à BCCI à l'attention de M. SIDDIQI 125, avenne des Champs-Elysées, 75008 PARIS.

### **Jeune HEC** Maîtrise de Gestion

Vous avez 5 ans minimum d'expérience de la gestion, soit dans un cabinet d'audit, soit dans une entreprise de service.

Vous voulez prendre de plus larges Nous vous proposons de venir collaborer avec une

équipe jeune à la gestion d'un important organisme de prévoyance. Après formation, vous serez plus particulièrement chargé de la coordination de plusieurs services de gestion et du développement des outils infor-

Pour réussir dans ce poste évolutif, il faut une bonne formation informatique et en organisation.

Le poste est à pourvoir à PARIS. Veuillez écrire en précisant expérience et prétentions sous référence 1054.

INTERÇÁRRIÈRES 5. rue du Helder - 75009 Paris



Anglais indispensable. Formation complémentaire type IAE appréciée. 28 ans mini Déplacements à prévoir.

Merci d'adresser un dossier de candidature complet à J.L. MORARD, TNSC 210, bureaux de la Colline 92213 SAINT-CLOUD Cédex -Téléphone (1) 771.91.15.

REPRODUCTION INTERIN

pour son Quartier Général d'Area South (Afrique, Moyen-Orient, Sud de l'Europe) à Paris

### des postes de haut niveau à des professionnels de la gestion.

- CONSULTANTS POUR CONCEPTION DE SYSTÈMES DE GESTION,
- CONSULTANTS EN GESTION COMMERCIALE.

Ces postes s'adressent à des diplômé(e)s des écoles d'ingénieurs, grandes écoles commerciales et de gestion, débutant(e)s ou possédant un début d'expérience.

- CONSULTANTS DE DISTRIBUTION (droit international, export, relations avec nos principaux centres de distribution dans le monde).
- -- INGENIEURS SUPPORT TECHNIQUE VM/DOS.
- INGÉNIEURS ayant une très bonne pratique des ORDINATEURS PERSONNELS.

Ces postes s'adressent à des diplômé(e)s des écoles d'ingénieurs, des écoles commerciales, de gestion et d'informatique, possédant nécessairement une expérience professionnelle de 3 à 5 ans.

Les candidat(e)s devront avoir la nationalité des pays appartenant à la CEE ou être en possession des papiers de travail nécessaires (copie de la carte de travail requise avec

Une bonne PRATIQUE de l'anglais est INDISPENSABLE.

Formation assurée.

Déplacements à l'étranger.

Possibilités de carrière rapide pour candidat(e)s à fort potentiel.

Le dynamisme, la mobilité, le sens de l'initiative et de la négociation feront partie des principaux critères d'évaluation. हैं। इन्तर्राहरू के के का अंकरण का स्वयं अपने के अनु हैं। ने का अनुवासिक अन्य है के कि

Adresser lettres de candidature et C.V. à:

G. Gazal **IBM AREA SOUTH** 190-192, avenue Charles-de-Gaulle 92523 Neuilly-sur-Seine Cedex

UTA: 6 500 personnes, une ficile jeune, un royonnement en Africue, dans le Poctifique, en Extrême-Orient, s'attirme dans l'environ-nement très concurrentiel du transport ciérien, por sa gestion rigoureuse et son

5

UTA est une société de CHARGEURS S.A., première entreprise privée française dans le domaine des transports mais aussi groupe industriel en Europe et sur le confinent américain. continent américain.
CHARGEURS S.A. comple parmi ses princi-pales filiales : Chargeurs Réunis, Paquel.
Sporiez: Walon.

OTRE MAITRISE DU METIER: **UN ATOUT POUR FAIRE** PROGRESSER LA GESTION DE NOS RESSOURCES HUMAINES

Professionnels de la function Ressannel (Recrutement, Réminiérations, Raminion), àgés d'environ 33 cms, diplòmés d'études supérieures, vous avez acquis une expérience d'au moins 6 cms dans une grande entreprise.

Vous souhaitez donner, maintenant, une nouvelle dimension à vos compétencés. Intégrés dans une structure solicle et pluridisciplinaire, vous apprendrez à connaître la compagnie et prouverez voire maîtrise de la fonction.

Dans un deuxième temps, vous participerez à la mise en place des nouvelles orientations (décentralisation) en assurant des responsabilités élargies.

Vous maîtrisez la langue anglaise : atout supplémentaire pour évoluer dans une Compagnie à vocation intérnationale.

Menci d'adresser, sous rél. M 20, voire dossier complet ; C.V., leitre manuscrise, photo et prétentions, à notre conseil : STANDARDATA - 128, Bd Houssmann 75008 Paris.

Ca démenage...

Lieu de travail : Neuilly-Défense.

nication humaine globale, filiale du Groupe FCA; s'agrandit ; de nouveaux locaux (300 m2 faits sur mesure), des matériels de photocomposition et de laboratoire très sophistiqués,... et autour de Lofc SEROT ALMERAS LATOUR, une équipe sens cesse en expansion, impatiente de vous accueillir dès le

**24 décembre 1984** 144 rue de Rivoli - 75001 Paris

### Recrutement des Cadres

Le Groupe BSN - 25 Md de F de CA, 38 000 personnes en France dont 2400 cadres – réunit des sociétés présentant une grande diversité de tailles et d'activités (emballages, boissons, produits laitiers frais, aliments pour bébés, pâtes, plats préparés, condiments et sauces, confiserie, pâtisserie).

Le Service Recrutement des Cadres assure la recherche et la sélection des cadres débutants et confirmés de toutes fonctions. Ses interventions se situent aussi bien sur le marché extérieur qu'au sein des différentes sociétés du Groupe; ainsi il participe activement à la gestion interne des cadres.

En 1984, cette équipe de 5 personnes aura mené à bien 180 recherches. Chacun de ses membres assure de façon autonome les recrutements qui hui sont confiés, depuis l'étude du besoin, le choix des moyens appropriés, jusqu'à la recommandation finale d'embauche. Il exerce sa fonction d'assistance et de conseil en associant étroitement les services demandeurs à tout le processus de recherche et de sélection des candidats. Des échanges fréquents au sein de l'équipe permettent d'enrichir la compréhension des problèmes posés et d'améliorer l'efficacité des interventions.

Nous souhaitons accueillir un jeune diplômé d'études supérieures bénéficiant de quelques années d'expérience du recrutement des cadres en entreprise ou en cabinet. Il trouvera dans cette fonction une opportunité d'enrichissement personnel et de développement professionnel. De nombreux contacts lui permettront de faire apprécier ses compétences et ses qualités humaines, facteurs déterminants de son évolution au sein du Groupe

Merci d'adresser votre caudidature, sons réf. F10 M. en précisant rémusération actuelle à : BSN -Service Recrutement Cadres - 7. von de 73 h h

ASYSTEL S.A. attitiée au Groupe CCF.

Société de Services en Ingénierie Informatique en pleine exper-sion (CA 84 : 120 MF - 85 : 250 MF) spécialisée dans la com-mercialisation de l'ensemble des produits de la gamme IBM recherche pour développer ses activités des

### Ingénieurs commerciaux

de formation supérieure, possédant une expérience de la vente de 3 à 5 ans chez un Constructeur informatique ou une SSII.

Très autonomes, ils seront chargés de promouvoir et de vendre dans leur secteur d'activité économique l'ensemble des produits ASYSTEL (Energie Informatique, Assistance Système, Vents et location de matériels informatiques).

De très larges possibilités d'évolution seront offertes sux candidats à fort potentiel.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et photo à ASYSTEL, Service du Personnel 208, rue Raymond Losserand 75014 PARIS - Tel. 539.25.01

LA VOLONTÉ D'ENTREPRENDRE

### Soyez bien!

Tout simplement comme les fammes et les hommes passionnés par l'Informatique et qui intègrent DIGITAL, le deuxième groupe Informatique mondial.

lls sont bien parce qu'ils trouvent chez DiGiTAL une communicetion facile, le goût du dialogue, le sens de l'efficacité et une

### Responsable Comptabilité Revenus

Vous possédez une formation supérieure à dominante comptable et financière. Vous evez plusieurs années d'expérience, dont quelques unes en position d'encadrement, dans ce domaine d'activités. Vous utilisez la comptabilité anglosaxonne et les reportings; vous êtes familiarisés avec les questions de fiscalité. Vous parlez couramment l'anglais.

Nous vous proposons de rejoindre notre Direction Financière; Interlocuteur de notre groupe de contrôleurs de gestion, vous aurez la responsabilité de la comptabilité analytique des revenus de la Compagnie (CA 1984: 1,7 milliards de francs) et vous animerez une équipe de 10 personnes. Venez participaz à notre croissance et nous alder à bien la gérer.

Merci d'envoyez votre candidature sous Réf. M.121 à Simon SALOIN DIGITAL EQUIPMENT FRANCE, 2 rue Gaston Crèmieux, B.R 136, 91004

digi

### Jouez gagnant avec SOPRA.CT

Dans l'environnement très concurrentiel du traitement informatique, nous vou-

Ions jouer gagnant avec

- UN AYOUT: le traitement de la fonction personnel avec notre produit
PACHA-T (micros + télétraitement + service bureau).

- UN IMPERATIF: la permanence de la qualité de notre service après-vente.
Pour gagner, nous renforçons notre équipe et nous recherchons un

## Ingénieur expérimenté

dont la mission sera l'animation de notre équipe après-vente. Il sera le garant de la qualité du service SOPRA-CTI auprès de la clientèle (installation, exploitation, évolution).

Une bonne connaissance de la gestion automatisée de la fonction personnel et de l'utilisation de la micro-informatique sera appréciée. Envoyer sous rét. 1112/M CV, photo et prétentions à SOPRA-CTI: 14-16 rue de Vincennes - 93100 Montreuit.

Traitement informatique

••• LE MONDE - Mercredi 12 décembre 1984 - Page 37

REPRODUCTION INTERDITE CLE INTERNATIONAL **EDITEUR D'OUVRAGES DE FRANCAIS** LANGUE ETRANGERE

> responsable de zone

1) Preprocition its foreign transport

de Macharcha de products nouveaux Make a Print, on pools approprie to render HERMANN & TAUSHAM S CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR

FORMATION SUPERIEURE The extension games have a party CHARLES WANT MELANCHIC I'm commencement of a product that the the AND THE 1ST MET STREET, WAS

# protog: CADRE Emerger CV and letter transport of the protection is CC to 1975 for the color of the protection of the

BEAUGE BRITISHE CEREALIER FRANCAS

**Jeune négo**ciateur commercial

NA CONTRACTOR CONTRACTOR wer die Raugel Thirte e. frence more to a contract of a second reference to the contract of the contrac

Leader Brengun de la fabricate Mark Life Management of the Party of the Par

INGÉNIEUR SAV with the second of the second of the

the second was the subtheat of extended to the STREET, STREET nos Grundes Ecules

Color removables were those to be a constant The state of the s

the en Region Parameter De Struct The first of the second of THE STATE OF THE PARTY OF THE P Andrew S. P. Will MAL RIPIS

the discontinue and Discourse Discourse to special to be a spe

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAM give the white furnisher on a

PELEC. ENSEENT, ENSINAG

THE RESERVE OF SHAPE IN COLUMN THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY A LEGICA DELICATION FOR THE PARTY OF THE PARTY

the Time the action of Manager of Section 1 Action of a lineary. THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

BA 771 8 75

### PREPAREZ ET ASSUREZ VOTRE AVENIR EN REJOIGNANT AUJOURD'HUI NOTRE ENTREPRISE

Bien implantée, dotée d'une gestion rigoureuse, notre société (éti. 800-600 MF - 23 unités en province), filiale d'un puissant groupe trançais d'importance internationale, a pour mission la gestion et la valorisation d'équipements énergétiques. Nous nous dotons depuis plusieurs canées de structures et méthodes les plus performantes. Par dessus tout, nous nous atta-

chons les hommes propres à accompagner notre expansion et assurer notre évolution. A 28 cms environ, vous avez acquis une première expérience professionnelle. Nous vous proposons à mayen termé (3 à 5 cms) un poste opérationnel de direction à PARIS ou en province. Pour vous préparer à cette échéance, vous occuperez d'abord un des quaire postes suivants qui nécessitent une torte parti-capation personnelle, de nombreux contacts externes ou internes, une activité très diversitée :

A LA PERCTION CRIGANISATION ET INFORMATIQUE où chargé d'animer l'arganisation informatique de la société vous participerez aussi à la mission d'organisation et de gestion de cette Direction (réf. 2549).

A LA DIFECTION DES OPERATIONS où formé à nos techniques vous participerez, depuis Paris, à l'animation et au contrôle des opérations techniques régionales (réf. 2550).

A LA DIPECTION DU PERSONNEI, ET DES RELATIONS SOCIALES où vous participerez à la définition et à la mise en place d'une politique de communication propre à mobiliser l'ensemble du personnel autour des objectifs de l'entreprise (rét 2551). DANS UNE IMPORTANTE AGENCE EN INSECH PARISTENNE OU VOUS SECUNDENS INCIMIQUEMENT LE CITECHIUM DE l'OQUINCE EN prenant la responsabilité de son exploitation (rét. 2552).

Adressez votre dossier de condidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence correspondante à CEFLAD, 135 avenue de Wagram. 75017 Paris.

## MANAGERS

DIPLOMES GRANDE ECOLE (X - MINES - CENTRALE - HEC - ESSEC)

Un grand constructeur mondial, leader en CFAO, s'implante en France. Sa stratégie s'oriente vers la vente de logiciels compatibles avec les principaux matériels actuellement disponibles sur le marché. Structurant ses équipes il recherche aujourd'hui des

### INGENIEURS D'APPLICATIONS CFAO

Ingénieurs ou universitaires, vous avez au moins 2 ans d'expérience en CFAO chez un constructeur. dans une SSII ou chez un utilisateur.

L'idéal voudrait que vos connaissances soient orientées vers la mécanique ou la commande numérique. Intervenant en avant-vente, vous ferez preuve d'un très bon contact avec la clientèle (démonstrations, benchmarks etc,...).

Enfin, le responsable du service support technique vous veut parfaitement bilingue anglais. Rémunération et perspectives de développement de carrière très ouvertes. Lieu de travail : Saint Cloud.

Adressez votre dossier de candidature (CV, lettre manuscrite, photo et prétentions) sous référence 978M à notre Conseil qui vous recevra très rapidement.

ALPHA CDL 181 avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.



CREATION D'ANTENNES REGIONALES B.E.T. Equipements techniques, leader en France et à l'étranger, recherche

Ils développent la mattrise des énergies, et ont une expérience professionnelle de 10 ans dont 2 ans au moins en tant que responsable d'un service «fluides» dans un Bureau

Ces postes s'adressent à des professionnels «pointus», très autonomes, bons négociateurs, prêts à créer leur propre structure de développement. Lieux d'implantation : LYON, TOULOUSE, REGION PARISIENNE, LILLE Adresser lettre manuscrite et CV, sous réf. 7070 (à mentionner sur l'enveloppe), à Média-System, 104 rue Réaumur 75081 Paris

Cedex 02, qui transmettra

aninonces classées TÉLÉPHONÉES

555-91-82

Une société de dimension internationale (CA 140 MF, 250 personnes). filiale d'un important groupe spécialisé dans la conception, l'intégration l'installation et la maintenance de réseaux modernes de télécom

### Chef de service de la division terminaux

Responsable d'une équipe de 37 techniciens de maistenance, vous établis les plannings, assurez les embauches, définissez un plan de formation, préparez la facturation et suivez la mise à jour des contrats clients. Vons êtes sponibles pour des actions conjointes avec les autres services à l'étranger. De formation supérieure (électronique/électromécanique), vous avez une experience de plus de 5 ans dans le domaine du service après-vente et/ou dans. la maintenance de terminaux reliés à un réseau de télécommunic Vous parlez couramment Anglais et avez une parfaite connaissance de la gestion des ressources humaines. Votre aptitude aux contacts humains à tous les niveaux, votre sens de l'organisation et votre ouverture d'esprit vous permettent de vous integrer rapidement et de renssir dans une fonction évolu-Nous vous remercions d'écrire, en précisant votre souhait de rémunération, sous ref. 2381 à ERNST & WHINNEY Conseil - 150 Bd Haussmann 75008 Paris, qui étudiera votre candidature avec soin et discrétion avant de

Ernst & Whinney Conseil

GROUPE INDUSTRIEL D'IMPLANTATION MONDIALE

### POUR SA DIRECTION FINANCIERE

— CADRE FINANCIER

Cinq années d'expérience bancaire exigées. Diplôme d'Etudes Supérieures.

Il sera chargé de contribuer à la mise en place des financements de l'ensemble des Filiales Françaises du Groupe.

— CHARGE DE TERRITOIRE EXPORT

Trois années d'expérience des Financements Internationaux ou de l'Exportation

Diplôme de Grande Ecole ou de 3em Cycle Université. Au moins une langue étrangère courante.

### POUR SA FILIALE FINANCIERE INTERNATIONALE

CADRE FINANCIER

(réf. 9343)

2 ans minimum d'expérience bancaire ou trésorerle ou audit financier. Formation Supérieure Grande Ecole ou équivalent - Anglais courant - 2 langue si

Au sein d'une petite équipe, il participera aux relations avec les banques, au suivi de filiales financières à l'étranger, et au montage de financements internationaux. Lieu de travail : PARIS - Larges perspectives d'évolution tant au Siège qu'en Filiales (FRANCE OU ETRANGER).

Adresser dossier de candidature en précisant la référence du poste choisi à VALENS CONSEIL, BP 359, 75064 PARIS Cédex 02.

## Informaticiens fort potentiel pour des projets pointus scientifiques et industriels.

Ordina \$\$II en pleine expansion développe entre autre son département "Informatique Scientifique industrielle.

Diplômés de grandes écoles, vous êtes prêts, grâce à un sérieux acquis profes-sionnel, à réaliser avec nous d'importants projets dans les domaines suivants : e gestion industrielle, avionique, automatisme et contrôle de processus Industriels,

CAO et logicieis de base,

applications de schématique électrique.

Il serait fort apprécié que vous connaissiez les systèmes d'exploitation XENIX, UNIX moniteur temps réel et les microprocesseurs INTEL. J.P. Bolzinger étudiera votre candidature avec la plus grande attention.

Ordina 10, rue Auber 75009 PARIS 266.67.88

## Soyez bien!

Sovez bien, tout simplement comme les femmes et les hommes passionnés par l'informatique et qui intègrent DIGITAL, le deuxième groupe informatique mondial. Its sont blen parce qu'ils trouvent chez DIGITAL une communication facile,

## Contrôleur de Gestion Activités Commerciales

Vous possèdez une formation supérieure à dominante financière et comptable. une expérience d'environ 5 ans, acquise dans une entreprise de grande envergure. Vous utilisez des systèmes informatiques et parlez couramment l'anglais. Nous vous proposons de rejoindre notre Direction Financière pour y exercer des fonctions de support, d'assistance et de contrôle auprès de notre Département Commercial: élaboration des budgets prévisionnels et plannings, contrôle des réalisations commerciales analyse des écarts et mise en œuvre d'actions correctrices

Soyez blen : merci d'envoyer votre candidature sous Réf. M 121 à Simon SALOIN, DIGITAL EQUIPMENT FRANCE, 2, rue Gaston Crémieux, BP 136 - 91004 EVRY Cedex.

N° 2 mondial de l'informatique



Spécialiste de l'ingéniérie informatique de haute technologie recherche dans le cadre de sa campagne de recrutement

Pour sa branche COMMUNICATIONS

Logiciels de base et de télécommunications pour MICRO et MINI dans les domaines : ARCHITEL, BULL - DSA, IBM - SNA  $_{\rm min}$ Pour sa branche SYSTEMES

Systèmes temps réet en milieu industriel. Génie Logiciel (Méthode, Logiciels de base, outils de développement).

ingénieurs ingénieurs chefs de projets de réalisation 2-5 ans d'expérience 1-2 ans d'expérience -

Attachant beaucoup d'importance à un travail de qualité nous investissons sur des collaborateurs réalistes, créatifs, ayant de fortes motivations et le sens des relations

Quelle que soit votre date de disponibilité, votre candidature (lettre manuscrite +C.V.) sera adressée en précisant la branche et le poste demandés à : SERITA 11, rue Bailly 92200 Neuilly sur Seine



NTREPRISE

S - 8 2 2 3 44 3 46 346 346 1996年 海上的 斯基森 经间期 the state of the same and the same TOTAL STORESHING WINE & For the court of the second section of the sectio

The second second property of the second sec

CONTRACT BUILDING FREE BUILDING

のほかまだい 前頭機 rates of our designation 6. 化邻磺胺甲烷甲基

## IONSEIL EV

an army before the two 中华 医结节 医动物性 医心脏 一种电影 法 - 1 4.507 · 4 发育官員以降放展方式 ti a caraba ina da manac THE REPORT OF THE PARTY AND PARTY.

- The state of the THE CONTRACT OF MARKET ···· 79, Sun Sa Chargeba

े त्राच्यानामध्यक्षेत्र होत्र दशक्**य है**स्स्य

ieurs commerc SPONS-RESEAUX

"Wat bereited in the but been because なからないでは、

CONSTRUCTION ME PROF

DE COMMENCATIONS D D'ADAPTATEME ME MEN 

choses any Property of the State of State of the RESERVED istinieur commercial **阿尔尔斯斯 劉 斯德斯斯** 學者 俄哈尔

. - . to the confidence of the state of ignient commercial

The MORREY CONTRACTOR SHEET AND AND ्या । व प्राप्त व्याप्त होता हो क्या के क्यांक स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स

dienieu: commercial

The state of the s The second second second second

> Later to Acres a Management Charles Company A Company of the Cal

The state of the s

等。在 學工的學

# livision terminaux

the support part of the first first from the first first first from the first to few mander spectration in the same and marenine Cate aptimir bis . aten meter de T. Filifferation of with a company of the Propulsional of the Propulsion Control of the THE RESIDENCE OF THE PROPERTY AND ASSESSED. Partie person charge parties and recent to provide the second

de service

mine interesponde (CA 150 MT Michigan appropriate Court 18 Court 19 Court more de rendant fluidernes de la re-

Ernet & Whinney Conseil

E ENERGY MINEL D'EMPLANTATION MONDIAIS

ER SA DIRECTION FINANCIERE ME VINAWIER

「大学をなっている」というとなっている。 MARKET SHIPPING Appropriate file stage on page that from a recent of theretoes

ARGE DE TERRITOIRE EXPORT Appendiques and Europe property letter matter to the comment

Buildings to the first the second of the second of where the state of the state of

COUR SA FILIALE FINANCIERE INTERNATIONALE

the state of the s The proper in the second of the second agree and according to participant is a security of the second of the second IS an in the same of the

· 工作工作工作的设施。如此,"特别的工作"。

nformaticiens fort potentia ur des projets pointus rtifiques et industriels.

MARKET STATE OF THE PARTY OF TH THE RESERVE WAS DESCRIBED TO THE PARTY OF TH The same of the sa The state of the s

THE RESIDENCE OF THE PERSON NAMED IN THE REAL PROPERTY AND LOSS OF THE PARTY OF T THE RESERVE AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF T

The state of the s Miles Author (1989) PARTS (1989)

NAME OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR ON PARTER OPERATIONS PROPERTY CONTRACTOR OF THE STATE OF THE

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

ingenieurs projets de réalisation and area of supplications

the same of the sa THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAM

A SHOP NAME OF THE PARTY OF THE -

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



## L'ACIER DE DEMAIN C'EST DE LA MATIERE GRISE

Nos aciers : Innovants, performants, adaptés aux produits nouveaux Nos usines : Compétitives (informatisées, automatisées, roboti...ées...) Notre management : Dynamique, rigoureux, efficace Notre capital : Notre matière grise

### **JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES** X, CENTRALE, MINES, SUPELEC, AM.

Votre avenir commence en ueine, très vite vous prendrez des responsabilités importantes et deviendrez les MANAGERS du Groupe USINOR. Vos preuves : Vous les ferez en Recherche, Informatique de Production, Exploitation, Maintenance,

Votre carrière, votre avenir : le Contrat Cadre USINOR. C'est un parti pris de mobilité et un encouragement permanent à l'initiative et au talent : - MISSIONS INTERNATIONALES - PROJETS SABBATIQUES PARRAINAGE DE CREATION D'ENTREPRISES - PERSONNALISATION DE CARRIERE

Merci d'adresser



Une nouvelle sidérurgie est en train de naître

sification internationale de cette société lui font rechercher une personnalité qui de par sa formation ju-ridique (maîtrise, DESS droit des affaires et droit fiscal) et de par ses premières expériences sera à même de régler les questions fiscales et juridiques dé-coulant de son activité et d'apporter des solutions ori-ginales aux problèmes rencontrés.

La pratique courante de l'anglais est indispensable. Le poste est à pourvoir à Paris avec une entré en fonctions immédiate.

Il implique d'être disponible pour voyager dans le monde entier. Cet emploi est à pourvoir dans une société française.

Adresse, c.v. et prétentions sous nº 8.723 le Monde Pub., service annonces classées, 5, rue des Italiena, 75009 Paris, qui transmettra.

RECRUTEMENT

Cette société internationale de conseil en gestion de

ressources humaines recherche, pour développer sur

à ses débuts, UN CONSULTANT EXPERIMENTE periant anglais, motivé par la perspective de mener pour sinsi dire sa propre affaire de façon autonome

mais au sein d'une équipe de professionnels de très bon

Si cette offre vous intéresse, venfilez écrire sous réfé-rence 12399 LM à Pierre Mulet Publicité qui gardera confidentielle votre candidature - 39, rue de l'Arcade

**LA DIMENSION** COMMERCIALE

## LE NOUVEL ESPACE INFORMATIQUE

A vocation scientifique et technique, nos super minis 32 BITS s'adressent en particulier aux secteurs:

 Aéronautique / Espace Recherche / Education

Défense / Armement

Transborts / Travaux Publics.

**INGENIEURS COMMERCIAUX** Ref. 5M

Diplômé Grande Ecole, vous possédez une expérience d'au moins 3 ans dans la vente de ce type de matériel auprès des clients d'un de ces secteurs d'octivités. Assicté par nos ingénieurs Technico Commerciaux et supports, vous serez res ponsable du développement d'un ou plusieurs comptes régionaux ou nationaux.

INGENIEURS

TECHNICO COMMERCIAUX REF. 6M

Diplômé Grande Ecole, en 3 ans d'expérience dans une fonction similaire, vous avez acquis l'aisance technique et commerciale indispensable pour conseiller les clients dans le cadre de l'avant vente de systèmes complexes (simulations, ition tembs réel, C.A.D, traitement d'ime

Auprès de nos ingénieurs Commerciaux vous serez les garants de la performance technique de nos propositions.

Entrez dans le nouvel espace informatique : ces postes sont à pourvoir à Paris-Lyon - Toulouse.

Merci d'envoyer votre candidature en rappelant la référence à la Direction des Ressources Humaines Rue Jean-Pierre Timboud - B.P. 77 - 78391 - BOIS D'ARCY Cedex.

## **MATRA DATASYSTEME**

## ingénieurs commerciaux

TELETRANSMISSIONS-RESEAUX

PARIS



Nous sommes un des tout premiers spécialistes français.

**CONSTRUCTEUR DE PROCESSEURS** DE COMMUNICATIONS ET D'ADAPTATEURS DE RESEAUX.

Notre CA croît régulièrement de plus de 30 % chaque année car la plupart de nos produits sont miques en France et la souplesse de nos structures nous permet de répondre très rapidement à la demande. Pour soutenir notre expansion, nous étoffons nos équipes :

ingénieur commercial

chargé de la vente de nos PROCESSEURS DE RESEAUX aux end-users. C'est un excellent professionnel qui a déjà fait ses preuves chez un grand constructeur ou dans la vente de terminaux et d'imprimantes.

ingénieur commercial chargé de commercialiser nos MODENS. Il connaît bien les problèmes techniques des clients et sera leur interlocuteur actif par une méthodologie de vente originale. C'est un excellent technicien de formation, passionné par la vente.

ingénieur commercial

qui diffusera des CONVERTESSING X 25, dont nous sommes les premiers fournisseurs en Europe, après une formation à nos produits. Son intérêt pour les techniques des "boîtes noires" pourra lui permettre de participer à l'étude de réseaux privés complexes. Pour ces 3 postes pouvant évoluer vers l'ingéniérie complexe de systèmes, la

rémunération est motivante avec intéressement au C.A.

Merci d'adresser C.V. et prétentions, en précisant la référence, à notre Conseil, qui traitera les candidatures confidentie



Tour de Lyon 185, rue de Bercy 75012 PARIS ETE

R.T.C. LA RADIOTECHNIQUE-COMPILIC Composants électroniques recharche pour le Centre industriel d'Evreux qui ossure le dévelop-

pement, findustriosation et la fabrication de Modules et Circuits Hydrides, Céramiques Magnétiques, Circuits imprimés (Tertabricant européen pour ces deux formilles de produif).

INGENIEUR D'ETUDES **EN AUTOMATISMES** 

Diplâmé Grande Ecole, avec 2 à 5 ans d'expo en informatique industrielle. Au sein d'une équipe de hour niveou, dotée de moyens modernes, le condiciot sero chargé d'étudier les automoties des processus de fobrication dans un contexte d'atteliers flexibles, il assurera la réalisation de la partie informatique de ces automotisations. Une bonne connaissance du matériel et du logiciel Diotat Foulament sero apparente. Digital Equipment sera appréciée. Anglois Indispensable. Larges passibilités d'aventr pour étéments de valeur.

Adresser CV et prétentions à F. LEPRINCE-RINGUET R.T.C. LA RADIOTECHNIQUE-COMPLIEC 41, rue Pierre Brossolette - BP.1642 27016 EVREUX Cedex.

FORMATEUR CUISINIER H. DE MÉNAGE

à temps partiel. Ecrire sous le n° T 089.379 M RÈGIE-PRESSE 7, rue de Monttesary, Paris-7°

ÉTABLISSEMENT D'ACTION CULTURELLE RÉGION PARISIENNE

ADMINISTRATEUR (trice)

Adv. C.V. & CAC Mirro-la-Vellée, Ancienne Ferme du Balesco, Noisiel, 77420 Chemps/Merns. COMMUNE NORD-EST 77 nabitanta), sect. interv. Ville Nouvelle

COLLABORATEUR

MI-TEMPS pour suivi gros dossiers financ. traveux. Poste suscept. évoluer

LE CENTRE HOSPITALIER D'ORBAY (91) INFIRMIERE D.E.

CADRÉE s/1 posts d'enseignes Env. c.v. à direction du person Centre hospitalier d'Orsey, 91406 ORSAY.

ASSOCIATION TOURISME SOCIAL recharche SECRÉTAIRE **ADMINISTRATIF** 

Profil souhsité: H. ou F. pos-sédant BAFD ou ayant expé-rience ou très bonne connais-sance du mouvement associetif. Sachant rédiger. Réorgalisation et informatisa-tion du secrétariat a prévoir.

Allemend lu et écrit indispensable. Ecr. C.V. et prétentions sous rét. G.D. à Fédération Française des Amis de la Nature, 197 nu Championnet, 75018 Paris.

## Analyste d'Exploitation #

Mayen Système Tames Réel De formation supérieure en informatique (D.U.T., ...) vous possédez une première expérience (2 - 3 ans) d'Analyste ou d'Analyste d'Exploitation, de préférence

expensaries (2 - 3 als) d'Arianyste ou d'Arianyste à expensation, de prénarier en société de services. Vous voulez maintenant valoriser votre acquis en évoluant progressivement au sein d'une petite équipe résolument innovatrice (2 ordinateurs PRIME 750 connectés en réseaux ; 60 terminaux répartis sur 3 sites). Dans ce cas, vous pouvez, à Aubervilliers, participer au développement du GROUPE AIRELEC, leader sur le marché français des appareils de chauffage électrique (C.A. 83 : 270 MF ; doublement prévu dans les 3 prochaînes années). Dans un premier temps, vous ferez évoluer l'ensemble des procédures informa-tiques mises à disposition des utilisateurs et vous développerez les outils logiciels

d'aide à l'exploitation.
Vous prendrez rapidement en charge l'organisation des travaux informatiques et la responsabilité de l'exploitation. Vos compétences d'analyste vous amèneront par ailleurs à intervenir parfois sur des développements de projet. Pour recevoir des informations complémentaires, merci de téléphoner ou d'écrire sous la référence 9403 M à notre Conseil.



**EQUIPES ET ENTREPRISES** 11 bis rue Portalis 75008 PARIS - Tél. 293.18.72

recherche pour son Service "PUBLICATIONS"

## un(e) Rédacteur(trice) de Publications confirmé(e)

de rediger des articles et coordonner des dossiers d'information principalement pour une revue économique et financiere mensuelle. de participer à des actions d'information internes à l'entreprise.

Le poste s'adresse à un(e) candidat(e) de 30 à 35 ans, ayant une solide formation en économie, une connaissance opérationnelle de ses mécanismes et de ses acteurs, et disposant dejà d'un reseau d'information en ce domaine ; il[elle] aura en outre une pratique réelle de la rédaction, acquise en quelques années de journalisme ou

Le goût et la maîtrise de la communication écrite sont indispensables.

Envoyer CV, lettre manuscrite, prétentions et photo sous reférence RC/1201 à CNCA - Gestion des Personnes - 75710 Paris Brune

### BANQUE FRANÇAISE

ne, mais à réseau national, recherche, pour son siège de Paris :

### **JURISTE**

Assistant la responsable des services juridiques et contentieux, il surera la fonction de consultation et conseil de l'ensemble de la structure, le suivi de la vie des sociétés du groupe et des contrats de l'entreprise. Il pourra d'autre part être amené à gérer certains dossiers litigleux. Ce poste qui recouvre un large domaine du droit, obsers integrets. Ce poste qui recouvre un airge domaine du droit, nécessite une Maîtrise assortie éventuellement d'un DESS ou DEA (droit bancaire, des sociétés, fiscalité, etc...) et une expérience d'au moins 5 ans acquise dans une fonction similaire exercée dans un service juridique debanque ou dans un cabinet spécialisé. (Réf. 2126 M)

### REDACTEUR DE CONTENTIEUX (H/F)

Assurant la gestion d'un portefeuille de dossiers contentieux (principalement de recouvrement de créances) impliquent l'analyse et l'appréciation du risque. le choix et le suivi des procédures à mettre en œuvre, les négociations et transactions au plus haut niveau, en relation étroite avec les avocats et les conseils de l'établissement. Ce poste requiert une Maîtrise ou une Licence en droit, une expérience de 3 à 5 ans dans la fonction (acquise dans un service contentieux bancaire ou un cabinet d'avocats) et une bonne connaissance de la procédure. Un esprit de rigueur et un sens aigu de la négociation sont (Réf. 2127 M)

Pour ces deux postes, adresser lettre de candidatime avec C.V. détaillé (en spécifiant la référence) à Bernard Mangou, à Paris.



TI, res la Telephone II TRONT PARS

### Plus qu'un sergent-recruteur un conseil en recrutement

Des études supérieures (Grande Ecole ou Sciences Humaines Cliniques), l'attrait des relations humaines vous a conduit à exercer, et aimer, le métier du recrute-

A 30 ens environ, fort de cetts expérience acquise en entreprise ou en Cabinet, vous souhaitez une plus grande autonomie, élargir votre champ d'action en épousent une philosophie et une éthique du conseil qu'e fait ses preuves.

Rejolonez-nous ! Situé à Reims, avec une antenne perisienne, notre Cabin bénéficie en Champegne Ardenne d'une très forte notoriété. Notre développe-ment (+30 % en 1983) nous amène à rechercher aujourd'hui l'adjoint de Guy MORENO.

Au sein d'une équipe de 6 personnes, vous seurez prendre en charge des dossiers, constituer et gérer votre propre portefeuille de clients, du traitement des affaires, à l'intégration des candidats.

Vos compétences, votre forte implication personnelle, votre sens du travell et équipe justifieront une rémunération à la hauteur de vos ambitions. Merci de nous faire part de vot motivations en nous adressent votre dossier de candidature sous référence 6160MMO à GUY MORENO.

17 rue Courmeaux - 51054 Reims Cadex. 58 avenue de Wagrem - 75017 Paris.

Recrutement Structures et Communication

222-2 MORENO CONSULTANTS



## **Analyste** Programmeur

La Confédération Nationale du Crédit Mutuel. vous propose de vous joindre à son équipe d'Inspection en vue de

• concevoir et développer des outils informatiques d'aide à l'Inspection,

• d'assister sur le plan de la technique informatique

les inspecteurs en mission. Vous serez amené à vous déplacer en Province. Une évolution de carrière est possible.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manus. + CV + prét) à Henry YVAN Confédération Nationale du Crédit Mutuel 88-90 rue Cardinet 75017 Paris sous Réf. 033M

### Crédit & Mutuel

Notre Société leader international en péri-informatique, recherche

## UNCHE DESERVOS PROPESCONCERION [340]3/12(0)3/13/11

X-Télécom-Centrale-E.S.E.

Nos produits, qui font appel aux techniques les plus modernes, prouvent leur avance technologique par l'originalité de leurs logiciels. Vous aurez la responsabilité d'un service Etudes qui a en charge le développement d'une nouvelle gamme de produits destinés à un marché

La personne que nous recherchons, doit avoir une expérience de plusieurs années comme Chef de Projet où elle a pu mettre en oeuvre des connaissances informatiques, tant dans le domaine de l'architecture matériel que dans le domaine logiciel système et d'application. La connaissance de la langue angleise est indispensable. La rémunération sera fonction de l'expérience acquise.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur CV. manuscrit en mention-nant leur présention à Média-System, 104 rue Réaumur 75081 Paris Cédex 02 sous ref. 3430. Les candidatures seront traitées très confidentiellement.

#### GRAND GROUPE CÉRÉALIER FRANÇAIS

### NÉGOCIATEUR COMMERCI*A*

Pour contacts avec exportateurs et or Formation supérieure ou expérience dans emptoi similaire. Goût du contact commercial. Lieu de travail :

Quartier Quest de Paris Écrire avec C.V. et photo sous référence 83089 M à : BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX qui transmettra

## Opérateur futur options

Diplômé de l'enseignement supérieur, vous fai-tes la preuve d'une première expérience bancaire en salle des changes,

En effet, dans le cadre de notre expansion, nous nos activités futur options. Il vous faudra donc traiter matériellement ces opérations et participer à la mise en place de leur système de gestion. La connaissance de l'anglais est indispensable. Nous sommes l'une des toutes premières banques françaises internationales et nous saurons vous motiver, compte tenu des perspectives de 2

Merci d'envoyer votre C.V. à notre Conseil sous dia réf. 4066/M ou de le transmettre à C.V. PLUS ₹ en composant sur votre MINITEL le 828.40.25. ❖



& Développement



### Jeune HEC Maîtrise de Gestion

Vous avez 5 ans minimum d'expérience de la gestion, soit dans un cabinet d'audit, soit dans une entreorise de service. Vous voulez prendre de plus larges

Nous yous proposons de venir collaborer avec une

équipe jeune à la gestion d'un important organisme de prévoyance.

Après formation, vous serez plus perticulièrement chargé de la coordination de plusieurs services de gestion et du développement des outils infor-

Pour réussir dans ce poste évolutif, il faut une bonne formation informatique et en organisation. Le poste est à pourvoir à PARIS. Veuillez écrire en précisant

expérience et prétentions sous référence 1054. INTERCÁRRIÈRES

#### LES EDITIONS BORDAS necherchent le

### RESPONSABLE DE PROMOTION HAT

du département «Beaux Livres et Encyclopédies»

De formation commerciale ou littéraire, il assurera, sous le responsabilité du Directeur Adjoint du département : -les contacts internes avec les départsments commerciaux · les contacts externes avec les age

la gestion et le suivi du budget.

La oréférence sera donnée aux candidats qui auront une expérience de fonction commerciale en agence de publicité ou

Adresser CV, et prétentions à Denise HIRLEMANN 11, rue Gossin 92543 MONTROUGE CEDEX

### RADIALL

Société de composants électroniques LEADER EUROPÉEN dans sa spécialité recherche

### INGÉNIEURS TECHNICO-Ciaux

pour l'exportation

Formation technique supérieure demandée Anglais et Aliemand courant indispensables
 Tère expérience de vente souhaitée. Possibilité d'évolution intéressante pour candidats de valeur.

Envoyer C.V. et prétentions 101, rue Philibert Hoffmann 93116 ROSNY-sous-BOIS

## Cadre comptable

Importante société du secteur du Bâtiment et des Travaux Publics recherche gour la **Direction** Financière de son siège situé à Nasterre, un cadre comptable.

Agé de 25/30 ans environ, votre formation (école de commerce - DECS) ainsi que votre expérience en droit des sociétés et traitement de consolidations acquise si possible dans un groupe international font de vous un véritable cadre comptable et juridique.

Au sein de notre Direction Financière, votre esprit d'équipe et votre sens des contacts vous permettront de participer de taçon collégiale à des travaux de nature comptable, juridique et administrative des sociétés françaises ou étrangères du Groupe. Vous serez plus particulièrement le

ances en informatique seront un afout important pour réaliser des consolidations.



Une bonne contaissance de l'angles est nécessaire, celle de l'espagnol sarait appréciée.

Merci d'acressir votre dossier de candidature, lettre manuscrite, CV détaillé, photo et prétentions, sous réf. LM 107, à Dumez, Service des Relations Humaines, 345 avenue Georges Clemenceau.

## Soyez bien!

Tout simplement comme les femmes et les hommes passionnés par l'informatique et qui intègrant DIGITAL, le deuxième groupe informatique mondial.

ils sont bien parce qu'ils trouvent chez DIGITAL une communication facile, le goût du dialogue, le sens de l'efficacité et une prise en compte de leurs aspirations.

## Responsable Comptabilité Revenus

Vous posaédez une formation supérieure à dominante compte ble et financière. Vous avez plusieurs années d'expérience, dont qualques unes en position d'encadrement, dans ce domaine d'activités. Vous utilisez le comptabilité anglosaxonne et les repor-tings ; vous êtes familiarisés avec les questions de fiscalité. Vous parlez couramment l'anglais.

Nous vous proposons de rejoindre notre Direction Financière; interiocuteur de notre groupe de contrôleurs de gestion, vous aurez la responsabilité de la comptabilité analytique des revenus de la Compagnie (CA 1984: 1,7 milliards de francs) et vous animerez une âquipe de 10 personnes. Venez participez à notre croissance et nous aider à bien la gérer.

Merci d'envoyez votre candidature sous Réf. M.121 à Simon SALOIN DIGITAL EQUIPMENT FRANCE, 2 rue Gaston Crémieux, B.R.138, 91004

N° 2 mondial de l'infi

Le Département des Hauts de Seine recherche pour exercer les fonctions de :

Directeur du service départemental des affaire sociales,

### un ADMINISTRATEUR de haut niveau

Il sera responsable notamment de la préparation budgétaire et de l'exécution des décisions du Conseil Général, pour un budget de 1,5 milliard de france et un effectif de plus de 2 000 agents. Profil recherché: Expérience professionnelle à haut niveau dans le domaine de la Gestion et de l'Administration. Organisateur capable de restructurer les services transférés au Département. Décideur capable de maîtriser des situations complexes. Un administrateur civil recruté per voie de détachement serait

notamment souhaité. Adves

Monsieur le Président du Conseil Général des Hauts de Seine Hôtel du Département 167 / 177, av. Joliot-Curie - 92105 Nanterre Cédex:

IMPORTANTE SOCIETE D'ELECTROPLECAHIQUE

### INGENIEUR D'AFFAIRES EXPORT

**Now son Service Exportation** 

Ingénieur diplômé électrotechnicien ou électromécanicien débutant, ou ayant une expérience dans le domaine des installations électriques, désirant s'orienter vers une carrière technico-commerciale (prospection, devis, négociation et gestion de contrats). Seconde langue appréciée.

### INGENIEUR D'ETUDES

Mission : participer à la création et à la réalisation de matériels statiques, de leur calcul sur ordinateur et de leur application sur le réseau. Profil : grandes écoles ESE, B151EG, B15EM, B15EDH17 ou similaire. Connaissance d'études de réseaux. Anglais courant indispensable.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, en précisant le poste choisi, sous réf. 1880 à CONTESSE PUBLICITÉ 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

OFFRES DEMP

THOMSON-TI

, worse therefor it - 75 mil from

MANAGEMENT OF STREET, MAKE AND COMMENTS. CHEF DE PROJE

INGENIEURS LOGA

Committee and the second secon ENGLISHED TO A STATE

## Marketing Finan

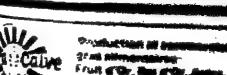
esponsable Sectour En

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O 工具的特別的原理學的學術,例如,自由200個的 中的 情趣學機会沒有的報告發展

- 海馬斯斯斯 不過過 BOOK IN THE SHOP TO THE THE SHOP · 中華 香港港中海域的海南 然 數學的學術 (a) TOTAL THE STATE OF BEHAVIOR

\* HARRIOT BERRYERS &

Crédit ... Mutue



ax Ingenieurs eveloppement Agre-1 THE REAL PROPERTY.

3000

Mary .

**4**-

m<sub>k</sub>.

tage of the

3.60

· 一个一个一个一个一个 The second and properly seconds The second second to five type the proper Facilities of The State of the S では、10mmの大きなでは、10mmの大きなできる。

The second secon the second pas in production. A CONTROL OF SHAPE A SHAPE OF SHAPE OF

- Toron Living 🗣 🙀 The state of the s 27.00 化四侧

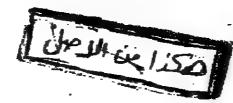
SOCIETE DE NEGOCE INTERNATIONAL HANCIÈRE ET ADE ASSISTANTE

110.000 P. AN . The Participation of the Parti 

THE PARTY OF THE P 

NORAY COMMA PARTY

The state of the s



## tre comptable

FFRES D'EMPLOIS

BETROOK CTION INTERING

The second of the Same Police of Second of the Second of t AND THE OWNER OF THE OWNER. は、 のでは、 name (Annual Control of Annual Control of C

THE SEASON SERVICES OF EXPLOSIVE THE PARTY OF THE PARTY O

Basis dispenses which distant the settlement of STATE BEFORE

## Soyez bien!

And the state of the second state of the second sec Militar Malaka WHEN THE PROPERTY OF STREET STREET, ST WHEN IN MANY PROPERTY HE MANY OF SPICE

## Responsable Comptabilité Revenus

MANUAL CHARGE AND ADMINISTRATION OF THE PARTY OF THE PART A. SOM STREET IS SOMETHING TO SOME IN SOME Marie Committee TO THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER. CONTRACT CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PART Section of the sectio The state of the s COMPANIES A THE LANGE OF SECTION the new parties and the property of States in States 

Le Departement des Hauts de Scho THE THINGS IN THE PROPERTY OF LANCE OF

Directeur du service départemental des affaire sociales.

## ADMINISTRATEUR de hant niveau

Approximation may be expected that is more a self--\_:32 Windless days for the first one of the same THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TRANSPORT OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN THE PERSO The same that th Property and the second of the The state of the s The second secon minoral in anythrestors of Marie Transaction of the State of the State

Company of the Company of the Company

HAR MOCKAG BANDCARCAGO CVANCA

## INGENIEUR D'AFFAIRES EXPORT

EMIEUR D'ETUDES

THE PERSON OF TH

## Je recherche un CONSEILLER EN PLACEMENTS #

Il sera chargé de promouvoir et présenter des produits financiers, à des entreprisas, des organismes et celà au plus haut niveau.

C'est un commercial de haut niveau. • Il a aussi l'expérience de la gestion. • Il est de formation supérieure, homme cultivé et de relations.

Merci de m'adresser votre CV, photo, prétentions - Gwy BENAT 42, avenue George V – 75008 PARIS

### **THOMSON-TITM**

SOCIETE D'INGENIERIE DE SYSTEMES INFORMATIQUES recherche pour son DEPARTEMENT TEMPS REEL

### CHEF DE PROJET

De formation ingénieur informaticien, son expérience (+ 4 ans) lui a permie d'acquérir de solides compétences dans le domaine des microprocesseurs (série INTEL 8086-8088 de préférence). Sa mission : audit de logiciels existante et développement de logiciels de contrôle de procédés temps réel.

### INGENIEURS LOGICIEL

confirmé: expérience « système », solide connelesance du GCOS débutant ou 1 expérience : connaissant les systèmes de visualis graphique en temps réel.

> Merci d'adresser lettre, C.V., photo, prétentions sous références T / ML à Madame Ariane CHARTIER - THOMISON-TITM 1 à 5, rue Gustave Effel - 91420 MORANGIS.

## **Marketing Financier**

Dans le cadre de la Direction du Développement de notre groupe bancaire nous recherchons un

### Responsable Secteur Epargne

De formation supérieure vous possédez une expérience dans ce domaine et des connaissances en marketing financier.

Vous serez chargé de :

• l'analyse globale et sectorielle du marché · des relations avec l'administration et les Fédérations 🦆 --- de l'élaboration des propositions d'actions ou d'orientation concernant les produits et services

Merdi d'adresser votre dossier de candidature aous Réf. 036M à HENRY YVAN

### C.N.C.M. 88-90 rue Cardinet 75017 PARIS-Crédit & Mutuel



(Production et commercialisation de corps gras alimentaires:

Fruit d'Or, Epi d'Or, Astra, Planta, Puget...)

### Deux Ingénieurs Développement Agro-Alimentaire TERTIFALE INLESSOP, BISTAAL

Au sein des équipes de développement d'une usine de 1000 salariés, Ils travailleront sur des projets appliqués aux produits existants ou en développement ainsi qu'aux process de fabrication : diminution des couts d'énergie, recherche et amélioration des process industriels, dépollution, automation, informatique de process...

Ces postes sont ouverts à de jeunes ingénieurs de formation spécifiquement agro-alimentaire ou génie chimique mais aussi à des ingénieurs généralistes capables de s'intéresser à des technologies avancées appliquées au génie chimique et agro-alimentaire.

Après une double étape de développement puis de production, ils se réveleront capables d'évoluer de manière très ouverte dans l'ensemble du Groupe Unilever. Ces premiers postes sont basés à Asnières (92).

Merci d'adesser lettre, CV, sous référence XXVI/84 M au : Département Central du personnel Unilever France Services 8. avenue Delcassé - 75384 PARIS CEDEX 08.



### SOCIÉTÉ DE NÉGOCE INTERNATIONAL

#### **ASSISTANTE** FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE 110.000 F. AN +

Filiale d'un groupe, ectte jeune société réalise du négoce international avec l'Europe, l'Afrique, Moyen-Orient.

Au sein d'une petite équipe, rattachée au Directeur de la Division, vous prendrez en charge les dossiers de négoce sur les aspects financiers, administratifs et gestion commerciale (crédits et encaissements documentaires, banques).

Parfaitement bilingue anglais, vous avez une formation supérieure, une option commerce international ou équivalent, et une 1ère expérience de 3 à 5 ans. Ce poste est à pourvoir à BOULOGNE 92 et courant 85 PARIS 8e

Merci d'adresser C.V. et photo sous réf. AF 12/84 à : Bernard JOUSLIN - NORAY CONSULTANTS 41. Boulevard du Montparnasse - 75006 PARIS Téléphone : 222.52.90 Membre de la CSNCR - Réponse et discrétion garanties

### Responsable études er organisation



um des leaders mondisux dans la domaine pharmaceutique. Nous disposons en France de moyens de recherche et de production impor-tants, qualifiés su niveau international. Notre

développement s'appuie sur une organisation rigoureuse dans laquelle s'inscrit notre système d'information. Vous possédez une formation supérieure, HEC, ESSEC, SUP de CO, Vous possèdez une formation avec spécialisation finances.

vous disposes d'une première expérience (2 ans minimum) acquise de préférence en cabinet d'organisation ou sudit. Vous avez de grandes facilités relationnelles et êtes méthodique et rigoureux. Vous possédez un bon niveau d'Anglais

Vous possesse un bon invest d'angiers. Estisobé su Directeur Administratif et Financier, correspondant informatique de la division vous serez chargé de la mise en place et du sutvi informatique des applications. Vous effectueres également les études d'organisation et des anato not buse & ORBAY. Marci de nous adresser CV, photo récente et rémunération actuelle sous la référence 409,249 M (à mentionner sur l'enveloppe).



BERNARD KRIEF CONSULTANTS 115, rue du Bac - 75007 PARIS

### C.M.P.E. recrute des CHARGES D'INFORMATION POUR ANIMER DES CENTRES D'INFORMATION RÉGIONAUX

#### NOUS SOUHAITONS:

Commissance des problèmes d'information locale (élas, autorités administratives, presse locale, population, etc.);

Expérience réussie auprès de collectivités ou organismes publics en qualité de responsable de

Capacité de concevoir, préparer et organiser des actions d'information, et en assurer le suivi.

#### NOUS OFFRONS:

Un poste passionnant en province, en relation avec une équipe de professionnels jeune, dynamique et performante;

Une possibilité d'évolution dans le poste ou sur Paris en fonction du succès de l'intervention et des opportunités de développement du groupe ;

Une rémunération attractive tenant compts de l'expérience et de l'efficacité.

Si vous êtes passionné (e) par la communication et libre immédiatement, écrivez sous référence CIV/RP. Soizick BEVAN, QC.M.P.E. 59, rue des Petits-Champs, 75001 PARIS.

**sonauto** 

CADRE

DE DIRECTION

MARKETING

Ce responsable, diplômé d'une grande

école de commerce ou d'ingénieurs et tout

à feit à l'aise en anglais aura plusieurs

années d'expérience du marketing moderne-études de marché-stratégie pro-

duits-politique de prix-communication, etc.

Il sera également l'homme des analyses,

des prévisions et de l'information interne. Il

secondera directement le directeur com-

mercial avec qui il fera équipe notamment

dans le domaine des choix fondamentaux,

des plannings, de la coordination avec les

constructeurs et des liaisons avec le

Pour informations complémentaires et organisation accélérée d'une rencontre,

aux heures de bureau référence 147.

65, avenue de Wagram 75017 Paris

RESSOURCES HUMAINES CONSEIL

YOKOGAWA ELECTROFACT S.A. L'un des landers mondiaux de la conduite

de procédés industriels et de l'analyse

recherche pour son agence de Paris

bile serait un atout positif.

appelez le 763.11.15

sau. L'expérience du marketing automo-

30 ans mini

Anglais impératif

### Controle de gestion en 3 dimensions

Benson place les technologies françaises au premier rang mondial. Conscient que l'informatique graphique est à l'aube de son histoire. Voulant rester leader, Benson investit en gestion autant qu'en innovation. Votre formation (HEC, MBA, ...) et votre première expérience concrète dans le contrôle de gestion en antreprise ou en audit vous prépare à cetta mission en 3 étapes :

1 m étang: créer le poste de Contrôleur de la fillate commerciale du groupe Benson en France: sulvi des contrats commerciaux, contrôle budgétaire, comptabilité client et contentieux, gestion du service après-vente en nous appuyant sur notre nouveau système informatique de gestion commerciale. 2 de Contrôleur d'un centre de profit (comptabilité + informatique de gestion) en décentralisant complètement la comptabilité et l'informatique.

3000 étape: prendre des responsabilités accrues dans le groupe Schlumberger dont nous taisons partie. Ce poste est situé à Vincennes.

Ecrivez à la Direction du Personnel, sous réf. 3428, Z.I. des Petites Hales, 1 rue Jean Lemoine, 94015 Créteil.

## **benson**

Société Américaine commercialisant des matériels électroniques faisant appel à des technologies avancées recherche pour Paris

### INGENIEUR D'AFFAIRES

30 ans minimum, diplômé d'une grande école Sup Aéro ou Sup Elec, il maîtrise bien l'anglais.

Il a le goût des voyages.

Ce poste implique des relations professionnelles variées, souvent à très haut niveau, et nécessite une aptitude réelle à motiver une équipe internationale.

Une expérience de 2 à 3 années dans la vente de matériel électronique destiné à des marchés tels que l'aéronautique, l'espace... est requise. Une expérience de quelques années dans un bureau d'Etudes serait un

atout supplémentaire. La rémmération est motivante et comprend une volture de ionction.



itinérant

assistance du réseau.

tuerait un atout aporéciable.

- contrôle des affiliations et du siège.

Adresser CV + photo + salaire actuel au CABINET CLAUDE VITET 6, rue Lauriston - 75016 PARIS

Analyste de gestion

DAF FRANCE S.A. atu capital de 33 000 000 F C.A. an 1983 : 580 000 000 F H.T.

recherche, dans le cadre de sa politique de recrutement, un analyste

Nous lui confierons, au sein du service contrôle et méthodes, les mis-

Nous souhaitons rencontrer, pour ce poste, un candidat de formation supérieure type ESC ou équivalent, possédent, si possible, le DECS.

Une expérience de 2 années au sein d'un cabinet d'expertise consti-

Merci d'adresser lettre man., C.V., photo et prêt., s/réf. AG, à DAF FRANCE - Sce du Personnel - SURVILLIERS - B.P. 4 - 95470 FOSSES.

A moyen terme, le poste est évolutif.

### UN INGÉNIEUR DE VENTE Nivera mini: B.T.S. régulation. Mini 5 ans expérience (systèmes analo Anglais impératif. Eavoyer C.V. manuscrit et prétent. : 2, rue des Trembles, Z.A. Les Peupliers, 38100 GRENOBLE.

### COMETHUCTEUR MICRO INGÉNIEUR TELECOM pour rédaction technique Téléphone : 784-74-52.

Cabinet, bien connu, spéciali de la gestion totale de la qualité cherche COLLABORATEUR

consaleant bien les techniques et outils de la qualité, aiment enseigner, acceptant déplacements dans toute la France. Adresser c.v. et prétentions. Ecr. s/nº 8.717 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Juliens, 78009 Paris. DISCRÉTION ASSURÉE.

PUBLIAS recrute avec contrat nour service petites annoncer PUBLIAS recruir pour service petites annonces Dactylo, Stage 1 an emploi formation, 18-26 ans, sans limits candid'âge pour certaines canadates. Ecr. av. C.V., 121, r. Résumur, PARIS-2°.

LA FÉDÉRATION FRAN-CAISE DES SOCIÉTÉS D'AS-SURANCES recherche UN JURISTE

25-30 ans. niveau D.E.A. ou D.E.S.S., formation droit de l'assurance appréciée.

+ C.V. s/mº 1857, Servi Annonces Classes, 5, r. de onces Classées, 5, r. des Italiens, 75009 Paris.

### secretaires P.M.E. ÉDITION

UN(E) JEUNE SECRÉTAIRE

**D'ADMINISTRATION** 

Ecrire avec photo DIRY, 1, rue Beaujon, 75008 Paris Bimensuel grande distribution

### SECRÉTAIRE DE RÉBACTION

Env. lettre manus. avec C.V., photo et prét. à Labienc, 14, r. Chaptai, 92309 LEVALLOIS.

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir le numéro de l'annonce les interessant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit

bien indiquer lisiblement aur l'enveloppe du « Monde Publicité » ou d'une agence.

Property of the second

**医克莱克氏性 医乳腺性 医乳腺性 医乳腺性 医乳腺性 经产品 计** 化二十二 AND RESIDENCE TO A STREET OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

で海峡の東京に対象を開発する。東京海流では、1978年である。1978年 日本 A AREA TO

The state of the s 

the way the properties the same of the

### OFFRES D'EMPLOIS

Devant l'importance de ses besoins informatiques et dans un co ses orientations, la Direction Technique crée un 4 m poste de

### Chef de projet utilisateur

Outre les aspects habituels de la fonction, mise en œuvre de systèmes nationanx pour l'organisation après-vente. la personne retenue devra être à l'écoute des besoins, promouvoir et assister le lancement des projets. Ceci avec des utilisateurs déjà très sensibilisés aux moyens de gestion informatisée. Ce

### Chef de projet utilisateur

assurera l'élaboration et l'introduction des nouveaux projets internationaux du cadre de la participation de RANK XEROX FRANCE au groupe international.

## Chef de projet utilisateur

ayant une formation supérieure en informatique, celle-ci hi a permis de s'imposer et de réussir la mise en oeuvre de projets et la maintenance de plusieurs systèmes (macro, mini et micro).

Cette personne aura autant de lacilités de communication (en français comme en anglais) que de compétence dans les différentes possibilités qu'offre l'informatique aujourd'hui. Lien de travail habituel : Nord de la Région Parisienne. Envoyez un dossier de candidature complet en mentiousant le su

Rank Xerox. Service Recrutement 93607 Animay-sous-Bois Cédex.

### SY SYNERGIE INFORMATIQUE SOFICA 5

Dens le cadre de notre développement et pour promouvoir nos activités en maîtrise d'œnvre et systèmes clés en mains, nous recherchons

### **DES INGENIEURS GRANDES ECOLES**

Appelés à développer l'activité ingénierie vous prendrez rapidement des responsabilités au sein du groupe. Vous avez 2 ans au moins d'expérience sur grands systèmes BULL ou IBM. vous èles motivée pour travailler en equipe.

Nons vous remercione d'écrire rapidement sons réf. 412 à A.L. CONSEIL -102, Bd Malesherbes - 75017 PARIS que nous avons chargé de cette mission et qui vous garantit discrétion et réponse.

Al conseil

## Auditeur

La Confédération Nationale du Crédit Mutuel vous propose de vous joindre à son équipe d'inspection. De préférence diplômé d'une grande école de commerce ou I.T.B. - C.E.S.B., vous possédez une solide expérience des engagements particuliers et professionnels au sein d'une banque ou d'un établissement financier.

Vos missions auprès des différentes Fédérations nécessiteront de fréquents déplacements en province. Merci d'adresser votre candidature sous Réf. 034M à Henry YVAN - Confédération Nationale du Crédit Mutuel -88-90, rue Cardinet 75017 PARIS.

## Crédit & Mutuel

TRÈS IMPORTANT ORGANISME FINANCIER PUBLIC recherche pour son Service Relations Extérieures

### attaché(e) de presse

Au sein d'une équipe chargée de la collecte de l'information, de son traitement et de sa diffusion, il (elle) contribuera plus particulièrement au développement des relations avec la presse économique et financière.

Ce poste convient à un(e), candidat(e) 27 ans minimum, de formation supérieure à dominante économique. Quelques années d'expérience des relations avec la presse économico-financière ainsi que de bonnes aptitudes à la rédaction sont nècessaires.

Merci d'écrire avec CV, photo et prétentions sous réf. P 171 à PAJ Conseil 8, avenue de Camoëns 75016 PARIS

les annonces classées

Le Monde

sont reçues par téléphone du lundi au vendredi de 9 heures à 18 heures au 555-91-82

### DEMANDES D'EMPLOIS

### UN HANDICAP, LA CINQUANTAINE MAIS UN CARRÉ D'AS

- COMPÉTENCES POINTUES.
- GRANDE EXPÉRIENCE FORMATION DANS ENTREPRISE -> TYPE >.
- SOUPLESSE D'ADAPTATION.
- MOBILITÉ TOTALE.

#### ECHANGERAIT SATISFACTION ET CONFORT PROFESSIONNELS ACTURLS

CONTRE OFFORTUNITÉ
DE LENDEMAINS PLUS DYNAMIQUES ROURAITERAIT METTRE SON POTENTIEL AU
SERVICE D'UNE D'INOVATION DANS DOMAINE FORMATION.

Ecrire sous at T 13.969 M, Régio-Prome 7, rue de Monttessay, Paris-7.

### DIRECTEUR FINANCIER

43 ANS, LICENCIÉ EN DROIT SCIENCES PO

ingue, anglais (2 ans en Californie) cherche poste D.F. (ou D.A.F.) Puris/R.P. Lave rapidement.

Earline sons of 1,675 to Monde Puls service ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

### **JOURNALISTE**

Grand quetidien mattenut de l'après-midi.

Enquêteur-reporter : questious socioéconomiques, problèmes de société et mode de vie, innovations sociales, etc.

Etudie toutes propositions. Borire sous nº 6.700 LE MONDE Pub service annonces classées 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

### CONSULTANT

EN ENTREPRISE - 45 and rech, poste de respons, dens DIRECTION ADMINISTRATIVE ET PINANCIÈRE (P.M.E. or P.M.L.)

port/Seport. Conseller technique en informazione (Conception des méthodes et miess et place des méthodes et miess et place des méthodes et miess et place des méthodes et proprentes. Le REACTIGUE service. Le REACTIGUE son des risques.

Scr. a/m 1.885 in Monde Pub., service ANNONCES CLASSES.

service ANYONCES CLASSEE 5, rue des Italiens, 75008 Par Jne fille, 24 ans, Scole Sup. de commerce, aption contrôle fi-nance, stage 8 mais en Cabinet d'Audit, bonne pratique de l'Al-lemend charaire emploi stable

## Gestion et informistique Etrire Odle DUCREUX 4, r. Methis, 75019 PARIE 76. : 345-50-48. F. 27 ans, bil. angleis, ch. trev. secrétaire-dectylo, 6 h/jour, 4.300 Frest/mols, Paris. llores sous le rr 13.971 M AEQUE-PRESSE 7, nee de Montuesuy, Paris-7-.

Cadre, 47 ans, directeu d'usine (20 personnel ave atelier d'utinage, prièces méta-largiques, magasin, espéditio et vente su compton, respon-sable des achats, stocks, en et verce au comptoir, respon-sable des achets, stocks, em-beuchs et paye du personnel, encretient, habrostion, relations commerciales, cherche posti équivalent, ou adjoint à direc-tion, si accidée plus importants. Ecr. s/n° 6703 le Morde Pub-lenties ANNONCES CLASSES.

PONDATEUR D'E.U.R.O.F.E. bp d'idées et d'énergie, mi-tos. Rénèg-Vanestende. 1.329.38.75. NG, A.M. 8 ans exp. electron.

ormatique, électron Bureau d'étude. Ingénieur conseil. Chaf de chantier. eponsable contrêt JAPON

Ou déplacement international Tál.: 277-58-52, 14 h à 18 h. J.F. 28 ans ch. emploi mi-temps vents, pott secrétarist prift. Paris centre. 336-31-21.

**SÉOGRAPHE URBANISTE** 

28 ans, meltrine aménagement CES ENPC esp. études impact es habitat en PVD, englais cou-sust rechenche premier emplei France, étrenger. Ecr. s/m 8.690 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSIES, 5, rue des hallers. 7500S Perls.

paj

EN RECRUTEMENT

AGRI, MICRO 30 ans, ingénieur agri; ciné d projet micro-informatique, ans expér. dévelop, progués d gastion, télécom, réseaux, ésudes toutes propositions Ecrire sous le n° 069,421 36

### RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Parle-7 SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

33 a., maîtrise de gesti 5 ans expér, direct, rech, po similaire ou direction adminis dens organisme profes. P.M.E. M. FEYEL 103, aven And & Mortant, 92100 Soulogs Till. mestr. 603-71-12.

CADRE tranquis 37 ame top. Commerciale Tunbison Relations haut riveau reciperche poste IMPORT - EXPORT

MAGHREB AFRIQUE NOTRE

#### propositions diverses

L'East offre des emplois sta-bles, bien rémunérés à toute, et à tous evec ou sans diplôme persendez une documentation sur notre revus spácisités PRANCE CAPRIERES (C 16) B.P. 402 — 09 PARIS. 12° arrdt

## à domicile

oix typo. Rapide et très esigné. Tél. 881-98-07.

#### capitaux propositions commerciales

un sità tourist. de 1º on Tél. : 16/43 69-75-47.

## professionnelle

BTS INFORMATIQUE

## CENTRE INTERNATIONAL DE TRAITEMENT INFORMATIONE

30 heurez de micro

formatique conception d ogramme Besic. Prix etag 990 f. Tel.: 824-21-25.

## Assistance et Conseil International en Logiciel

jour et soir

*d'ANALYSTE* PROGRAMMEUR

Opportunités de placement Tál. : 723-55-18 - 36, roe de Bassano, 75008 PARIS Métre : Etalle - George VI.

## automobiles

ventes de 5 à 7 C.V.

Coll. Remark wand R 11 GTL, seeie, 6 mole, 5.600 km. Prix 49.000 F. Tel.: 609-41-96 h.h., dom. 665-64-13. R 5 TX juil. 84. 25.000 los rouse exclusivement. T.B.E. ga

rante 7 mois-argus. Tél.: 824-18-49 bur. 607-98-67 le soir. divers

BMW SERIE 3-5-7 94/85 peu roulé gerantie a Parie-XV, 533-69-95.

## L'immobilier

### appartements ventes

78-Yvelines

VERSAELES - ST-LOUIS sig., 2 chbrus, bale., 2 de., verdure, ibre 16/7/86. A main 550,000 F. - EXCLU-SIVITÉ, MAT BIMBOSE ER. 983-22-27.

**Province** 

**DEAUVILLE** centre

champ de courses

300 m gare SNCF studio neuf 16 m²

culsine áquipée, cave

190.000 F

Tél. 723.31.96

A DIEPPE

325,000 F

Sir bard de mer, petito résidence de 3 ét. Excellentes presentions, sols rism. A proxi-mité du centre ville. Activités variées : vole, plache, golf, tha-lesso, casino, Rans. : Tél. 18 (1) 366-11-10 H.B. 797-91-51. Soir ex vesti- and.

achats

Recherche 2 è 4 P., PARIS Prièles 5°, 6°, 7°, 12°, 14°, 15°, 18°, avec ou sans traveux PAIE COMPTANT cher notaire 873-23-67, même le soir,

ACHÈTE

STUDIO DU 2 PIÈCES

même à rénover, Paris or Ponse. 252-01-82, même le soir

Rech. appts 2 et 3 P. Paris

Résidentiel, Neuilly Nes traveut, Tél, 562-07-06.

**GROUPE DORESSAY** 

scherche POUR DIPLOMATES

APPTS 150 à 300 m²

ACHAT OU LOCATION five gate 9~16~17", Neully Téléphone : 824-93-32.

locations

non meublées

demandes

(Région parisienne

meublées

demandes

**Paris** 

SERVICE AMBASSADE Pour cadres marries Build

Pour cadres mutés Paris rech. du STUDIO au 5 P. LOYERS GARANTIS per stés au Ambsetades, 285-11-08.

4º arrdt **LE ST-LOUIS** 

Charment patit 2 P., 27 m², kimhanetse, douches, hts pist, pose, loggis, 420,000 F. Sur pisce, mer., 12/14 b, 78, rue Saint-Louis-en-t'ils. SAINT-PAUL an duplex, basu 3 P. de carac sère, ceime, soleil, 800.000 F. MATIMO. 272-33-25.

MARAIS

SÉJ, + CHBRE, quisine, beine REFAIT NEUF, Pourres, 4º éL 460.000 F. Tel. 267-37-37.

SEINE BEAUX ARTS di., eec., 165 m². 703-32-3

SEINE BONAPARTE

6° arrdt

niant, 100 m². 6 p. 703-32-44 SAINT-GERMAIN DES-PRÉS SAINT-SULPICE pose + mazzanine, 80 m², je clair et calma, très box état. 1.600.000 F. Téléphone : 844-57-00,

7° arrdt

### EMBASSY SERVICE COGNACO-JAY, 218 m et. elevé. BELLE RÉCEPT. + 4 CHBRES. 2 bains, park.

+ studio de service. Béphone : 562-16-40.

8° arrdt

ALMA Megnifique studio aména iO m², 4º ét., imm. od stan GARBI. 567-22-88.

9º arrdt IMMA. STAND. DCCEPT. Duplex surface tot., 145 m² + grande terratise, triple liv., poutre A. STOOPS, 825-49-15 ou 42-17.

500 M TRIMITS, believes 3 P., ref. neuf, cour privath or pl., 11 hours à 15 hours 62, SUE PIGALLE.

11° arrdt Bel immeuble ancien ravels asc., gd 4 P., 108 m², thoft parking. Prix 970.000 F. Immo Marcades. 252-01-82.

RUE CHEVROUN., imm. pierr de t., 3 P., 80 m², bains, chi cent. 650.000 F. 576-56-30. Pour dirignants et employés importante Sté Prancaise Pé-troles munte rech. appts 2 à 5 P., studios et villes, Paris et environs, 503-37-00.

**BOULEVARD PICPUS** 3/4 P., 95 m², 4º ét., asc. imm. pierre de t, 1.200.990 F Etude cherche pour CADRES villes tres bank, loyer geranti e. 889-88-66 - 283-57-02

uisine, satrée, w.-c., 36 m² Px 320.000 F. 327-28-60.

15° arrdt RAFFINE

SÉJ. + 2 CHBRES : 80 m², tr cft, turness. 100 m², dole box. 1.265.000 F. Tél. 577-31-70. RUE OLIER

3 P., 55 m², 3° ét., accensus tout oft. Tél. 624-93-33 16° arrett **BOULEVARD SUCHET** 

### Bel imm, pierre de t., ét. éles très beau studio, état pertel SEGONDI. 874-08-45.

AP PARSY, Imm. piwm de t 4/5 P., &t neuf. Vis. mercredi 13 heures è 17 heures 8, R. LYAUTEY, 354-18-36.

17° arrdt **BO DE COURCELLES** 

Bel appt. 5 P. Prévoir travaus seulement pour burx et prof. Li-bre, mbite. Tél. 546-67-75. 18° arrdt

MAIRE DU 18-53, rue du Simplon nus invin. neud, stand (habitable de suite) RESTE quelques : STUDIOS, 2 et 3 PCES evec perting PRIX bénéficient pour certain

te PRETS convent. Sur pl., de mardi su samedi, de 14 h : 19 b, ou tél. 258-44-96 CECOGI S.A. (1) 575-62-78.

Chaque jour dans cette rubrique L'APPARTEMENT

## que vous recherchez

ROSNY-GARE
VEND FONDS DE COMMERC
200.000 F.
DANS LOCAL 80 m²
FAÇADE 12 m + eppt F 3
Loyer 5.000 F/trinnestre
78tephone : 700-58-49 oc.
303-70-43, après 16 heure



100

personal for

10 a 4

12.56

VONNAIES

MARK SEER MIN

The state of the s

mir garren ere in d Mangar A-

20 februarys over 1 and february

345155

Mandala Paparis. 29 Marie il 2014

A Man

**新江西山**田

### Paris ... VOUS CHERCHEZ UNE LOCATION 3 PENSEZ HESTIA La NUMERO 1 de la loc

locations

non meublées offres

LOCATION DISPONIBLE arrore persoulie Paris berifies 707-22-05

CENTRALE DES PROPRIÉ-TAIRES ET LOCATAIRES 43, rue Claude-Berrand Paris-6+, Mª CENSIER. NOMBREUSES LOCATIONS DISPONIBLES ENTRE PARTICULIERS CLP. 807-05-46 68, rue du Chemin-Vert 76011 Paris, Nº Sa-Ambroi

Région parisienne BOULOGNE PRUPLIENS inm. neuf, 3 P., ct., 5-éc, gar. 5,500 F ct., compr. netin. SEGECO 522-69-82.

echanges ARCHI-DECO-PAYSAGISTE, exper. 50 see, propose of, tra-

MARRONS-ALFORT (94)
F 3, 71 th\*, excellent dext, ren-de-chastede surflevé enso-leilé, cave, parkup en se-sol, Transports, tiss commodisée, charges modérées.

Prix: 500.000 F dont 40.000 F Prix Pic cassible, Métro: STADE - Bus: 24, 7é. sair et week-end, 893-38-88; burges: 823-85-02.

Prox. gare et commerce sur jandin 185 m². Pavi 2 pièces, cuisine, acus-sol, rags. Agrandissement poss e. Agrandistement possi Prix : 320.000 F. Janráguy : 304-21-05.

### propriétés

A vendre MARTINIQUE NORD bord de mer, CARABES propriété 8,085 m² evec 5 ban-gelows (22 pers.), restauras 50 pl., garage (2 volt.). 1,200.000 F. Tál. 437-18-88.

terrains

viagers

bureaux

VOTRE SIÈGE SOCIAL

DOMICILIATIONS

355-17-50.

ON SIÈGE SOCIAL

CONSTITUTION SOCIETES

ASPAC S.A. 293-60-50 +

PARS-ÉTOLE

SARL - RC - RM netitution de sociétée erches et tous service mnences téléphonique

Locations

### Immobilier d'entreprise et commercial

### locaux commerciaux

Ventes

800 m TRINITÉ. Belle rénova-tion, surf. colsies. 75 m² et 90 m². Possibilité réunir A. STOOPS. 825-49-15 gu 42-17.

fonds de commerce

Ventes ROBEN

**GROS HORLOGE** axceptionnal cède pas-de-porte, ball, neuf, tous com marces, empleoment 1º grain 180 m² au sous-sol + 140 m réserves + habitation. Ser. a nº 2.106, Contesse Publicie 20, evenue de l'Opéra 75001 Paris, qui transmettra.

BUREAUX ne : (1) 727-15-68



i Monde

grand a grade of 📹 that is setting the

STATE OF THE STATES In York Cale

The same of the later

Line Longitude

100 100 400 mg 282 466

计分列编码 糠醛

· ・・・・ Januare <del>後期</del>

→ ときなるなどの機能を

at a stanistic 📠

1.0

and the state of t

Charles Billion

The Control of the Co

70 TO 100

THE LONG WARREST BOOK

and them to The

actual serve which

THE RESERVE

心解疗事。 interior de Alexander 1 1 1 1 2 2 5 5 TO ・・・・・・・・・・・・・・・・・ 海野 refere i de servicioni del Large At State ers strand

provide the MINISTER & NO A AND NAME OF BEEN metal total Control of of angiotisms mile of the State This freige begefe ft ab . The.

FREE BY MINERS

144 15# **4** # 4 # 5

A An Ing Chic he see management -Participation of terms ALL AND AND AND AND AND MANUAL PROPERTY. in a section before the sec The second second

-

A Calle 7 65 mm in a man man marie manife de sintenta SHE SEL IN THE BEST MANY TANK OF HIMMARIES MANUES Seed, is report and original a Mary and the state of the margina & tolkerhine mit HE THE BERT WHICH 

men, in jame, sine selicie ma berichte & the season to

HARCHÉ INTERBANÇAIRE DES D

TAUX DES EUROMONDIALES

pourune

and the sett and the in parties when the finds The Sales Laborated States of the Sales Sa THE RESERVE TO SERVE AS A SERVE OF SERV 



مكذا بن الإحل

## Le financement des retraites en difficulté

tandis que la projection jusqu'au 31 mars 1990 fait apparaître un

solde positif de 10,9 milliards de

francs, et donc justifie le recours à

deux emprunts successifs de 4 mil-liards chacun, dans la meilleure des

hypothèses, de nombreux parte-

naires sociaux, sans remettre en cause les exigences financières de

l'organisme, considèrent que la

(Suite de la première page,)

Cette affaire qui devra être tranchée dans les semaines à venir donne l'occasion d'un examen, en forme de bilan, de l'un des aspects du \* traitement social du chômage ». Les documents et les projections de charges établis par les experts montrent que. l'arrêt de l'activité des sa-lariés à soixante ans se généralisant et quelle qu'en soit la cause – on assiste, de façon perverse, à une redistribution des revenus à l'envers puisqu'elle s'effectue proportionnelement davantage en faveur des ca-

Le système mis en place en 1983 est né de la conjonction de deux éléments : les difficultés de l'assurancechômage et le désir du gouvernement d'instaurer le départ en retraite à soixante ans avec une pen-sion à taux plein. L'UNEDIC ne pouvait plus supporter l'augmenta-tion du nombre des chômeurs et des départs en préretraite (sous ses différentes formes) malgré les subven-tions croissantes de l'Etat. Le CNPF dénonça en 1982 l'accord qui régissait l'UNEDIC, et de longues négo-ciations aboutirent en janvier 1984 à une nouvelle convention séparant ce qui relevait de l'assurance-chômage proprement dite et ce qui relevait de l'assistance ou des préretraites. Mais les caisses de retraite complémentaire ne pouvaient, elles non plus, prendre en charge les dépenses enrainées par un abaissement de l'âge de départ à la retraite.

### MONNAIES DOLLAR EN LÉGER REPLI 9,4615 F

Sur des marchés des changes très calmes, le dollar a légèrement fléchi, reressant à Franciert de 3,0950 DM à rerezzan a Franciere de 3,0950 DM à 3,0850 DM et, à Paris, de 9,48 F à 9,4615 F environ. Ce repli est dû à de nouvelles interventions de la Banque fédérale d'Allemagne, pais à une baisse du teux sur les boss de Trésor des États-Unis.

plus de la subvention d'Etat à l'UNEDIC, qui s'élevait à 10 mil-liards de francs pour 1983, il fut dé-cidé que 2 % de la masse salariale seraient attribués au financement des dispositions anciennes et nouvelles. Les caisses de retraite complémentaire, elles, devaient simple-ment avancer les sommes nécessaires, qui leur seraient ensuite restituées à un organisme créé pour la circonstance.

Connu sous le nom barbare et peu évocateur d'Association pour la structure financière (ASF), ce nouvel organisme a pour charge de gêrer les fonds collectés du 1 avril 1983 au 31 mars 1990, afin de payer les indemnités versées aux salariés privés d'emploi au-delà de soixante ans, et au plus tard jusqu'à soixante-cinq ana, s'ils ont bénéficié des ga-ranties de ressources après, éventuellement, des contrats de solidarité démission on licenciement et des plans FNE.

Il lui revient aussi, pour les mêmes catégories de chômeurs qui sont aussi des préretraités, d'assurer le palement des points de retraite équivalant à leur période d'inscti-vité, dès lors qu'ils pourront faire libérer leurs droits à la retraite. Enfin, la « structure financière » supporte le « surcoût » des allocations constaté par les régimes de retraite complémentaire (et non le manque à gagner en matière de cotisations) du fait de l'abaissement de l'âge de la retraite à soixante ans.

### Redistribution à l'envers

Tel qu'il a été établi, ce système particulier et transitoire pourrait ap-paraître non seulement équilibré financièrement mais équitable. En fait, il n'en est rien, d'autant que, en septembre 1984, et pour une période établie à compter du 1" avril 1984, il a été admis que la « structure financière » effectuerait les remboursements de points de retraite, non pes sur la base des taux minima mais sur la base des taux réels, qui

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DO TORN	UNI	MOR	( MOS	NOX MOR					
	+ les	+ heat	Rep. +	ou dép. –	Rep. +	ow dáp. –	Rep. +	04 dáp. –			
SE-U Sent. Yea (100)	7,1722	7,1772	+ 128 - 12 + 134	+ 130 + 6 + 149	+ 200 - 17 + 260	+++ ¥xB	+ 366 - 95 + 769	+ 400 - 7 + 819			
DM Floria F.R. (100) F.S. L (1 600)	3,9618 2,7143 15,2995 3,7084 4,9666		- 197	+ 116 + 59 + 157 - 179	+ 243 + 209 - 21 + 349 - 376 + 165	+ 219 + 60 + 357 - 347	+ 65 + 57 - 129 + 34 - 1111 + 38	+ 739 + 617 + 129 + 1646 - 1624 + 548			

### TAUX DES EUROMONNAIES

SE-U 8 11/16 DM 5 3/8 Flarin 5 5/8 R.R. (180) 10 1/4 F.S 1 1/8 L(1000) 14	8 15/16 9 1/16 5 5/8 5 3/4 5 7/8 5 13/16 18 3/4 10 1/2 1 5/8 5 1/16 15 14 7/8 9 1/2 9 5/8	9 3/16 9 3/16 5 7/8 5 11/16 5 15/16 5 13/16 10 7/8 10 1/2 5 3/16 14 7/8	513/16 511/16 515/16 515/16 19 7/8 19 9/16 5 1/8 5	5 13/16 6 1/16 10 11/16 5 1/8 15 1/4
£ 9 1/4	9 1/2 9 5/8	9 3/4 9 5/8	9 3/4 9 3/4	9 7/8
F. franç 10 1/2	10 3/4 10 9/16	10 13/16 10 9/16	10 13/16 11 1/8	11 3/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indique fin de matinée par une grande banque de la place.

sont, par ailleurs, facultatifs et qui souvent privilégient les cadres dont les retraites complémentaires font l'objet de plus d'attentions de la part des employeurs

Dans ces conditions, on constate que, en contrepartie d'une cotisation de 2 % qui touche les salariés — cadres et non-cadres, — le produit dégagé par la « structure financière » s'oriente proportionnellement davantage vers les cadres, dont on sait, de plus, qu'ils ont été, en pourcentage de la population active, plus nom-breux à choisir les différentes formules de préretraite. Aînsi, 6.367 milliards de francs seront consacrés d'ici au premier trimestre de 1990 à la distribution de points de retraites pour les préretraités qui dépendent de l'ARRCO (régime gé-

néral de retraite complémentaire) contre 4,661 milliards pour ceux qui dépendent de l'AGIRC (retraite complémentaire des cadres). De même, au titre de l'application de la retraite à soixante ans, 24,082 milliards de francs seront versés à l'ARRCO, contre 17,726 milliards à l'AGIRC, alors même que les cadres ne représentent pas une telle propor-tion de retraités.

Au moment où la «structure financière » établit sur un plan comptable que ses besoins en trésorerie

• Reteur à la normale à la SEITA. - Le travail a repris le 11 décembre à l'usine de Riom (Puy-de-Dôme), en grève depuis le 23 octobre, seul établissement de la SEITA encare bloqué en province. Une assemblée du personnel a ce-pendant adopté le principe d'une grève le 13 décembre, jour de la réu-nion à Paris entre la direction de la SEITA, le ministère du budget et les syndicats. La production de cigarettes est ainsi assurée pertout sor-malement ainsi que, d'une manière progressive, la distribution. Deux grèves de deux heures ont cependant affecté le centre de distribution de La Plaine-Saint-Denis le 10 décembre et de nouveau le 11 décembre.



Al-Ahram.

I E P INTERNATIONAL

PECISSELLE

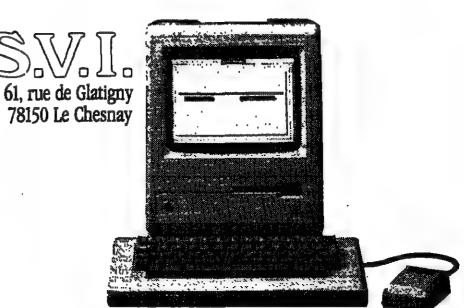
Quelques-uns, même, font observer que l'ensemble des salariés sont amenés à payer chèrement le prix d'une conquête sociale importante, redistribuée de façon inégale. Ils y voient la conséquence de la politique sociale menée, essentiellement, par M. Pierre Bérégovoy, qui s'était en-gagé à réussir l'opération de l'abais-sement de l'âge de la retraite sans

jusqu'en 1986 entraîoent un déficit grille de répartition n'est décidé que cela perturbe l'équilibre finan-cumulé de 7,9 milliards de francs, ment pas satisfaisante. mentaire ou que cela pénalise les cadres, qui ont plus de mai que les autres salariés à cotiser pendant cent cinquante trimestres à la Sécurité sociale pour faire valoir leurs droits à la retraite. Aujourd'hui, les mêmes s'inquiètent d'un déficit qui compromettrait l'image de la retraite à soixante ans.

ALAM LEBAUBE

Veuillez noter ma nouvelle adresse

SOCIÉTÉ VERSAILLAISE D'INFORMATIQUE Tél. 9545015



Apple a appris l'Homme à Macintosh:



"Le non Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc." "M'Apple Computer, Inc est le licencié de la marque Machatei



Principle DEAUVILLE centre . . . #2. Control of Contract क्षेत्रपुर्वेक्य तका वे ११ सार्व TO ATE CHARLES SEE THE THE 190.000 F TAI 723 31.96 #13 SE YE 建江 经收益的 柳原 appartements 172 2排= Service Services ACHETE AND SERVICES THEM OU 3 PECES e desprise per grand A ST. \$1 THE SHAPE CHOMPE DORESSAY ine delicit And the second s 47715 150 a 300 m AND A CAR SOLD THE PROPERTY OF THE PARTY OF and the second non meunicies demandes And the second second PIN ST Administration of the second demandes immobilier d'entre e-# **萨达亚** A STATE OF S and active L'IMMOBILIER

The state of the s

tents ventes

78- Twelsten

THE PARTY OF THE P 200 1 DAY

REPRODUCTION DIEDLE



Minitel chic... **Facture choc** Le prix de la télématique

16 F. EN VENTE PARTOUT.



M. GÉRARD 820-07-24



### SOLDES INCROYABLES MOINS 30, 40, 50 %

Fauteuils, chaises dactylo. Bureaux, bibliothèques. Armoires métalliques et bois.

### ROGER H. FRANCE

SPÉCIALISTE DU MOBILIER BUREAU DIRECTION 59-61, rue La Fayette, 75009 Paris. Tél.: 285-42-41. Métro Cadet. Parking gratuit de 9 h à 18 h 30 du lundi au samedi sens interruption Expédition dens toute la France.

ROUEN 7 H 46 - PARIS 8 H 58.

L'HORAIRE QUI FAIT L'AFFAIRE.

### **OMEGA**

Depuis pins d'un siècie connecré su garde-tamps, OMBGA a marcé su cri

CONSTELLATION

Le nec plus ultra en tout, décliné subtilement, au me SEASMASTER/TITANE

Une montre de caractère alliant la robustante à l'insolite.

DE VILLE L'esthétique an service de l'élégar

ent avec se tradition d'auten, OMEGA s'expeinne à mouveux dans le domains de la

**HEURGON** Joaillier 15, rue Royale, Paris 8

## ÉTRANGER

### 10 % des Américains possèdent plus de la moitié de la fortune du pays

Washington (AFP). - Le petrimoine d'une famille américaine moyenne a progressé d'un tiers entre 1970 et 1983. Selon une étude de la Réserve fédérale effectuée d'après un son-dage auprès de 3 824 familles, le patrimoine médian des familles américaines, compte tenu de l'inflation, était de 24 574 dollars en 1983 contre 18 425 dollars en 1970. Ca chiffre signifie que la moitié des familles américaines avait un patrimoine supérieur et l'autre moitié un patrimoine inférieur à

du patrimoine net (compte tenu des dettes, notamment des prêts immobiliers) provient de la valeur de la maison familiale, qui comptait en 1983 pour

1970, 43 % des familles américaines possédaient un petri-moine net supérieur à 25 000 dollars. En 1983, cette proportion était passée à 50 % des familles.

Ce rapport souligne égale moines parmi les plus riches familles américaines: en 1983, 2 % des familles américaines possédaient 28 % du total des patrimoines familiaux. Les 10 % les plus riches contrôlaient 57 % des patrimoines améri-cains. Exclusion faite des maisons et autres propriétés immo-bilières, 54 % de la totalité des patrimoines familiaux améri-cains appartenaient en 1983 aux 2 % des familles les plus ri-

### LA POLITIQUE D'OUVERTURE DE LA CHINE

### Le chèque fait une timide apparition

De notre correspondant

Pékin. - La politique d'ouverture et de modernisation crée de nom-breuses tensions en Chine, notamment dans le domaine des trans-ports, des télécommunications, de la anque... Le système bancaire, par banque... Le système bancaire, par exemple, adéquat lorsqu'il s'agissait de traiter des affaires entre corpora-tions d'Etat et pays étrangers, de collecter l'épargne dans un pays fermé et arriéré, devra être rapide-ment réformé pour faire face aux exigences d'une économie dynami-que oui se veut congurrantielle et que, qui se veut concurrentielle et ouverte anx capitaux étrangers.

Ainsi le Quotidien de l'économie a-t-il présenté fin octobre, comme un progres important, l'initiative prise par la Bauque commerciale de Chine, dans le district de Xuhui, à Shanghai, d'autoriser certains individus à ouvrir un compte en banque. Les enseignants, les médecins, les scientifiques, les Chinois d'outremer... peuvent ainsi faire leurs courses, payer leur loyer par chèque. Cette nouveauté a intéressé quatrevingt-sept personnes depuis juillet, qui ont emis en moyenne un chèque par mois. La banque envisage d'étendre cette possibilité à tout Shanghai l'an prochein.

### Place aux jeunes

La Banque populaire de Chine, manifeste une réticance évidente devant cette initiative jugée prématu-rée, estimant qu'il est impossible de savoir si les chèques sont approvi-sionnés et si les intérêts des entreprises doivent passer avant ceux des particuliers. Cette attitude témoigne de la méfiance qui persiste envers

Par exemple, pour dédouaner une voiture au port de Xingang, proche de Pékin, il faut régler les droits — 85% de la valeur – en espèces, les douanes refusant d'accepter les chèques. Voulant récemment payer des billets de train dans une agence de voyage de Pékin, nous avons découvert que l'employé n'avait jamais vu un chèque et qu'il ne savait même pes ce que c'était.

On voit ainsi le retard pris par la Chine, retard qui s'accompagne d'une creinte du changement chez nombre de vieux cadres pour les-quels le passé révolutionnaire tient lieu de spécialisation : ainsi 3,4 % des cadres de la finance et du com-merce ont actuellement une formation universitaire. C'est pourquoi les dirigeants veulent faire place aux jeunes, qui ont à la fois les dents lon-gues et des qualifications.

Premier concerné : le système bancaire, un instrument crucial de bancaire, un instrument crucial de la réforme économique. L'Etat se re-fusant désormais à subventionner les projets à fonds perdus, les entre-prises doivent emprunter aux ban-ques. Ayant le droit de gérer leurs propres affaires, y compris parfois avec l'érranger, les firmes ont besoin de compres convents. Elles ont bede comptes courants. Elles ont be-soin aussi de pouvoir émettre des chèques, de toucher des virements, d'effectuer des opérations de change dans les meilleures conditions.

Les PM1 et PME qui se créent Les PMI et PME qui se créent partout, les familles paysannes « spécialisées », qui font des chiffres d'affaires de milliers ou de dizaines de milliers de yuans (1) par an, ne peuvent plus se satisfaire d'un compte d'épargne. Elles veulent que les banques leurs fournissent les services appropriés. Cela est d'autant plus urgant que les banques étran-gères ne sont pas habilitées à opérer en Chine, même si présentation.

Cette initiative — qui, comme souvent, vient de Shanghai, avant-garde de la réforme économique ne doit pas être sous-estimée, même si elle ne touche qu'un pourcentage infime du milliard de Chinois. Elle témoigne, en effet, de la volonté de Pékin de rendre l'ouverture du pays irréversible. Autre symbole de cette ouverture : pour la première fois de-puis 1949, un étranger a été recruté à la tête d'une entreprise chinoise. Il s'agit d'un Allemand de l'Est, qui a êté nommé directeur d'une usine d'Etat de moteurs Diesel à Wuhan, PATRICE DE MEERL

> LAISSEZ-VOUS PRENDRE

PAR LE TRAIN

RÉGLEZ VOS AF-

FAIRES LE PLUS

VITE POSSIBLE LE

TEMPS D'UN PE-

TIT DÉJEUNER.

FAITES-VOUS DÉ-

POSER AVANT

9 HEURES EN

PLEIN CŒUR DE PARIS. LE TRAIN

EST LÀ POUR ÇA

(1) 1 yuan: 3,54 F.

## CONJONCTURE

### POINT DE VUE

LA RENTRÉE DU CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

### Un lieu de dialogue et de concertation irremplacable

par GABRIEL VENTEJOL (\*)

E Conseil économique, réformé et renouvelé, reprend ses travaux avec une voionté qui ne le cède en rien à celle qu'il a déployée au cours des cinq années écoulées ayant constitué la précédente « mandature ». J'entends parfois des interrogations sur le rôle, voire sur l'utilité de cette troisième assemblée. Par-delà les considérations polémiques et politiques qui me sont étrangères, je suis bien placé pour affirmer que le Conseil économique et social joue le même rôle et conserve la même utilité, depuis qu'il existe et jusqu'à ce jour.

Et tout me permet de penser que non seulement cela ne changera pas dans le proche avenir, mais que la réforme dont il vient de faire l'objet doit améliorer son efficacité et le rendra de plus en plus utile. Je compte en ce qui me concerna, m'y employer activement, fort de la confiance que m'ont témoignée dans leur séance de rentrée plus des quatre cinquièmes de ses membres en me renouvelant à

constitutionnelle que j'ai l'honneur de présider n'alt rien de comparable à celui des assemblées politiques et qu'il faille se garder de toute come-sion en la mazière, l'argument qui revient de temps à autre, mettant en doute son utilité ou son efficacité, peut rejoindre, en fait, cartaines campagnes qui parfois mettent également en cause les raisons d'être des esemblées parlementaires. Les arments sont faciles et connus : absantéleme apparent, indifférence prêtée au gouvernement, etc.

On sait on qu'il en est en résilté de 'énorme travail fourni par les étus, dans leurs commissions notamment. désignées pour sléger sur les bancs du palais d'Iéna : ne charchant nultement le apactaculaire, ni la publicité. pelles-ci conneissent bien l'intérêt et l'utilité de leur; rendez-vous-hebdomedaire, dans le cedre de leurs sections respectives où elles produisent effectivement la vingtaine de rapmoyenne, chaque année du Conseil.

### De pius en pius de saisines

Il serait long et fastidieux d'énumérer les travaux accomplis dans les demières années, soit à la demande du gouvernement, soit à l'initiative du Consell, par « autosaisine ». Quant à opérer une sélection, cela seralt arbitraire et injuste à l'égard des travaux qui ne seraient pas cités. Mais l'évoquerai simplement ici les tout demiers rapports en date qui, au printemps demier, ont au un large écho, et dont les spécialistes connaissent l'inspiration qu'y ont puisée sans tarder les pouvoirs publics dans des domaines totalement différents : le rapport du professeur Steg, qui a apporté des éléments de solution décisifs au difficile problème de l'urgence médicale, et la rapport tions entre e la productivité, la croissance et l'emploi », dont M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie et des finances, a lui-même souligné en plusieurs occasions l'intérêt et l'at-

tention ou'il lui porteit. Je citerai ausei - mais comment être exhaustif et ne pas risquer soit d'être fiestidieux moit de léanr certains conseillers dont les travaux mérite raient tout autant d'être cités ? - le rapport de conjoncture de M. Menu. le rapport de M. Le Baud sur la trans mission de l'entreprise en cas de succession, l'étude de M. Gastaud sur sions bilatérales lors de la toute récente visite de M. Kadar à Paris, le rapport de M. Ehrsam sur la présence . nçaise à l'étranger, de ML Bracque aur la chasse et la pêche, etc.

Parmi les travaux les plus remarquables, je voudrais aussi citer la contribution de l'élément féminin du Conseil, en évocuent les rapports établis — et largement cités dans la sur le statut matrimonial, Paulette Hofman sur la réforme hospitalière. Yverre Dubuis sur l'industrie automobile française, Noëlle Marotte sur la politique à l'égard des consomme teurs, etc. l'ajoute que la Conseil a reçu trente-deux seisines du gouver-nement pour la période 1974-1978 et trente-huit pour la période 1979-1984, dont vingt et une depuis

Autre indice significatif : ii y a de moins en moins de débats où n'as-(vingt-deux sont venus en assemblée plénière ou ont été entendus par les sections su cours de la seule année 1983), et les saisines d'origine. gouvernementale, sont de plus en olus nombreusee sur des sujets ause mportants que les projets de loi Auroux, la démocratisation du secteur public, la réforme de la planification. la loi d'orientation de l'enseignement supérieur, le bâtiment et la construc

Certas, l'exécutif n'a pas toulours su se servir su mieux et tirer tout le comme la nôtre : cela ne date pes d'hier. Je pense que la récente ré-forme permettra d'améliorer cela : elle traduit en tout cas la volonté dé l'exécutif de mieux utiliser cet instrument privilégié du dialogue social et code la concertation : le Conseil économique et social est assurément le lieu 👊: la plus indiqué — sans doute pas le qualifié — où peut s'élaborer, dans la sérénité et le responsabilité, l'indis-

Malgré les rapports conflictuels, sont dans la nature des choses, les organisations socio-professionnelles restent profondément attachées à leur assemblée. Elles manifestent cet attachement par leur assiduité aux la vigitance avec laquelle elles veillent à l'organisation des travaux, et celle qu'elles ont montrée au cours de l'élaboration de la réforme mise en Couvre catte armés.

Enfin, enimé de cette volonté .:: d'apporter sa pierre à la construction. d'une société meilleure, c'est sans. tarder que le nouveau Conseil se met au travail pour fournir aux pouvoirs publics, aux assemblées législatives, à l'opinion publique, les avis et sugtions de toutes les forces socioprofessionnelles, en vue notamment, de développer l'emploi des ieunes. de renforcer la solidarité européenne, .... de lutter contre l'inflation et de mettre l'économie française en état de faire face à la concurrence étrangère.

#### THE FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS,

has a vacancy for a Senior Economist (Training) for Rome Headquarters.

Responsabilities: to coordinate activities on in-service training of agricultural development planners; develop programmes and formulate projects for training on agricultural planning and project

Requisites: the candidate should have a post-graduate degree in: Agricultural Economics, Economics or related field, with at least 10 years experience in agricultural development planning, including agriculture sector and project planning and in-service refresher training. Fluency in two of the following three languages: English, French and Spanish, and minimum knowledge of the third. Benefits: three years initial contract (renewable), relocation taxfree salary, cost of living adjustment, education gram and other benefits of International Civil Service. Please send detailed curriculum vitæ quoting VA 879-ESP, to: Central Recruitment

Via delle Terme di Caracalla 00100 - Rome, ITALY

## RANSPORTS

## ala SNCF sere redult de francs en 1905

### estable AFFLUENCE

### ERER restara seturde squ'en 1988

1 1000 675

1.4 (11)

in in

d specific

en gerrandeberg i Geber. Livings are partitionally been be-Leifer to Marketen bemagnes Artes 2" considered and their females and traine it be Williams beiteil ALASK FALLIS

### JA COMME VELIT ACRETEM THOSE AMELIE

A RATE CONTRACTOR AND

. T . W. L. Paris, Inches Carried the state of the second Ancorolles Constitute & all a Martin and a Company and tantiges Arietige angethe tablet, was been bereicht of the property commenced

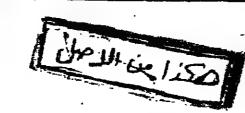
"E A vrogigosija Bancol in an in igen antele fonel beimper the train the state of their er je er brottante fine in mit ge - Tarket der Fall follower erre de la contratteme de of the east years than the property the sea where he find these was THE PERSON AS IN COMPANIE LAC ment, even ment, ale i almegratic de talete del the exception of the ballon being. Charles of the State of the Sta

An Land Carles Course in state the and statem or has the collection part the state of the same of the same of the authorized by the Court was the compositions from the remest du traffic éculique A L. C. RATTANNA, SE PAR

and a sandward god fine TO THE ROOM PARTY CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE \*。 "\$ "字": **#\$# 新兴**姆特殊。 · nan er eitert den A. 5 12 14 18 -

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR tit nickt 48 Mitigs & the transportation of And the second section in the second he fact winner gas

AND SERVICE DESCRIPTIONS



### Le déficit de la SNCF sera réduit de 1 milliard de francs en 1985

déficit en moins, cinq mille emplois supprimés, une hausse de 4,5 % des tarifs « voyageurs » : la SNCF conti-mera, en 1985, à redresser sa situation financière, ainsi que l'a expliqué son président, M. André Chadeau, qui présentait, le 11 décembre, le budget de l'année à venir. Les hypothèses de trafic retenues

tablent sur une hausse de 0.9 % pour les trains rapides et express et de 3,7 % pour le trafic omnibus. La progression n'est plus imputable à la mise en service du TGV qui prend sa vitesse de croisière. Le trafic marchandises » devrait atteindre

57.5 milliards de tonnes-kilomètres. Du côté des tarifs, la hausse de le trafic « voyageurs » devrait être suivie d'une nouvelle augmentation de 4.5 % aux alentours du 1ª avril 1985. Une majoration de 6 % du produit moyen des marchandises acheminées par wagons est atten-due. Elle devrait intervenir en deux fois. Au chapitre des dépenses, l'ans-fois. Au chapitre des dépenses, l'ans-térité est de rigueur. L'effectif moyen des cheminots préva à la fin 1985 est compris entre deux cent quarante et un mille et deux cent quarante et un mille cinq cents, ce mille postes budgétaires. Compte tenu des départs, quatre mille deux

ment diminueront de 2.5 %. Les concours d'Etat (charges de retraite, charges d'infrastructures, compensations de tarifs sociaux, ser vices d'intérêt régionaux, réductions tarifs banlieue parisienne, subven-

vices d'interet régionaux, réductions tarifs banlieue parisienne, subvention d'équilibre), ceux des collectivités de la région parisienne (carte orange et abonnement hebdomadaire) et ceux de la Caisse nationale d'assurance vieillesse totalisent 38,9 milliards de francs (+ 4,3 %).

A présentation équivalente, la SNCF réalisera un résultat comptable de - 4,5 milliards de francs, an lieu de - 5,5 milliards en 1984. Son endettement augmentera de 8 milliards de francs et atteindra 78 milliards (+ 6 %).

Le budget d'investissement prévoit 8,3 milliards de francs de crédits de paiement et 9,03 milliards d'autorisations de programme. Ces sommes permettront la poursuite de la construction du TGV Atlantique et de l'électrification de la ligne Rennes - Saint-Brieuc. Elles servivoit à engager l'électrification dea ligne Rennes de Nevers - Saint-Germain des-Fossés et de Moret-les-Sablons-Nevers. M. Chadeau a commenté ces chiffres en ces termes : « La SNCF est désourais sur une troise. ces chiffres en ces termes : « La SNCF est désormais sur une trajectoire de retour progressif à l'équili-bre. Le déficit sera réduit de moitié de 1983 à 1985. »

### VEULENT PAS HATER l'adoption de l'essence SANS PLOMB La Chambre syndicale des

LES CONSTRUCTEURS FRAN-

CAIS D'AUTOMOBILES NE

constructeurs d'automobiles (CSCA) a publié le 10 décembre un Livre blanc dans lequel elle prend position sur la suppres plomb dans l'essence. Les construc-teurs français ne nient pas les néces-sités de l'environnement, mais ils estiment que la part de l'automobile dans les pluies acides ne dépasse pas 6 % (les activités industrielles étant les principales responsables). - Une décision hâtive pourrait sciéroser la recherche future pour d'autres procédés - que l'essence sans plomb et le pot catalytique.

Ils rénondent aussi aux Allemands de l'Ouest, qui out décidé la Communauté suropéenne et d'introduire des 1986 l'essence sans plomb (la CEE l'impose pour 1989) avec des incitations fiscales à partir du 1= janvier 1985. Le surcoût pour l'automobiliste de l'achat de pot catalytique - de 5 à 20 % selon les véhicules – et de l'augmentation inévitable de la consommation de carburants (2 milliards de francs par an pour la France) risquent en outre, selon la Chambre syndicale, de « casser » le marché de l'automo

 M. Irwin Jacobs confirme avoir acquis une partie da capital d'ITT. – Le financier américain Irwin Jacob, a confirmé, le 7 décembre, qu'il avait acquis une partie du capital du groupe ITT Corp., dont les actions out fortement progressé à la suite de rumeurs de tentatives de prise de contrôle. M. Jacobs, qui est installé à Minneapolis (Minneaoua), a néanmoirs refusé de préciser ses intentions en effectuant ces achats. Il a indiqué qu'il avait acquis le 6 décembre, 3,8 millions d'actions ITT, représentant environ 3 % du capital du groups. ~ (AFP.)

### EN DÉPIT DES PRESSIONS A LA BAISSE SUR LES MARCHÉS

### L'OPEP veut maintenir le prix de référence du pétrole à 29 dollars par baril

annonce M. Yamani

L'OPEP, qui se réunira à Genève le 19 décembre en conférence ordi-naire, n'a pas l'intention de modifier son prix de référence (29 dollars le baril, ni le plafond (16 millions de barils/jour), ni les quotas de pro-duction fixés en octobre, mais pourrait accepter d'aménager les diffé-rentiels - c'est-à-dire les écarts de prix reflétant les dissérences de qua-lité et d'éloignement des différents

C'est ce qui ressort des déclara-tions faites par Cheikh Yamani, mi-nistre saoudien du pétrole, dimanche 9 décembre à Koweit, à l'issue d'une réunion du comité ministériel restreint sur les différentiels créé en octobre par l'organisation. Ces propos ont été accueillis avec scepti-cisme par les milieux pétroliers qui, en dépit des déclarations alarmistes du ministre saoudien, ne croient pas à une possible remontée des cours sur le marché libre et ne voient pas comment l'OPEP pourra maintenir les prix officiels durablement supéricurs aux tarifs récis du marché.

Un « accord de principe » a été trouvé « sur le réajustement des dif-férentiels, qui donnera satisfaction à tous les pays de l'OPEP, sans toucher au prix de référence », a dé-claré Cheikh Yamani, ajoutant que l'OPEP · continuera à soutenir le prix de référence de 29 dollars par boril en maintenant son plafond de production de 16 millions de barils/jour ». Critiquant les compa-gnies pétrolières et les pays consommateurs, qui, actuellement, déstockent « au moins 3 millions de barils/jour (1) », le ministre a répété que cette politique pourrait, si elle se prolongeait trop longtemps, cutraîner un + brusque relèvement +

Ces déclarations n'out provoqué aucune réaction sur le marché libre qui reste fort déprimé et orienté à la baisse. Les cours, inférieurs de plus de I dollar aux tarifs officiels, sont en effet moins élevés pour les livraisons prévues en février ou en mars que pour celles prévues en janvier. Le départ prématuré de la résnion de Koweit du ministre des Emirats arabes unis, membre du comité res-treint, semble indiquer que l'accord de principe sur ces différentiels évo-que par Cheikh Yamani est loin de faire l'unanimité. Il ne s'agirait, se-lou des observateurs proches des pays du Golfe, que de rajustements mineurs, voire symboliques qui ne régleront pas le fond du problème posé aux producteurs de bruts légers, gravement désavantagés par les prix actuels. De surcroît, les estimations du ministre saoudien concernant le déstockage sont démenties par les statistiques publiées par l'Agence internationale de l'énergie (AIE) dans son bulletin de conjoncture du mois de

Selon l'AIE, je déstockage ne dépasserait pas au total 0,8 million de barils par jour pour le quatrième trimestre, les stocks stratégiques constitués notamment par les Etats-Unis et le Japon devant se regonfler (+ 0,3 million de barils/jour), ce qui compenserait la baisse (-1,1 million baril/jour) opérée per les compagnies privées. Au total, selon l'AIE, les stocks mondiaux au I= janvier 1985 devraient néanmoins tomber à quatre-vingt-dix jours de consummation et ceux des compagnics à soixante-et-onze jours (soit le plus bas niveau enregistré depuis

De surcroît, un certain nombre de signes montrent que nombreux sont les pays qui attendent une modification des prix officiels de l'OPEP au cours de la conférence de Genève du 19 décembre. Ainsi la Norvège et la Grande-Bretagne, producteurs non membres de l'OPEP, qui les premiers avaient, en octobre, réduit leurs tarifs officiels, précipitant la crise, ont-ils quasiment abandonné la pratique de fixer des prix offi-ciels. La Norvège a fait savoir que ses tarifs nour décembre seraient ses tarifs pour décembre seraient fixés rétroactivement après la réunion de l'OPEP, en fonction du mar-ché (le Monde du 7 décembre), et la Compagnie nationale des pétroles britanniques écoule de plus en plus de pétrole au prix du marché. spot ». L'Union soviétique reste également dans l'expectative.

Deux pays membres de l'OPEP, producteurs de bruts légers de bonne qualité et concurrents directs du brut de la mer du Nord sont aussi en situation critique. Il s'agit d'Abu-Dhabi, membre de la confédération des Emirats arabes unis, qui consent déjà à ses clients japonais et américains des rabais allant de 0,50 jusqu'à 1,10 dollar par baril, et subit de fortes pressions de la part de ses acheteurs nippons pour élargir ces rabais jusqu'à 2 dollars par barli à compter du 1= janvier. L'Algérie enfin, selon une compagnie occidentale cliente, aurait fait savoir à certains de ses acheteurs qu'elle fixerait ses prix pour le mois de décembre rétroactivement après la conférence

VÉRONIQUE MAURUS.

(1) ( million de barils per jour équi-vaut à 50 millions de tonnes par an.

### INCIDENTS, RETARDS, AFFLUENCE

### La ligne A du RER restera saturée iusqu'en 1988

La RATP a présenté ses excuses aux magers pour les deux incidents techniques qui ont perturbé, le 10 décembre, Vincennes-Neuilly ainsi que celle de la ligne A du RER. Sur celle-ci, une rame a été bloquée pendant une heure et demie à la

Les usagers du métro express régional, le RER, se bousculent aux heures de pointe sur les quais de la igne A (Saint-Germain-en-Laye — 'arie — Boissy-Saint-Léger — farne-la-Vallée) à Auber et à Châ-let, L'affluence, l'entassement qui let. L'affluence, l'entassement qui a résulte dans les wagons et les tards rappellent les mauvais roments des années 60, lorsque les oyageurs se plaignaient d'être trafées par la RATP comme du bétail. A Régie est consciente de oes difficultés. Elle s'emploie à y remédier. Le succès de la ligne A du RER st à l'origine des bousculades on on

nregistre depuis deux ans. Rapide, onfortable, elle donne des bottes de ept lieues au banlieusard comme au farisieus. Mise en correspondance vec la ligne B de Sceaux, elle raine les usagers en provenance de toissy-Charles-de-Gaulle et ceux enus de la vallée de Chevreuse. Son ent lieues au banlieusard comme au enus de la vallée de Chevreuse. Son rafic a crû, de 1978 à 1984, de plus rafic a crit, de 1978 à 1984, de plus ie 50 %, et le tronc commun des rois branches de la ligne approche le la saturation. Le matin, dans le ens est-ouest, entre les stations suber et Châtelet-les-Halles, cin-uante mille voyageurs sont ache-

rinés par heure. Confrontée à cet afflux, la RATP abaissé aux heures de pointe 'intervalle minimum entre deux rains de quatre minutes à deux ninutes trente secondes, ce qui corninutes trente secondes, ce qui cor-espond à vingt-quatre trains à l'acure. Malheureusement le maté-iel roulant MS 61 (trains bleus) a nai supporté de rouler plus vite, slus longtemps et plus nerveuse-nent. Les moteurs ont vieilli et leurs verformances ont diminué. La situa-ion était devenue telle, en 1983, u'il a fellu tout l'été pour one les non etait devenue tene, en 1903, nu'il a fallu tout l'été pour que les teliers remédient aux avaries. Letards, incidents, réductions inopi-es du nombre de wagons ont miné de cette usure accélérée du

terel.

La RATP ne pouvait assister à te dégradation de son service sans teir, d'autant plus que les prévins du trafic pour 1987 et 1988 blent sur le chiffre de cinquanteon mile passagers à l'heure aux riodes de pointe. Elle a choisi intervenir sur l'ensemble des ints faibles de son exploitation. Les mille cent moteurs des rames 4S 61 s'étant révélés fragiles, ils ront tous révisés d'ici un an. Huit

ents d'entre eux subiront, d'ici 988, un rebobinage partiel ou total râce à un crédit de 45 millions de ancs. Les trains MS 61 seront juipés avant la fin de l'année 1987 un système d'aide à la conduite, à conduite, a conduite par d'aide à la maintenance. exploitation et à la maintenance SACEM) de façon à assurer la cir-ulation de rames se succédant à

curité.
Un nouveau modèle de voiture, rivé de celles qui circulent sur la me de Scaux (MI 79 : trains cu-blanc-rouge), sera mis sur rails unt la fin de cette année. En 1988, ixante-trois éléments de quatre itures MI 84 seront en service. Ce atériel présentera surtout l'avan-ge d'être moins onéreux et plus

nple – à capacité égales – que ses vanciers. vanciers.
Le pire ayant été évité cette
née, les usagers risquent de ne pas
ter d'améliorations substantielles
leurs conditions de transport sur
ligne A du RER avant 1988. En

effet, la poursuite du programme d'interconnexion entre les réseaux SNCF et RATP conduira les trains SNCF en provenance d'Orry-la-Ville (ligne D du RER) à la sta-tion Châtelet et rabattra sur la ligne A le trafic en provenance de Cergy et de Poissy. Le tronc com-mun Auber-Châtelet restera donc surchargé pendant encore quelques années, et des incidents identiques à celui qui a immobilisé, le 10 dècembre, un train à la Désense pendant

### ALAIN FAUJAS. LA CHINE VEUT ACHETER

TROIS AIRBUS

(De notre correspondant.)

Pékin. - M. Li Peng, vice premier ministre chinois, a annoncé lundi 10 décembre, l'intention de son pays d'acheter trois Airbus A-310. Cette décision a été rendue publique à l'occasion de l'exposition aéronautique Aviation expo-China 84, qui se tient actuellement à Pékin. Les négociations se poursui-vaient depuis plusieurs années, et la ville de Shanghai, qui sera bienuit dotée de sa propre compagnie aéricme, avait fait comaître son désir d'acheter l'appareil européen.

La Chine a longtempe hésité avant de prendre cette décision, bien qu'elle soit un des rares pays asiatiques à ne pas avoir encore acheté d'Airbus. Il se pourrait que ce soit la décision de Panam qui l'ait convain-cue, en dépit de la concurrence de Boeing. En effet, il n'y a pas de meilleure publicité aux yeux des respon-sables chinois que le fait que les Américains aient acheté un produit. Les nouvelles compagnies régionales qui vont succéder à la compagnie nationale CAAC vont, elles aussi. avoir besoin d'appareils au cours des prochaines années. Certaines sem-blent déjà intéressées par l'avion régional franço-italien ATR-42.

 M. Paul Quilès costre la taxe routière suisse. – La taxe créée par le gouvernement suisse et qui est imposée aux poids lourds circulant sur le réseau routier helvétique est «une menace importante pour le développement du trafic routier international », a déclaré, le 10 décembre à Chamonix, M. Paul Quilès, ministre de l'urbanisme, du

Le ministre a annoncé que des négociations officielles s'ouvriraient dans les prochains jours entre la France et la Suisse afin de « trouver, par tous les moyens, une solution pour supprimer les aspects discriminatoires de cette taxe ».

Nouvelle tigne maritime sur la Manche. – La Compagnie générale maritime (groupe public) s'est asso-ciée à l'armateur anglo-finlandais Sally pour exploiter un service de fret sur la Manche entre Dunkerque et Ramsgate, Grâce à la mise en service des deux navires du pool Sally/CGM, «un service pratique et efficace reliera Dunkerque à Romsgate en cent cinquante minutes, avec trois départs par jour, dans chaque sens, à des heures particulièrement adaptées aux transporteurs rou-tiers », indique la Compagnie générale maritime. Le port utilisé par Sally à Ramagate est privé.

## L'événement le plus important de 1984 pour l'Industrie Européenne de l'Electronique

## **FACTRON**

## Schlumberger

Factron est aujourd'hui la plus grande et la plus avancée de toutes les sociétés européennes de test pour cartes électroniques

Factron associe les immenses remources
de MEMBRAIN et de FAIRCHILD.

Factron est la seule à pouvoir offrir un
soutien complet en matière d'ingenièrie et de
fabrication de part et d'autre de l'Atlantique. Elle
dispose de laboratoires de recherche dans le
monde entier, dont trois en Europe.

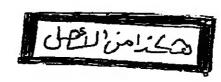
Factron cotivre les secteurs suivants :
contrôle d'entrée, test de production et de
maintenance, réparation automatisée, gestion
universelle des tests, robotique, manufention
automatique, connectique.

Factron fait partie du groupe
Schlamberger dont le chiffre d'affaires annuel se
monte à 6 milliards de dollars. Son expérience du
test remonte à 1961. Elle fournit aujourd'hui un
tiers des systèmes de tests de cartes dans le monde. Factron associe les immenses ressources

Le nouveau Leader Européen. Un nom à citer avant tous les autres.

Contacter au (1) 687,32.43 Gérard Bothier - Directeur général

18, Rue des Pyrénées - Silic 505 - 94623 RUNGIS CEDEX - Tél: 687.32.43 - Télex: 202 973 FACTRON...





Les aventures d'Amélie Disquette: La micro en BD

16 F. EN VENTE PARTOUT.

## **ÉLEX PARTA**



### **LE MONDE** diplomatique

DES AMÉRICAINS FORT PEU TRANQUILLES

Les évêques contre le reaganisme (Peter Steinfels)

Une dangereuse conception de la défense (Jerome B. Wiesner)

Comment le président a fait les électeurs (Samuel Bowles)

LE RISQUE DE GUERRE EN AMÉRIQUE CENTRALE

L'impasse politique et l'usure militaire (Jorge G. Castaneda)

Tentations et hésitations à Washington (Francis Pisani)

**ÉTAT DE SIÈGE AU CHILI:** LA CONSÉCRATION DE LA DÉFAITE

> L'évêque désigne les idoles (Mgr Juan-Francisco Larrain. dans sa lettre à l'Eglise de Santiago)

La peur du général l'inochet (Armando Uribe)

La loi du bâillon

**QU'ATTENDRE DE L'ÉGYPTE** DANS LA RELANCE DES NÉGOCIATIONS AU PROCHE-ORIENT?

LE MOUVEMENT COMMUNISTE ET LA PAIX (Lilly Marcou)

(Mohamed Sid-Ahmed)

### L'ÉLAN DE LA RECHERCHE MÉDICALE

L'Inserm, vingt ans sprès (Philippe Lazar). - La liberté du charcheur, l'éthique et le droit (Jean Ross). - Des techniques nouvelles qui interrogent la conscience (Claire Ambroselli). ment productif pour la nation (Francine Belaisch et Jean-Paul Moatti). - Un moteur de profondes transformations dans le tiers-monde (André Capron).

### A LA DÉCOUVERTE DU MONDE LATIN

Une idée en marche (Philippe Rossillon)

L'impact du rayonnement culturel

(Guy Martinière)

Recherche scientifique et développement en Amérique latine (Alain Ruellan)

Le combat des Roumains pour préserver leur langue (Cicerone Poghirc)

- O Un livre d'Eric Rouleau : « Palestiniens sans Etzt, l'espoir et la lutte » (Dominique Chevallier).
- POLITIQUE ET LITTÉRATURE : Ethiopie, l'homme dans la révolution (Oiga Kapeliouk).
- LES LIVRES DU MOIS : Le « Jaurès » de Rappoport (Yves Florennej. - « La Route d'Ein Harod », d'Amos Kenan (Micheline Paunet). - « Aké, les années d'enfance », de Wole Soyinka (Marie-Françoise Allain).

UNE NOUVELLE DE SALMAN RUSHDIE «Le Transistor gratuit»

EN VENTE : 11 F, CHEZ LES MARCHANDS DE JOURNAUX ET AU «MONDE» 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cadex 09

## **AFFAIRES**

### **AVEC LE RACHAT DE TROIS SOCIÉTÉS AMÉRICAINES**

### Lafarge-Coppée continue à se diversifier dans l'industrie des semences

du groupe cimentier Lafarge-Coppée et à 34 % du Crédit agricole (par sa filiale Union d'études et investissements), a acheté trois entreprises de semences, au groupe chimique américain Celanese (chiffre d'affaires de 46 milliards de francs), un des plus gros produc-teurs de fibres chimiques, présent dans les matières plastiques et la chimie organique.

Lafarge-Coppée profite du désen-gagement du groupe américain dans ce secteur et renforce ainsi son dantation dans le domaine des biotechnologies végétales. Les trois sociétés rachetées ont réalisé un chiffre d'affaires de 430 millions de francs. Les deux premières, Harris et Moran, sont spécialisées dans la production et la commercialisation des semences potagères et florales et se situent, selon le groupe Lafarge, parmi les dix principales sociétés de parmi les ux principales societés de semences potagères au monde. La troisième, Celpril, pratique l'enro-bage, une technique qui permet d'inclure des produits de traitement, er facilite les semis de précision.

Ainsi le groupe Lafarge poursuit-il sa diversification entamée dans le domaine des biotechnologies sous deux angles, les additifs agro-alimentaires et la recherche végé-

En France, Orsan est un productear important de glutamate (pro-duit aromatique utilisé en pharmacie et dans l'alimentation), d'acide aspartique depuis 1983, édulcorant de synthèse pour les boissons et pro-duits diététiques. En association

La société ORSAN, filiale à 66 % avec la firme japonaise Ajinomoto, Orsan a créé Eurolysine, premier producteur européen de lysine, un acide aminé qui complète l'alimentation des monogastriques (porcs, poulets). Avec Ajinomoto toujours, Orsan a créé une filiale aux Etats-Unis, Heartland Lysine, installée dans l'Iowa et qui sera opération-

> Orsan détient également 10 % du capital d'un des principaux semen-ciers français. Claeys-Lück et s'apprête, dit-on, à augmenter forte-ment cette participation. Orsan et Clasys-Lück ont investi en Califor-nie dans une société de recherche de génie génétique, l'International Plant Research Institut (IPRI), qui, après quelques déboires, s'est réorientée sur la création d'hybrides per la voie chimique. Par ce biais, Lafarge et Claeys-Lück participent à la guerre des blés hybrides que se livrent déjà Rhom and Haas (avec le groupe UNCAC), Monsanto (avec la Coopérative de Pau) et Nickerson (Shell). Aux Etats-Unis toujours, Orsan a acheté, en 1984, une entreprise semencière de mais et de soja de l'Illinois, Wilson Hybrids (chiffre d'affaires 67 millions de francs), a créé un centre de recher-che à Hayward, près de San-Francisco, à pris une participation dans une société américaine de capital-risque, Agritech, lancée sons l'égide du Crédit agricole pour des prises de participation dans les sociétés de recherche et de dévelop-

pement. Même opération, à Singapour dans Saevi. Ainsi, petit à petit, LafargeCoppée, en association avec Claeys Lack, tisse une toile dans l'industrie semencière mondiale et les biotechnologies, mais sa stratégie res plus, pour le moment, à une addition de mises sur le tapis de l'or vert qu'à la construction d'une filière.

e La CGT et le secteur agro alimentaire. - « Le patronat sable le champagne », estime la fédération CGT de l'agro-alimentaire. « Le résultat net des quarante premières entreprises, écrit la CGT, se monte à 4,5 militards de francs en 1983. » Le groupe BSN, souligne t-elle, a atteint la somme record de 741 mil-tions de francs laissant loin derrière Pernod-Ricard avec 471 millions de francs et Moët-Hennessy avec 401 millions > La CGT précise qu'une revalorisation des salaires de 3 % chez BSN n'aurait représenté que 5 % des bénéfices, que, chez Pampryl et à la Société des vins de France, on licencie, alors que les résultats du groupe Pernod-Ricard progressent de 11,5 % et les frais de personnel de 7,5 % seuleme

La CGT dénonce les exportations de capitaux qui frôlent le milliard de francs, l'absence de contrôle des aides de l'Etat, chiffrées à 640 millions de francs, alors que dix mille emplois sont menacés en France. La CGT indique aussi qu'e un salarie sur deux des entreprises privées a gagné moins de 5365 francs par mois et deux millions de trvailleurs n'ont touché que le SMIC, soit 3422 francs nets par mois.

#### OCDE

### LA FRANCE EST ISOLÉE DANS LA QUERELLE . **DES CRÉDITS MIXTES AL'EXPORTATION**

PLACE AUX JEUNES

Place aux jeunes. La compagnie japonalse Hitachi a envoyé

récomment, rapporte le Financia Times du 11 décembre, une let-

tre à ses employés de l'usine de Hirwain, au Pays de Galles, inci-

tant au départ volontaire çeux

qui ont plus de... trente-cinq ans.

son personnel qui atteint... qua-rante ans, Hitachi explique que

les « vieux » sont plus souvent malades, qu'ils sont lents, qu'ils ont pardu de l'acuité visuelle et qu'ils résistent davantage aux

changements. Voilà qui explique

rait, en partie du moins, les pertes régulières de cette usine de téléviseurs, salon la compa-

Hitachi proposa donc une

prime de départ de 1 800 livres (environ 20 000 francs) aux sa-

lariés de plus de trente-cinq ans

qui cèdent leur place à des ado-

lescents de seize ans juste sortis

Le syndicat régional des ou-

vriers électriciens n'a pas vu

Peut-être s'agit-il là d'une straté-gie qui lui fera réclemer, d'ici peu, la retraite à vingt ans L.

d'objection à cette opération.

gnie riippone.

inquiète de l'âge moyen de

La querelle sur les crédits à l'ex-portation rebondit une fois encore. Alors que les pays industrialisés sont pervezus, non sans mal, à un accord sur le taux des crédits subven-tionnés, ainsi que sur le classement des nations bénéficiaires, il s'agit maintenant de la question des crémaintenant de la question des cré-dits mixtes – ceux qui comprennent des aides publiques afin d'encourager les exportations vers les pays en développement, — qui a été évoquée, les 10 et 11 décembre, dans le cadre de l'OCDE (Organisation de coopél ration et de développement éconq

Malgré l'opposition de la Franc. les ministres des finances de la CE ont lundi. à Bruxelles, donné mai dat à la Ccommission européen. pour négocier une meilleure - trans-parence - de ces crédits mixtes. L CEE est favorable à une notification obligatoire de ces crédits auprès di l'OCDE à partir du moment o l'aide de l'Eost représente au moin

La France rejette totalement cette position au nom des aides a-tiers-monde qu'« elle défende contre vents et marées », a sculigr. M. Pierre Bérégovoy, ministre d' l'économie et des finances. Pour leu part, les Etats-Unis veulent « disc pliner » les crédits mixtes en impe sant que la part d'aide soit portée ]. 50 % (contre 20 % actuellement ) ce qui contraindrait les trésors publics à un effort supplémentaire en découragerait donc l'utilisation §

### La réforme des placements à court terme en obligations est à l'étude

Le régime des SICAV et Fonds communs de placement (FCP) court terme, qui permettent aux particuliers et aux entreprises de placer leur trésorerie en obligations, produits d'épargne à long terme, est à l'étude, confirme l'Association française des Benques (AFB). Réagisant à des propos prôtés par l'Agence France-Presse à M. David Dautresme, président du Grédit du-Nord et de la commission financière de l'AFB, cetts dernière a diffusé; lundi 10 décembre, un communiqué selon lequel « aucune décision n'était prise, à l'heure actuelle, sur le régime des SICAV et des FCP sans une large concertation avec les banques de la place. Il ne saurait donc y avoir aucune position ou décision prématurée sans discussion très large de l'ensemble du pro-blème dans tous ses aspects et avec tous ». De son côté, le cabinet du ministre de l'économie et des finances, M. Pierre Bérégovoy faisait dire que les e propos de M. Dautresme n'engageaient que

De quoi s'agissait-il, qui pût, ainsi, entraîner de telles misea au point, fort préviaibles après les sou-bresauts récents du marché obligataire de Paris, « semaine noire » du début de novembre, et - jeudi noir -la semaine dernière ? Intervenant à « Journées de la finance » organi-sées par l'hebdomadaire Investir. M. Dautresme aurait déclaré que '. AFB devait examiner, la semaine prochaine, des mesures pour remédier à la dérive des SICAV et des FCP court terme ». Il serait envisagé, notamment, d'éta-blir des droits d'entrée et de sortie sur ces produits, afin d'éviter les aller et retour » rapides, et de porter à un an la durée de détention nécessaire pour amortir ces droits. Autre proposition, celle de ramener de 80 % à 60 % le pourcentage d'obligations que ces SICAV et FCP ont en portefeuille. Enfin, il convenait de . bien informer les souscripteurs sur les risques au'ils prennent en souscrivant à de tels produits ».

M. Dautresme a démenti l'essen tiel de ces propos, notamment la durée minimum d'un an. Le pourdurée minimum d'un an. Le pour-centage d'obligation a été ramené de 75 % à 60 % à la fin d'octobre dernier. Quant aux risques encourus contrairement à ce qu'assuraiem les banques à leurs clients, ils sont réels que des SICAV et FCP out vu leur cours fléchir de 1 % à 1,5 % er novembre, et même davantage (2 % à 2,5 %). Ajoutons qu'il n'est pas question d'établir des droits d'entrée et de sortie sur les produits en ques

Charter Chic

Paris - New-York en Being 747

Départ Orly-Sud Retour Open possible A partir de 3 350 F A.R.

93, rue de Monocan 75008 PARIS, tel.: 522-86-46.

moins pour une partie d'entre eux.

Or c'est là, précisément, que le bât blesse. Devant le succès d'une formule de placement hautement rémunératrice et mobile, qui remplaçait l'ancienne formule des dépôts à terme et bons de caisse, sévèrement pénalisée en septem-bre 1981, certaines banques ent offert à leur clientèle des SICAV sans droits d'entrée ni de sortie, avec prélevée pro reta temporis. - Du coup, la durée du placement

pouvait être réduite à quelques jours, alors que l'imposition de tels droits exige une durée plus longue pour les amortir, et limite donc les « aller-retour » évoqués plus haut. Parmi les établissements les plus en flèche, figurent le Crédit commercial de France, champion toutes catégories en tenant compte de sa taille, avec sa Sélection (7 milliards de franca), le Crédit agricule avec UNIVAR (16 milliards), la BNP avec Natio-Placements (10 milliards), le Crédit lyonnais avec Lion-

tion, car ils existent dès l'origine, du Associations (6,7 milliards), le CIC avec Monecic et Associc (6 mil-liards). En revanche, la Société générale avec Sogevalor (11,5 mil-liards), Paribes et Caisse des Dépôts avec Valréal (4 milliards), le Crédit du Nord et les Banques populaires ont maintenu les droits d'entrée ou de sortie, observant, en même temps, une plus grande prudenc dans leurs placements, au prix d performances moindres. Le résultat est que les produits de ces banques ont été moins touchés que les préoé-dents par la baisse des cours.

> Sans doute, si la baisse des taux ment bientôt, le marché obligataire se redressera, de même que les cours des SICAV, mais les souscripteurs savent maintenant qu'il y a des ris-ques. Comme l'encours de ces pro-duits frôle maintenant les 200 milliards, ni les pouvoirs publics ni les banques, soncieuses de leur clien-tèle, ne peuvent s'en désintéresser, d'où la mise à l'étude de réformes possibles pour atténuer ces risques.

FRANÇOIS RENARD.

### **AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS**

### BANQUE DU BATIMENT ' ET DES TRAVAUX PUBLICS SHEET SOCIAL 253, BOULEWARD PERFIRE 75852 PARTS CEDEX 17 TEL: 574,98.80

Le conseil d'administration de la BTP s'est réuni le 5 décembre 1984 sous la présidence d'Alain Treppoz. Le président a tout d'abord accueilli un nouvel administrateur, représentant de l'Etat, M. François Lemasson, administrateur civil. Celui-ci a succédé à M. Jean-Christian Metz, appelé à d'autres fonctions an sein de la direction du Trésor. Sa compétence et son expérience avaient été vivement appréciées par les membres du conseil.

Le conseil d'administration a ensuite examiné les comptes au 30 septembre 1984, ils font apparaître un produit net bancaire de 130, millions de francs contre 119 millions à la même date en a même date en ent de 9 %. 1983, soit un accroi

Le résultat brut d'exploitation s'éta-blit à 41,4 millions de francs, montant similaire à celui de 1983.

Compte tenn des résultats prévus pour le dernier trimestre, le résultat brut d'exploitation de 1984 devrait cependant a'établir à un niveau nettement supérieur à celui de l'année précédente. Cette évolution positive devrait permet-tre, maigné une augmentation des proviessaire par la conjonc-

des travaux publics, de dégager un bé-néfice net en hausse sensible par rapport à celui de 1983, qui était de 8,9 millions

De plus, le conseil d'admini pris connaissance avec satisfaction de l'évolution très positive de l'activité fi-

En effet, grâce aux performances de ses divers produits SICAV et PCP, le montant total des capitaux gérés par la BTP s'élève à environ 5,5 milliards de france au 31 novembre 1984 contre près de 3 milliards de francs au 31 novembre

Les questions sociales out été écale ment abordées avec la présentation du bilan des groupes d'expression et celle du volet social du plan de développe-

Le conseil d'administration a constaté de façon unanime les progrès réalisés dans ce domaine, mais il a incité le président à poursuivre avec opinistreté dans cette voie de l'amélioration du dis-



BANQUE NATIONALE DE PARIS

La situation au 2 octobre 1984 s'élève à 741 milliards, 403 millions. An passif, la rubrique s'banques, organismes et établissements financiers s'figure pour 19 119,4 millions (comptes à vue) et 235 613,9 millions (comptes et emprunts à échéance).

Les comptes de sociétés, entre-preneurs individuels et divers suscrivent pour 51 276,3 millions (comptes à vue) et 56 155,6 mil-lious (comptes à échéance). Les comptes à échéance). Les comptes à vue), 20 903,9 mil-lious (comptes à échéance) et 56 540,4 millions (comptes à d'épargue à régime spécial). Les bons de caisse apparaissent

Les bons de caisse apparaissent pour 36 233 millions. Le total des reasources de clientèle a'élève à 263 718,3 millions.

263 718.3 millions.

A l'actif, les crédits à la clientile a dièvent pour le portefenille à 265 978.7 millions, répartis comme suit : 39 746 millions de crédits à court terme, 83 866,5 millions de crédits à moyen terme, 70 367,5 millions de crédits à long terme. Les comptes débiteurs atteignent 27 517,6 millions.

Les banques organismes at l'échemes et les banques organismes et l'échemes et l

teignent 27 517,6 millions.

Les banques, organismes et établissements financiers figurent pour 9 176,3 millions (comptes à vue) et 264 325,1 millions (comptes et prêts à échéance).

Le total de la situation consolidée du groupe à la date du 2 ociobre 1984 s'établit à 860 milliards 394 millions.

加西臺

UN TRES BON DINER DANS UN CADRE 1920 56, rue Pierre Charron 75008 Paris - tél. 723.41.06

Lisez ft Monde per **PHILATELISTES** 

									- Mercredi 12 décembre 1984 - Pa							
<b>MARCHES</b>	<u>FINANCIERS</u>	BOURSE DE PARIS			5	Con						Dessier				
PARIS	NEW-YORK	VALEURS	% 4/1400, 28	0.002	Charge de France	pric.	Spring Chris	SCAC	Cours pric.	Danier ·	SECOND	F-10	coles	VALEURS	-cote	- COURS
11 Décembre		5 %	42 50 71 5730	1003	Escent Manne Escent Escep. Accumul	600 671 28	671 29	Servelle Mandrauge S.E.P. (M)	203 190 .30	205 106 30 33 70	AGP-RD	365 201	236	Alex	220	
Amélioration  La séance sera meilleure », assu-	Reprise des «Blue Chips»	Exp. 8,80 % 77 9,80 % 78/93 8,80 % 78/96	96 12 96 80	4 108 8 800	Elerik Filik Posin Fasso, Visiny Byl	380 1520 104	400 1630 100 d 122.00	Stein Alcatel	320 550 142	329	C.D.N.E C. Equip. Blast Defan	263 340	302	Cultulose de Pin C.G.M. Cockery	10 1.	
rait un professionnel mardi à la Bourse de Paris avant l'ouverture. « Mais, se dépècha-t-il d'ajouter, je ne sais pas	Très déprimé ces derniers temps, Wall Street s'est un pen ressain hindi. Un mou- vement de reprise s'y est développé, mais il	10,80 % 79/94 13,25 % 80/90 13,80 % 80/87	98.71 103.06 105.56	2 929 8 970 2 156	Finales	120 100 366 20 1000	102 390 1010	Simin Siph (Mant. Hivian) SMAC Activati Sulf feaspiles	235 10 129 487	144 236 10 130 489	Dauphin O.T.A Datasti Flipsechi		366	Coperus Dunios	120-50 . 545 1	546
avec quoi. » De fait, après son accès de faiblesse de la veille, le marché a eu meilleure allure. Des points de fermeté	n'a essentiellement concerné que les valeurs de tout premier plan, les «Blue Chips». A la clôture, l'indice des industrielles caregis-	13,80 % 81/80 16,75 % 81/87 16,20 % 82/90	106 25 111 30 114 10	12 518 4 206 14 794	Forcies (Cir) Forc. Agacha W Forc. Lyonnia	295 40 274 1900	272	Solemi S.O.F.LP. (MI	603 ·		Gay Degreene Medic issentialer Métallary, Missière M.M.B	1836 180 306	1836 180 306	F.B.M. (Li) La Mass Nic	70 60 206	3 500
sont réapparus à la cate et non des moindres, s'agissant de Carrefour, Peugeot, CSF, Pernod-Ricard, Prin-	trait une avance de 9,05 points à 1 172,25,	16 % jule 82 EDF, 7,8 % 61 EDF, 14,5 % 80-02		2 153 13 697 7 043	Forcine Forges Statelarung Forcine	228 185 30 1250	228 182 1270	Sorium Autog. Soulum Autog. Sonium Sprisium	627	841 85 626 135.40a	Potit Butana	301	301 370	Profile Tubes Est Provopsie Ripolin	152 . 12240 . 36	 3
temps, Penarroya, dont la hausse s'echelonnait de 2% à 3%. Cependant, l'avance initiale n'a pas été entièrement	suit pas cette amélioration. Il a sculement été équilibré. Sur 2021 valeurs traitées, 776 ent monté, 756 can baissé et 489 a'ont	Ch. France 3 % ChiB Bopan jame. 82 . ChiB Pachan	137 80 101 86 102	5 80¢	France LARLD France (La)	54 150 80 984	174 <b>80</b> 4 1000	SP)	141 350 155 322	340 155	Petroligaz Podas Posta S.C.G.P.M.	1314 368 274	1330 366 278	Romato N.V. Seld, Marillon Carv S.P.R.	70 .	120 10
conservée et, après avoir monté de 0.45 %. l'indicateur instantant enrevis-	pas varié.  Ce redressement a été en grande partie dil au facteur technique. En l'espace de	CNB Suit	101 90 101 40	5 804 5 804	Francial From Parl Remai GAN	106 10 900 410 1727	171 1000 417 1725	Sterni Tahahgur Tenzal-Anquitus Thaga at Malis	945 402 82	320 943 406 92 90	Software	200	948	Total C.F.M.		333
trait une avance limitée de 0,3 % en clôture. L'activité s'est effectivement maintenue a un niveau assez bas.	quinze jours, le «Dow Jones» a perdu plus de 57 points et des rachers du découvert se sont naturellement produits.	VALEURS	Cause polic.	Denier cours	Gez et Base Gez et Base	490	461 0	Tour Edition Using S.M.D. Ugimo Ugimo Ugimo Ugimo Uritad	370 31 275 20	370 80 273 80 20 50	VALEURS	Éminaica Fanta incl.	Rechet and	VALEURS	Émission Frais incl.	Rechet set
A quoi faut-il attribuer ce redresse- ment? Les spécialistes évoquaient le facteur technique, le moins mauvals	Les analystes ont noté le phénomène et,	Actions at		tent	Gir. Arm. Hald. , , , . Gerierd Kall Giraket	36 50 467 244 60	253	UAP.	860 106 10 1880	110 204 1965		SI	CAV	10/12		
comportement de Wall Street, égale- ment les déclarations apaisantes de M. J. Dromer, président de l'Associa-	baisse pourrait bien être atteint. Cepen- dant, tous assuraient qu'il n'y avait rien de changé sur le fond. Les nouvelles en prove-	AGF (St Cont.) AGP, Vo	7350	366 7640	Gr. Ris. Cometr	242.50 55 365 1032	245 91 20 300 1073	Linigo Armanerios Unigo Hubbb Un. hum. France Un. had. Coloit	362 331	339 330 343	Action Fusion Action Invalid. Action officials	257 EA 373 40	268.47	Japais Laffite of feate Laffite Espando	662.96	623 34
tion française des banques, au sujet des SICAV-trésorerie et des Fonds com- muns de placement. Ces déclarations	nance de l'économie ne sont tonjours pas très bonnes et «les opérateurs, dissit un gérant de portefeuille assimillent la détente	Agr. Inc. Makey Anneg	81 40 225	83 82 80 216	6. Transp. Ind	179 216 270	180	Uther	332 50 343		AGF. 8000	253 25	251 35 400 40	Latito-Funca Latito-Lupua Latino-Onig	21951 145.25	205 65 208 56 138 66
se résument en quelques mots : aucune décision ne sera prise sans concerta- tion, C'est donc l'assurance d'un retour	des saux d'intérêt au ralentissement de l'expansion sons tenir compte de l'inflation modérée». L'activité a été relativement fai-	Applic Hydrad Arbei Arteis Ac Ca Laire	338 50 770 510	340.20 52 740 5.36	Hydroc. St. Danis Icanindo S.A. Institutat	41 200 80 188 10	295 10 192	Weinstein S.A Brans. de Marce	246 50 153	70 244.50	AGF barlook Abdi: ALTO	22231	212 23 184 60	Lafficto-Placements Lafficto-Plant	109625 5110 194 99 946 57 12660 49 1	186 15 903 74 2680 48
au calme sur le marché des obliga- tions. Mais, au-delà des explications données par les professionnels, l'on	ble : 81,79 millions de titres ont changé de mains contre 81 millions précédemment.	Automic Rey Avenir Publishi Bain C. Moraco	71 70 902 101	71 90 905 100	inneisi Inneisirpa Ieneis Manailo	379 580 2490 440	374 90 576 2536 444	Brian. Onast Afr	25 20	25 60 6	Ambique Geofen A.M.L. Assoc. St. Hansai	12220 51	221 日 121男 81	Lice-besthelemek Liceptet Liceptet portefecile		0880 38
peut se demander si ordre n'a pas été donné d'en haut aux grands investis-	VALEURS         Cause du 7 die.         Count du 10 die.           Alcon         34 7/8         36 1/2           A.T.T.         16 7/8         18 5/8           Bosing         52 3/4         32 3/4	RGI (or Second	432 231 317 80	430 231 320	inmolica lexistricile (lie invest. 18sé Cost.) Jacque act, namelle	1107 809 180	809 150		gères		Austric		2301 M	Mundale Investores. Manacis	222.82	922 BZ 6860 06 e 429 30
seurs d'empêcher un nouveau dérapage des cours. Dans les travées, certains disaient que les « gendarmes » interve-	Chese Manhattan Bank	Anoque Hypoth. Gar. Sinsay-Cuest. B.ILP, intercessio. Odobidzion Stocklarchi	315 90 140	315 129 80 2350	ineger Leftie Bell Lambert Friend	18 381 56 10	18 384 56 10	A.E.G	267 263	200	Capital Flux	998 32 282 97 10161 04	658 01	Named a Unit Sil Natio Assoc	112 24 5862 25	107 15 e 6880 50 2774 56
naient discrètement. Stabilité de la deviso-titre, qui s'est traitée entre 9,86 F et 9,92 F (contre	Du Post de Nessours 48 3/4 46 7/8 Eastman Kodek 98 98 3/4 Ente 43 3/4 44 5/8 Ford 42 3/8 42 3/4 General Escrit 83 3/4 54 1/2 General Foods 54 1/2 55 General Motors 72 3/4 7/8 24 7/8 LB.M. 116 1/2 117 3/4	Cambadge	325 50	225 498 322	Langus	129 124 296 20	129-20 121 30 286	Arts Purcling	250 110	****	Certain	372.86	844 35 365 784	Natio-Inter Natio-Chilgations Natio-Phoemats		884 15 432.25 12574 04
9,85 F et 9,93 F). L'or, non plus, n'a guère varié. A	General Bacht: 83 3/4 54 1/2 General Foods 54 1/2 55 General Moces 72 2/4 7/4 1/4 General Moces 24 7/8 24 7/8 LB.M. 116 1/2 1/7 3/4	CAME Campage Buts Cacut. Padeng	106 146 450	106 151 80 445	Loss Espension Loss Espension Loss francière	580 237 330	965 237 330	Bargo Central	100 80 74 116 70	73	Digniter	12722.03	12897 24 328 02 0	*********	110101	494 59 1966 61 1951 08
valu 326,65 dollars l'once contre 326,25 dollars l'once contre 326,25 dollars l'once impot s'est	LT.T. 315/8 303/4	Carbon-Lorraine Carrent S.A Carrent Sequelant		242 1021	Lorder (94y) Louis Valtess	845	110 10 646 551	B. Régi, learnet Bariou Rand Blyvoir	30900 58 50 96		Drossi-Gicaldi Drossi-Gilection	194 M 120 M 201 01	11536	Pacifique St. Hannel .	402 W	198 13 e 98 99 283 54
inscrit à 99 100 F (- 100 F). Recul du napoléon, qui a perdu 3 F à 595 F. Le volume des transactions a	1 114 1 400 1 47 374 1 47 377	CEGFIG. CEM. Contract (6)	36	900 105	Machines Bull Magnetus United	339 1	342.90	Br. Lambert	290 90 87 50	330 81 362 80	Epocial Scor	64438 58 8663 12 24134 36	54329 92 8636 53	Paramote Pacine Spages Pacine Gestion Pacine Gestion	12570	501 38 12794 82 502 82 1270 57
légèrement augmenté : 8,96 millions de francs contre 6,63 millions de francs.	Union Carlaide 98 5/8 36 1/8 U.S. Sand 24 1/4 24 7/8 Westinghouse 24 1/4 24 7/8 Xerost Corp. 36 1/4 36 3/8	Carabati C.F.C. C.F.F. Fermilles	43 50 186	44 166 286	Magnett S.A	75 151 39 50		Comisco	36 86 86 86 86 86	626	Epogoo Capital Epogoo Cacies Epogoo indust	9047 62	<b>6887 74</b>	Placis Pleasents From location Pleasent of locate	349 SSI 447 SSI	247 35 427 58 8823 97
LA VIE DES	S SOCIÉTÉS	C.F.S. C.G.V. Chembon (M.)	748 122 10 385	123	Mich Diployd M. H. Mors Navel Warns	326 76 90 177 60 126 90	330 78 90 170 50	De Beers (port.) Deer Chemical Dreedner Beek Ferranges d'Asj	49 60 272 20 980 90 10	270 580 62 10	Epargue loter Epargue Ling-Tonon ; Prantos Chin	1138.93	175 34	P.M.E. St-Hausei Province Inventor Rendom. St-Hausei .	278 91 294 81 11923 97	257 22 294 81 11854 55
PILES WONDER Le groupe Ber-	348 millions de francs (contre 384 millions	Cherapus (M.) Chirapus (My) Chira, Gda Percine .	112 75	1010 112 76	Novig. (Net. da) Nicolas	97 349 5 20	57 50 361 6 40	Fingstresser Gin. Balgique Generi Glass	248 298 546 124 50	241 280 123 BO	Epogas Unio Epogas Valen Eposition	973.96 943.07 1251.06	1249 16		412.40 12023.42 316.36	903 70 1933 92 208 64
nard Tapie détient à présent 50,42 % du capital des piles Wonder à la suite de deux opérations financières réalisées fin sen-	durant la même période de l'exercice précé- dent), et de 457 millions de francs (contre 491 millions) pour la période de douze mois	C.i. Maritims Citram (3) Citram Critadai (Ly)	180 625	425 625	Nodet-Gospis OPB Parities Optory	106	74 196 106 145	Gradyeer	262 50 384 40 125	300 124-20	Euro-Ceimmes Euro-Ceimmes Europe Investin Fenziar Investins	410 86			178 24 211 73	173 89 202 13 1163
tembre (rachet à la famille Courtecuisse- Bronillet de 105 108 actions sur les 297.960 composant le capital) et fin novembre	comprise entre la 1ª actobre 1983 et la 30 septembre dernier.	Conjuint Complete Comp. Lyon-Alem.	283	293 20 196	Origny Datemine Pain's Nouveauté Pain France Paris-Origina	297 146 165	306 80 140 200	Harabeast	56 50 577 183	163	Force Genetic	142 99 290 67	165 60 294 13	SF.Lt. et åt	457 74 510 93	436 86 487 76 220 61
(rachat à la Banque Worms de 30 000 actions piles Wouder à 115 F l'une), indique la Chambre syndicale des agents de	GRUNDIG. — Le numéro un ouest- allemand de l'électronique de loisirs, passé depuis avril sous le contrôle de Philips,	Contract (La) CALP Contract (Li)	558 11 50	550 11.95 48.90	Part. Fis. Gent. Inc. Partid Cindent Pathir Massoni		363 193 136 10	Johannesburg Kabota	1010 12.20		France Nat	100 12 400 45	105 M 362 M	Sheimot	35476	338-67 306-96 181-32
change. La cotation de cette action sera- perise le 12 décembre au marché su comp- tant. l'opération de maintien de cours à		Crédit (C.F.B.)	220 496 580	220 480- 565	Ples Wenter Plan Heldrick	137 90 - 219 120	120	Memoryum	240 50 459 15 80	451 15 10	Facility	200 52	227 70	Side	676 18	313 35 830 96 717 38
11 F par titre étant prévue jusqu'au 7 jan- vier 1985 inclus.	cice 1963-1984. Le nouveau président du groupe, M. H. Koning, interrogé sur ce sujet, n'a voulu donner aucun chiffre avant	Critical Darbley S.A. Darby Act. (J. p.	\$10 \$66	134 394 944	Princet et Lais.R. Providence S.A. Publicis	726	162 \$\$ 10 720 1400	Nec. Haderlanden	71 700 134	が: 706 132	Precil Associations Precil Precilies Gestion	1097 08	109494	Soliment Sopporture	40 SI	967 07+ 409 57 316 74
COMPAGNIE BANCAIRE Pour les neuf premises mois de 1984, le groupe annonce un résultat net consolidé de	le 18 décembre, jour de publication du bilan du groupe.	De Dietrick Degrament Deletysch S.A. Deletysch S.A.	390 106 715 740	108 720 740	Ref. Styl. R. Reserts Indust. Ministr	180 86 30 -347 50	155 61 80	Oliveti Pakkoed Holding Plicer Inc. Pindi	186	185	Gastien Adectation	114.96 - 594.39 - 401.33	53874	Sold Invaire. Technocis	4 4 20 511	800 10 1018 86 362 18 1012 79+
INDICES QUOTIDIENS (DISEX, han 100; 20 dec 1983)	Grundig avait dégagé un bénéfice de 108 millions de DM en 1982-1983 après une perte en 1981-1982. Toutefois, ce	Dife. 74g. P.d.C #.F. Diden Bottle Dist. Induction	153 90 606	193 606 463 80	Ricchile Zim		105	Proctor Banthle	37 10 177	36 90 175	Cont. Sél. Franco Haramana Gragon . Haramana Chilg	1043 73	1043 73 1254 65	U.A.P. Impelies Uni Association Unifranta	J 342 1	25 49 116 62 256 81
7 déc. 10 déc. Valours françaises 128,2 119,4 Valours étrangères 85,8 84,9	chiffre aurait été surévalué par le jeu des amortissements et des constitutions de stocks afin d'améliorer le bilan au moment	Drug, Trax. Pub Duro-Lamethe Evex Sups. Victor	160 153 10 1610	184 40 188 70 1590	Rougier et Fils Rougier et Fils Rougier et Fils Secer	146 90 90 1106	50 50 1100 10 30	Reducto Shall fr. (port.) S.K.F. Akfehako	392 75	191 80 363 50 75 80	LM.S.L. Indo Guez Values	405.40 405.50	30.05 500.30	Uniterciar Uni-Geratio	114527	726 47 1122 79 621 55
C" DES AGENTS DE CHANGE (Bass 166 : 31 déc. 1981) 7 déc. 10 déc.	où son président-fondateur, M. Max Grundig, était en train de négocier la reprise de son groupe avec le français	Esca Vital Esca Escapeate Centre	3205 832	1010 2150 535	Secior	8 25 170 280 20	6 70 c	Sheri Cy of Can Stati Cy of Can	3/2 165	379 157 106 279	int tempine investig investige frame	. 3097 80 . 310 80	206 78	Uni-Japan Uni-Rigina Unions	176146	1021 52 1672 06 1797 89
tadice ginéral	Thomson-Brandt, peis avec Philips.  De son côté, le directeur commercial du	Enciro-Barque Enciro-Finesc El-Actorpes	522 215	307 519 212	Sarrier-Dotel	18 18	225 17 90	Stal. Allocations Thereto Thorn EMI Thymnen c. 1 000	362	# 50	international indust Invest. net Invest. Chilgardin Invest. Placements	11910 35	11995 52 13675 55	Univer Chilgarium Valorem	1125-43 372-04	148 28 1086 42 355 17 1227 86
COURS DU DOLLAR A TOKYO  10 die. 11 dec. 11 dec. 11 dec. 12 de	groups, M. Rudolf Koeberte, a indiqué que le chiffre d'affaires de Grandig devrait être de 3 milliards de DM en 1984-1985, contre 2.8 milliards de DM en 1983-1984.	E.I.M. Libbanc Essili-Bratagne Estrepito Paris Epergos (8)	136 263	971 137 251	Sales de Afrili Santa-Fé Setam Sacciniano (M)	150		Thyseen c. 1 000 Toxy indust, inc Visite Mostagne Wagore-Lits West Rend	360	16 36 671 380 57 10	inest, St-House	, esp 67		Valory	121018 2011	
Dass le quetrième colonne, figurent l			. ,							33 10		e: 0		taché; * : droit d	ŝteché;	-
tions on poursentages, des cours de la du jour par rapport à caux de la Companyant VALEURS Deuts prioid. Companyant de la Com	% Company WALES Francis Cours Francis Desire	% Compen	T'	$\overline{}$	t me				Cours P	mir D	* *		ALEUR	Cours Presier précéd.	Denter	*
1896 4,5 % 1973 1845 1883 1840	- 030 2800 Emiler 2865 2860 2860	+ 0 17 800	Persont			-	84 18	Acourt. Tojupis	-	186 1	6 + 0 10	1230 100	Yotado	1166 1175		+ - + 984
976 Resout T.P 997 997 1005 1480 Rhose-Pool T.P. 1514 1515 1530	+ 0.32 986   Eurakanoa 1090   1088   1100 + 0.90 796   Europaché 780 780 774 + 1.05 820   Europaché 770 786 788	+ 081 240- + 184 57 - 012 178	Pernoci-Ric Pétroles (Fr — (certifi Pétroles BJ	E	80 50 50 30 60 8 125 30 125	30   -0 30   -0	第 57	BASF (Alt)	906 666 603	80 . 3	0 - 055	270 III		308 301 50 54 05 54 90	302 54 90	- 099 - 225 + 157 + 034
1275 Thomson T.P 1244   1241   1241	- 0.24 736 Ferra 945 970 988 - 0.24 736 Februshands 860 863 863 193 Febrush 192 190 190 59 + 2.46 300 Febrush 303 304 306	+ 2 \$3 205 + 6 61 48 - 0 78 370 + 0 66 132	Posterior	4	15 10 240 241 16 10 45 50 46 15 414 50 414 17 136 136	10 + 2 50 + 0 - 0 - 0	12 42	Charter	22 10 435	115 4 22 40 3 138 4 128 3	236 + 113	295 No.	rck mesoti M., bil Corp stië	275 80 271 10 21180 21250	786 271 10 21250	+ 3 - 170 + 033
545 Air Liquids 556 556 556 680 Als. Superm 680 680 680 680 680 680 680 680 680 680	- 053 50 [Funderin (Silin.) . 48 10 47 10 47 10	- 207 380 + 117 1720 + 127 1030	Parties P.M. Labies Pressus Cit Pritabel Si	1 31 6 171 c 101	389 90 374 6 1770 1777	+ 3	02 128 56 8	De Beers Deutsche Sank	1229 1	44 80 12 224 12	4 60 - 089	130 Nor 1180 Pet 825 Phil 160 Phil	rak Hydro rođen Np Miznis Nps n. Brand nident Steyd	110.20 117.90 1103 1128 783 760 150.60 152.30	1128	- 059 + 226 - 012 + 092
200 Alathon-Ad. 204 203 203 246 Aoplic, per 220 225 225 80 830 Arjon, Priest 810 614 614	- 0.46 310 Gal. Labryote 312 317 317 - 182 775 Gáo Géobye 796 790 780	+ 1 80   275 - 0 82   189 + 1 83   1590	Primagez Printessps Promodès Redictechn	107	56 1061 1061 76 274 274 85 20 188 189 1880 1880 1846 19 90 219 50 219 78 80 78 80 78	+ 1	48 30 70 48 70 78	Dielorania Ctd Du Port Hem Bestman Ketiak	274 466	272 Z	2 - 072	360 Pm 435 Pm 225 Out	e. Brand eident Steys John	311 305 10 367 362 224 221 1070 1063	310	- 032 - 084 - 044 - 186
\$30 Arion. Primat. 810 814 814 815 815 Ant. Erroup. 840 835 835 740 Av. Dect. 8. 740 737 735 280 Bail-Equipms. 281 285 285 884 884 884 885 Ce Barnier . 540 844 844 886 Ce Barnier . 570 \$51 859	- 0 60 325 Guyerra-Gasc. 306 300 300 - 0 67 1970 Hachetta 1970 1890 1990 1991 1992 1992 1992 1992 1992 19	- 1 63 230 + 0 50 79 - 1 30 1220 - 1 50 1580	Redoute (L.)	J. 118	1 1001 1001		12 26 311	Bectroler	277 80 287 40	278 40 2	840 4 021	1210 Rac 805 Roy 78 Ro	imis udonisin yal Dutch Tinto Zinc	1070 1063 486 496 71 80 71 35	492 7136	+ 081 - 082
200 Rezer KV 206 50 201 201 300 86dein Sev 312 80 312 314	718 1440	+ 0 90 1285 + 4 01 1800 + 0 21 196	Poursei-C.	📤 . J 174	1790 1790 1790 1790	an I	70 33	Fran State	418 288	437 422 30 43 281 50 23 138 13	230 + 102	225   St.1 400   Sci 76   She 1670   She	Helens Co skumberger of wants comes A.G.	198 20 196 279 50 381 77 77 1457 1484	381 50	- 211 + 0.52 + 0.48
240 ILLS 288 283 294 50 1170 (Secutification 1 1090 1090 1090 1090	4 7 70   1 1 4 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1 1 4 1	- 0 00 330	Sade Sagunt Se-Louis B. Saloman Saucil	200	0 2100 2100 8 580 583	10 + 0 + 0 + 0 + 1	記 47 21 77	Gás, Brigique Gás, Electr	283 543 739	280   20 550   5 742   74	0 - 106 8 + 092 12 + 040	151 So: 205 T.D	).K. Mila Dara	140 10 140 20 187 188 30	140 30 188 30 17	+ 0 14 + 0 89 + 0 29
2830 B.S.M 2484 2496 2496 1650 Carrelow 1716 1785 1774		- 050 500 + 021 555 - 341 555	TAP	Ca 5	18 816 40 916 10 586 586 18 60 51		. 170	Galleropolitale Harmony	158 50	37 15 1 155 20 1	530 - 201 1	370 Uni 370 Uni 1040 Van 456 We	L. Tocies.	946 906 342 50 344 50 948 941 416 410 50	344 50 945	+ 3 <i>07</i> + 0.58 - 0.31 - 1.44
586 Cadis 555 585 585 480 Catalon 448 430 438	- 044 340 Localitation 325 327 327 720 Localitation 722 723 723 723	1 T V 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	SCREG. Sub	14	11 141 141 5 363 363 17 287 287 76 876 876	- 70	56 E	licechet Air.	80 50		3 + 134 9 - 186	376 We 376 Xer 1 84 Zer	i Reger et Deep et Hold ex Cosp	330 322 361 362 186 185	325 363	- 151 + 055 - 063
		- 248 - 367 + 141 + 516 700	SEE-GR		Marie 48 I 48	-1	17	COTE DES				. :		CHÉ LIBRE		
300 Ciments franc. J 283   296   296   1280	+ 0.68 1440 Media-Gula 1371 1380 1380 + 0.78 1680 Media-Gula 1272 1740 1740	+ 0 55 170 + 0 46 1730	Sile Sensor Sensor Stie Rossig Silesinos	mai   173	78 (770 (570) 16 (500) 500 16 (344 ) 544 16-50 185 185 18 (734 1736) 18 502 502	-1	oi M		COURS préc.	COURS	AUX GUICHE	TS		ET DEJEGGE   C	ours I o	OURS 1/12
1. 1/3 [com ico ] ico [ tos [ tos [	~ 0.35 1940   McG(Chr)   1960   1960   1965 - 0.42   235   McGland St. S.A.   225   228   228   69   M.M. Peterson   64   64 80   65 80	- 070 2920 + 133 460	Sedeto	28	79 801 478 900 480 36 401 402	+1+0	신 전 전 급	W # 1	9 479	94	5	· . tor	de les leux	9 9	9500 9	9300 9100
340 Créd Foncier . 619 625 625	- 0.31 1800 Mode-thermany 1829 1820 1825 440 Moc. Large 8 480 16 450 451 451 4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	+ 0.27 466 + 0.18 210	Sparce Per Synthelists Tales Lucies	4	77 486 497 90 200 200 99 440 440	-2	Park Park	ique (100 f) (que (100 f)	308 310 18 225 271.500	308 40 15 22 271 70	0 252 31 4 14 500 1 0 250 25	5 700 PA	er française en française en avises (2	(101/)	600	696
880 Chieft Met 585 591 590	+ 0 85 300 Physic Michael 314 315 315	- 0 06 435 + 0 90 2080 + 0 31 385 + 1 80 2010 - 2 28 346	TALBELL Thousand TAT UFAL	SF. 17	75 387 367 88 2010 2010 93 328 339	+3+0	20 Non	emerk (100 krd) rige (100 k) nde Bretagne (E 1) ce (100 drackmen)	85 410 106 090 11 387	113	10 101 10 11 10 950 1	Sen Se	ico latino (2) tavación		570 720	576 567 724
2300 Desert-Serie 2310 2310 2320 1200 Desty 1160 1150 1150 765 100da France 769 765 765	+ 0.43 146 Nouvelles Gal. 155 40 157 50 157 50 - 0.85 675 Occident (Gán.) 643 643 645 - 0.52 280 Olida-Colov 288 287 287	+ 0.70   440	ULS. U.C.B. Valorec	100	11 861 661 71 272 272 88 10 280 10 280	10 + 0 10 + 0	40 93	ce (100 drackment	7 476 4 968 371 100		0 4700 0 366 .37	5 200 PM	co de 10 da co de 5 dali	Acc	2080 1215	4440 2040
630   Oumet 620   624   624   624   636	24/0   (CANCE) 12304   [2311   2231	1 + 030   930	Valoure: V. Clicquia Vinpox Bi-Gabon		0 2365 2370 0 900 900	+0	42 Auto	ide (300 mb)	107,580 43,640 6,528 5,706	-43 00 5 E	0 42 800 4 1 5.150	0 PA 4.800 PA 5.750 6-100	nor de 60 pe lan de 10 fia	de	902 902	3745 596
225 - (certific.) 217 217 20 217 20	- 0.88   122   Proper Generalis   127   127   127   127   128   129   12	- 212 178 + 017 470	Anne Equ Anne Equ	10	7 165 CO 165 77 SO 349 346	B - 0	DE CON	ade (\$ can 1) es (100 year)	- 7 174 3 836	71	5 6 900 ·	7 250 3 870				
	•															

\$ P

### UN JOUR DANS LE MONDE

DOSSIER ·

2. LE POINT SUR... In francophonie.

### ÉTRANGER

- 3. Le sommet trance-africain de Brinnbura.
- 4. La remise de ariz Nobel de la paix à Mgr Tuts.
- 5-6. EUROPE
- 6. BIPLOMATIE
- 7. PROCHE-ORIENT
- 7. AMÉRIQUES

### **POLITIQUE**

- 8. Le PS et la c modernisation ».
- M. Barre, invit Haute-Garonne.

### 89 FM à Paris

Ali6 « le Monde » 232-14-14 Mardi 11, 19 h 30

(appels possibles dès 19 h)

### Un nouveau ministre pour une nouvelle politique étrangère ?

BERNARD BRIGOULEDX répondent aux questions

### SOCIÉTÉ

- 12. MÉDECINE.
- 13. La catastrophe de Bhopal (Inde) et SCIENCES: autres so

### CHRONOLOGIE

- 15. Novembre 1984 dens le monde.
- SUPPLÉMENT
- 17 à 24. LES LIVRES D'ÉTRENNES.
- CULTURE 25. THÉATRE : un entretien avec Chris-

29. COMMUNICATION.

### **ÉCONOMIE**

- 43. SOCIAL 44, CONJONCTURE : « La rentrée du Conseil économique et social », point de vue de Gabriel Ventejol.

RADIO-TÉLÉVISION (29) INFORMATIONS SERVICES » (30):

« Vie associative »; « Jour-nal officiel »; Météorologie; Mots croises Annonces classées (31 à 42);

BAUME & MERCIER

GENEVE

1830

Ultra-plate

Acier et or 18 cerets, étanche, quartz

FF 9'850.-

Carnet (14); Programmes des spectacles (26 et 28); Marchés financiers (47),

### LES NÉGOCIATIONS SUR LA « FLEXIBILITÉ » DE L'EMPLOI

### Le CNPF doute de la possibilité de parvenir à un accord

Oui bluffe, de M. Jean Kaspar (CFDT) ou de M. Yvon Chotard (CNPF), quand, à l'issue de six heures de discussions, dans la nuit du 10 au 11 décembre, pour la treizième séance de négociations sur la rilexibilité ». l'un proclame encore sa volonté d'aboutir à un accord et l'autre, désabusé, fait preuve de pessimisme? Au moment d'abattre leurs dernières cartes, puisage eurs dernières cartes, puisque l'ultime rencontre est prévue pour le 15 décembre, tous deux semblent

tentés de pousser jusqu'à l'extrême leurs logiques. En fait, il apparaît désormais que le sort de la négociation, ou l'éven-tualité d'un accord, ne dépend plus ni de M. Kasper ni de M. Chotard. Tout sera finalement scellé par l'attitude de Force ouvrière, qui décidera, ou de sauver la politie contractuelle qui lui est si chère, ou de refuser une atteinte aux acquis sociaux, qui sont sa raison d'être et

Or le CNPF et la CFDT savent qu'une conclusion positive est impossible si la centrale de M. André Bergeron n'y participe pas. D'autant que, parmi les négo-ciateans, on n'a pas oublié le précé-dent de 1980, quand un accord pra-tiquement acquis sur la réduction du temps de travail avait été anéanti

par l'opposition de FO. Signer à trois organisations syndi-cales (CFDT, CFTC et CGC), aujourd'hui, ce serait en outre lais ser le champ libre aux surenchères ser le champ libre aux surenchères dans les entreprises, alors que la CGT ne cesse de dénoncer préventivement « la frénésie de compromis des [autres] partenaires syndicaux », accusés d'« ouvrir en grand la porte des abandons ». La CGT, qui avait peur serte empete que de recouveler peur serie empete que de recouveler pour seule riposte que de renouveler « appel aux salariés », peut tirer profit de la discussion syndicale et, en cas d'échec, paraître l'emporter sur le fond du dossier. « Nous sommes confortés dans notre jugement », « nous avons eu raison de tirer le signal d'alarme », déclarait M. Louis Viannet au sortir de la séance, en prenant ainsi date, non seulement vis-à-vis des autres organisations syndicales et du patron mais également du gouvernement

### PÉKIN ET LE MARXISME (SUITE ET RECTIFICATION)

Un journemente ou consument paragie a déciaré le mardi 11 décembre que c'étnit par « inné-vertence » qu'il avait été écrit que le marciane léninisme ne pouvait le murgiame-léninisme ne pouvait régler les problèmes de la Chiae (le Monde daté 9-10 étécnière).

L'organe du Parti communiste chinois indiquait vendredi que les envres da Marx, d'Engels et da Lésine deraient certes être encore étudites, mais, ajoutais-il, «Nous ne pourous dépendre des travaux de Marx et de Lésine pour résondre nos problèmes modarnes».

Sumedi, le Quotidier du pespie publisit une discrète « correction», procédé fact rare dans la presse chinoise, invitant les lecteurs à consprendre: «Nous no pourous dépendre des travaux de Marx et de Léaine pour récondre TOUS nos problèmes modernes.» C'est pix

Pour l'essentiel, cala explique le volontarisme actuel de la CFDT, suivie sur ce terrain par la CGC en premier lieu, puis par la CFTC et mme à regret par FO.

En séance, passées les premières explications oragenses qui ont cependant amené le CNPF et la CGPME à déclarer que leur texte «était négociable et amendable », le malaise persistait et, malgré quel-ques progrès dans la suite de la dis-cussion, se doublait de méfiance après une suspension.

Certes, il fut relativement commode de s'entendre sur le thème des mutations technologiques et, à quelques nuances près (la CFTC se montrant réservée, FO rechignant), sur celui de la durée du travail. Mais il n'en fut pas de même sur le point suivant de l'ordre du jour, le droit de licenciement, où des divergences apparurent dans le camp syndical.

Plus tard, la notion de travail différencié (travail temporaire, contrat à durée déterminée, temps partiel) provoqua à son tour des blocages entre les syndicats et le patronat. Enfin, en revenant sur la question des scuils sociaux, qui avaient été «mis de côté», et en affirmant que en tout état de cause, «un accord devrait comporter un chapitre sur ce point », le CNPF ajoutait un dermer élément de discorde, alors que le sujet n'avait même pas été abordé au cours des précédentes séances. A ce point, chacun prenait

A ce point, chacun prenait conscience des difficultés qu'il y aurait à conclure, tant les objectifs semblaient inconciliables. Pourtant peu enclin au pessimisme, M. Yvon Chotard observait que « les points difficiles n'ont pas été élucidés », et il ajoutait en évoquant les thèses de M. Michel Albert sur la flexibilité: ... S'il va un accord ie le his dédie-« S'il y a un accord, je le lui dédleral; si nous n'avons pas d'accord edi. comme je le crains, je lui demanderai de continuer son com at. - Mordant, M. Jean Brunet (CGPME) reachérissait en propo-sant le choix entre « ou suivie le affirmait : - La sécurité [de l'emploi] est parfaitement illusoire à notre époque et ce n'est pas la loi qui peut l'apporter. » Quant aux négociateurs syndicaux, ils affi-

• Attentats contre l'ANPE en Bretagne. - Deux bureaux de l'ANPE, à Lannion (Côtes-du-Nord) et à Brest (Finistère) ont été visés, dans la nuit du 10 au 11 décembre, par des attentats à L'explosif. A Brest, l'explosion, peu quant 3 heures, a entièrement souf-fié le ball d'accueil de l'ANPE. A flé le hall d'accueil de l'ANPE. A Lannion, où la charge a sauté à 3 heures 07, les dégâts sembleraient o neures U/, les degais sembléraient plus importants et les dessiers de 4 900 demandeurs d'emploi ont été éparpillés. Ces attentats n'avaient pas été revendiqués, mardi, en début d'après-midi. Le ministère du travail d'emploi ces constants de l'industries de l'emploi de a dénoncé ces actes de violence et exprimé toute sa confiance au per-sonnel de l'ANPE.

Le numéro du « Monde » daté 11 décembre 1984 a été tiré à 500 234 exemplaires chaient plus encore que leurs homo-logues patronaux l'espoir d'assurer l'avenir de la politique contractuelle, mais sans illusions. M. Benard Monrgues, pour FO, qui se montrait le plus embarrassé, achevait sa démonstration en assurant qu'il souhaitait « glimenter la politique conventionnelle ». M. Jean Gruat, pour la CFTC, apparent très dubita-tif pour apprécier les résultats de la

M. Jean Kaspar (CFDT) s'effor-cait de croire à un accord possible, mais il soulignait que « la route est longue et difficile », et il admettait « les conditions ne sont pas encore réunles ». Ce qui ne l'empêchait pas de faire des reconstitues de reconder de faire des propositions, de prendre encore des risques, par exemple en affirmant, à propos des licenciements que « le wai problème est : y a-t-il sureffectifs ou pas ? ». Dans le même état d'esprit, M. Jean-Louis Mendireud neur le CGC ne neuri Mandinaud, pour la CGC, ne parais

estiseeurs funaires. sait plus espérer d'issue satisfai-sante. « Nous avons joué à tu négo-cies, moi non plus » admettait-il, et, s'il évoquait la possibilité d'un texte commun des quatre organisations, il lâchait : « On pourrait en faire un pour s'expliquer devant les travail-leurs en cas d'échec. »

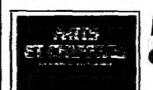
Après ce qui apparaît bien comme une séance ratée, les pro-chaines heures seront décisives. En coulisses, par des contacts discrets, on devait bientôt savoir si les partenaires sociaux ont la volonté de sor-tir de l'impasse dans laquelle ils se trouvent. Soit ils préparent de part et d'autre des concessions, soit plus probablement le sort de la négocia-tion sera fonction du verdict que rendra M. Bergeron. A moins que le bluff ne désigne un autre vainqueur entre M. Chotard et M. Kaspar.

### LA BAISSE DES PRIX **DES CARBURANTS**

- 4 centimes pour le litre de super • 5 centimes pour le litre de gazole
- Les prix maximanx à la pompe de tous les produits pétroliers diminue-ront de 3 à 5 centimes, mercredi 12 décembre. En région parisienne la baisse sera de 3 centimes par litre pour l'essence ordinaire (de 5,35 à 5,32 F/litre), de 4 centimes pour le super (de 5,65 à 5,61 F/litre), de 5 centimes pour le gazole (de 4,19 à 4,14 F/litre) et de 5,20 Fpar hectoli-tre pour le fuel domestique (de 294,80 F à 289,60 F/hectolitre).

Cette réduction résulte de la baisse en novembre des cours du dollar par rapport au franc et de celle des produits pétroliers sur le marché européen, principeux paramètres de la formule automatique de fixation des prix pétroliers. Elle aurait été largement supérieure si les pouvoirs publics n'avaient une nouvelle fois augmenté, comme prévu, la taxe-destinée à la Caisse nationale de l'énergie (de 5 centimes/litre en décembre).

Le gouvernement vient d'ailleurs de proroger d'un an - jusqu'en décembre 1986 - la possibilité de jouer sur le montant de cette taxe, afin d'amortir les baisses de prix éventuelles découlant de la stricte application de la formule.



**FAITS** 





« Dites, ça vous dirait un p'tit micro pour Noël?»

16 F. EN VENTE PARTOUT.

### – Sur le vif -

### Demandez la Lune!

à la radio ? On interroge un type riche, célèbre, entreprenant, du genre Taple ou Trigano. On lui dit : vous aliez faire una virse sur is Lune, qu'est-ce que vous em-portez avec vous ? « Une pienche à voile, une lamps de bureau et une certe de l'American Express. » Ah bon ? Une carte de l'American Express ? Et pour quoi faire ? « Pour achietar mon billet de retour. >

Il ne croft pas al bien dire, le monsieur en question. Elle va bientôt pouvoir lui servir, eur la Lune, se carte de crédit. L'une des plus grosses banques américaines, le Lemar Saving Association, s'apprête à ouvrir une succursale au bord de la mer de la Tranquilité. Comment, c'est pes vrai ? C'était marqué dans France-Soir. Avec plein de détails à l'appui. Le président Resgan a déjè donné le feu vert. Mieux : il a promis d'accorder des avantages fiscaux très appré

Il ne s'agit plus de rêver. Il ve même falloir se grouiller. La CIA est affolés. Elle a repéré dans les virons de Moscou une école éciele qui accueille, chaque ande, je cite, trois cents candidate à la mobilité extra-terrestre de l'emploi. Après le coup de l'Af-ghenisten, on peut s'attendre è

ques envahir la face non cachée - ils font ça pour nous narguer - de la Linne. Et installer des colonies de jeunes Popovs dens les

n'aiment pas qu'on leur marche sur les pieds - ont décidé de réagir. Vite et fort. Pas question de ser le rouble, monnaie au demeurant completement dépréciée eur le plancher des vaches en dehors des pays de l'Est, ré-gner en maître à la Bourse de le mer de la Fécondité. Ils tiennent alument à ce que l'exportation des produits made on the moon se traite en dollars. Ah

le 7 l'aethénie du gouvernement de la France. A quoi pa sert d'avoir nationalisé le crédit si ce n'est per pour se lancer à son tour à la conquête de ce fabuleux et lointain marché de cassoulet tiales qui n'attendent que la griffe de Cardin pour être à peu tout de même pas laisser Coca-Cole arroser soul les hamburgers servis dans des fast-foods sous bulle de verre. Et le beaujoiais ?

CLAUDE SARRAUTE.

### L'EX-FLNC REVENDIQUE LE MEURTRE D'UN CRS A BASTIA

L'ex-FLNC a revendiqué, mardi 11 décembre, dans un comi authentifié, le meurtre du CRS commis à Bastia dans la mit du 1s an 2 décembre, sinsi que le mitraillage des gendarmeries de Solenzara, île-Rousse et Borgo au cours de la même mit, en Corse.

Le mouvement séparatiste dissons tats à Portiocio et des attentats à Ajaccio, notamment contre EDF, une perception, l'agence bancaire Worms, la DDE et le rectorat. Il dément, en revanche, l'attentat contre le cabinet de l'avocat

Evoquant les dernières manifestations de jeunes nationalistes en Corse, le texte rendu public dénonce · les grandes responsabilités » du préfet Robert Broussard et « le dispositif policier, plus musclé que sous Giscard ».

irapuctions
ongl. allem. asp. ital. port.
holl. dan. norv. suéd. rus. tchèq.
slov. pol. serb. croart. bulg. roum.
hong. fin. grec lut. alban. arab. turc
pers. malg. malai. viet. laa. comb.
theii. L de 1 linde. coc jap. chin., etc.
ABC 44 R. N. D. DES VICTOIRES
PARIS 2º. TEL. 236. 13.03 PLUS RAPIDE - MEILLEUR MARCHÉ



## 1500 mach. écrire

TOUTES les meilleures marques, les plus durables, les plus durables, les plus ou moisse chères : Olympia, Hermès, Royal, Olivetti, Brother, Smith Corona, Canon, Triumph, Adler, Erika... Manuelles (Olympia 390 F ttc), à barres, sphères, massuecites, touches, correction. marguerites, touches correction, mémoire, écran, etc. 31 styles de caractères. Sur stock. Duriez vend en discount, en direct sans intermédiaires, 112, Bd. St-Germain. M° Odéon.

Denaire Heure: Toute dectronique pour sac à main, 2,5 kg, épaisseur 4,5 cm: 3,642 caractères en mémoire (connectable ordinateur

### JOYEUSES FÊTES REMISE 25 % PARDESSUS et IMPERS

MANTEAUX, ROBES, **PULLS, CHEMISES** PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un grand maître tailleur

**PANTALONS COSTUMES et PARDESSUS** 

MESURE 1 750 F **NOUVELLE COLLECTION** 3 000 tissus Luxususes draperies englai Fabrication traditionnelle

**Boutique Femme** TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX SET MESTRE UNIFORMES ET RISIGNES HILITAIRES LEGRAND Tailleur

1

27, rue du 4-Septembre, Paris - Opére Téléphone : 742-70-61. Du landi au samedi de 10 h à 18 h.

## Grand Vin de Bourgogne



ABCDEFG

Palais des Congrès, Porte Maillet